

EL CUARTO ROJO

Por H. G. WELLS



H. G. WELLS

—¿Cómo aseguras, dije yo, que tendrá que ser un fantasma muy sólido el que consiga asustarme. Me encontraba de pie ante el fuego, con mi vaso en la mano.

—Es usted quien lo ha querido, murmuró estupidamente el hombre del brazo parálisis, mirándome de reojo.

—Veintiocho años he vivido, agregó, y todavía no he visto un solo fantasma.

La anciana seguía sentada, mirando al fuego, fijamente, con los ojos pálidos muy abiertos.

—Si interrumpió: veintiocho años he vivido. Yo, ¿todavía no he visto una cosa como estas? Cuarenta muchas cosas por ver cuando uno sólo tiene veintiocho años. Miró a la cabeza suavemente de lado a lado muchas cosas que ver y que sentir.

Yo me sorprendí que los ancianos trataban de aumentar los terrores espirituales de la casa con su insistencia. Fijé mi vaso vacío en la mesa y eché una mirada alrededor de la pieza, viéndome afeitado y desaliado de manera absurda en el espejo que había en uno de los rincones.

Bien, al ver algo esta noche, ¿cómo voy a ir a dormir? Bueno, ¿cómo voy a ir a dormir con absoluta impudencia?

—Es usted quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis.

Of el ruido de un bastón y de pasos vacilantes en las escalas del corredor, y los chicos de la puerta, chirriando al dar paso a un asegurado anciano, más encorvado, más arrugado, más anciano que el primero, se aferraba en una sola empuñadura, sus ojos estaban cubiertos por una visera, y su labio inferior semi-colgante, pendía pálido y rojizo de sus dientes caridosos y amarillos.

Se dirigió a un sillón al otro lado de la mesa, sentándose torpemente, y comenzó a toser. El hombre del brazo parálisis, dijo al recién llegado una mirada de clara anticipación: la anciana no se fijó en su llegada, permaneciendo siempre con la vista clavada en el fuego.

Dije: es usted quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

—Soy yo quien lo ha querido, dije yo, mirando al hombre del brazo parálisis, cuando lo la tos cesó por un momento.

te me repuso momentáneamente, y un chino de porcelana sobre una mesa de taracea, cuya cabeza se balanceaba silenciosamente al pasar yo, me asustó apenas.

La puerta para entrar al cuarto rojo y sus escalones estaban en un rincón sombrío. Moví la vela de lado a lado, para ver claramente la naturaleza del resaca en que me encontraba, antes de abrir la puerta. Aquí es, pensé, donde fué encontrado mi predecesor, y el recuerdo de esa historia me causó un súbito escalofrío de miedo. Miré por encima del hombro a Ganimedes iluminado por la luna, y abrí la puerta del cuarto rojo, más que me apresuré, con el rostro medio vuelto hacia el pálido silencio del desanillo.

Entré. Cerré inmediatamente la puerta y al ruidito de la llave que encontraba puesta al lado interior. Me detuve con la vela en alto, contemplando la escena de mi vigilia, la gran pieza roja del Castillo.

el fin de su vigilia, de su valiente esfuerzo por conquistar la fantástica tradición del lugar, y nunca, pensaba, había la apoplejía ayudado más eficazmente a la superstición. Había otras historias más viejas, que se aferraban a la pieza, dando del comienzo más o menos verosímil de la leyenda, la historia de una esposa tímida y el trágico fin que tuvo la broma del marido que quiso asustarla. Mirando alrededor de la pieza oscura, con sus balcones sombríos, con sus nichos y armarios, uno podía fácilmente comprender las leyendas nacidas en sus rincones, en sus tinieblas germinadoras. Mi vela era una lengua de luz en su inmensidad, no conseguía llegar al extremo opuesto del cuarto, y dejaba un océano de misterio y sugestión más allá de su isla de luz.

Decidí hacer inmediatamente un examen sistemático del lugar, para alejar las fantasías que sugería su oscuridad, antes que hicieran presa en mí. Después de asegurarme que la puerta estaba bien cerrada, comencé a caminar alrededor de la pieza, examinando cada pieza del amoblado, levantando los ruedos de la cama, y abriendo completamente sus cortinas. Levanté las persianas y examiné los cerrojos de las numerosas ventanas, antes de cerrar sus postigos, examiné el interior de la chimenea, y recorri golpeando con los nudillos los tableros de roble, en busca de entradas secretas. Había dos grandes espejos en la pieza, cada uno con un par de candelabros. En la repisa de la chimenea, había más velas en candelabros de porcelana. Todas estas encendí, una tras otra. La chimenea estaba preparada, una atención inesperada de parte de la vieja cuidadora,—y la encendí, para combatir cierta tendencia a temblar, y cuando hubo prendido bien, permanecí de pie, dándole la espalda y mirando alrededor de la pieza. Había acercado una mesa y un sillón cubierto de cretona para formar una especie de barricada ante mí, y dejé el revólver al alcance de la mano. Mi examen minucioso me había hecho bien, pero todavía encontraba demasiado sugestivos la oscuridad de los extremos de la pieza y su silencio absoluto. La sombra del nicho del extremo, especialmente, tenía la indefinible cualidad de una presencia, esa extraña sugestión de una cosa viva que se oculta, tan fácil de concebir en el silencio y la soledad. Al fin, para asegurarme, lo examiné con una vela en la mano, y quedé satisfecho que nada había en él. Fijé la vela en el piso del nicho y la dejé en esa posición.

Ya me encontraba en un estado de considerable tensión nerviosa, aunque pensaba que no había causa que la justificara. Mi mente, sin embargo, estaba completamente despejada. Decidí sin

desagradable. Por la misma razón abandoné, después de un momento, un monólogo acerca de los fantasmas y de su costumbre de vagar por determinados lugares. Mis pensamientos volvieron a los tres ancianos que estaban en el piso bajo, y traté de no alejarme de este tema. El sombrío rojo y negro de la pieza me turbaba; aunque tenía encendidas siete velas sólo había una iluminación vaga. La del nicho chisporroteaba en una corriente de aire, y los movimientos de la llama mantenían a las sombras y la penumbra en perpetuos cambios y movimientos. Buscando una solución, recordé las velas que había visto en el corredor, y haciendo un esfuerzo, entré a la zona iluminada por la luna, con una vela en la mano, y dejando la puerta abierta, volviendo luego con diez velas. Las coloqué en varios adornos de porcelana que encontré repartidos en la pieza, las encendí dejándolas en los distintos lugares en que las sombras eran más densas, algunas en el suelo, otras en las entradas de las ventanas, hasta que dejé distribuidas mis diecisiete velas de modo que no había una pulgada de la pieza que no recibiera luz directamente de una de ellas. Se me ocurrió que cuando llegara el fantasma podría recomendarle que tuviera cuidado para no pisarlas. La pieza estaba ahora brillantemente iluminada. Había algo alegre y reconfortante en esas llamas alargadas, y la tarea de despatallar me procuraba una agradable medida del paso del tiempo.

A pesar de eso, la vigilia me preocupaba. Fué después de la media noche que se apagó repentinamente la vela del nicho y la sombra negra volvió a reinar en él. No vi apagarse la vela; sencillamente al darme vuelta vi la oscuridad, con el sobresalto con que uno se daría cuenta de la presencia inesperada de un desconocido.

—¡Dios! exclamé en voz alta, esa corriente de aire es poderosa... Y tomando los fósforos de encima de la mesa atravesé la pieza tranquilamente para encenderla de nuevo. Mi primer fósforo se rompió, y al conseguir encender el segundo, me pareció notar algo co-



con tanta uniformidad que era invisible a la luz de la luna. Ida a avanzar y me detuve de repente. Un grupo de bronce se encontraba en el descanso, oculto a mi vista por el ángulo de la pared, pero su sombra caía con tan maravillosa claridad contra la muralla blanca que me dio la impresión de ser alguien que me esperaba oculto para atacarme. Permanecí ri-

gido medio minuto tal vez. Entonces, con una mano en el bolsillo en que llevaba el revólver, avancé, para descubrir una estatua de Ganimedes y una Agula que brillaban a la luz de la luna. Ese inciden-

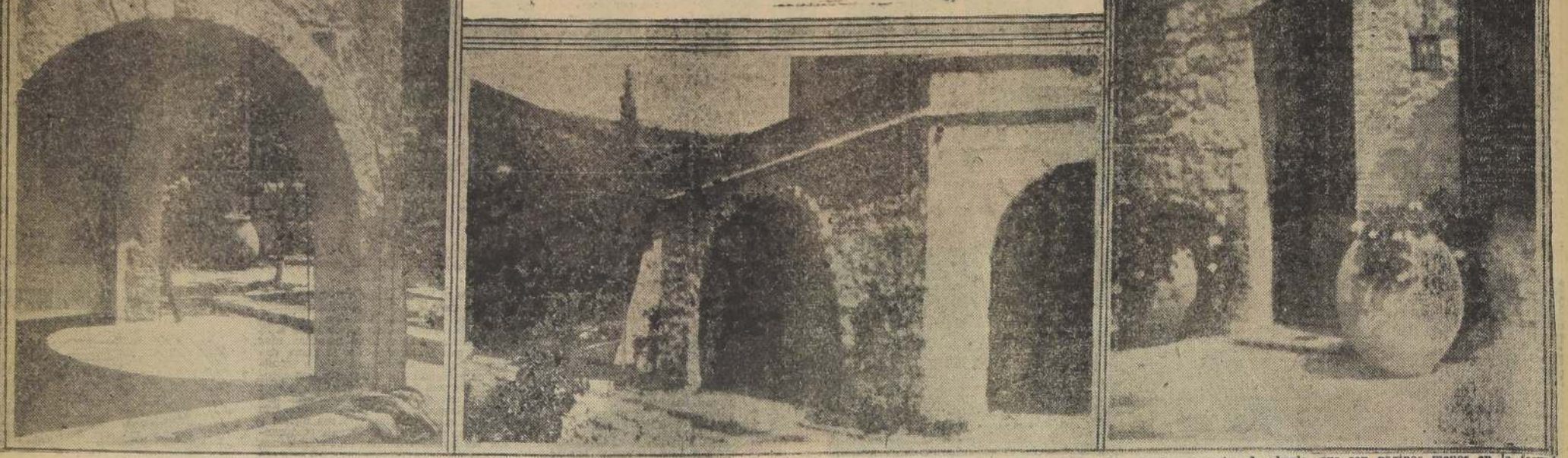
te de Lorena, en la cual había muerto el joven Duque. O, más bien, en la que había comenzado a morir, pues había abierto la puerta y rodado por los escalones que yo acababa de subir. Ese había sido

alguna que nada sobrenatural podía acontecer, y para matar el tiempo me puse a componer versos basados en la leyenda original del castillo. Algunas las recitaba en alta voz, pero el eco era

no un movimiento en la pared que tenía frente a mí. Volví involuntariamente la cabeza, viendo que las dos velas de

Al borde de una campiña francesa

vive H. G. Wells
el novelista inglés



Rincones apacibles y sobrios del retiro de Wells. El grabado de la derecha muestra la sencilla entrada de la mansión donde el novelista huye de la gente que le persigue para robarle momentos de charla, que son páginas menos en la segunda

Mr. Wells ha elegido bien. Costaría encontrar algo más placentero que la vista panorámica de los campos alrededores que domina Mr. Wells desde la terraza de su delicioso retiro del sur de Francia.

No es este el suntuoso palacio que autoritaría a los contrarios de las teorías económicas de Wells, para afirmar que el evangelio de éste se encuentra cimentado sobre una sólida cuenta bancaria. Ni el más imaginativo agente de propiedades habría pie para pintar esta residencia como espaciosos o palaciegos. La realidad es que es una villa modesta, pero decorada de un modo que envidiaría Hollywood.

Su arquitectura tiene el sello regional. No desentonan ni una sola piedra. El constructor horadó profundamente en la ladera que por un lado encierra uno de los valles más hermosos del sur de Francia. Y así, al resguardo del viento, se

erigió una imponente arcada para sostener un edificio de dos pisos sin pretensiones. De paso, me gustaría sugerirle algo a Mr. Wells, y es que le dé el nombre de "La Casa de los Arcos", atendiendo a la característica reiterada, o sea, los arcos que sostienen el edificio, que le dan a éste una apariencia de distinción y encanto inconfundibles. Únicamente desde el fondo del valle se puede percibir en su plenitud el efecto de la belleza de la arcada, y es lástima, porque desde ahí la distancia es tal, que es imposible tomar fotografías.

Al peregrino lo sobrecogieron dos inefables emociones en su exploración hacia la casa del maestro. La primera, luego después de haber dejado atrás la aldea de Grasse, cuando tras un angustioso recodo se descerró el camino, y surgió a la vista una campiña cubierta de olorosas flores brevas por el sol, que desprendía el viento y volaban como páginas arrancadas a un libro de hadas. Y aunque el calor quemante del

sol martirizaba al viajero, éste olvidó tal molestia rápidamente y retuvo esa pascua para gozar mejor del paisaje multicolor. La segunda fue cuando llegó a la orilla de un arroyo que se deslizaba perzozamente bajo un puentecillo de un solo arco, tan pequeño, tan acogedor y tan amable, que parecía estar invitando a pasar, y que daba la sensación de haber sido construido por alguien que viviera en ese rincón ignorando los esplendores de la tierra. Este puente diminuto señala el límite de los dominios del mundo de Wells. En él, inserto para que todo el mundo lo vea, se encuentra uno de los símbolos del individualismo. Es el nombre dado a la pequeña casa de Wells. Páginas y páginas se podrían escribir a propósito de la curiosa supervivencia del individualismo, que persiste en una casa sea considerada como algo exclusivo, sólo mediante un simple sistema de numeración. Si no fuera por la nomenclatura sería imposible precisar don-

de termina el camino y dónde comienza la propiedad privada. Y con esto, paso adelante. Transpuesto el puente, después de dar unos pasos por un caracolado sendero, al término de éste, el peregrino encuentra la terraza superior de la casa. Y sale al encuentro de los ojos un panorama encantador. Yo nunca he estado en Arcadia, pero si ésta es parecida a este refugio de la paz, debe ser un sitio apetecible. Una campiña de viñedos y flores olorosas — flores ¡ay! cruelmente cortadas por los perfumistas — surge como un gran escenario de fantasía. El apacible silencio es roto únicamente por los campesinos que trabajan anteando sus canciones, melodías típicas del mediodía. No debe ser difícil escribir relatos utópicos, sueños de otro mundo, aquí, porque es difícil que haya algo más sereno y aparte de la realidad y la rutina diaria.

He aquí que estamos en la casa. No

hay puerta principal: a lo menos yo no la pude descubrir. Una puertecita abierta sobre la terraza principal hace, probablemente, sus veces. Y es más curioso comprobar que no hay porche ni galería a la entrada; en su lugar hay, a ambos lados de ésta, dos grandes maderos de flores, que le dan a la residencia una apariencia de casa de muñecas.

Atreviéndose a la terraza superior, y descendiendo algunos pasos, se encuentra la terraza inferior que es un verdadero refugio contra el inclemente sol del Mediodía. La arcada sobre la cual se levanta la casa, es en el verano un fresco refugio. Un reloj colocado en un lugar prominente, habla con elocuencia de cómo el dueño de casa cuida de conciliar la tradición con los progresos científicos.

Mr. Wells, según se ha dicho, eligió este sitio como un refugio contra los que lo persiguen: admiradores, coleccionistas de curiosidades, fotógrafos y periodistas. Sea

como sea, la verdad es que se necesitaba un periscopio o una cámara fotográfica telescópica para retratarlo. Tal vez llegará un día en que el distinguido escritor ayude a algún reportero con alguna idea sobre el particular, que le sugiera su poderosa imaginación, pues en la actualidad tratar de sacar una fotografía del frente de la casa con los medios ordinarios, es exponerse a romper un miembro.

Yo he vuelto a la ciudad, al ruido y agitación de este mundo ajetreado y ruidoso. Yo no envidio a Mr. Wells, pero estoy seguro de que si viviera en su casa, yo escribiría el deseo de convertirme en el novelista del mundo irreal de la fantasía. Pero, ¿en qué aprovecharía esto si la gran masa de mis conocimientos se encuentran absorbidos en la eterna lucha por la vida? Mi parte yo veo las cosas desde el mismo punto de vista que el rehano, teniendo, como tengo, los mismos instintos que él.

"Lo que practico en la intimidad para conservar mi belleza"

Ser elegida como la personificación del encanto, de la elegancia y de la belleza de París, pareciera a cualquier mujer demasiado maravilloso para creerse a esperar; de aquí que cuando recayó el honor sobre mí me conté creer que ello fuera verdad.

He amado toda mi vida los colores y las cosas exquistas. Cuando no era más que una chiquilla me encantaba prender en mis hombros tiras de satén y de seda y pararme en puntillas ante el espejo de mamá para ver el efecto que hacían.

Recuerdo que mi abuela acostumbraba decir que cuando grande sería yo tan viciosa y satisfecha. Todavía me parece oír hablar a mi madre: —Esta pequeña se lo pasa siempre delante del espejo; terminará por creerse bonita.

Mi madre, haciéndome coro, me decía que era una perversa, porque me llevaba mirándome la cara, y que concluiría por arruinarla y ponerme fea.

Pero nunca miré realmente mi rostro o figura, sino la manera como caían los pliegues de seda, satén o percalina que jugaba, y observaba de cual manera agradaba a mis ojos.

De aquí que cuando se me eligió como la personificación absoluta de la belleza, y entre las tantas muchachas realmente bellas y exquistas que nacieron en mi adorado París, creo que eché a perder el efecto que hice de tanto llorar de alegría hasta que se me pusieron colorados los ojos.

Aquella noche, después que se dió el fallo, me senté delante de mi espejo y estudié mi rostro y figura como lo hacía cuando era niña.

¿Conservaré la belleza—me pregunté—en las líneas, en la forma o en el color? Si tal fuera, habría muchas jóvenes más bellas que yo.

¿Consiste en la gracia, en el gusto o en el encanto? Entonces, también, hay

otras mejor dotadas que yo. Más, desde que debí haber algo que indujo a los jueces a elegirme, me determiné a descubrirlo por mí misma.

Soy modelista por profesión, lo que quiere decir que creo estilos para la elegante mujer de mundo que viene a París a ordenar sus vestidos, y como tal modelista estoy acostumbrada a estudiar los efectos calculados para hacer resaltar lo mejor que tenga el rostro o la figura. Por tanto, cuando me miraba al espejo y sacaba partido de mí misma, me di cuenta que eso era precisamente lo que había hecho toda mi vida.

Mi cabeza es más bien pequeña y de forma griega; llevo, en consecuencia, mi cabello, que es corto y de color de ámbar, en apilados rizos. Ancha es mi frente, y por lo mismo, he educado a mis cejas, pues podemos educarlas a fuerza de ejercicio, a una curva en la línea horizontal que acentúa el amplio desarrollo de mi frente.

Mis ojos son bastante buenos; lo digo porque supongo que debo reconocerlos. Son profundos y azules y largos y expresivos. Deben, deban, dadas ditas en su profundidad a una educación cuidadosa, a un poco de vaselina en las puntas por la noche, y a una escobilladura delicada para extraer el polvo que se acumula durante el día; estas precauciones me han producido resultados maravillosos.

Gracias es mi nariz—añado—supongo que se me ha de perder, puesto que existían pocas realmente finas, y es la nariz el rasgo que cuenta más que todos mejo-

res. Jefe de la Sección Política del famoso diario parisiense "Le Temps". Sus artículos sobre política internacional le convirtieron rápidamente en uno de los más conocidos periodistas de Francia.

De corazón, Tardieu continúa siendo periodista y le agrada sobremanera la compañía de los redactores de diarios. En sus discursos, jamás emplea extravagancias oratorias, sino que apela a un lenguaje sencillo y vigoroso, exactamente igual al que empleaba en sus predicas periodísticas.

Aún cuando la política parece haberle interesado siempre, el nuevo jefe del Gabinete francés no entró de lleno en ella hasta 1914, en que se le eligió diputado. Cuando estalló la guerra, se le agregó al Estado Mayor, pero esto no le agradaba y pidió rápidamente que se le permitiera luchar en el frente, junto a los demás soldados. Tardieu, pues, para el frente como capitán de cazadores, y después de una interesante campaña fue herido, lo cual explica gran parte de su popularidad entre las masas.

En 1917, André Tardieu fue enviado a Estados Unidos, para hacerse cargo de la misión francesa. Su tarea consistió en conseguir provisiones de todas clases para el ejército francés y el pueblo. Era una tarea ingrata y difícil, de una importancia fenomenal; pero Tardieu la llevó a cabo brillantemente, empleando su enorme paciencia, su inteligencia y su indomable energía.

Durante el tiempo que pasó en Estados Unidos, observó cuidadosamente, imponente del mecanismo que mueve la vida y el comercio norteamericanos. Clemenceau, entonces a la cabeza del Gobierno, reconoció su valía y durante las negociaciones de paz Tardieu fue su mano derecha. A él se le confió la enorme responsabilidad de redactar la mayor parte del Tratado de Versalles.

En 1919 Tardieu fue designado Ministro de las Regiones Liberadas. En las elecciones de 1924 resultó derrotado, y juró que había terminado con la política, pero en 1926 cambió de parecer y fue elegido nuevamente diputado. En seguida se le encomendó la cartera de Obras Públicas, en la cual conquistó rápidamente prestigio y poder político.

Cuando se reformó el gabinete, uno de los cargos más importantes fue el de designado Ministro del Interior. Hace algunos días cayó, para volver nuevamente a gobernar el timón de la política francesa.

Tardieu es conservador, y cuenta con la simpatía de muchos políticos que creen que Francia debería liberarse de las dificultades que le han creado las filaciones nebulosas de los diversos grupos políticos de la Cámara.

Tardieu es conservador, y cuenta con la simpatía de muchos políticos que creen que Francia debería liberarse de las dificultades que le han creado las filaciones nebulosas de los diversos grupos políticos de la Cámara.

rar. Todo lo que hago, y nunca dejo de hacerlo, es mantener un buen ungüento en mi velador que no sólo evita el brillo que se figura, sino que oculta cualquier tentación a la rejota que pudiera ocasionar el frío, la quemadura del sol o la indigestión.

Mi boca... bien podría parecer a algunos un poco grande, y yo diría generalmente, pero mis jueces tuvieron la amabilidad de declarar que en su anchura estaba precisamente su encanto; y puesto que mi verdadera belleza está en mis dientes, que son blancos y parejos y no muy pequeños, hacen gracia a mi boca cuando me río. Conservo su blancura escobillándola con sal común, a lo menos una vez al mes.

Han sido siempre materia de mi especial cuidado, mi barba y mi garganta. Lo primero que hago en la mañana es bañarme en agua fría, secarlas luego con una toalla suave, luego darles otro baño de agua de rosa que dejo que se seque.

La mesita que estaba al lado de la chimenea se habían apagado.

—¡Raro!, dije. ¿Lo haría yo en un momento de descuido?

Volví y encontré una, y al hacerlo, vi que la vela del candelero de la derecha de uno de los espejos parpadaba y se apagaba, seguida inmediatamente por su vecina. No había lugar a dudas. La llama desapareció, como si la mecha hubiera sido cogida entre el dedo índice y el pulgar de una mano invisible, dejándola negra, no humeante ni brillando.

Mientras permanecía contemplándolas, se apagó la vela que estaba al pie de la cama, y las sombras parecieron adelantar otro paso hacia mí.

—Esto tiene que cesar, dije al apagar una tras otra las velas que estaban sobre la repisa de la chimenea.

—¡Qué pasa?, grité, mientras una nota rara se apoderaba de mi voz. Inmediatamente se apagó una vela que se encontraba sobre el ropero, y la siguió la que estaba en el nicho.

—¡Alto!, exclamé. Estas velas se necesitan, hablando con voz alegre, aunque un poco histérica, y raspando un fósforo para las velas de la repisa. Mis manos temblaban tanto, que dos veces no acerté a tocar la lija de la caja. Al salir otra vez la repisa de la chimenea de la obscuridad, se equiparon dos velas de la ventana más apartada. Pero con el mismo fósforo encendí las dos velas del espejo y las del piso cercanas a la puerta, de manera que pareció que ventaba momentáneamente a las extinciones. Pero entonces, de golpe, desaparecieron cuatro luces en distintos puntos de la pieza, y yo encendí otro fósforo en tembloroso apresuramiento, permaneciendo vacilante, sin saber adonde llevarlo primero.

Mientras me encontraba indeciso, una mano invisible pareció extinguir las dos velas de la mesa. Con un grito de terror me lancé hacia el nicho, entonces al rincón, en seguida a la ventana, encendiendo tres, mientras dos más se apagaban al lado de la chimenea; entonces viendo un sistema mejor, dejé caer los fósforos sobre un cofre que había en un rincón y me apoderé de la vela del dormitorio. Con esto ahorraba la demora de encender fósforos, pero siempre continuaba el proceso de las extinciones y las sombras que temía y contra las cuales luchaba, volvían y me cercaban.

Avanzaban primero, por un lado y en seguida por el otro. Parecían de esas nubes desgranadas que cubren las estrellas. Volví un momento y después volví a desaparecer. Yo estaba casi loco con el terror de la obscuridad en perspectiva, y mi sangre fría me abandonó. Saltaba, sudoroso y descompuesto, de vela a vela, en una lucha inútil contra el avance implacable.

Me herí una pierna contra la mesa, arrojé lejos una silla, tropecé y caí arrastrando el mantel en mi caída. Solté la vela, y cogí otra al levantarme. El viento súbito de mi movimiento repentino al tomarla la apagó, e inmediatamente la siguieron las dos velas que permanecían encendidas. Pero aún había luz en la pieza, una luz roja que perforaba las tinieblas, ¡el fuego! Naturalmente, todavía podía introducir una vela por entre los barrotes y encenderla!

Me volví hacia donde aun danzaban las llamas entre los carboneros brillantes, lanzando rolos reflejos sobre los muebles, di dos pasos hacia el hogar e inmediatamente las llamas disminuyeron y desaparecieron, el brillo desapareció, los reflejos se juntaron y desaparecieron, y al introducir una vela entre los barrotes, la obscuridad me envolvió, cubriéndome

la mesita que estaba al lado de la chimenea se habían apagado.

Volví y encontré una, y al hacerlo, vi que la vela del candelero de la derecha de uno de los espejos parpadaba y se apagaba, seguida inmediatamente por su vecina. No había lugar a dudas. La llama desapareció, como si la mecha hubiera sido cogida entre el dedo índice y el pulgar de una mano invisible, dejándola negra, no humeante ni brillando.

Mientras permanecía contemplándolas, se apagó la vela que estaba al pie de la cama, y las sombras parecieron adelantar otro paso hacia mí.

—Esto tiene que cesar, dije al apagar una tras otra las velas que estaban sobre la repisa de la chimenea.

—¡Qué pasa?, grité, mientras una nota rara se apoderaba de mi voz. Inmediatamente se apagó una vela que se encontraba sobre el ropero, y la siguió la que estaba en el nicho.

—¡Alto!, exclamé. Estas velas se necesitan, hablando con voz alegre, aunque un poco histérica, y raspando un fósforo para las velas de la repisa. Mis manos temblaban tanto, que dos veces no acerté a tocar la lija de la caja. Al salir otra vez la repisa de la chimenea de la obscuridad, se equiparon dos velas de la ventana más apartada. Pero con el mismo fósforo encendí las dos velas del espejo y las del piso cercanas a la puerta, de manera que pareció que ventaba momentáneamente a las extinciones. Pero entonces, de golpe, desaparecieron cuatro luces en distintos puntos de la pieza, y yo encendí otro fósforo en tembloroso apresuramiento, permaneciendo vacilante, sin saber adonde llevarlo primero.

Mientras me encontraba indeciso, una mano invisible pareció extinguir las dos velas de la mesa. Con un grito de terror me lancé hacia el nicho, entonces al rincón, en seguida a la ventana, encendiendo tres, mientras dos más se apagaban al lado de la chimenea; entonces viendo un sistema mejor, dejé caer los fósforos sobre un cofre que había en un rincón y me apoderé de la vela del dormitorio. Con esto ahorraba la demora de encender fósforos, pero siempre continuaba el proceso de las extinciones y las sombras que temía y contra las cuales luchaba, volvían y me cercaban.

Avanzaban primero, por un lado y en seguida por el otro. Parecían de esas nubes desgranadas que cubren las estrellas. Volví un momento y después volví a desaparecer. Yo estaba casi loco con el terror de la obscuridad en perspectiva, y mi sangre fría me abandonó. Saltaba, sudoroso y descompuesto, de vela a vela, en una lucha inútil contra el avance implacable.

Me herí una pierna contra la mesa, arrojé lejos una silla, tropecé y caí arrastrando el mantel en mi caída. Solté la vela, y cogí otra al levantarme. El viento súbito de mi movimiento repentino al tomarla la apagó, e inmediatamente la siguieron las dos velas que permanecían encendidas. Pero aún había luz en la pieza, una luz roja que perforaba las tinieblas, ¡el fuego! Naturalmente, todavía podía introducir una vela por entre los barrotes y encenderla!

Me volví hacia donde aun danzaban las llamas entre los carboneros brillantes, lanzando rolos reflejos sobre los muebles, di dos pasos hacia el hogar e inmediatamente las llamas disminuyeron y desaparecieron, el brillo desapareció, los reflejos se juntaron y desaparecieron, y al introducir una vela entre los barrotes, la obscuridad me envolvió, cubriéndome

la mesita que estaba al lado de la chimenea se habían apagado.

Volví y encontré una, y al hacerlo, vi que la vela del candelero de la derecha de uno de los espejos parpadaba y se apagaba, seguida inmediatamente por su vecina. No había lugar a dudas. La llama desapareció, como si la mecha hubiera sido cogida entre el dedo índice y el pulgar de una mano invisible, dejándola negra, no humeante ni brillando.

Mientras permanecía contemplándolas, se apagó la vela que estaba al pie de la cama, y las sombras parecieron adelantar otro paso hacia mí.

—Esto tiene que cesar, dije al apagar una tras otra las velas que estaban sobre la repisa de la chimenea.

—¡Qué pasa?, grité, mientras una nota rara se apoderaba de mi voz. Inmediatamente se apagó una vela que se encontraba sobre el ropero, y la siguió la que estaba en el nicho.

—¡Alto!, exclamé. Estas velas se necesitan, hablando con voz alegre, aunque un poco histérica, y raspando un fósforo para las velas de la repisa. Mis manos temblaban tanto, que dos veces no acerté a tocar la lija de la caja. Al salir otra vez la repisa de la chimenea de la obscuridad, se equiparon dos velas de la ventana más apartada. Pero con el mismo fósforo encendí las dos velas del espejo y las del piso cercanas a la puerta, de manera que pareció que ventaba momentáneamente a las extinciones. Pero entonces, de golpe, desaparecieron cuatro luces en distintos puntos de la pieza, y yo encendí otro fósforo en tembloroso apresuramiento, permaneciendo vacilante, sin saber adonde llevarlo primero.

Mientras me encontraba indeciso, una mano invisible pareció extinguir las dos velas de la mesa. Con un grito de terror me lancé hacia el nicho, entonces al rincón, en seguida a la ventana, encendiendo tres, mientras dos más se apagaban al lado de la chimenea; entonces viendo un sistema mejor, dejé caer los fósforos sobre un cofre que había en un rincón y me apoderé de la vela del dormitorio. Con esto ahorraba la demora de encender fósforos, pero siempre continuaba el proceso de las extinciones y las sombras que temía y contra las cuales luchaba, volvían y me cercaban.

Avanzaban primero, por un lado y en seguida por el otro. Parecían de esas nubes desgranadas que cubren las estrellas. Volví un momento y después volví a desaparecer. Yo estaba casi loco con el terror de la obscuridad en perspectiva, y mi sangre fría me abandonó. Saltaba, sudoroso y descompuesto, de vela a vela, en una lucha inútil contra el avance implacable.

Me herí una pierna contra la mesa, arrojé lejos una silla, tropecé y caí arrastrando el mantel en mi caída. Solté la vela, y cogí otra al levantarme. El viento súbito de mi movimiento repentino al tomarla la apagó, e inmediatamente la siguieron las dos velas que permanecían encendidas. Pero aún había luz en la pieza, una luz roja que perforaba las tinieblas, ¡el fuego! Naturalmente, todavía podía introducir una vela por entre los barrotes y encenderla!

Me volví hacia donde aun danzaban las llamas entre los carboneros brillantes, lanzando rolos reflejos sobre los muebles, di dos pasos hacia el hogar e inmediatamente las llamas disminuyeron y desaparecieron, el brillo desapareció, los reflejos se juntaron y desaparecieron, y al introducir una vela entre los barrotes, la obscuridad me envolvió, cubriéndome

la mesita que estaba al lado de la chimenea se habían apagado.

Volví y encontré una, y al hacerlo, vi que la vela del candelero de la derecha de uno de los espejos parpadaba y se apagaba, seguida inmediatamente por su vecina. No había lugar a dudas. La llama desapareció, como si la mecha hubiera sido cogida entre el dedo índice y el pulgar de una mano invisible, dejándola negra, no humeante ni brillando.

Mientras permanecía contemplándolas, se apagó la vela que estaba al pie de la cama, y las sombras parecieron adelantar otro paso hacia mí.

—Esto tiene que cesar, dije al apagar una tras otra las velas que estaban sobre la repisa de la chimenea.

ANDRÉ TARDIEU: financista.



Cuando André Tardieu era todavía Ministro del Interior, un socialista, fuertemente opositor, dijo un día en la Cámara de Diputados, refiriéndose a él: "No conozco a nadie más 'estilo sastre' que nuestro Ministro del Interior. Su saco es perfecto; sus pantalones tienen siempre una tajante raya; su corbata no está jamás ni un milímetro fuera de lugar; sus labios no dejan nunca de oprimir la larga boquilla del cigarrillo. Este hombre, que odia la verborrería y todo lo superfluo, es más preciso y minucioso que un artillero de ametralladora."

Y es así, Tardieu, más que estadista o político, es el gran financista cuidadoso del detalle más ínfimo. Y su programa de gobierno, al subir recientemente al poder, a la cabeza del gabinete francés, indica que piensa trabajar sin descanso para conseguir un gobierno de sólido y segura administración comercial.

André Tardieu nació en París y tiene actualmente 53 años. Como se ve, es un hombre joven para el alto cargo que desempeña. En sus años de estudiante batió todos los récords de competencia, aplicación y seriedad, ganando once grandes premios. Cuando cumplió los veinte años, ganó una plaza diplomática por oposición: la de secretario de Embajada en Berlín. Esto ocurría en 1897. Después de desempeñar varios cargos diplomáticos, Tardieu se dedicó de lleno al periodismo y en 1904 fue nombrado

Mlle. Madeleine Brillant. (A quien se le ha concedido el título de "Mlle. París", por ser la mujer más hermosa de la Ville Lumière).

antes de ponerse alguna crema o polvos son esto afirmarse y blanquear, hasta donde se pudiera exigir, los músculos y la piel.

Sólo tengo veinte años, por cierto, pero confío en mantener este tratamiento hasta que pase de los cuarenta. A veces, cuando me siento laja y cansada, pinto mi barba y garganta con la clara cruda de un huevo y dejo que se seque, mientras tomo un descanso. Es un tónico escipiendo.

En cuanto a las líneas de mi cuerpo... bien, tengo la fortuna de no preocuparme de ellas... y si lo hiciera ya encontraría remedio mi actividad prote-

El "AGUILUCHO" en su JAULA austriaca

por OTTO ERNST
(Traducido especialmente para "LA NACION")

Documentos recientemente encontrados, y que por primera vez se vierten al idioma español, nos permiten dar a conocer rasgos de gran importancia para la comprensión del trágico drama, cuyo protagonista fué el hijo de Napoleón.

La vida que Rostand se esforzará por llevar a la escena, cobra con esta documentación mayor claridad, a la vez que nos hace sentir mejor la emoción de su doloroso desarrollo.

En las primeras horas del atardecer del día 21 de mayo de 1814, una procesión de carruajes imperiales entraba en los terrenos del palacio de Schonbrunn, acompañada de alegres vítores de una gran parte de la población de Viena, fuertemente agrupada cerca de las grandes puertas. En el primer carruaje iba la ex-Emperatriz de Francia, que volvía después de la ruina del Imperio y de la forzosa abdicación del Emperador Napoleón, quien iba en esos momentos instantes rumbo a su primer destierro en Elba. Hundido en los colchones del segundo carruaje iba sentado un muchachito de tres años, de cabellos enmarañados, y que apenas unas cinco semanas antes había cambiado su magnífico título de Rey de Roma por la dignidad modesta de Príncipe de Parma. El resto de

21, después de no haber hecho nada notable en su vida, sino nacer. En ella, la tragedia del pequeño príncipe orgulloso no pierde nada de su grandiosidad. Es, a no dudarlo, una de esas tragedias que jamás pueden pasarse por alto.

Un año después de llegar a Schonbrunn, el 30 de junio de 1815, el príncipe tuvo un violento acceso de cólera, cuando una de las francesas agregadas a la servidumbre de su madre fué enviada a conducir al salón, para serle presentado a su nuevo tutor austriaco, el conde Mauricio Dietrichstein. Algun tiempo antes de su caída, Napoleón había escrito a uno de sus hermanos que prefería que su hijo fuera extranjero en calidad de austriaco. Pero la aparición del nuevo tutor en Schonbrunn era meramente

citio con el rango de Mayor y se había dedicado desde entonces a llevar una vida cultivada de hidalgo austriaco. Habiéndose casado, poco después de su retiro, su casa se convirtió en uno de los principales centros intelectuales de Viena, y el mismo Dietrichstein fué frecuentemente a visitarlo. Infelizmente honrado, extremadamente concienzudo, con mucho tacto, pero capar de grandes energías y tal vez demasiado de la inflexibilidad y la estrechez de la corte de los Hapsburgos, estaba el entorpecido de las dificultades y de la alta responsabilidad de su posición en Schonbrunn.

Al principio de su tarea, todo lo que tenía que hacer Dietrichstein era encargarse de un niño de cuatro años, que había sido sobredotado casi desde la cuna y que tenía toda la pasión y obstinación de su parentesco Bonaparte-Hapsburgo; un muchacho que, según la opinión de los miembros de esta última raza no tenía padre y que, ya madre, desgraciadamente, estaba ausente, auxiliada por dos sub-tutores, el capitán Foresti, oficial de ejército retirado, y el conde de edad, que había sido designado por el príncipe, profesor de Historia de la Universidad de Viena. Ambos de 37 años que había empleado Dietrichstein más de diez años en la enseñanza de los niños, habían de ser como los instructores franceses de los niños, cambio inevitable según las circunstancias de entonces, pero que fué demasiado súbito para el espíritu del niño.

Fuó una táctica muy estrecha, estilo Hapsburgo, pero inevitable para aquellas circunstancias. Después de todo, el niño tenía tanto que Hapsburgo como de Bonaparte.

La más completa, la más reveladora y valiosa de las relaciones que hizo Dietrichstein durante su larga tutoría en Schonbrunn, es la del 17 de junio de 1817, que fué dirigida al Emperador un año después de haberse cargo del pequeño Príncipe. El original de esa relación ha sido ahora descubierto en los archivos de Viena, donde fué encontrado por el Emperador, y contiene muchas cosas inéditas.

"Su Majestad,—escribe Dietrichstein,—cuando por primera vez fué encargado de la educación del Príncipe de Parma, le halló rodeado de educadores franceses, cuyos métodos de enseñanza estaban lejos de ser testarudos del niño ni sus frecuentes escapadas de cólera irrefrenable, debido a su índole natural y parte a la inapropiada alimentación que se le había dado en Francia. Además, desde la edad de 2 años se le había hecho aprender de memoria las reglas de la gramática francesa, discursos entusiasmados de Racine que declamaba, el Catecismo y elementos de Historia y Geografía. A los cuatro años había empezado a estudiar idioma italiano. Habiendo sido echado a perder en tan tierna edad, toda instrucción se le había hecho intolerable, y eso le ha hecho tan desatento que jamás la atención sobre algún tema, por sencillo que sea.

"La educación que el Príncipe recibía de esas mujeres se dedicaba solamente a la forma exterior, y por eso es verdad que ha ganado algo con ello, una cortesía rara en un niño, pero es sólo cuando, lo que no sucede siempre, no ha caído en su mal humor. Se le han enseñado cosas que si usa en oportunidades con extraordinaria propiedad. Sus enseñanzas artificiales han mejorado sus naturales maneras infantiles.

"Liberadas por un falso patriotismo, también esas mujeres se han empeñado en llevar su pensamiento con el recuerdo de su existencia política perdida y en alimentar su memoria con los recuerdos de ese período de desvanecida gloria; se le ha enseñado a mirar con recelo todo lo alemán que le rodea, y a despreciar por otra tierra que la que le da asilo. Esto ha engendrado en él una especie de melancolía y de falsa reserva, que le hace muy cuidadoso de evitar su tema favorito con gente que no es de origen francés y lo obliga a veces a interrumpir en medio de una frase, cuando su infantil locuacidad ha dejado escapar una palabra indecorosa. El daño ocasionado así al Príncipe es tal vez incalculable y dejará una marca indeleble en su carácter; esa reserva hará su educación más difícil."

"Después que esas mujeres, con excepción de la señora Marchand, fueron despedidas, Foresti y yo hemos hecho muchos esfuerzos para extirpar esas desgraciadas impresiones del cerebro del Príncipe. Si, como a veces ha sucedido, él conversaba acerca de las glorias de París delante de los nuevos profesores que le rodeaban, luego se le decía calmadamente que él sólo podía hablar de eso de ideas nada más, ya que había estado allí tan niño para recordar con precisión. Todos los libros que él tenía y en los que había estampado el sello imperial de armas, y otros libros y juguetes que podían recordarle mucho a Francia, le fueron quitados sin saberlo él, y sin que nada destructivo contra su padre se le dijera—por el contrario, ya que él resaca por su padre matando y arde en la atención ha sido gradualmente conducido al respecto que debe a su real abuelo.

"La señora Marchand ha probado ser una excelente persona y pensar sólo en el bien del niño a su cargo, y lo gobierna muy bien; lo único de lamentar es que, siendo ella una mujer de buen nacimiento y educación, tiene pocos temas elevados que discutir y había demorado frecuentemente de París, donde viven todos sus pensamientos. En su gran impedimento natural la educación alemana del Príncipe, quien siempre puede hallar un refugio en su conversación.

"Por otra parte, además, como Emilio, muchacho francés, está siempre a su lado como compañero de juegos, es imposible conseguir eso. El muchacho, hijo de un noble de la casa de Su Majestad la Archiduquesa, no es en modo alguno una mala disposición; por el contrario, tiene muy buen carácter y demuestra afición y comprensión por la educación; sin embargo, habiendo estado siempre a su lado, como cuando ha oído hablar de los hechos del Em

perador francés y del heroísmo del ejército francés, y lo repite al Príncipe; a menudo cuentan chuchando y sus juegos y la expresión que adopta, denuncian el carácter de sus pensamientos y conversación.

"Dietrichstein menciona luego la visita de la señora Marchand a París y la partida del muchacho Emilio con sus padres, que acompañaban a María Luisa a Parma. El relato continúa:

"El Príncipe, en mi opinión, debe ser considerado como el más difícil de los alumnos; lo que se debe en parte a su especial posición y en parte a su educación prematura, y también a sus características peculiares. Los cambios que él ha experimentado ya, podrían, ordinariamente, ser de poca importancia para un niño de tan poca edad; pero en su caso la influencia de ellos es, y probablemente siempre lo será, aparente. Mucho se le ha dicho de sus desgracias en su primera niñez, lo que por otra parte ya lo ha olvidado hace tiempo. A menudo recuerda los primeros tiempos y asegura que ha perdido los papeles que acompañaban a su retiro.

"Tales cosas, no obstante, nacen menos de un sentido real de mortificación por el cambio en su destino que de un deseo de expresar cierto desprecio por sus tutores actuales. Eso no sólo destruye la confianza que un pupilo debe tener en sus tutores, sino que se convierte en una constante preocupación para ellos, lo que hace más inaccesible para ellos. Por esta razón, los cambios que el Príncipe ha experimentado en su corta vida le han hecho indiferente a todo lo que le rodea, puesto que destruye o destruye demasiado lejos de él los juguetes en el mismo momento en que le son retirados.

"Si esas demostraciones pueden realmente ser aceptadas como muestras de un carácter ya formado, deberían ser las más desalentadoras, pero hay base para la esperanza de que no es así, puesto que todas las humanas emociones primero deben desarrollarse y el Príncipe ha estado demasiado asediado por los acontecimientos y la gente, para tener tiempo de dedicarse a uno de ellos. Creo que, desde el momento en que pudo pensar con discernimiento propio, fué objeto de tal idolatría en la corte de su padre, que, aunque no posea la tendencia al orgullo, necesariamente ha debido considerar a los demás inferiores a él, y es por consiguiente incapaz de sentir verdadero amor por alguien. El Príncipe está ahora en un período de indiferencia, que llega siempre en la vida de los niños.

Los arrebatos de rabia irrefrenable, pues la primera vez que se permitió eso en presencia de Foresti, éste último procedió con la necesaria firmeza.

"Pero, en contra de este buen rasgo, hay otras particularidades que yo no puedo olvidar, ya que trato de dar a Su Majestad un fiel retrato del Príncipe. Se ha sabido que, sin que hubiera razón para discutirse el asunto o por los que le rodean, el Príncipe muestra una intención deliberada de decir cosas desagradables y molestas, que él sabe están prohibidas. De aquellas cosas bíblicas y otras historias que recuerdan aquellas que son recuerdos de batallas y muestra un decidido capricho por historias de crueldad. Nuestro esfuerzo continuo para hacerlo a él considerar esto como inhumano y que disgusta a Dios, no ha tenido gran éxito. Ese espíritu de destrucción se extiende también a sus juegos y luego a todo lo que parece a él que comienza a los demás. Por ejemplo, al admirar una flor en su jardín un momento, luego procura destruirla. Con mayor razón hace eso cuando los otros la han admirado.

"A pesar de todo, esos rasgos de espíritu destructivo y de malignidad, yo necesariamente no los considero profundamente enraizados en el carácter del Príncipe, sino más bien, como poco que reflexionamos, como resultado de la condición en que él nació. Desde el primer momento en que tuvo noticia de las cosas, no oyó hablar sino de destrucción, batallas y asesinatos, y la más alta dignidad humana le pareció a él que pertenecía a los malvados. Pienso que el niño de mejor índole no puede resistir tales influencias, pero creo también que ellas pueden ser extirpadas por sus actuales tutores.

"La pereza del Príncipe también puede desaparecer gradualmente, pues cuando no se da cuenta que está estudiando muestra la más activa curiosidad y una sorprendente comprensión rápida. La manera como usa el idioma francés, la pureza de sus expresiones, es un testimonio favorable para su primera educación. Si algún día, cuando sea siempre una falta de juventud, parece ser más profundo en el Príncipe y es indudablemente la fuente de sus otras faltas. Por ejemplo, la indiferencia a que me he referido y el desdén, pueden seguramente considerarse originados por ese alojamiento en la corte.

"Los progresos que el Príncipe ha hecho recientemente tanto en la lectura del francés como en el estudio del alemán,

temativas, ambos profesores han desarrollado un buen método para retener la atención del Príncipe, y es uno muy bueno para su tierna edad y disposición. Han encontrado que es contraproducente aplicar los métodos usuales para los niños, pues cuando los tutores han procurado usarlos abandonando aparentemente la dignidad del maestro, no sólo el Príncipe inmediatamente se dedica a toda clase de intentos maliciosos, sino que a cierta indisciplina, y usa en sus juegos tales expresiones burlescas que parecen más bien no criados en la Corte sino entre la soldadesca francesa.

"No habiéndose conseguido nada con los castigos, los tutores se han visto obligados a alterar sus métodos, evitando después de largo sea aspersa peculiar a muchos maestros. Hemos hecho comprender al Príncipe que siempre lo trataremos bien si nos obedece, y que tendrá libertad para lo que quiera si no abusa de nuestra bondad, y considero que eso, al par que le hace aprender un cierto respeto, no le hace dudar de que lo queremos realmente, y tratará de hacer las cosas lo mejor posible, aunque a veces su obstinación nos obligue a castigarlo. Esos castigos, sin embargo, no son por una ordinaria indocilidad de niño, sino por una muestra de una firme indocilidad, especialmente en sus estudios.

"Cada lección dada a un niño de tierna edad puede tener nada más que como un paso en su educación; sería pues, bastante cruel el castigarle sin constatar inmediatamente un progreso en ella. En el caso del Príncipe, es importante que su obstinada obstinación sea extirpada, ya que ella le induce a hacer lo malo. Esto es tan saludable para su vida más tarde, que sería necesario tal vez castigarlo más. Los castigos que los tutores le dan se ven reflejados en un niño y privarlo del pastel, al cual el niño es muy aficionado.

"A causa de su obstinación, es obvio que hay peligro para el Príncipe justado con otros niños de su edad. Tampoco nunca será aconsejable darle la compañía de niños de extracción inferior, como Emilio, porque eso es perder terreno. Sería beneficioso, eso sí, si él jugara con uno o dos niños bien educados, de una aristocrática que sólo supieran alemán, para que así el Príncipe aprendiera alemán jugando, pero siempre bajo la más cuidadosa vigilancia. Tan pronto como él tenga suficientes conocimientos de alemán, se le permitirá jugar con niños que sepan francés y alemán.



"El Aguilucho", de Schonbrunn, a la edad de diez años.

los carruajes lo ocupaba el mayordomo de la ex-Emperatriz francesa, quien tardó algunos días en establecerse en Schonbrunn, mientras toda Viena se agolpaba fuera del Palacio con la esperanza de poder ver al pequeño príncipe de fama universal.

Para la ex-Emperatriz María Luisa, Schonbrunn era bastante familiar. Ella dejó Austria a los 18 años, siendo duquesa austriaca, para ir a casarse en 1810 con Napoleón, que estaba en el zenit de la fama, y ahora la ex-Emperatriz volvía a su propia casa. Pero para su hijo, nacido en París, todo ese mundo era nuevo, aunque fué un largo exilio que se pintó por sí solo con el apodo que le fué puesto al niño y que se hizo célebre: "l'Aiglon" (el Aguilucho), apodo memorable, Europa, que ya lo había olvidado, pronto llegó a ser la guardiana o carcelera del niño en el resto de su trágica vida.

La enigmática personalidad del hijo de Napoleón convertido en austriaco, emerge de nuevo de unas importantes series de documentos que últimamente han salido a luz en archivos secretos, en Viena. Publicados ahora por la primera vez, esos documentos arrojan mucha luz sobre el pequeño Napoleón, nacido para gobernar media Europa, pero que murió desterrado a los

el principio del fin. Poco a poco Dietrichstein se aseguró la dimisión de toda la gente francesa que había en torno del niño, llegando así a cerrar todo contacto entre él y lo que le recordara constantemente la magnificencia de su infancia y las deslumbrantes glorias de su padre.

Al empezar 1816, la ex-Emperatriz, ahora Su Majestad la Archiduquesa y Duquesa de Parma, dejó Schonbrunn por su nuevo dominio en el norte de Italia, que Europa entera le había conferido. Dejó a su hijo de cinco años en Schonbrunn, bajo el cuidado legal de su abuelo, el Emperador de Austria, Francisco I, bajo el control directo del Chambelán del Emperador, Metternich, y la vigilancia inmediata de Dietrichstein y su estado mayor de tutores austriacos. Así empezó a vivir el niño sus dieciséis ininterrumpidos años, en los que se ocupó Dietrichstein nada más que de hacer olvidar al hijo de Napoleón las glorias de que naciera rodeado, y a convertirlo en ilustre y sumiso súbdito de su abuelo austriaco.

Dietrichstein era entonces un hombre de cuarenta años, cuya familia pertenecía a los estrechos círculos sociales de la Corte, y cuyos intereses en su juventud se habían localizado en los tesoros de arte y ciencia, de que Viena es inculcablemente rica. A los veinte se había retirado del Ejér

Napoleón, la Emperatriz María Luisa, y el Rey de Roma.

los. Tiene la conducta y la seriedad de un muchacho de diez, aunque sólo tiene cinco años, y exige el tratamiento que debe darse a uno de edad doble a la suya.

"Debo notar en lo que yo me he atrevido a expresar aquí, que en el momento presente el carácter del Príncipe consiste en una completa seguridad en sí mismo, y en una indiferencia por toda otra cosa de la cual él no puede esperar un momento placer. No puede decirse que carezca de emociones, como ellas están dadas a él, sino que él las expresa como dormidas. A los extraños y a los que no le rodean siempre, él los trata de un modo más amable y complaciente; el niño muestra al mismo o sobre los demás, una fórmula no de modo ofensivo sino de cierta festividad, con una sonrisa que da una impresión de buen temperamento. Los tutores tienen de este buen carácter—excepto cuando sucede que la guita se bien educado—es que, al revés de otros niños, él no se enoja cuando se le castiga, sino que siempre considera justo el castigo. Esto es un rasgo bueno y hace concebir esperanzas para el futuro. Tampoco queda el menor vestigio de

hacen concebir la esperanza de que en unos pocos meses más podrá empezar a leer alemán. Por ese tiempo el Príncipe habrá adquirido un vocabulario suficiente, y podremos anticipar que al llegar a los siete años estará capacitado para leer y hablar el alemán fácilmente y podrá expresarse adecuadamente en ambas lenguas, lo cual no consiguiendo todos los niños de su edad.

"Para llegar a alcanzar esto, no obstante, el Príncipe no debe ser sometido a otra cosa que a la instrucción, salvo la enseñanza religiosa necesaria. Un niño con el carácter del Príncipe debe ser educado tanto como sea posible en la idea de una vida en el otro mundo; sobre todo, debe tener siempre por delante el temor al castigo de Dios. Pero como al Príncipe innecesariamente se le llenó de esas preocupaciones a los 3 años, enseñándole el Catecismo, la instrucción religiosa debería darse ahora gradualmente y reducida a referencias aparentemente casuales en el curso de las conversaciones. Sus pensamientos ya han sido dirigidos a Dios y hacia su Poder Supremo, y se le ha encajonado paso a paso en la lectura de la Biblia.

"Cuando se le lee en voz alta al Príncipe, lo que le gusta mucho, Collin le leerá la Biblia, mientras Foresti lo familiariza con la literatura francesa, tanto como sea adaptable para el niño. Después de unas

"Creo que debo terminar este informe con la firme esperanza de que Su Majestad aprobará estos rasgos de su Príncipe al Príncipe. Si Su Majestad hallara algo desfavorable, solicito respetuosamente de Su Majestad instrucciones detalladas sobre cualquier punto que deba ser alterado.

"MORITZ, conde de Dietrichstein."

Las relaciones entre "El Aguilucho" y su tutor principal, que empezaron al terminar cuando el primero llegó a los veinte años y no necesitó más de tutor. Mucho antes que la fama de Dietrichstein en Schonbrunn terminara, Europa colmada había privado a su joven discípulo de la sucesión de Parma, y su abuelo le había dado en compensación puramente el título de Duque del Reichstadt, por el cual es más conocido de los historiadores el desterrado hijo de Napoleón. Las relaciones oficiales con Dietrichstein terminan en 1831, cuando el conde y General Hartmann fué nombrado consejero del Duque.

Un año más tarde, en 1832, cuando sólo tenía 21 de edad y parecía estar en el principio de una brillante, aunque tristemente infeliz carrera, en la corte de su abuelo, el joven Duque murió en Schonbrunn.

(Trad. de N. A.) C. F. y O. E.

La viuda de ANATOLE FRANCE

ha muerto

Una breve noticia telefónica nos anuncia que acaba de fallecer en París, la señora Emma Heloise Laprevotte, que fuera amiga y compañera del gran Anatole France durante los años más resplandecientes de su gloria, y esposa legítima del mismo, en la entraña final de aquella luminosa vida. La gentil compañera del genial autor de "La isla de los pinzones" había contraído enlace con el ilustre maestro en el año 1870, es decir, cuando ya entreaba en su ocaso aquella vida que fué ejemplo de gracia, y la más alta revelación contemporánea del espíritu inmortal de la raza latina. Mucho han descendido las acciones del afortunado maestro de la antina en los años posteriores a su muerte. Secretarios infelices y artículos implacables, se han empeñado en socavar

obra luminosa, y en hacer llover el polvo sobre de todas las pequeñas y miserias humanas sobre el diamante que el maestro sellara, amorosa y despaesadamente, faceta por faceta. Con la muerte de Emma Heloise Laprevotte, mañana Anatole France, viuda del maestro, en los bulevares de París, en las melancólicas márgenes del Sena, sobre toda la ciudad ensalzada en el velo idealizado de la evocación la figura fina y ejemplar del gran Anatole, el maestro de la implacable ironía y de la jamás ausente gracia. La compañera del gran escritor, habrá perfunctoriamente así una vez más, y esta vez con el gesto final de la muerte, al recuerdo del que fué en vida el objeto de su mayor admiración y su amor. Dietrichstein, el autor, perfumó hasta al fin, el

viñeta de todas las pequeñas y miserias humanas sobre el diamante que el maestro sellara, amorosa y despaesadamente, faceta por faceta. Con la muerte de Emma Heloise Laprevotte, mañana Anatole France, viuda del maestro, en los bulevares de París, en las melancólicas márgenes del Sena, sobre toda la ciudad ensalzada en el velo idealizado de la evocación la figura fina y ejemplar del gran Anatole, el maestro de la implacable ironía y de la jamás ausente gracia. La compañera del gran escritor, habrá perfunctoriamente así una vez más, y esta vez con el gesto final de la muerte, al recuerdo del que fué en vida el objeto de su mayor admiración y su amor. Dietrichstein, el autor, perfumó hasta al fin, el

viñeta de todas las pequeñas y miserias humanas sobre el diamante que el maestro sellara, amorosa y despaesadamente, faceta por faceta. Con la muerte de Emma Heloise Laprevotte, mañana Anatole France, viuda del maestro, en los bulevares de París, en las melancólicas márgenes del Sena, sobre toda la ciudad ensalzada en el velo idealizado de la evocación la figura fina y ejemplar del gran Anatole, el maestro de la implacable ironía y de la jamás ausente gracia. La compañera del gran escritor, habrá perfunctoriamente así una vez más, y esta vez con el gesto final de la muerte, al recuerdo del que fué en vida el objeto de su mayor admiración y su amor. Dietrichstein, el autor, perfumó hasta al fin, el



La viuda de Anatole France, Emma Laprevotte, momentos antes de morir en París.



La viuda de Anatole France.

TURQUÍA: una nación RECONSTRUIDA en DIEZ AÑOS

(Traducido especialmente para "LA NACION")

Reaccionaria, adherida a la tradición, era hasta ayer un reflejo de la desgastada y olorosa leyenda oriental. Con sus media lunas y sus cúpulas, dormía el sueño de la piedra bajo el pabellón de los sultanes. Hoy se transforma. Ya no es la Turquía romántica del siglo pasado. Es una república joven y vigorosa que levanta rascacielos y arroja prejuicios al abismo del pasado. La crónica de esta página es una reseña de lo que hasta hoy ha hecho Mustafa Kemal Pasha para modernizar a su pueblo.

En la noche del 15 al 16 de marzo de 1920, las tropas de la ocupación de Smirna por los griegos se acercaron y agudizó el sentimiento nacionalista en Asia Menor. El Sultán abrió el parlamento en Constantinopla el 11 de enero de 1920. El pacto nacional circuló en enero y fue firmado el 28 de ese mes. Se le adoptó el 17 de febrero. Entonces se hizo avaluador.

En la noche del 15 al 16 de marzo, el ejército británico hizo irrupción en las guetras calles de la capital, y pelotones de soldados indios e ingleses se adueñaron de cuantos diputados pudieron encontrar y los echaron a bordo de un vapor que se hallaba listo para zarpas a la isla de Malta, donde se les internaría. Algunos diputados que habían escapado algo en el ambiente y que presentaban lo que iba a ocurrir, se mudaron esa noche de alojamiento, lograron cruzar el Bosforo disfrazados al día siguiente, y emigraron a los cuarteles generales del nacionalismo, esto es, a Angora, donde por cerca de un mes tuvieron que llevar una vida de peligrosidad. Las fuerzas aliadas ocupantes de Constantinopla apoyaban al Sultán; pero la supresión del parlamento redujo su autoridad a una sombra. Los diputados emigrados habían obtenido, entre tanto, que se formara de nuevo en Angora la Gran Asamblea Nacional de Turquía, cuya primera sesión fue abierta por Kemal Pasha el 23 de abril en un histórico edificio de granito al pie del cerro. "El Imperio Otomano ha muerto ¡viva Turquía!"

En esa noche del 15 al 16 de marzo de 1920, la otra fecha a que nos referimos y cuyos sucesos influyeron en la remoción de los más serios obstáculos para el éxito de la revolución. No había tropas aliadas en el interior de Asia Menor para perturbar la independencia del Gobierno nacionalista que crecía rápidamente alrededor de la Asamblea de Angora. Una gran región que este Gobierno consideraba como de su jurisdicción, se encontraba ocupada por las tropas aliadas o griegas; pero, por otra parte, disponía también de grandes extensiones libres de una ocupación y en donde tranquilamente podía movilizar de nuevo su ejército y reequiparlo y rearmarlo. Este ejército se encontraba rodeado por los aliados y por los griegos, pero los cuatro puntos cardinales y, Constantinopla, la única capital enemiga que fue ocupada por los aliados, se

misión que Constantinopla había enviado a Angora. Su nombre era Yusuf Kemal Bey, y antes atendía una cátedra en la Universidad Turca de Constantinopla, es decir, era un hombre de gabinete como Wilson y Masaryk. Pero esto no le impidió impulsar un difícil tratado con Tchécoslovaquia y más tarde otro con Francia-Rouille.

Queda aún otro aspecto del desarrollo de la revolución por anotar, si hemos de considerarla a plena luz. El Ghazi Pasha dijo una vez en uno de sus discursos a la Asamblea de Angora: "el nuevo régimen turco rechaza en su totalidad los viejos métodos de gobierno ya pasados de moda. La Liga común que une a los elementos nacionales, y les asegura su permanencia, ha abandonado su carácter religioso y ha asumido una forma nacional. Como resultado de la revolución y las modificaciones que han tenido lugar en su vida nacional, el país se ha inspirado en las necesidades de la época actual y considera como el único factor de existencia una mentalidad laica, capaz de perfeccionarse en proporción al avance de nuestra evolución social".

Durante breve tiempo únicamente una herencia histórica musulmana impedía la secularización del nuevo Estado. Era bastante fácil adoptar las formas republicanas de gobierno en octubre de 1922, después que los aliados evacuaron Constantinopla, y el Sultán se marchó con ellos; pero no era tan fácil abolir el califato, para ocupar el cual el Gobierno de Angora había elegido al heredero del Sultán, Abdülmajid. Era el Califato el que daba al antiguo Gobierno Otomano el carácter de campeón del Islam, rol dispendioso en extremo y que si hubiera sido conservado, hubiera sido para la nueva República, ya secularizada en otros aspectos, una carga muy pesada.

Su retención fue breve. El Califato fue abolido en marzo de 1924, y el efecto de su abolición ha sido poner fin a la tentación permanente que significaba para las potencias extranjeras la extrema facilidad de socavar la fuerza del antiguo Imperio. La Turquía mantiene su pólvora

la mitad de España, y el equivalente de billones de dólares, tendrá que ser obtenido antes que eficientemente para elevar la región desolada y atrasada a un nivel europeo, de una civilización más adelantada. Este fue el conflicto planteado de la noche del 15 al 16 de marzo; el que esos hombres fueran puestos cara a cara con los problemas descritos, fue la semilla de una revolución inevitable. No había otra manera de conciliar un sentido elevado de la vida con la miseria ambiente de Asia Menor.

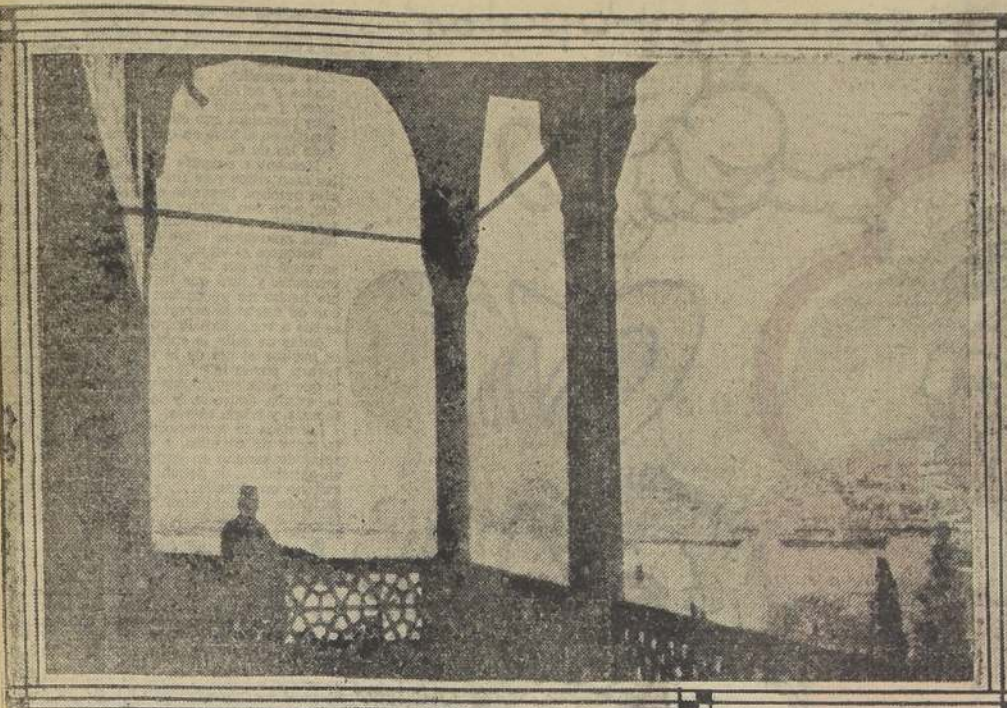
Una vez que la guerra terminó, toda la historia de la revolución y toda su materialización no es sino la historia de un lucha cuerpo a cuerpo con la miseria de Asia Menor — una miseria que es herencia de un largo pasado de naufragios y derrotas y empujada en gran escala por la circunstancia de ser gran parte del Asia Menor un campo devastado, a consecuencia de las guerras sin fin. Espantosa como eran las condiciones cuando los aliados destruyeron a los nacionalistas el interior dos años más tarde, cuando la guerra terminó, había vastísimas áreas, lamentablemente productivas, en el oeste, en el sur y en el este, en las cuales apenas quedaba vivo algún grito valiente entre las murallas sangrientas por el humo de los cañones o sobre los campos arruinados.

Tal era la situación en la cual Mustafa Kemal encontró al país, después de la guerra y lo dejó a la deriva. Afrontando la tarea sobrehumana de reconstruir dentro de sus nuevas fronteras. Aún antes que Ismet Pasha firmara la paz de Lausana, el Ghazi Pasha reunió el primer congreso económico de su patria, en Smirna, y en el discurso de inauguración, les dijo a los 800 delegados: "Caballeros, aquellos que hacen conquistas con la espada, terminan por ser derrotados por los que hacen del arado su única arma, y concluyen por dejarse a éstos su lugar. En la lucha entre la espada y el arado es siempre el arado el que triunfa".

Su auditorio pertenecía a una nación de soldados. El Ghazi mismo había sido siempre un soldado, pero los hábitos de toda una vida de estudio y observación le habían dotado de una maravillosa comprensión de la política europea y de un concepto claro de lo que su atrasada patria necesitaba para conservar su colocación dentro de la familia europea en este siglo XX. Agréguese a esto que tenía suficiente personalidad para ser respetado por sus connacionales con temor superlativo. Hay cierto gobernador de provincia en Asia Menor hoy día que, bajo el antiguo régimen otomano era un bandido famoso y opulento, y el cual, cuando Kemal Pasha lo fue a ver por primera vez en 1919, lo recibió lleno de suspicacia. Pero en esa visita, por primera vez en su vida, el bandido encontró la forma de su zapato, de tal modo que después de ella, dijo: "Yo no puedo mirarlo frente a frente".

Otro de los aspectos de la revolución que falta que anotar es si se tendrá que invertir el equivalente de millones de dólares antes de que esta vasta área se encuentre totalmente dotada de todo aquello que para el resto de Europa es el equipo de una próspera civilización.

La falta de ferrocarriles, de buenos caminos y, sobre todo, la falta de dinero, son los obstáculos actuales para el desarrollo de uno de los países potencialmente más ricos del mundo. Aún se vende en Constantinopla el carbón extranjero, aunque hay abundancia de carbón turco en Zonguldak, en el mar Negro, han existido otras razones que impiden su explotación que la falta de muelles y de comunicaciones con el interior.

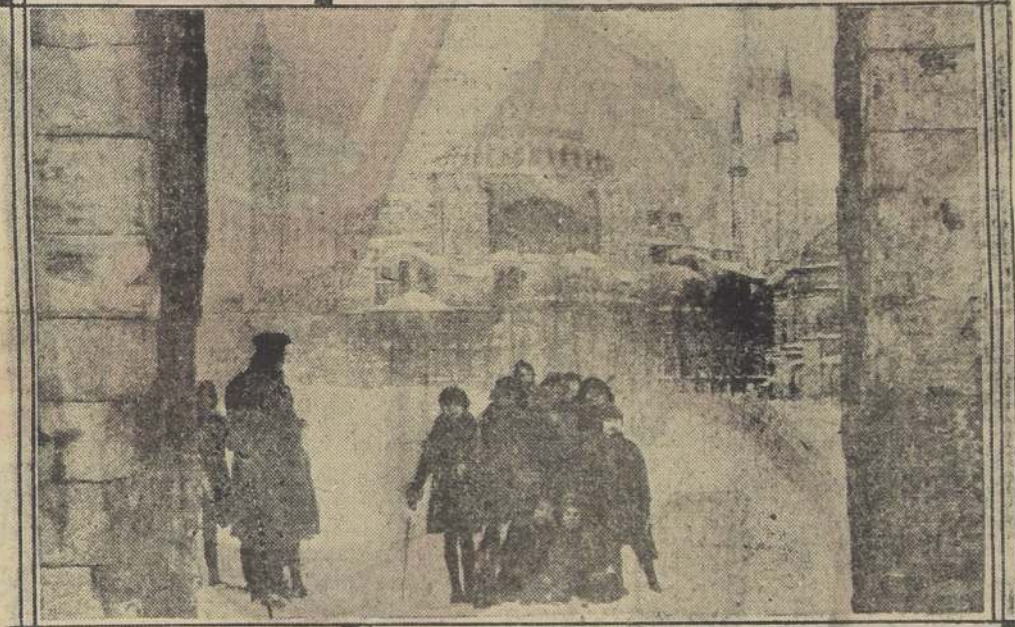


Desde una azotea de los tiempos viejos, un turco contempla el barrio nuevo de Angora, la nueva ciudad europea construida en el mismo corazón de Constantinopla.

El 28 de enero recientemente pasado, se cumplió el décimo aniversario de la firma del pacto nacional turco, suscrito por los diputados nacionalistas del antiguo parlamento otomano, en Constantinopla. Surgiendo de entre los despojos de un Imperio que la guerra había hecho pedruzcos con la fuerza de un terremoto, y en una capital ocupada por las tropas aliadas, el pacto fue una expresión de independencia de parte de los turcos, derrotados y en gran número desarmados.

"Es una condición fundamental de nuestra vida y de nuestra existencia diaria — reza el último de sus seis artículos — que nosotros como todo país, deberíamos gozar de completa independencia y libertad en orden a asegurar los medios de nuestro desarrollo y para hacer posible nuestro desenvolvimiento nacional y económico, lo mismo que para introducir en la administración pública los adelantos modernos. Por esta razón somos contrarios a las restricciones hostiles a nuestro desarrollo político, financiero, judicial y de cualquier otro carácter". Los hombres que firmaron el documento en tal sitio y en tal fecha sabían que el haberlo arriesgado a su libertad personal, si no sus propias vidas.

La revolución turca fue desencadenada por la firma de este documento histórico. El "Inmutable Oriente", que había sido el escenario de las generaciones, produjo la más veloz y la más espectacular serie de cambios que ninguna nación haya experimentado en una década de su vida. En el fenómeno total, la caída de la dinastía fue solamente un detalle, aunque esa dinastía era la más rancia de Europa, más antigua que las de los Hapsburgos, los Romanoffs y los Hohenzollerns, los cuales permanecían aún en la oscuridad, sin brillo y sin grandeza, cuando el sultánado se encontraba en todo su esplendor. La misma elección de la independencia territorial no fue más que la obra preliminar de la revolución. Tiene interés más duradero, es de importancia más sustancial, su proyección interna que su repercusión en las relaciones exteriores del país, en el manejo de las cuales se emplearon las mismas cualidades de te-



Niños turcos saliendo de sus clases. Al fondo, el célebre templo de Santa Sofía.

los alrededores de Angora. Esa misma energía tanto tiempo adormecida construye caminos y tiende ferrocarriles, no con tanta rapidez como se está operando la transformación educacional o agrícola, pero sí con toda la que permite el marco presupuestario.

No hay ejemplo en la historia de una revolución más total. No existe el precedente de un país que haya declarado fuera de la ley a sus propias leyes para poner en vigencia un cuerpo entero de legislación extranjera. Ninguna nación ha sido antes de ahora reducida a masa y enviada a la escuela a aprender un nuevo alfabeto. Pero es un poco arbitrario señalar como punto inicial de esta revolución la fecha de la firma del pacto nacional, hace diez años, pues muchos aspectos de ella tienen raíces profundas más atrás de esta época. La firma del tratado fue, sin embargo, la primera ocasión en que esos anhelos latentes de renovación salieron a la superficie. Fué solamente durante la ocupación de Smirna por los griegos, en 1919, cuando Mustafa Kemal, ahora conocido como Ghazi "el Conquistador", comenzó a crear plenamente la nueva fuerza política del nacionalismo turco en toda su significación. El pacto no fue más que la plataforma del programa, del partido nacionalista adoptada oficialmente por la Cámara Otomana, en Constantinopla.

El actual Gobierno turco de Angora no fué al principio otra cosa que el partido nacionalista constituido en sesión permanente con el único objeto de hacer prosperar las aspiraciones contenidas en el pacto. El armisticio de Mudania, firmado en octubre de 1922, y el tratado de paz de Lausana, de julio de 1923, fueron las consecuencias inmediatas del pacto. Todas las innovaciones de carácter interno que la revolución ha realizado desde la terminación de la guerra greco-turca, que data del armisticio de Mudania, se ha podido llevar adelante en virtud de esa independencia reclamada por el pacto y eventualmente alcanzada. La Turquía de hoy es la resultante del pacto nacional de 1920, lo mismo que Estados Unidos es el producto de la declaración de la independencia de 1776.

Pero, aunque la fecha de la firma del pacto señala la iniciación de la transformación de Turquía, existe otra fecha posterior memorable por significar la remoción de algunos de los obstáculos a esta renovación. Mientras se encontraba Kemal Pasha organizando el partido nacionalista en los territorios no ocupados

encontraba enferma de un mal de tal carácter, que, corrientemente se decía, que su futuro era más un problema del resorte de los médicos que del del de los políticos.

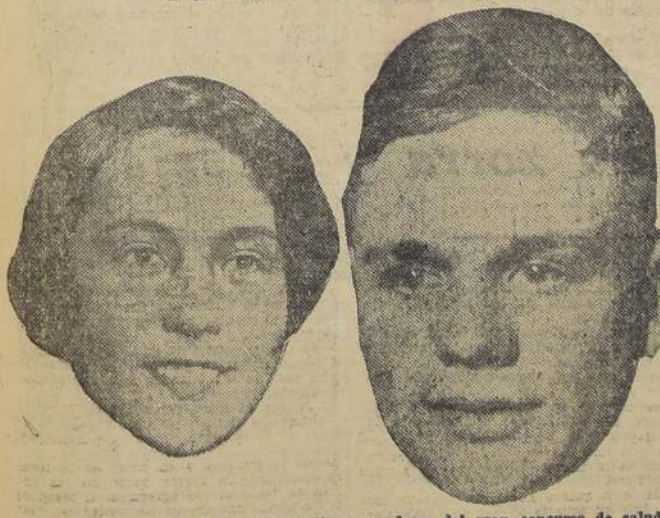
Calamitosamente presionados y con algunos de sus mejores cerebros internados en Malta, los apresurados y extemporizadores gobernantes de Angora aplicaban toda su capacidad al manejo de los Ministerios de Guerra y de Relaciones Exteriores. Fevzi Pasha, que había rehecho su ejército, contaba con 19,000 hombres al comenzar. Al cabo de un año éstos sumaban 200,000, y los amunicionaban abundantemente, recibiendo parte de los armamentos nacionales y del extranjero. El Ministerio de Relaciones disponía para trabajar, en un principio, de una miserable mesa, de una botella de tinta y de una pluma. Cuando el primer Canciller cayó, el Gobierno le encontró un sucesor en un

seco. Su triunvirato restante está formado todavía por el Ghazi Pasha, su presidente; Ismet Pasha, su premier, y Fevzi Pasha, el jefe de la administración general. Los demás grandes temas en su presupuesto son dedicados siempre al Ejército, la Armada, policía y servicio de gendarmería. Pero estos servicios de seguridad no son otra cosa que el escudo detrás del cual los asuntos domésticos del país han llegado a ser una obsesión nacional. La Turquía actual considera las aventuras extranjeras de cualquier especie exactamente como un convescente aprecia las enfermedades de las cuales apenas ha sobrevivido.

Los tres temas más grandes del presupuesto, son dedicados a las obras públicas, la educación y la agricultura. El prejuicio contra el capital extranjero mueve lentamente, y en la práctica todos los recursos que se invierten en estos sectores, proceden de los bolsillos turcos. Dentro de sus fronteras actuales, la Turquía es tan grande como Alemania, Francia y

La revolución ha introducido adelantos considerables en los recursos materiales del país; pero es en los recursos humanos en los que ha logrado adelantos más asombrosos. Todas las reformas sociales y morales que ha implantado — la abolición de las capitulaciones, el establecimiento de todas las religiones, la adopción de la escritura occidental, las leyes y los sistemas escolares, la emancipación de la mujer, cada una de estas reformas tienen trascendencia histórica, asimismo consideradas y tomadas en conjunto, constituyen una revolución tal como no hay precedente ninguna en la historia. Estas reformas han sido un derrochamiento de las barreras que antiguamente alaban al turco de aquellas naciones occidentales, cuyos métodos son esenciales para él al trazo de construir una vida nacional fuerte y duradera en el lugar del naufragio gigantesco que recibía como herencia.

LOS MUCHACHOS MAS SANOS DE ESTADOS UNIDOS



Florenca Smock y Harold Deatline, ganadores del gran concurso de salud organizado recientemente en Chicago, bajo los auspicios de renombradas autoridades médicas que examinaron meticulosamente a los concursantes.

Ambos vencedores han realizado una gira por los estados de la Unión con el objeto de hacer exhibiciones y explicar las principales características de su desarrollo y crecimiento y servir así de un ejemplo vivo a los escépticos que desconfían de las prácticas de la cultura física.




Mañana

LUNES 10!

Gath&Chaves

INICIA SU GRAN

EXPOSICION DE BLANCO

LENCERIA Y CAMISERIA!

GRANDIOSA PRESENTACION!

Vea las Vidrieras!

PRECIOS REBAJADOS
ESPECIALMENTE!




León Delporte y Cía.

598 Bandera esquina Santo Domingo 598

SEGUIMOS OFRECIENDO LAS ULTIMAS NOVEDADES RECIEN RECIBIDAS, A PRECIOS INCREIBLES. VISITENOS.

SECCION LANAS - OFRECE:

KASHA-A CUADRITOS, especial para abriguitos de niñas, 140 cms. de ancho, un saldo, metro a	\$ 9.80
POPELINA PURA LANA, doble ancho, 10 colores muy bonitos, metro a	\$ 8.50
GIVRE LANA Y SEDA, especial para abrigos, artículo de fabricación francesa, 140 cms., de ancho, precio de réclame, metro	\$ 18.00
TOILE DE LAINE de fantasía, para trajes sastre, gran moda, ancho 140, metro	\$ 23.50
JERSEY DE PURA LANA, muy fino, 15 preciosos colores de moda, ancho 150, metro	\$ 20.80

CONSTANTEMENTE estamos recibiendo las últimas novedades en lanas para abrigos de invierno y media estación. Vea nuestro surtido antes de comprar.

CASIMIRES:

CASIMIR PURA LANA, ancho 140, metro a	\$ 24.00
CASIMIR IMPORTADO, ancho 150, metro a	\$ 30.00
CASIMIR INGLES, ancho 150, metro a	\$ 35.00
RECIEN LLEGADOS casimires ingleses, lindos dibujos, metro a \$ 40, \$ 45 y	\$ 50.00
CASIMIRES NEGROS Y AZUL MARINO, EL SURTIDO MAS COMPLETO EN PLAZA.	

SEDAS - GRAN RECLAME DE LA CASA:

JERSEY PURA SEDA, ancho 1.40, se sigue regalando al increíble precio, metro	\$ 6.90
TERCIOPELO INGLES. Acabamos de recibir un gran surtido, colores y calidad, metro desde	\$ 6.50
ESPUMILLA FRANCESA, 30 colores de moda, liquidamos una partida, metro a	\$ 14.80
LAME para trajes y abrigos, ancho 1.20; su valor \$ 40.00, metro a	\$ 23.00
SULTANA para tapados, clase extra, muy finísima; valía \$ 45.00, metro a	\$ 28.00
BROCATO para forros, liquidamos una partida de preciosos estilos en pura seda, metro a	\$ 11.50

ALGODONES:

FRANELA cruda muy gruesa y ancha, metro a \$ 2.30, \$ 2.80, \$ 3.00, \$ 3.20 y	\$ 3.50
VIVELA muy buena clase, para ropa interior, metro a \$ 2.60, \$ 2.80 y	\$ 3.80
HOLANDA para delantales, una yarda de ancho, en cuatro colores: lila, rosa, cielo y crudo, metro a	\$ 1.95
COTI DAMASCO para colchones, metro a \$ 5, \$ 5.80, \$ 6.90, \$ 8.80 y	\$ 9.80
FRAZADAS media lana, gruesas y grandes, cada una a	\$ 15.00
COLCHAS para colegiales, blancas, muy rica clase, cada una a	\$ 14.80
GENEROS imitación lanas, gran fantasía, preciosos dibujos, sólo por esta semana, metro a	\$ 3.50

A VISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

UNA VIDA OCIOSA ES
UNA MUERTE ANTICI-
PADA.

Goethe.

HOY.

Sta. Francisca.

MANANA.

San Melitón.

TE.— En Villa del Mar, la señora Concepción Rojas de Jorgel, ofreció ayer un té.

Asistieron las siguientes personas:

Señoras Amalia Rodríguez de Bena, Lidia Jorgel de Nordenflicht, Lidia Matte de Echeverría, Teresa Jorgel de Ossa, Irene Lazzaro de Bernales, Inés Jorgel de Piffera, Natalia Kammmer de Carvalho, María Jorgel de Vergara, Inés Baza de Lecaros, Irene Bernales de Elizalde, Lucía Baza de Lyon, Elvira Palma de Tocornal, Joaquín Bernales de la Lanza, Sara Chaigneau de Mubner, señoritas Adela Palma, Juanita Nordenflicht Jorgel, Loreto Lecaros Baza, Lidia Nordenflicht Jorgel, Ana Montes Rodríguez, Lidia Jorgel, Eugenia Lira Lira, Carmen Rodríguez Rodríguez, Rosa Valdés Wood e Inés Lecaros Baza.

A ESTADOS UNIDOS.— Se dirigirá el 19, el diputado don Jorge Orrego Fuenzalida y señora Luz Astaburuaga de Orrego.

FALLECIMIENTO.— Ha fallecido un hijo del señor Humberto Alcayaga C. y de la señora Olga Valderrama de Alcayaga.

RESIDENCIA.— Don José María Raposo y señora Sofía Clara de Raposo, han fijado su residencia en El Recreo, Avenida Portales 1287, Quinta Los Chacales.

SU DESTINO

Para matrimonio, amor, finanzas, salud, salud, salud, etc., etc. Todo lo puede y debe conocerlo, consultándolo al Astrologo, quien con sus sabios consejos de veinte años de experiencia le guiará un rumbo de serena orientación y guiará de sus maravillosas influencias. Onda. Bruni 248.— Teléf. 65329.

Dactilógrafa

con prácticas comerciales.

BUEN SUELDO

a persona competente.

TEATINOS 74

Vs.—9 M.

Instituto Andrés Bello

ROSAS 1160, entre Bandera y Morandé

Las clases comenzarán el miércoles 19 de marzo, a las 8.20 horas. Los medio pupilos podrán retirar la boleta de incorporación, del 3 al 15 del actual.

La recogida de los internos se verificará el martes 18, a las 21 horas.

EL RECTOR.

Vs.—G.

CONSULTA MEDICA GRATIS LOS SABADOS.

SANATORIO Ex-GOSMANN

Avda. Miguel Claro 194. — Providencia, Tranvías 25-27-34. Dirección Médica: Doctor Félix Valdehueza M. Hidroterapia-Helioterapia-Eritoterapia. Baños de vapor sistema Kuhn, Gosmann, Kneipp, etc. Baños de Tina Corriente, sales, Minerales, de yerbas aromáticas, medicinales. Pistón y Duchas. Utensilios completos para baños parciales. Baños de Luz Eléctrica foto térmicos. Rayos Ultra-violeta original Hanau, sistema Dr. Bach. Secciones especiales para baños de sol. Examen de orina. Se hacen tratamientos por indicación precisa de los señores médicos que lo deseen. Precios económicos, descuentos en tarjetas de abono. Administrador: T. ABREGO F.—Atención de 8 a 8.

Vs.—G.

VENDEMOS OCASION

GALVEZ, inmediata DELICIAS. Gran propiedad dos pisos independientes, próxima quedar un poco futuro. Estado de Gobierno. Aceptábase permuta por chacra o propiedad urbana habiendo \$ 80,000 de valor. PRECIO: \$ 220,000. DEUDA: \$ 60,000 Caja.

OSVALDO RODRIGUEZ Y CIA.

MORANDE 330.

Vs.—X.

CasaFantasio

Ahumada 345-Teléf. 87947

GRANDE Y LINDO SURTIDO DE

LAS ULTIMAS NOVEDADES PARA

OTOÑO E INVIERNO

Vestidos

ABRIGOS CON RICAS PIELES

SOMBREROS MODELOS, GUANTES, PULL-OVER, MEDIAS, CARTERAS.

TODO IMPORTADO DE LAS MEJORES CASAS DE PARIS.

Vs.—X.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada en la Parrquia de la Asunción, Carmen Inés, hija de don Emilio Macuer Pérez y de la señora Inés Román de Macuer.

Fueron sus padrinos Monseñor Carlos Casanueva Opazo y la señorita Esther Macuer Pérez.

EN PANMAVIDA.—

En sus fundos de los alrededores de Panmavida, pasan la temporada de verano, las siguientes familias:

Del Campo Rivera, Prieto del Campo, Benítez del Campo, Del Campo Valdivieso, Rojas del Campo, Lillo Astorgueta, Ferrada Idáñez, etc.

ENFERMOS.—

En la clínica del Salvador, fué operada la señora Marta Segura de Gandarillas.

En el Hospital Alemán de Valparaíso ha sido operado don Jorge Brathwaite Vigil. Le deseamos pronta mejoría.

Continúa enfermo el Dr. don Luis Godoy.

Ha sido operada, con felicidad, por el doctor Rosenberg en su quinta "Santa Julia", la señora Julia Cruz de Egaño.

IN MEMORIAM.— Hoy 9 de marzo, segundo aniversario del fallecimiento de la señorita Haydée Feliz Cruz, se dirán misas a las 8.30 y 9 de la mañana por el eterno descanso de su alma en la Iglesia del Niño Jesús de Fraga.

Mañana, segundo aniversario del fallecimiento de la señora Juana González y de Moreno, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Basílica de San Alfonso, a las 8 de la mañana.

Hoy Domingo 9 de marzo, a las 11 de la mañana, se dirá una misa por el descanso del alma de don Belisario Fuentes Berrios, en la Parroquia "San Crescencio", Avenida del Salvador.

Mañana primer aniversario del fallecimiento de la señora Natalia Ch. de Altamirano se dirá una misa por el descanso de su alma a las 7 A. M. en la Capilla de los S. P. Mercenarios.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ayer quedó concertado el matrimonio de la señorita Olga de la Puente Novión con el señor Javier Berrios Gillet.

VENDO CHALET

Sección terminada construcción, 1 hectárea, 100 m. de largo, chimenea, comedor, escritorio, baño, porcelana y W. C.—2.º piso: 4 dormitorios, costura, toilette, tinajera y terraza. Leopoldo 278, 2 cuartos de baño, 1 de Manuel Monti.

Dr. C. Valencia Courbis

GIJUANO.—DENTISTA. Extracciones difíciles, indoloras, procedimientos Dr. Carrea, profesor de la Facultad de Buenos Aires. Dentes aureos, coronas y puentes. Delicias 855, teléfono 82712.

Vs.—9 M.



Pidal en los principales Bares, Bañeros, Botellerías, almacenes del ramo, etc.

Demás datos solicitados al con-

cesionario para Chile:

Augusto Meytre

Vs.—G.

O'Higgins 74.—Valparaíso

VENDESE

Av. Providencia, bonita propiedad edificar

Con 42 metros de frente a Av. Providencia, 2153, lugar P. Valdivia, casa antigua con gran

parque y sala de fierro al frente y edificio adentro, con salida a Pedro Valdivia, 4.50 m. Se presta para edificar un elegante grupo residencial o para refaccionar las actuales casas antiguas y dejar una residencia estilo antiguo auténtica de toda comodidad y gusto.

Sin comisiones:

MORANDE 291, Of. 24

PREPARADORAS

MODISTAS

SOMBREROS

SEÑORAS NEGESITO

SUELDO 320 Y 230

CLARAS 688 ALTOS

DE 8 1/2 A 9 1/2 Y DE 1 A 2

ESCUELA DE EDUCACION FISICA

SECCION KINESITERAPIA.—

A cargo del Dr. Gondos.

A contar desde el día 1.º de marzo funcionarán, bajo la dirección inmediata del Médico-Jefe, los siguientes cursos:

Curso de Gimnasia de Desarrollo.—Para niños de ambos sexos.

Cursos de Gimnasia para Señoras y Señoritas.

Cursos de Gimnasia de Conservación para personas mayores de cuarenta años.

Cursos especiales para el tratamiento de la obesidad (ambos sexos).

Cursos de natación para ambos sexos.

Cursos nocturnos para empleados de comercio, empleados particulares, profesionales, etc.

Para el desarrollo de estos cursos se aprovecharán las nuevas instalaciones y aparatos recientemente llegados de Europa.

Informaciones y matrícula.—Diariamente, en Morandé 750, de 17 a 19 horas. Teléfono 81082.

Vs.—G.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Blanca Reyes Langlois, cuyo matrimonio con el señor Miguel Morel Riesco quedó concertado ayer

English High School

PARA NISITOS Y NISITAS

Kindergarten, Preparatoria y Humanidades.

Externos e Internos.

Matrícula y Prospectos en el Externado.

MERCED 379

Chalet en Av. Providencia

VENDEMOS EN LA MEJOR UBICACION

OCASION UNICA para quienes no pueden comprar por Cajas, 110 5 o al contado. Un año para enterar 55 o/o. Saldo 60 o/o leuda Caja Hipotecaria largo plazo.

PRECIOS: DESDE \$ 82,000 A 118,000

Construcción sismica, concreto armado y ladrillo. Superficie al-
rededor 500 metros cuadrados. Para entregar verano próximo.

TRATAR, PLANOS, ETC.

OSVALDO RODRIGUEZ Y CIA.

MORANDE 330

TELEFONO 85348

Local en Bandera

135-37

Con instalaciones, subterráneo y calefacción central. Apropia-
do para casa mayorista, 180 metros cuadrados. Arrendamos
edificio moderno.

OSVALDO RODRIGUEZ PÉREZ Y CIA.

MORANDE 330 — TELEFONO 85348

MUSICA

TITO SCHIPA VENDRA A CHILE

Ya es un hecho que el famoso tenor Tito Schipa vendrá a Chile en la próxima temporada de invierno, para actuar entre nosotros como concertista en uno de los principales teatros de la capital. Primeramente cantará en el Colón de Buenos Aires como primer tenor de la Compañía Lírica Oficial para pasar en seguida a Chile y cumplir en nuestro país el contrato que ha firmado con el activo empresario, señor Ignacio Benítez Gallardo. En sus conciertos interpretará música de cámara, antiguas canciones al estilo de las que dió a conocer aquí Armando Crabbe, aires populares y cantos modernos, incluyendo a la vez en sus programas, algunas composiciones de que es autor.

Este célebre cantante, como todos sabemos, está en el apogeo de su carrera artística, pues apenas cuenta cuarenta y un años; nació en Lecce, en el año 1889, debutó en 1911 en Verocelli, ganando poco a poco los primeros puestos en los principales escenarios de Italia y del resto de Europa y América.

En Estados Unidos tiene su residencia actual.

Seguramente el anuncio de su próxima visita a Santiago será muy bien recibido por todas aquellas personas que saben apreciar en su verdadera magnitud las dotes vocales de un artista que está catalogado por la crítica mundial entre los más perfectos cantantes de su época.

LA CATEDRAL

PRIMERA EXPOSICION

OTOÑO — INVIERNO
1930

RECIBIENDO LEGADAS DE PARIS

presenta desde mañana
tunes sus nuevas
colecciones en

TRAJES DE BAILE

VESTIDOS YARDE Y SPORTS

ABRIGOS DE SOTRES
DE PAÑO
DE TWEED

BOMBOS MODELOS EN ABRIGOS
DE FIELLES Y ZORROS

FINISIMOS

LA Catedral

VARGAS Y CIA.

HUERFANOS 951

SANTIAGO — PERU — VALPARAISO

Merced - 486 -

EL SE

Teléfono 5629

AVISA A SUS DISTINGUIDAS CLIENTES, QUE DESDE EL
LUNES TIENE A SU DISPOSICION LOS

MODELOS DE INVIERNO



Desde el LUNES

está abierta al público en su nuevo local

Agustinas 995, entre Ahumada y Estado
donde exhibirá a su distinguida clientela las últimas novedades de la moda recientemente recibidas.

Como un recuerdo de la iniciación del nuevo aspecto de sus negocios, la Casa obsequiará a sus favorecedores con simpáticos regalos traídos especialmente con ese fin.

Agustinas 985

V. S.—10 M.

MATRIMONIO. — Privadamente contraído ayer matrimonio el señor Nicolás Morales Quirós con la señora Julia Puentes López. Actaron de padrinos en la ceremonia religiosa el señor Julio Vega y señora y don Hipólito Rojas López y señora.

Después de efectuado el acto religioso se llevó a cabo una interesante recepción social en casa de la novia.

—Ha sido bendecido privadamente el matrimonio del señor Raúl Cárdenas O'Ryan con la señorita Cecilia De la Cruz y Avenido.

FALLECIMIENTO. — El viernes último falleció en esta capital el sub-teniente de Carabineros señor Enrique Ayala Vial.

Asistido al Ministerio de Guerra el año 1925, el joven Ayala participó en las operaciones de guerra. En 1927 fue comandante de la Escuela de Carabineros, donde alzó el curso de aspirante. Cuando abandonó la Escuela...

MUEBLES
DE TODOS ESTILOS
A PRECIOS BAJÍSIMOS
VENDE
La Universal
Damos facilidades en el pago
Entrega inmediata.
CATEDRAL 1131
V.—G.

an Kawesky
El conocido profesor de baile ruso, de la Escuela de Gimnasia Rítmica y de Interpretación Musical, para señoras y señoritas y niñas de la capital. Las interesadas pueden matricularse en MORANDE 750
V.—G.

Regia casa habitación
En DELICIAS CENTRAL, hoy en arrendamiento, espléndido edificio moderno, gran recepción, 6 dormitorios, 3 baños instalados, ascensor, edificio concreto armado. TRATAR: OSCAR RIESCO E.
1119 — MONEDA — 1119
V.—G.

OPORTUNIDAD
En calle Compañía, cerca Plaza Brasil, vendo casa 2 pisos, independiente, garage, con piscina. Superficie: 500 m². Precio: \$ 200.000. Deuda hipotecaria: \$ 40.000.
Oscar Riesco E.
1119 — MONEDA — 1119
V.—G.

URGENTE
COMPRO casa moderna de tipo o dos pisos dependientes, con 4 dormitorios, como mínimo y buena recepción, ojalá con garage, situación calle residencial, no lejos del centro. Precio: \$ 150.000. Negocio rápido, para cliente primera clase. Tratar: Oscar Riesco E.
1119 — MONEDA — 1119
V.—G.

Regia casa habitación
En DELICIAS CENTRAL, hoy en arrendamiento, espléndido edificio moderno, gran recepción, 6 dormitorios, 3 baños instalados, ascensor, edificio concreto armado. Tratar: Oscar Riesco E.
1119 — MONEDA — 1119
V.—G.

Felicitaciones
El prestigio del "BOLOSOL" (M. R.) es indiscutible. Nos lo prueban las infinitas cartas de felicitaciones que hemos recibido por la fabricación de esta maravillosa Agua de Colonia sólida.

Todas las damas de refinado buen gusto la han adoptado al lado del rouge y de la crema de belleza. Seguímos recomendando el uso de este interesantísimo producto que se encuentra en venta y en demostración en todas las farmacias importantes del país.

Oscar Riesco E.
1119 — MONEDA — 1119
V.—G.

Babette, Médico
Algunos amigos vinieron a ver a Babette, y ella se ingirió para hacer pasar un momento de su vida. Naturalmente, la preparación de los "menús" era un gran trabajo y Babette se dio largas conferencias con un cocinero, para preparar un "menú". Babette conoce perfectamente donde adquirir las provisiones de buena calidad que se venden en el pueblo vecino, y para lo demás ella cuenta con la sabiduría de su cocinero.

—Debe ser harto complicado, declara Juan, preparar un "menú".

Casi todas las mujeres siguen un régimen. ¿Cómo lo haces tú, Babette?

—Regímenes? exclama Babette. Pero si mis amigas no están enfermas. Mírelas la frescura de su tez. Se sienten bien, hacen sport, tienen buen apetito...

—De seguro, dice Juan, que las has dado la dirección de Bourjois, las has recomendado sus colores, su exquisito polvo "Mon Parfum" y entonces, claro...

—Claro! Si no se tiene realmente una buena salud, hay que aparentar tenerla. Es una de las coqueterías sociales. Sépalo usted, mi buen marido.

Vs.—X.

Para evitar el vello.
Es cosa muy fácil hacer desaparecer temporalmente el vello; pero evitar de un modo definitivo su innecesaria abundancia de pelo representa un problema distinto. No son muchas las damas que conocen los espléndidos resultados que se obtienen mediante el empleo del porlac pulverizado. El porlac se aplica directamente al pelo que se quiere eliminar. Este tratamiento recombinado no sólo para la instantánea desaparición del vello y de las superfluencias del cabello, sino que también para la destrucción definitiva de las raíces. Casi todos los peloteros pueden proporcionarles una cura, más o menos, suficiente para el experimento.

Vs.—G.

la con su título de Brigadier, fue destinado a la Tenencia de San Antonio.

El 19 de julio de 1929 obtuvo el grado de sub-teniente. Trasladado a Santiago, prestó sus servicios en la Caballería del Tránsito, puesto en que lo sorprendió la muerte.

Los funerales se efectuaron a la tarde de ayer, privadamente.

A EUROPA. — Mañana se dirigirá a Europa: Don Alfredo Santander Pacheco y señora Inés García Lyon de Santander. Don Fernando Santa Cruz Wilson y señora Blanca Errázuriz Vergara, don Jorge Buchanan y señora Olga Budge de Edwards, los señores Carlos Cousiño G. Dr. Adolfo Bascuñán Eastman, Juan O. Fischer y señora Julio Vicuña Cisternas, Osvaldo Vicuña Lugo, Carlos Barón Bude y señora Teresa Cannon de Barón, Enrique Linares Reyes, señora y familia la señorita Josefina Pérez Ossal Pedro García de la Haza, María Valde, Oscar Echeñique Zegers, Joaquín Muñoz Arizgui y señora Violeta Pri-

ce de Muñoz, la señora Cristina Mathieu de Castellón y las señoritas Lidia Mathieu del Río y Mariana Castellón Mathieu, el doctor don Arturo Brito y señora Laura Keller de Brito, el doctor don Abraham Campos y señora Teresa Pastor de Campos, don Edmundo Delcourt, don Raúl Simón y señora, don Tomás Ramírez Frías y señora, don Santiago Sabionello, don Eduardo Salgado, senador don Alfredo Piaggio, e senador don Ismael Ossa Covarrubias, don Waldemar Adelfo, don Juan Benítez, don Luis de Castro Ortúzar y don Gonzalo Barros Ortúzar, la señora Matilde Fernández de Zaharín Zaharín y don Luis Pascal Valdés y familia.

Y. M. C. A. — The "Y" English Club will have its first meeting this season at the Music Room of the Y. M. C. A. Bldg. (Arturo Prat No 130) on Tuesday March 11 at 9:15 P. M. The topic of conversation will be "Why I enjoyed my vacation". There will be a time of good fellowship and renewal of old friendships. Come and get acquainted.

ENFERMOS. — Delicada de salud se encuentra la señorita Laura Varas Muñoz.

GalheChaves GalheChaves
HOY DOMINGO
NUESTRA SECCION
FIAMBRES Y FRUTAS
PASTELERIA
PERMANECERA ABIERTA DESDE LAS 9
HASTA LAS 12.45.

Pida los Tallarines, Raviolos y Nocquis
de nuestra especialidad,
ENTRADA POR HUÉRFANOS
GalheChaves GalheChaves

Estación RADIOTELEFONICA
DE "LA NACION"
CASILLA 623
ONDA 300 M.
C. M. A. O.
TELÉFONO N.º 80640

PROGRAMA DE MAÑANA
CONCIERTO OFRECIDO POR LA
Casa Hans Frey
ESTADO 196
DISCOS

BRUNSWICK
1. 40739 A una ola, Canción.
2. 4396 El pájaro y el Saxofón.
3. 40751 Adoración, Blues.
4. 4032 The Shadow Song.

NACIONAL ODEON
1. 88542 Los Cuatro Esquinas, Cucka.
2. 88538 Virgenes del Sol, Fox-Trot.
3. 88541 Se fue la Maruja, Pepe Rojas.
4. 88536 Colo-Colo, Canción.

PROGRAMA CASA DEL VALLE
IMPORTADORA DE ARTICULOS DE RADIO
23 — SAN DIEGO — 23

DE 19 A 19.30 HORAS, CONCIERTO OFRECIDO POR LA
"VINA LINDERS"
(Gaita-Braus)
(El vino, francés de Chile)
AGENTES EN VALPARAISO, MONTE Y EXTRANJERO — Wagner Chadwick y CIA AGENTES EN CONCEPCION Y SUR, Welf Scott Cia. — Agente en Santiago, Federico Hwerth, Huérfanos 1059, Teléfono 88809. Sub-agente en Santiago (vino sólido) — Raúl Gestlin San Pablo 1128, Teléfono 83013

PROGRAMA CASA COSMOS
CATEDRAL 647
Distribuidores exclusivos de los receptores TELEFUNKEN Y FADA
DE 21 A 21.30

Concierto "VICTOR", ofrecido por la
CASA CURPHEY Y JOFRE
LTDA.
— AHUMADA 200 —
DE 21 A 21.30

PROGRAMA OFRECIDO POR RADIO SERVICE
— TECNICOS ESPECIALISTAS —
— APARATOS Y ACCESORIOS DE CALIDAD —
TEATINOS 14 — CASILLA 1489

PROGRAMA DODGE BROTHERS
Ofrecido por la casa DODGE y Cia. Ltda. Importadora de los automóviles DODGE BROTHERS y camiones GIBSON BROTHERS
HOY DODGE BROTHERS
1. GREG: Peer Galt, Suite, 215 La. disco Columbia N.º 80028
2. RAPP: Fleuse solo de piano por L. Alvarez.
3. GREG: Peer Galt, Suite de Ases, parte 2a
4. SALVATORE: Voz en el cancello blor por la Orquesta.

DE 21.30 A 23.30 HORAS
SECCION OFRECIDA POR LA
"CASA COLUMBIA"
Estado esquina Plaza de Armas
DE 21 1/2 A 23 1/2 HORAS

Concierto «La Nación»
1. QUE LEJOS ESTOY, Canción por Gutty y Chalin.
2. TOSTI: Pensó, cantado por Violeta Grez.
3. COCONITO: Huapango, disco Columbia N.º 5094.
4. HENRY: Peter Piper, por la Orquesta.
5. TRAVIATA, cantado por Ricardo Stracclari.
6. ANGEL CERUTTI: solo de Violoncello.
7. HORA OFICIAL.
8. UN BALLO IN MASCHERA, cantado por E. Stracclari.
9. MALDEREN: Le tango du reve, por la Orquesta.
10. BROADWAY MELODIE, Ben Selvin y su Orquesta, Disco Columbia N.º 5142.
11. RENE, Vals cantado por Violeta Grez.
12. HOLLYWOOD REVUE, Selección por Ben Selvin y su Orquesta.
13. DAVID: Siamou, por la Orquesta.
14. HERBERT: American Fantasy, parte 1a, por la Banda Columbia.
15. CORAZON CORAZON, cantado por Violeta Grez.
16. AMERICAN FANTASY, parte 2a.
17. ROSSINI: Overture, por la Orquesta.
18. VE MENSAJERA, Orta y Fuentes Pumarino.
19. BATHKE: Marcha Nupcial de Marionetta, por la Orquesta.
20. PARA TI, cantado por Juan Puleo, disco Columbia N.º 5022.
21. INFORMACIONES DE ULTIMA HORA.
22. EL GONDOLERO, Serenata.

EN ESTA RADIO ESTACION SE EMPLEA UNA MAGNIFICA PIANOLA PIANO, DE INTERPRETACION, MARCA DUO-ART, CASA DOUGENWEILER, ARTURO PRAT 166, IMPORTADORES

A BUENOS AIRES. — Por la última combinación transandina se dirigió a Buenos Aires el señor Carlos Pílderit Cormatiches.

VIAJEROS. — A Viña del Mar se ha dirigido don Bernardo Lira con su familia.

—Don Rubén Bascuñán Santa María y señora María Peña Viel de Bascuñán, regresarán mañana de Viña del Mar y la señorita María Cavada E.

—De Chilod, el señor Rafael Cavada R. y familia, la señorita María Cavada E.

—De Constitución la señora Isabel S. de Ramírez, acompañada de sus hijos Isabel y Adriana.

—Del mismo punto la señora Zoraida R. de Chahuana.

—Regresó de Las Ventanas, la señora Edelmira de Godoy y hijos Arturo y Jorge.

—Se encuentra en Algarrobo, el señor Manuel Fernández García y señora Victoria Verdugo y hijos.

CULTO
Domingo 1 de Cuarema.
(Evangelio según San Mateo, cap. IV, versos 1-11).

—Entonces Jesús fue llevado al desierto por el espíritu para ser tentado por el diablo. Y habiendo ayunado cuarenta días y cuarenta noches, después tuvo hambre. Y llegando a él el tentador, le dijo: Si hijo de Dios, si que estas piedras se hagan panes. El cual le respondió y dijo: Escrito está: No de sólo pan vive el hombre, más de la palabra de Dios.

—De San Fernando regresó ayer el señor José Garrido López y señora Teresa Lafage de Garrido.

LO QUE UD. DEBE SABER
SI USTED NO TUVO OPORTUNIDAD EN AQUELLA OCASION

A fines del año recién pasado, y en su propósito de otorgar a sus consumidores de energía eléctrica todas las ventajas de un suministro de electricidad, la Compañía de Electricidad de Santiago llevó a cabo una campaña de difusión de la cocina eléctrica.

De tal modo fueron superadas las expectativas cifradas en la venta de cocinas, que el stock se agotó rápidamente.

Se complacía en poner en conocimiento de las personas que en aque-

ES YA UNA PERFECTA SELECCION
Completar un repertorio de música es una obra de paciencia, y de esfuerzo, más que nada, poco pasa tan rápidamente como una obra de arte.

Por eso tenga presente que cuando va a comprar un disco "Victor",

ARTICULOS PARA COLEGALES
porcelanados todos los artículos necesarios a los precios más convenientes y en las mejores calidades. Góvese para uniformes, muy especialmente, los encontrará en los modelos aceptados por la mayoría de los colegios más importantes de la capital, como asimismo todo lo concerniente al vestuario de los niños.

EL PEINADO DE MODA
Si usted quiere llevar un corte de melena y un peinado que signifiquen la última palabra del dictado de la moda, le brindará la oportunidad de concurrir a la Peluquería

EN LOS TONOS DE MODA
La Real Silk Hosiery Mills, Inc. de Indianapolis, Indiana, Estados Unidos, es la más afamada fábrica de medias de aquel país, y a la novedosa presentación de sus artículos, agrega hoy el más variado muestrario de colores, que armonizan con los tonos de gran moda. Pida en Bandera 684, la Agencia en Santiago, un surtido, y junto con la calidad, tendrá los precios más bajos, por no haber intermediarios.

Consumo
Banderas 684
BANDERA 684

Sanatorio CHARCOT
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Dirigido por el doctor FONTECILLA, residente en el mismo Sanatorio, Profesor de Psiquiatría en la Facultad de Medicina. Situado en un hermoso parque de tres hectáreas, a 20 minutos de Santiago.

SECCION ECONOMICA, ESPECIAL PARA CASOS CRONICOS.
Dato: DELICIAS 1826
TELÉFONO N.º 83944
Vs.—G.

Danzas Clásicas
Y GIMNASIA RITMICA, DA CLASES
A SEÑORITAS Y NIÑITAS DE NUESTRA SOCIEDAD, LA PROF.
GINA MACCI
Matrícula en MERCED 379

ALQUILO
ERASMO ESCALÁ, casa moderna amoblada... \$ 800.-
MIRAFLORES, casa chica, amoblada... \$ 700.-
MIRAFLORES, altos modernos, 4 dormitorios... \$ 900.-
COMPAÑIA, bajos confortables 4 dormitorios... \$ 800.-
CIENFUEGOS, altos espléndidos, 7 dormitorios... \$ 1.200.-
EULOGIA SANCHEZ, regio chalet, 7 dormitorios... \$ 1.000.-
LOS LEONES, chalet moderno, 3 dormitorios... \$ 750.-
AVENIDA VIEL, chalet, 3 dormitorios... \$ 450.-
MANUEL MONTT, lado Republica, bajos 4 dormitorios... \$ 450.-
MANUEL MONTT, altos externos, 6 dormitorios... \$ 550.-
OSCAR RIESCO E.
1119 — MONEDA — 1119
Vs.—G.

ESCUELA de EDUCACION FISICA
SECCION KINESITERAPIA
A CARGO DEL DOCTOR GONDOS, MEDICO JEFE

Tratamiento individual de las deformaciones de la columna vertebral. Escoliosis, Lordosis. Dolor-redondo. Tratamientos de las fracturas consolidadas, Luxaciones, Rigidez articular.

Masaje médico. Movilización, Reducción.

Tratamientos afecciones articulares, musculares, Reumatismo, Raquitis, Debilidad de los niños.

Electroterapia. Parálisis infantil, Parálisis en general.

Cursos especiales contra la obesidad para señoras. Estitiques, Gota, Clatis.

Tratamientos ortopédicos post-operatorios, gimnasia ortopédica.

Enderezamiento de las deformaciones de los huesos.

Gran sala Sander, con aparatos especiales: Sala de Gimnasia, Camas de masaje, aire caliente, etc. Luz ultra violeta, lamparas plus.

Consultas todos los días, de 4 a 6 P. M.

Tratamientos: de 8 a 12 M. y de 2 a 5 P. M.

MORANDE 750.— TELÉFONO 81062.
Vs.—G.

Para ser hermosa es necesario una inteligente perseverancia

LOS EFECTOS DE UNA FRASE CELEBRE. — "UD. PUEDER DEBE SER HERMOSA, SI ASÍ LO QUIERE." COMPLETO MIS CONSEJOS. — UNA PREPARACION QUE ES UNA MARAVILLA. — LA "MARFILINA AURENTIA". — LA FUENTE DE LA JUVENTUD LA TENEMOS EN NUESTRO BOUDOIR. — EL FINAL DE UN GRATO DEBER

CHARLA DOMINICAL DE MME. BLANCHE
Confieso que siempre tuve aversión a las mujeres sabihondas. No sé por qué me pareció que la mujer que demuestra saber mucho, y hace gala de su sabiduría, se masculiniza y pierde el encanto innato de nuestra sencilla alma femenina. Sin embargo, no se crea que acepto la ignorancia. Qué ocurrencia! Tanto es así, que me agrada cambiar ideas con mi marido sobre muchas cosas interesantes de la vida. Fruto de estas conversaciones es una frase que mi esposo repite siempre, como un dogma, y que pertenece a un sabio yanqui, si no me equivoco: "Puede el que quiere, y quiere el que puede". Con esta frase, mi marido me inspira a iniciar esta charla, a propósito de la "campana" que emprendo, quitándole el tiempo a mis quehaceres de mujer de casa, sobre la necesidad de que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

A todas mis amigas que me escriben sobre estos mismos tópicos contesto invariablemente: "Tú puedes y debes ser hermosa, así lo quiere el cielo".

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

la pausara que sale de la boca de Dios, entonces le tomó el diablo y le llevó a la santa ciudad y a la casa sobre la almena del templo. Y le dijo: Si eres Hijo de Dios, échate aquí abajo, porque escrito está: Que mandó a sus ángeles acerca de tí, y te tomarán en palmas, porque no tropieces en piedra con tu pie. Jesús le dijo: También está escrito: No tentará al Señor tu Dios.

De nuevo le subió el diablo a un monte muy alto, y le mostró todos los reinos del mundo, y la gloria de ellos. Y le dijo: Todo esto te daré, si cayendo me adorares. Entonces le dijo Jesús: Vete, Satanás, porque escrito está: Al Señor tu Dios adorará, y a él sólo servirás. Y cuando se le dejó el diablo, y he aquí que los ángeles llegaron y le servían.

EXPLICACION CATOLICA
Nos recuerda la Iglesia en la primera dominica de Cuarema en el Evangelio de hoy el pasaje de la vida del Redentor, período de cuarenta días en que el Señor ayunó portentosamente y fué tentado por el demonio.

Enseña el Señor con su ayuno la penitencia que el cristiano debe hacer, y con su resistencia al príncipe de las tinieblas el modo de vencer a Satanás.

El desierto en que Jesucristo se retiró es en la parte meridional de la zona, ribera del Mar Muerto.

JUBILEO CIRCULANTE. — Los días 7, 9 y 10, en el Convento de Santa Dominga (calle Santa Dominga N.º 961). Misa solemnemente a las 10, 11 y 12, y todos los días, a las 10, 11 y 12, estará el Jubileo en las Verónicas (calle López 456).

EL CALZADO PARA EL COLEGIO
variada colección de calzado, remanentes por su duración y alta calidad, a precios que pueden considerarse de verdadera liquidación.

No deje de consultar sus precios antes de comprar el calzado que le ofrece sus hijos al ingresar al colegio.

UN GRAN CONSEJO PARA LOS RADIOMANOS
sentidos; hay que excitar agradablemente los nervios pequeños ultra sensibles, ávidos de ondas armoniosas que se han descubierto existiendo en los ricos cigarrillos de Panagiotis, en su receptor, fumando un Apia.

COCINAS Y MENAJES
establecimiento importador de la afamada cocina, gas y eléctrica, Kueperbusch, la más económica y fácil de usar. Por otra parte, sus productos de la cristalería, cuchillería, etc., representan la adquisición más útil y conveniente.

UN BUEN EMPORIO
Elija un buen emporio de provisiones para hacer sus compras, en donde a la exactitud de las medidas, tenga las más selectas y variadas clases a precios verdaderamente equitativos. Esto lo conseguirá plenamente haciendo sus compras para su despensa en el Emporio de Catedral 1923, cuyas provisiones para familias por su calidad y esmerada selección, con la mayor garantía para una casa.

LA MEJOR MARCA DEL MUNDO
Una larga experiencia ha demostrado que decir "Longines" es significar la última palabra en precisión, como también la de llevar una verdadera reliquia por el gusto y distinción con que ha sido construida. Todos estos requisitos bien pudieran

Para ser hermosa es necesario una inteligente perseverancia

LOS EFECTOS DE UNA FRASE CELEBRE. — "UD. PUEDER DEBE SER HERMOSA, SI ASÍ LO QUIERE." COMPLETO MIS CONSEJOS. — UNA PREPARACION QUE ES UNA MARAVILLA. — LA "MARFILINA AURENTIA". — LA FUENTE DE LA JUVENTUD LA TENEMOS EN NUESTRO BOUDOIR. — EL FINAL DE UN GRATO DEBER

CHARLA DOMINICAL DE MME. BLANCHE
Confieso que siempre tuve aversión a las mujeres sabihondas. No sé por qué me pareció que la mujer que demuestra saber mucho, y hace gala de su sabiduría, se masculiniza y pierde el encanto innato de nuestra sencilla alma femenina. Sin embargo, no se crea que acepto la ignorancia. Qué ocurrencia! Tanto es así, que me agrada cambiar ideas con mi marido sobre muchas cosas interesantes de la vida. Fruto de estas conversaciones es una frase que mi esposo repite siempre, como un dogma, y que pertenece a un sabio yanqui, si no me equivoco: "Puede el que quiere, y quiere el que puede". Con esta frase, mi marido me inspira a iniciar esta charla, a propósito de la "campana" que emprendo, quitándole el tiempo a mis quehaceres de mujer de casa, sobre la necesidad de que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

A todas mis amigas que me escriben sobre estos mismos tópicos contesto invariablemente: "Tú puedes y debes ser hermosa, así lo quiere el cielo".

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

Ya he indicado el procedimiento que me conduce al anhelo final: nuestra belleza depende del cuidado que ponemos en la conservación y mejoramiento del culto.

A este propósito, señalo en mi charla anterior algunos conceptos que me parecen que las señoras cultas, nuestro culto y de esta manera nos esforcemos en ser hermosas, para bien de nosotros mismas, de los que amamos y de nuestra querida Patria.

La inauguración de la gran temporada de Otoño en el Principal se hará el Martes 18 con el estreno de "La maravillosa mentira de Nina Petrowna"

LA PRESENTACION DE ESTA OBRA MAESTRA DEL CINE QUE HAN APLAUDIDO SIN RESERVAS LOS PUBLICOS DE EUROPA Y NORTEAMERICA CAUSARA SENSACION EN NUESTRO AMBIENTE.— BRIGITTE HELM, WARWICK WARD Y FRANZ LEDERER LOS TRES ASES DE LA DRAMATICA EN EL CINE.

La Compañía Terra prepara la presentación de las grandes producciones UFA. "Manolescu", "Sheherezade", "El es pía", "El cadáver viviente", "Crisis", "Asfalto" y varias otras. El cine sonoro tendrá su más bella expresión con el estreno de "La rapsodia húngara" por Willy Fritsch, Lil Dagover y Dita Parlo y con "El país sin mujeres" por Conrad Veidt.

"Caprichos de una reina" y "El Diablo blanco."

Las actividades cinematográficas han entrado en un período de gran intensidad con la terminación de la época veraniega. El teatro Principal que es uno de los que cuentan con la predilección de nuestra sociedad se prepara a inaugurar su gran temporada de otoño habiendo ya fijado como fecha de ese acontecimiento artístico y social el día 18 de este mes.

"LA MARAVILLOSA MENTIRA DE NINA PETROWNA"

Queriendo dar a las funciones inaugurales el máximo de atracción y de significación artística la Empresa Cinematográfica ha firmado un importante contrato con la Compañía Terra, en el estreno de la película que más éxito alcanzó en Europa en la última temporada: "LA MARAVILLOSA MENTIRA DE NINA PETROWNA". Mucho se ha hablado en diarios y revistas extranjeras sobre esta cinta excepcional que vuelve a elevar el cine al plano altísimo que alcanzó con "Varieté", "La mujer casada" y "La Quimera del Oro". La crítica más severa ha reconocido en ella valores extraordinarios, señalándola como una de esas obras maestras que sólo muy de tarde en tarde se producen en la febrilidad de los estudios cinematográficos.

BRIGITTE HELM, LA ARTISTA MAS GRANDE DEL CINE

Bajo la responsabilidad de firmas literarias acreditadísimas en París, Berlín, Londres y hasta Nueva York, Brigitte Helm ha sido consagrada por los cronistas cinematográficos como la artista más interesante del "séptimo arte". Figura distinguida y esbelta,

rostro expresivo, dinamismo arrebatador, elegancia suprema, distinción y refinamiento en las maneras y actitudes, cultura superior; todo eso hay en esta artista fascinante. Ella y Greta Garbo en otro plano son las estrellas del cine que mayor atención merecen por su trabajo.

LA SINCRONIZACION EXTRAORDINARIA DE LA CINTA

"LA MARAVILLOSA MENTIRA DE NINA PETROWNA" tiene una sincronización musical hermosísima que completa en forma magistral sus bellezas. Tendrán oportunidad quienes vean el espectáculo en el Principal de escuchar de Tchaikowsky, Visión trágica de Dik; "La danza bajo el ramaje" de Ransgled; "La canción bohemia" de Bolidi; "Csárdas" de Lalo, etc., etc.

GRANDES ESTRENOS QUE PREPARA LA "TERRA"

A continuación de "La Maravillosa Mentira de Nina Petrowna" la Compañía Terra presentará un selectísimo lote de películas Ufa mudas y sonoras que vienen precedidas de verdadero prestigio y que han tenido rotundo éxito en todo el mundo. Citaremos algunas de ellas: "MANOLESCU" drama pasional del gran mundo en que reaparece el famoso actor Ivan Mosjoukine acompañado por la exótica Brigitte Helm.



Franz Lederer



Brigitte Helm



Warwick Ward

George. Esta obra es de una suprema calidad escénica deslumbrante y junto con desarrollar un drama potente y sensacional, muestra hermosas visiones de la vida alta de París, Montecarlo y Suiza.

"SHEHEREZADE" es una reproducción magnífica de la leyenda más bella de "Las Mil y una Noches". En un marco escénico esplendoroso, que costó millones de marcos oro, se desenvuelve la mágica historia de amor dando margen a escenas de belleza arrebatadora. El gran festín babilónico que hay en la obra es un cuadro que

el espectador no ha visto en ninguna cinta por más fantástica que haya sido.

Los triunfos más decisivos del nuevo arte del cine en el mundo entero. Es una obra deliciosa. Tiene tal perfección que se puede ver en "mudo" con igual interés que una gran obra o más. Ahora bien, con el agregado de su sonoridad resulta un espectáculo completamente de valores excepcionales. Y es que tiene un argumento de fuerte emotividad y una música encantadora a base de aires bohemios.

"EL CADÁVER VIVIENTE", versión de la famosa novela de Léon Tolstói, pieza en tres cuadros de Carlos R. de Paoli. En la función extraordinaria se dará en primera parte "Puerto Belgrano" y en segunda la graciosa pieza en dos actos: "Don Pasquale Vermicelli".

"LA TEMPESTAD AMARILLA" O "VENDAVAL SOBRE EL ASIA", obra grandiosa que muestra la lucha en Mongolia contra los rusos blancos. Es algo formidable que está dando mucho que hablar en Europa. Los protagonistas son rusos.

"ASPHALTO" drama modernísimo que enfoca la vida de las multitudes de hombres buenos y malos, jóvenes y viejos, trabajadores y ociosos, sabios, etc., que desfilan por el asfalto de las grandes urbes.

Interpretes: GUSTAVO FROESLICH, BETTY AMANN, la nueva estrella Ufa.

"ISPIAS" la última producción del célebre Fritz Lang. Obra sensacional interpretada por Willy Fritsch y Gerda Maurus.

"EL FERRO DE BASKERVILLE" magnífica adaptación de la famosa novela de Conan Doyle.

éxito estruendoso y que dará lugar a conocer aquí Alejandro Flores.

"LA MUJER EN LA LUCHA", film fantástico por Willy Fritsch y Gerda Maurus.

"BARRIO LATINO", película francesa por IVAN PETROVICH Y GARMEN BONI.

AParte de la ya mencionada "Rapsodia Húngara" tenemos un grupo magnífico de películas sonoras y habladas con versión en alemán, inglés o en francés algunas. Entre ellas vale la pena mencionar:

"EL PAÍS SIN MUJERES", extraordinaria producción de Conrad Veidt.

"CAPRICHOS DE UNA EMPERATRIZ", por la elegante Lil Dagover.

"AMHURA" o "EL DIABLO BLANCO", por Ivan Mosjoukine.

"EL VALS DEL AMOR", por Willy Fritsch y Lilian Harvey.

"LA ULTIMA COMPANIA", por el gran Conrad Veidt.

"LA FAVORITA DE SCHOKENBRUN", creación de Ivan Petrovich.

La enumeración de las cintas que ofrecerá este año la Ufa, dejan ver que la temporada a iniciarse será rica en novedades y en verdaderas obras de arte.

"LA MARAVILLOSA MENTIRA DE NINA PETROWNA" marcará sin duda un comienzo triunfal.

Las cintas mencionadas se estrenarán en el Principal y en el Victoria.

LA MELODIA DE BROADWAY

HOY=CARRERA

APROBADO SOLO PARA MAYORES

TARDE Y NOCHE

CON EL EQUIPO SONORO WESTERN ELECTRIC

Metro Goldwyn Mayer

VICTORIA

HOY
EN ESPECIAL
Y NOCHE

PARAMOUNT PRESENTA A ADOLFO MENJOU EN LA PRECIOSA COMEDIA DE AMBIENTE PARISINO, EN QUE ESTE NOTABLE ACTOR HACE DERROCHE DE SU GRACIA Y SIMPATIA.

La Moda en el Amor

ESTA PELICULA ANALIZA, CON ATINADAS OBSERVACIONES PSICOLÓGICAS, EL CORAZON DEL MARIDO CASQUIVANO, PERO ENAMORADO DE SU MUJER.

(No recomendable para Señoritas)

La Compañía Cubanacán en el Esmeralda

La dirección artística a precios reducidos a pesar de ser un estreno, se da en las funciones de tarde y noche. Mañana lunes, siguiendo una costumbre de la Empresa Clara, se dan funciones de despedida a precios populares.

LA CORRESPONDENCIA QUE SE ENVIA A ESTA SECCION

Toda la correspondencia que se envíe a esta sección, debe estar en este diario a las 6 1/2 en punto, y cuando se cambie el horario de verano, a las 6 P.M.

Fuera de estas horas, no se despachará nada.

La Compañía de Revistas Reina Victoria en el Politeama

La Compañía Reina Victoria, da hoy dos interesantes funciones a precios notablemente populares. En la vespertina la revista "Pasen a ver el Tra-la-la", en 11 cuadros original de Carlos Carliola y Enrique Rando, y la revista "Mucha agua, señores, mucha agua". En la nocturna, se pondrán en escena las revistas sa-

tíricas de "Melodías del Mapocho", parodia de la película parlante "Melodías de Broadway". En la segunda parte, irá "Mucha agua, señores, mucha agua".

Para el martes próximo se anuncia una función de beneficio de la primera actriz cómica Olga Donoso.

Politeama

Teatro-Jardín — Portal Edwards — Teléf. 6 Estación

EMPRESA DANTE BETTEO

Exito formidable de la gran Cia. Nacional de Revistas

Reina Victoria

HOY — Vermouth a las 6.30 — Dos revistas

PASEN A VER EL TRA-LA-LA y ¡MUCHA AGUA, SEÑORES, MUCHA AGUA!

HOY — Noche, a las 9.30 — Dos revistas:

¡MUCHA AGUA, SRES., MUCHA AGUA! y MELODIAS DEL MAPOCHO

Localidades en venta todo el día en el Teatro PLATEA \$ 4.40 y 3.30 — BALCON \$ 2.20 — GALERIA \$ 0.80

MARTES: GRAN FUNCION A BENEFICIO DE OLGA DONOSO Localidades en venta

HOY GRANDIOSA MATINEE CUADRUPLE A LAS 2.10 a función de la serial ORIMEN y EXPIACION. LA VIOLANZA DEL HUERFANO, por HOOT GIBSON — CAMARADAS HASTA LA MUERTE, por TOM TYLER, y UN PICHON DE HEROE, por BOBBY NELSON.

Tres funciones da hoy la Compañía Duckse en el Teatro O'Higgins

Para hoy Domingo la Compañía de Sainetes ofrece tres funciones extraordinarias. En función selecta de las 4.30 de la tarde, se dará por última vez el sainete "El Conventillo de la Paloma". En vespertina, se ofrecen dos interesantes estrenos: "Quién tuviera veinte años", y "Puerto Belgrano".

La idea de un beneficio que encontrará aceptación

En vista de la situación que se ha creado a la familia Bersi, artistas de la Rataplan, y al maestro Contardo, que sufrieron fuertes pérdidas en el incendio de algunas habitaciones del Hotel Español, creemos oportuno lanzar la idea que se dé a estos artistas un gran beneficio en uno de nuestros teatros, al cual, de seguro concurrirían a tomar parte todos los artistas que hay actualmente en Santiago, dados los fines de dicha función.

Lanzamos la idea, que esperamos tenga buena acogida.

Tres funciones ofrece hoy la Compañía Boliviana del Santiago

Hoy se efectuará la primera matinee a precios populares, — cinco pesos la platea, — interpretándose la graciosa obra costumbrista "Rosita", y acto de variedades.

En la vespertina, se repetirá la obra de ambiente típico titada "Cuando mi hijo vuelve", original de Antonio Díaz Villamil, y que fué estrenada anoche con buen éxito.

La fiesta del Esmeralda en honor de la Escuela Peruana

Ya están ultimándose los preparativos para la gran función teatral que el Teatro Esmeralda ofrecerá en honor de la oficialidad de la Escuela peruana, que pronto nos visitará. Esta función promete adquirir grandes caracteres, pues el programa que se ha preparado es digno de tan ilustre huésped.

Un circo europeo viene a Chile, procedente del Wintergarten de Berlín

Una prestigiosa firma comercial que ha traído a Chile los mejores espectáculos circenses, nos anuncia para dentro de muy poco tiempo, la venida a Chile de un poderoso conjunto circense europeo.

Entre las novedades que trae a Chile esta troupe, circense, anotamos un lujoso y disciplinado conjunto de bailarinas japonesas, malabaristas y equilibristas árabes; ilusionistas, trapeartistas, barristas y equilibristas chinos; acróbatas alemanes y norteamericanos, etc. etc.

El elenco completo de que se compone este gran circo europeo, lo daremos a conocer en nuestras próximas ediciones.

C I R C O S

Gran matinee en el Circo Tony Perico

Dos interesantes funciones anuncia para hoy el celebrado Circo del Tony Perico, que actúa con éxito en el local del Luna Park. La matinee se hará con un programa especial para las familias y el mundo infantil. Para la nocturna, trabajará todo el personal de trapeartistas, barristas, equilibristas, acróbatas, tony, clowns, excentricos, bailarinas y cancionistas.

Mañana función a beneficio del Sindicato de Carpinteros, con un interesante programa.

PRONTO RA-TA-PLAN EN EL COMEDIA

- H O Y -

ESPECTACULOS DE VIDELA, BAEZA Y CIA. LTDA.

COMEDIA

CIA. DE COMEDIAS Y MELODRAMAS CALVET

3 FUNCIONES

MATINEE A LAS 3.15

LOS DOS PILLETES

Vermouth 6.30 (Grandioso éxito)

La Dama de las Camelias

NOCHE 9.45: Soberbio estreno

"LOS HIJOS DE NADIE"

IMPERIAL

CINE POPULAR DE LA CALLE SAN DIEGO

MATINEE A LAS 3:

"Canto salvaje", por el perro Ranger; "Devorador del espacio", por B. Sullivan, y Programa Cómico.

VERMOUTH Y NOCHE:

"El abanico de Lady Windermere" por Ronald Colman e Irene Rich.

LA PESTE DE LOS MARES

por Edna Murphy.

DEBUTARA PRONTO EN EL IMPERIAL

50 ARTISTAS CHILENOS Y ARGENTINOS FORMAN EL

ELENCO DEL RA-TA-PLAN

O'HIGGINS

COMPANIA DE SAINETES DUCKSE.

SELECTA, A LAS 4.45:

"EL CONVENTILLO DE LA PALOMA"

VERMOUTH A LAS 6.30:

"QUIEN TUVIERA 20 AÑOS" y "PUERTO BELGRANO"

NOCHE A LAS 9.45:

"Puerto Belgrano" y "Don Pasquale Vermicelli"

POR
\$ **330**
Verá usted el mejor
y más barato
espectáculo de
Santiago.
PLATEA

HOY EN ESPECIAL 6.05 Y NOCHE 9.30

COLISEO

EL TEATRO MAS HERMOSO, COMODO Y CONCURRIDO DE CHILE.
Arturo Prat y Avenida Matta — Propiedad de Santiago Surra.

PUBLICO DISTINGUIDISIMO, MAXIMUM DE
COMODIDAD Y REGIA ORQUESTA SON LAS
CARACTERISTICAS DE ESTE TEATRO.

ESPECTACULO NO APROBADO PARA MENORES

¡2 ACONTECIMIENTOS PASIONALES SUPER EXTRAORDINARIOS 2!

¡EL ULTIMO
GRAN SUCESO
DEL CINE!

LA MARCA ROJA

Creación sensacional
— de —
GASTON GLAS

Además: la
maravilla de
pasión por

DOLORES DEL RIO ¡VENGANZA!

MATINEE

LA MEJOR
DE TODO
SANTIAGO
POR SU
GRANDIOSIDAD
Y ATRACCION

LA ESCUADRA HUNDIDA

LA CABANA DE LA TIA TOMASA — (Colosal parodia de "La Cabana del Tio Tom") — EL LOCO GALAN, por BILLY SULLIVAN
SU PRIMER VIAJE

HOY — ESPECIAL 6.15 Y NOCHE 9.30 — ¡2 SUPER-PRODUCCIONES PASIONALES, MARAVILLAS DEL CINE, 2! — (NO APTAS PARA MENORES):

MUNDIAL LA MARCA ROJA

por GASTON GLAS

y COLON y EL ANGEL DE LA CALLE

por JANET GAYNOR y
CHARLES FARRELL

MATINEE 5 SUCESOS COLOSALES 5 El Circo por CHAPLIN

EL CENTAURO DE LA PRADERA, por BUS BARTON—CRIMEN Y EXPIA.
CION, 3.a — SANTIAGO Y LA AVICHUELA y SERENATA DE AMOR

Victoria

HOY
TRES
GRANDES
FUNCIONES

MATINEE GIGANTE:

Chilean Cinema Corporation presenta a RALPH
INCE, en la grandiosa producción dramática

"EL TEMPLO DE LOS GIGANTES"

Además la creación del actor de puños de acero
JACK PERRIN, en la más sensacional novela de
aventuras

"El Código de la Pradera"

Como final, una cómica desmandibulante.

(PARA MAYORES Y MENORES)

ESPECIAL Y NOCHE

Paramount presenta a ADOLFO MENJOU, genial intérprete del vodevil picaresco y de la gracia elegante y fina, en una aventura amorosa que cam-
bió el corazón de un marido, con ventajas para la mujer legítima.

LA MODA EN EL AMOR

Comedia que comentarán con interés inusitado, durante mucho tiempo, las señoras casadas, porque se relaciona con la felicidad de las damas que tienen
la desventura de ser las esposas de hombres disputados por las demás mujeres.

(No recomendable para señoritas).

TEATRO INDEPENDENCIA

— AV. INDEPENDENCIA 373: —

Matinée: "LOS TRES MOSQUITEROS", por MAX LINDER: "CRI-
MEN Y EXPIACION", 3.a; "LOS HOMBRER MARCADOS", 1.a

Cómicas y rifa de Muñecas.

— VERMOUTH Y NOCHE: —

"SU NOCHE DE AMOR"

por RONALD COLMAN y VILMA BANKY, y "LA MARCA ROJA".

PAIROA Y MARTINEZ
presentan
HOY
en los teatros

SETIEMBRE

Matinée a las 2.30
"CRIMEN Y EXPIACION"
5.a por Buffalo Bill.

"EL CODIGO DEL
CADETE"

ACTUALIDADES
PROGRAMA COMICO
VERMOUTH Y NOCHE

"La Marca Roja"

"Los 4 Crimenes"

NACIONAL

Independencia 801
Matinée a las 2.15

"CRIMEN Y EXPIACION"

5.a por Buffalo Bill.

"EL CODIGO DEL CADETE"

"LA VENGANZA
DEL HUERFANO"

PROGRAMA COMICO
VERMOUTH Y NOCHE

"MATRIMONIO
POR DESPECHO"

y despedida de la troupe
DUPONT-ALVAREZ
con los mejores números de su
repertorio.

EL 20
aniversario del teatro.

T. DIECIOCHO — HOY
RONALD COLMAN

"EL CABALLERO AUDAZ"
PROGRAMA COMICO
2.30 PLATEA

MATINEE a las 3 P.M.
ME SIENTO PADRE
por REGINALD DENNY

PROGRAMA COMICO
Y AVENTURAS

NIÑOS: \$ 1.—



WILLIAM FOX
presenta
CRISTINA
CON
JANET GAYNOR
Y
CHARLES MERTON

Esta sublime y sentimental
película, se estrenará el VIER-
NES próximo, en el

VICTORIA

TEATRO SANTIAGO

COMPANIA BOLIVIANA TIHUANACO
HOY — DOMINGO — HOY

Tres grandes y novedosas funcio-
nes—PLATEA: 8.—Matinée: éxito
de la comedia LA ROSITA. — Gran
acto de variedades.

Vermouth: La preciosa obra típica:
CUANDO VUELVA MI HIJO. — Fin
de fiesta con nuevas atracciones.

Noche: Grandioso estreno de la
obra "MILITARES... NI EN
PINTURA...". — Notable acto de varie-
dades.

VEA LAS INTERESANTES NOTAS DE ZAPALLAR

— EN LAS —

ACTUALIDADES "LA NACION" N.º 169

QUE SE ESTRENAN HOY EN LOS TEATROS

AVENIDA (SETIEMBRE, MATINEE)

EN VERMOUTH Y NOCHE

SUMARIO:

- 1.—La visita a Santiago de los marinos del buque español "Sebastián de Elcano."
- 2.—CHICAGO (EE. UU.)—Jimmy Terry encuentra la vida muy agradable a una altura de 44 pisos.
- 3.—Notas del campamento de profesores de instrucción primaria pro perfeccionamiento, en Peñalolén. La visita de S. E.
- 4.—CHEYENNE (EE. UU.)—Expertos vaqueros en un rodeo. Campeones com-
piten en "EL DIA DE LA FRONTERA".
- 5.—ZAPALLAR SE MODERNIZA.
- 6.—El último gran incendio en Valparaíso.

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.º 167

N.º 166

TEATRO OLIMPIA

TEATRO BRASIL

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42

AVENIDA

Vicuña Mackenna 624

Matinée triple a las 14.30, para
mayores y menores:

1.º DETECTIVES DE FARSA
por Karl Dane y George Arthur

2.º SU PRIMER AMOR
por GEORGE LEWIS

3.º PROGRAMA COMICO

ESPECIAL: 18.30 — NOCHE: 21.30
Programa doble, sólo para ma-
yores:

¡Oh, Juventud!

Creación de la linda SUE CARROL

2.º LOS MISTERIOS
DEL CABARET

por MILTON SILLS

10 de Julio

Av. Diez de Julio 319

Matinée gigante a las 14.30, para
mayores y menores:

1.º ME SIENTO PADRE
por REGINALD DENNY

2.º EL CAPITAN KIDD
QUINTA FUNCION

3.º COMICAS y Aventuras

ESPECIAL: 18.15 — NOCHE: 21.30
Programa doble, sólo para ma-
yores:

1.º EL CABALLERO
AUDAZ

por RONALD COLMAN

2.º EL HOMBRE
Y EL MIEDO

por CLARA BOW

MINERVA

Chacabuco 780

Matinée triple a las 14.30, para
mayores y menores:

1.º LA LOCOMOTRA
RELAMPAGO

por TIM MAC COY

2.º EL CODIGO
DE LA PRADERA

por JACK PERRIN

3.º PROGRAMA COMICO

ESPECIAL: 18.15 — NOCHE: 21.30
Programa doble, sólo para ma-
yores:

1.º LOS MISTERIOS
DEL CABARET

por MILTON SILLS

2.º POR TU AMOR
VOY A LA CHINA

por KARL DANE y GEORGE
ARTHUR

T. PROVIDENCIA

Manuel Montt N.ºs 44/60

— HOY —

Extraordinaria matinee a las
14.30, para mayores y menores:

1.º

ME SIENTO PADRE

por REGINALD DENNY

2.º Aventuras sensacionales con

CURRO, EL DICHOSO

por KENT MAYNARD

3.º PROGRAMA COMICO

ESPECIAL — y — NOCHE

Regio programa doble, sólo pa-
ra mayores:

1.º La linda novela pasional:

¡OH, JUVENTUD!

por SUE CARROL

2.º

EL CODIGO DEL CADETE

Creación de JOHN MAC BROWN

8.º

EL RECOLETA

que sabe agradar a su inmenso
público, ha preparado para

HOY DOMINGO

tres grandes funciones

MATINEE

La célebre bufonada del inmor-
tal Max Linder:

LOS TRES MOSQUITEROS

La deliciosa comedia CUIDADO

CON LAS RUBIAS y cómicas.

ESPECIAL y NOCHE

El hondo drama de pasión del
gran mundo neoyorquino:

EL PROCESO DRAKE

por FORREST STANLEY y BAR-
BARA LEONARD; y

REDIMIDA POR AMOR

por PATSY RUTH MILLER
(Para mayores)

8.º

Vendo Lindo Sitio

frente al camino San Bernardo y
Morros. Tratar: Galería Alessan-
dri 30, 4.º piso. Casa 2.

8.º

SE OFRECE

Cortador - Sastre

10 años práctica, buenas refe-
rencias.

LUIS MUÑOZ GALVEZ 1032

8.º

\$ 20.-

GRATIFICACION a quien me in-
dique el domicilio del señor Juan
Anes, ocupado anteriormente en
la Escuela de Aviación. SANTO
DOMINGO 1277.

Ct. X.—3269

Vendo o Permuto

por no poder atender la Quinta
más productiva de Santiago. Tie-
ne regío chalet, gallinero, 700
mil gallinas, caga jardinero, con-
servatorio, sembraderos, agua en
abundancia, extensión 16 mil me-
tros.

Grandes facilidades pago. Se
puede visitar a cualquier hora. Pa-
radiso 20 camino San Bernardo.
Av. F. Albano N.º 215.

IC. X.—3228

8.º

Instituto

Zambrano

Delicias 3129 — Curro 2 —

Casilla 4323 — Teléfono Inglés

319, Estación.

Preparatorias y los tres pri-
meros años de Humanidades
con exámenes válidos. Recibe
internos, externos y medio pu-
pilos en su extenso e higiénico
local.

Lunes 10 de marzo: recogida
de los internos.

Martes 11, de los externos.

8.º

CHALET VENDO

Muy elegante y cómodo en Av.
José Cañas, casi esquina de Mon-
tealegre. La parte más residen-
cial y de mejor porvenir de Bu-
nos Aires. Constr. de pódicos, vesti-
bulo, hall, escritorio, comedor, cinco
dormitorios, costurero, dos ba-
ños, terraza, verandah, garage, sub-
terráneos y dependencias.

Deuda hipotecaria. Facilidades
de pago.

Verlo a toda hora.

8.º

Istituto

Italiano

SANTA ROSA 48 — TEL. 80794

Kindergarten, Preparatoria Hu-
manidades completas. Exámenes
válidos.

Clases el 10.

Academia Musical dirigida por
el Maestro Francisco Piccone.

8.º

CHRYSLER 62 Sedan

SE VENDE

por regresar su dueño a EE. UU.

del N.º motor, carrocería, pintura
y neumáticos en excelentes condi-
ciones. Precio: \$ 1,000 contado.

Véase al dueño en la Cl. de
Tracción.

Santo Domingo 789

OFICINA 356.

8.º

Principal - Jueves

EMPRESA FRANCISCO Y FELIX SANFUEENTES S.

(APROBADA SOLO PARA MAYORES)

Representación de la temporada de otoño con un formidable éxito humorístico. Brillantemente secundado por

OTIS HARLAN — WILLIAM AUSTIN — GRETA GRANSTEDT Y Merna Kennedy

La más cómica sucesión de momentos embarazosos nunca sucedidos a nadie, en ninguna parte y en ningún tiempo. — Ud. reirá a mandíbula batiente cuando Reginald se sorprendió a media noche en la pieza de la tía solterona de su novia, y después, cuando es pillado abrazando a otra alojada en pijamas y cuando su futuro suegro lo sorprende paseando por los corredores en camisa para acudir a la cita de su amada.

Franceses Embarazosos

UNIVERSAL
PRESENTA LA PRIMERA
PRODUCCION DEL AÑO DEREGINALD
DENNYEL SALVAMENTO DEL GRUPO NOBILE EN LA HORROROSA TRAGEDIA DEL DIRIGIBLE "ITALIA"
MANANA LUNES PRINCIPAL CON LA GRAN PELICULA RUSA EL KRASSIN - LA NAVE DE LA PIEDAD
ITALIANOS, RUSOS, ALEMANES, SUECOS, NORUEGOS, FRANCESES, BRITANICOS, CHECOSLOVACOS Y ESPAÑOLES, EN EL POLO NORTE.

Koy-IMPERIO

EMPRESA
Grazioli - QuendozA LAS 3 DE LA TARDE, GRAN MATINEE DEDICADA AL MUNDO INFANTIL.
PIATEA: NIÑOS: \$ 1.10

ESTUPENDO Y VARIADO PROGRAMA FOX

El popular y aclamado TOM MIX, en su original y reciente creación

EL VAQUERO SEVILLANO

La notable comedia, cuento árabe, el record de la risa y la estrepitosa bufonada que hará reír a chicos y grandes: "AMOR CON SUSTO" y "ACTUALIDADES MUNDIALES".

A LAS 6.40 DE LA TARDE Y 10 DE LA NOCHE, 17.ª y 18.ª EXHIBICIONES DE LA MAGNA PRODUCCION DE ARTISTAS UNIDOS.
CON LA CUAL SE HA DADO A CONOCER EN CHILE EL CINE SONORO.

EVANGELINA Dolor es del Río

CON BELLAS ESCENAS CANTADAS POR

"EVANGELINA" se ha impuesto en el IMPERIO. — Los llenos se mantienen día a día y el entusiasmo del público no decae. La sublimidad y ternura del tema y la admirable sincronización que se logra con la moderna máquina sonora de este teatro, mantienen este triunfo de "EVANGELINA". Si usted no ha visto esta obra, vaya hoy a las funciones sociales del IMPERIO.

ESPECIAL 6.05 — NOCHE 9.30 — MONUMENTAL Y GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

T. Avda. Matla

AVDA. MATTA 618
TELEF. 122 MATAD.

3 colosales funciones

MATINEE TRIPLE A LAS 2.30

1.º Rodolfo Valentino en

El Aguila Negra

2.º Dorothy Revier y Roy D'Arcy en

Cuidado con las Rubias

3.º "Una gran Splendid".

1.ª parte.— Gastón Glass y Nena Quartaro en la emocionante epopeya pasional

"LA MARCA ROJA"

2.ª parte.— Gladys Brockwell y Forrest Stanley en el fuerte drama:

El Proceso Drake

La Cía. Reina Victoria en el Imperial

Se ha fijado para el jueves próximo el debut en el Teatro Imperial, de la Compañía Chilena de Revistas "Reina Victoria".
Las obras escogidas para el debut son: "Mama, yo quiero plenas", y la revista de actualidad "El contrato eléctrico".

El primer aniversario del Teatro Nacional

El 20 del presente se cumple un año desde la apertura del Teatro Nacional, vasto coliseo de la Avenida Independencia.
Para celebrar este aniversario, la Empresa Frías y Martínez está preparando de confeccionar un programa de primer orden que comprenderá numerosos festejos.

Tres funciones ofrece hoy la Cía. Calvet en el Teatro La Comedia

Hoy en matinee se dará por última vez "Los dos pilletes".
En la función vespertina, se repondrá "La Dama de las Camelias", reprimada anoche.
Por la noche, va el estreno de la obra "Los hijos de nadie".

AVISE USTED

EN LA ESTACION RADIO-TELEFONICA DE

"LA NACION"

Hay más de 100.000 auditores que la escuchan diariamente.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

COMEDIA.—Compañía de comedias y melodramas Calvet.—Matinee: Los dos pilletes. Vespertina: La dama de las Camelias. Noche: Los hijos de nadie.
ESMERALDA.—Compañía de batallas negro Cu banacan.—Vespertina y noche: Magazine de fantasía.
O'HIGGINS.—Compañía de sainetes Duckse.—Selecta a las 4.30: El Conventillo de la Paloma. Vespertina: Quién tuviera 20 años y Puerto Belgrano. Noche: Puerto Belgrano y Don Pascual Vermeirelle o La Conquista de Napoelon por España.
POLITEAMA.—Compañía nacional de revistas Reina Victoria.—Matinee: Pálen a ver el Tra-la-la y Mucha agua, señores, mucha agua. Noche: Melodías del mapacho y Mucha agua, señores, mucha agua.
SANTIAGO.—Compañía boliviana de comedias, sainetes y variedades a lunacu.—Matinee: La hostia y Variedades. Vespertina: Cuando mi hijo vuelva y nuevas atracciones. Noche: Sainetes, ni en pintura, y fin de fiesta por toda la compañía.

CINES

APOLO.—Matinee: Salteadores de la estancia. El astro del cine, por Ben Turpin, y más rapiditas un rayo. Vespertina y noche: La escuela de batallas. por George Lewis, y El río, por Olive Brook.
ARENAS.—Matinee: La escuela hundida y El caballero galán. Vespertina y noche: La leyenda de Gosta Berlin, por Greta Garbo, y La peste de los mares.
AVENIDA.—Matinee: Detective de farsa, por Carl Dane y George K. Arthur. El primer amor y noche: Oh, juventud, por Sue Carol, y Misterios del cabaret, por Milton Sills.
AVENIDA MATTA.—Matinee: El aguila negra, por Rodolfo Valentino. Cuidado con las rubias, por Dorothy Revier, y una gran Splendid. Vespertina y noche: La marca roja, por Gastón Glass y Nina Quartaro, y El proceso Drake, por Gladys Brockwell y Forrest Stanley.
BRASIL.—Vespertina y noche: Culpable inocente, por Owen Moore. Noche: Crimen y Expiación, por Tim Mac Coy.
CAPITOL.—Matinee: Los tres diablos, por Yakima Canutt. Lady la aventurera, por Ethel Taylor, y programa cómico. Vespertina y noche: La casa de los cuatro crímenes, por William Powell, y Marqués en comandita, por Adolfo Menjou.
CARRERA.—Matinee: Crimen y Expiación (4.ª) Vespertina y noche: Cine sonoro. La melodía de Broadway.
COLISEO.—Matinee: La escuela hundida. La cabana de la tía Tomasa. El loco ogalán y Su primer viaje. Vespertina y noche: La mar roja, por Gastón Glass, y Venganza, por Dolores, por Chaplin. El centenario de la pradera: Crimen y Expiación (3.ª) Buddy con la maza, y Qué futuro, por Arturo Lake. Vespertina y noche: La marca roja, por Gastón Glass, y El ángel de la calle, por Janet Gaynor y Charles Farrell.
COUSIRO.—Matinee: El grumete, por Buster Keaton, y El Pirata de las praderas, por Harry Carey. Vespertina y noche: Corazón de Salomé, por Alma Rubens, y Pasiónaria, por Pola Negri y Emil Jennings.
DELICIAS.—Matinee: El circo, por Chaplin. El castillo del amor y de la muerte, por Richard Barthelmess. Crimen y Expiación (3.ª). El guerrero rojo y Farsa de media noche. Vespertina y noche: La marca roja, por Gastón Glass, y Ramona, por Dolores del Río.
DIEGOCHIO.—Matinee: Me siento padre, por Reginald Denny, programa cómico y aventuras de cow-boys. Vespertina y noche: El caballero audaz, por Ronald Colman, y programa cómico.
DIEZ DE JULIO.—Matinee: Me siento padre, por Reginald Denny. El Capitán Kidd (5.ª), y programa cómico. Vespertina y noche: El caballero audaz, por Clara Bow.ESMERALDA.—Matinee: Crimen y Expiación (4.ª). El traidor, por Hoot Gibson, y El vaquero se villano, por Tom Mix.
IDEAL CINEMA.—Matinee: La marcha de la sierra negra. La sombra del crimen. Hombres marcados (fin) y cómicas. Vespertina y noche: El caballero audaz, por Ronald Colman, y N. S. de Lour des y sus milagros.
IMPERIAL.—Matinee: Canto salvaje y Devoradores del espacio programa cómico y de aventuras. Vespertina y noche: El sbanico de Lady Windermere, por Ronald Colman, y La peste de los mares.
NACIONAL.—Matinee: El vaquero se villano, por Tom Mix, gracias cómicas. Vespertina y noche: 17 y 18 exhibiciones de la película sonora Evangelina, por Dolores del Río.
INDEPENDENCIA.—Matinee: Los tres mosqueteros, por Max Linder, Crimen y Expiación (3.ª). Los hombres marcados y cómica. Vespertina y noche: Su noche de amor por Ronald Colman y Vilma Banky y La marca roja.
LATON.—Matinee: La marcha de la sierra negra. Las sombras del crimen. Hombres marcados (fin) y cómicas. Vespertina y noche: El caballero audaz, por Ronald Colman, y N. S. de Lour des y sus milagros.
MINERVA.—Matinee: El Código de la Pradera, sus milagros.
por Jack Perrin; La locomotora relámpago, por Tim Mac Coy, y programa cómico. Vespertina y noche: El misterio del cabaret, por Milton Sills, y Por tu amor me voy a la China, por Carl Dane y George Arthur.
MUNDIAL.—Matinee: El circo, por Chaplin. El centenario de la pradera, Crimen y Expiación (3.ª). Santiago y la avichuela y Serenata de amor. Vespertina y noche: La marca roja, por Gastón Glass, y El ángel de la calle, por Janet Gaynor y Charles Farrell.
NACIONAL.—Matinee: Crimen y Expiación (4.ª) por Buffalo Bill; El código del cadete. La venganza del huérfano y programa cómico. Vespertina y noche: Oh, juventud; Matrimonio por contrato, y despedida de solteros.
RUBIA.—Matinee: El crumete, por Buster Keaton, programa cómico. Estela de los diamantes y actualidades. Vespertina y noche: Ana Karenina, por Greta Garbo, y El código de los cadetes.
O'HIGGINS.—Matinee: Crimen y Expiación, y El vaquero se villano, por Tom Mix.
POLITEAMA.—Matinee: Crimen y Expiación (4.ª), por Buffalo Bill; La venganza del huérfano, por Hoot Gibson; Camaradas hasta la muerte, por Tom Thylor, y Un pichón de héroe, por Bobby Nelson.
PROVIDENCIA.—Matinee: Me siento padre, por Reginald Denny; Curro el dichoso, por Ken Mar nard, y programa cómico. Vespertina y noche: Oh, juventud, por Sue Carol, y El código del cadete, por John Mac Brown.
RECOYFETA.—Matinee: Los tres mosqueteros, por Max Linder; Cuidado con las rubias y cómicas. Vespertina y noche: El proceso Drake, por Forrest Stanley, y Redimida por amor, por Patsy Ruth Mill.
REPUBLICA.—Matinee: Los tres mosqueteros, por Max Linder, y El Capitán Kidd. Vespertina y noche: Rubia o morena, por Adolfo Menjou, y El moderno Casanova, por Harry Dietrich.
ROCELIO UGARTE.—Matinee: Crimen y Expiación (2.ª). Los hombres marcados (1.ª). Costas de las locuras, por Bobé Danila, y cómicas. Vespertina y noche: El circo, por Chaplin, y El código del cadete.
SAN MIGUEL.—Matinee: El loco galán. Los hombres marcados (4.ª) y El capitán Kidd (fin). Vespertina y noche: Mi primer amor y La mujer indiscreta.
SEPTIEMBRE.—Vespertina y noche: La marca roja y Los cuatro crímenes. Matinee: Crimen y Expiación (5.ª) por Buffalo Bill. El código del cadete, actualidades y programa cómico.
VICTORIA.—Matinee: El templo de los gigantes. El código de la pradera. Vespertina y noche: La moda en el amor, por Adolfo Menjou.

CIRCOS

CIRCO TONY PERICO (Luina Park).—Matinee infantil. Noche. Programa de estrenos por todo el personal.

BRASIL

HOY

Vespertina y noche:

"Culpable inocente"

por Owen Moore.

"La Marca Roja"

por Nena Quartaro.

Matinee, a las 2.30 P. M.

"Crimen y Expiación"

5.º por Buffalo Bill.

"Policía fina".

"Sangre de Indio"

por TIM MAC COY.

T-X.

REPUBLICA

Matinee para mayores y menores.

EL CAPITAN KIDD, POR

EDDIE POLO, Y

LOS TRES MOS-

QUITEROS.

por MAX LINDER.

Especial y noche. — Sólo pa-

ra mayores.

EL MODERNO CASANOVA,

por Harry Dietrich, y RUBIA

O MORENA, por Adolfo

Menjou.

CAPITOL

Matinee para mayores y

menores.

LOS TRES DIABLOS, por

YAKIMA CANUTT — LADY, LA

AVENTURERA Y FROGNA-

MA COMICO.

Especial y noche — Sólo pa-

ra mayores.

La Casa de los Cu-

atro Cinenes

por WILLIAM POWELL y

ADOLPHE MENJOU, en

"ARQUES EN COMANDITA"

O'HIGGINS

EMPRESA: CLARO Y PEREZ

TEMPORADA POPULAR DE LA

CIA. DE SAINETES

DUCKSE

— HOY —

Vermouth a las 6.15

¡Quién tuviera 20

años!

— Y —

Puerto Belgrano

La popular pieza de PAOLI

NOCHE: A LAS 9.45

Puerto Belgrano

— Y —

Don Pasquale

Vermicelli

Super-parodia cómica

SELECTA

EXTRAORDINARIA, A LAS 4.45

A \$ 3.30 Platea y \$ 2.20 Balcón

El Conventillo

de la Palom"

La incansable obra de VACCA-

REZZA.

Matinee de Cine a las 2

"CRIMEN Y EXPIACION", VAQUERO

SEVILLANO, por TOM MIX"

ESMERALDA

EMPRESA: CLARO Y PEREZ

Ultimas funciones de

Cía. de Bataclán Ne-

gro CUBANACAN

— Hoy —

VERMOUTH A LAS 6.30

— Y —

NOCHE A LAS 9.45

PRECIO POPULAR

\$ 5.50

PLATEA

La exitosa revista cubana, en 22 cua-

dros:

Magazin de Fantasía

MATINEE, A LAS 2.15

"CRIMEN Y EXPIACION", "VA-

QUERO SEVILLANO", por TOM

MIX, y 3 películas más

MARTES: DEBUT DE LA

Cía. DUCKSE

Pronto: CINE SONORO

WESTERN

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL ... \$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL ... \$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL ... \$ 27.00

Los restos de la esposa del Embajador señor Ramón Suñereseaux se han enviado a Chile

BARCELONA, 8.— Ha sido embalsamado el cadáver de la señora Amalia Suñereseaux de Subercaseaux fallecida ayer a bordo del "Giulio Cesare".

Los restos han quedado en depósito en el Cementerio y serán trasladados a Chile, en uno de los primeros vapores que zarpen de este puerto.

El Embajador Sr. Ramón Suñereseaux recibe numerosas pruebas de condolencia con motivo del fallecimiento de su esposa.—(U. P.)

LIGA DE LAS NACIONES

Sesión plenaria de la Conferencia Internacional sobre una tregua en las tarifas aduaneras

GINEBRA, 8.— El Ministro francés de Comercio, M. Fladín, declaró en la sesión plenaria que la Conferencia sobre una Tregua de Tarifas Aduaneras, celebrada hoy, que Europa no estaba lista para la tregua aduanera, por lo cual insinuaba que todos los tratados comerciales fueran establecidos por un año a partir del 1.º de abril del año en curso.

Dijo que Alemania y Bélgica apoyaban la proposición.

Insistió también que las naciones como Francia y Gran Bretaña, que han consolidado sus tarifas, acordarían no elevarlas durante ese año.

Además, expresó que la Liga de las Naciones debía establecer una organización de conciliación y arbitraje para tratar las cuestiones económicas.

La sesión plenaria será seguida de 15 días de reuniones de los Sub-Comités.—(U. P.)

ITALIA

UNA HIJA DE LA PRINCESA YOLANDA

TURIN, 8.— La Princesa Yolanda, hija de los Reyes Italianos y casada con el Conde Carlo Calvi di Bergolo, dio a luz una hija.—(U. P.)

Falleció el ex-Presidente William H. Taft de Estados Unidos

SE ENCONTRABA ENFERMO DESDE HACE VARIOS DIAS.—AYER, SU ESTADO COMENZÓ A EMPEORAR.—MURIO A LAS 17.15.—RASGOS BIOGRÁFICOS.—SERA SEPULTADO EN WASHINGTON

WASHINGTON, 8. (Piaah).— Falleció Mr. William Howard Taft, ex-Presidente de la República y ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia.—(U. P.)

WASHINGTON, 8.— Mr. W. H. Taft murió a las 17.15.—(U. P.)

WASHINGTON, 8.— La muerte de Mr. W. H. Taft se atribuye al abrumamiento que se encontraba, que había sido causado por el exceso de trabajo y también al pesar que le produjo la reciente muerte de su hermano Charles Phelps, lo cual lo obligó a presentar su renuncia del cargo de Presidente de la Corte Suprema de Justicia, el 3 de febrero.

La vida de Mr. Taft comenzó a oscurecer en las primeras horas de hoy. Al fin quedó repentinamente tranquilo, después de una esforzada batalla para librarse de la muerte que duró cerca de un mes.—(U. P.)

WASHINGTON, 8.— La viuda de Mr. Taft y su hija Helen permanecieron al lado del lecho.

La Corte Suprema de Justicia espera reunirse más tarde para llegar a un acuerdo sobre los funerales.

Existe la probabilidad de que los restos queden enterrados en la rotonda del Capitolio o en las cámaras mortuorias de la Corte Suprema.

En un anuncio oficial se ha declarado:

"El ex-Presidente de la Corte Suprema de Justicia falleció a las 17.15. Un cambio repentino de su estado se presentó a las 16.45 desde cuya hora fueron llevados todos los esfuerzos para resucitarlo.—(U. P.)"

WASHINGTON, 8.— La Casa Blanca anuncia que los restos de Mr. Taft serán sepultados en la Iglesia All Souls Unitarian, de la calle 16, en conformidad a los deseos expresados por el extinto poco antes de morir.

Los servicios fúnebres tendrán lugar probablemente el martes, aunque la fecha final depende del consejo de familia, que se reunirá



Mr. William Howard Taft

NO SE LE HA PEDIDO A ESTADOS UNIDOS EN LA CONFERENCIA DE LONDRES SU PARTICIPACION EN EL PACTO MEDITERRANEO

Ni tampoco en otros a los cuales accedería Francia, si se redujera el tonelaje de acuerdo con sus proposiciones.—Los delegados, por primera vez desde la inauguración de la Conferencia, no fueron a pasar el fin de semana fuera de Londres.—Aumento de la Real Fuerza Aérea británica

LONDRES, 8.— El presupuesto de aviación presentado para su discusión en el Parlamento, el día de hoy, por el Ministro del Ravens, Lord Thomson, este Ministro hace notar que el presupuesto de la Real Fuerza Aérea "está destinado a demostrar una vez más el ardiente deseo del Gobierno de evitar una desastrosa competencia en los armamentos aéreos".

Lord Thomson dice que el "R-100", a fines de la primavera o en el verano, efectuará un vuelo o varios a Montreal. En el invierno, este dirigible operará entre Cardington e Ismailia.

El "R-100" efectuará un viaje de ida y vuelta en el otoño hacia un punto que no se indica todavía.—(U. P.)

LONDRES, 8.— El memorándum de Lord Thomson dice más adelante:

"En 1930 será formada una escuadrilla de botes voladores (escuadrilla en escuadrilla) que puede ser ampliada; pero los principales acontecimientos consistirán en adelantar la fuerza como un todo y especialmente las unidades formadas el año pasado.

"Las nuevas bandadas incluidas en la flota aérea del ejército en el programa de 1929 y cuya creación fue postergada, han sido incluidas en este año".—(U. P.)

LONDRES, 8.— Los cálculos sobre el total de los presupuestos están basados en la suposición de que los próximos presupuestos del ejército acusen una economía de 1 millón 645.000 libras esterlinas, como ha sido indicado, en relación con 40.454.000 libras esterlinas de 1929.

Acusaciones a los funcionarios norteamericanos por la oposición haitiana

PORT-AU-PRINCE, 8.— La Comisión Investigadora norteamericana Forbes terminó las audiencias públicas en que prestaron declaración los testigos de la oposición.

En seguida serán escuchados los partidarios del Presidente Borno, en audiencias privadas.

El último testigo de la oposición fue el señor Luis L. Herisson, director de un famoso colegio de esta capital, quien, después de criticar la política educacional de la ocupación norteamericana, rindió un elocuente homenaje a la cultura y al idioma francés de Francia y solicitó su mantenimiento en el país.—(U. P.)

PORT-AU-PRINCE, 8.— El Presidente de la Comisión Investigadora norteamericana, Mr. Forbes, declaró hoy que no eran los deseos de sus compatriotas aminorar la cultura francesa de los haitianos, ni tampoco restringir el uso de aquel idioma.

Mr. L. H. Erison afirmó que había 400.000 niños en la edad de asistir a la escuela en la Isla, y que solamente 76.000 lo hacían. Señaló que el presupuesto de educación primaria era de sólo 300.000 dólares, comparado con el excesivo presupuesto de 748.000 dólares anuales para la educación técnica y profesional.

M. George Sejourne, ex-Inspesor General de Finanzas, atestiguó que actualmente el país se encontraba en bancarrota, como consecuencia del manejo de las finanzas por los norteamericanos.

Mr. Forbes pidió a M. Sejourne que aclarara este punto. Declaró entonces Mr. Sejourne que el Gobierno no podía ponerse al corriente con su presupuesto, con sólo despedir empleados inútiles, de los cuales, según se entiende, se están eliminando a razón de cuatrocientos mensuales.

Mr. Sejourne dijo que se trataba de una cuestión de economía. En vista de la gravedad de las afirmaciones, la comisión pidió a M. Sejourne que hiciera sus declaraciones por escrito, para poder buscar una contestación a esos cargos.—(U. P.)

Recientemente se anunció que el presupuesto de la Armada ascendía a 51.739.000 libras esterlinas, contra 55.845.000 en 1929. En cambio el presupuesto civil, el de impuestos y el de correos suman 368 millones 985.296 libras esterlinas, contra 308.562.759 en 1929.—(U. P.)

LONDRES, 8.— A base de las cifras del presupuesto de aviación, parece que el total de los gastos del Gobierno en 1930 serán aproximadamente de 476.684.268 libras esterlinas, contra 421.173.759 libras esterlinas a que llegaron estos gastos el año pasado.—(U. P.)

En estos gastos figuran alrededor de 102.538.000 libras esterlinas para los tres servicios de combate, contra 112.610.000 libras esterlinas a que ascendió la partida correspondiente del año pasado.—(U. P.)

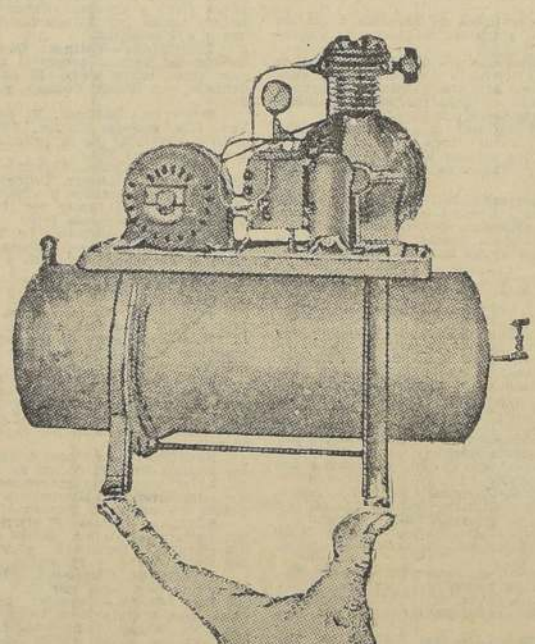
LONDRES, 8.— Se dice de fuente segura que no se ha pedido a Estados Unidos que participe en el pacto Mediterráneo.

Aun más, se dice que la Unión no considera la posibilidad de entrar en tal Pacto o en otros pactos de seguridad, los cuales, como se ha informado recientemente, serían una concesión al deseo de Francia al este país reduce el tonelaje naval enumerado en una declaración reciente por su delegación a la Conferencia Naval.—(U. P.)

LONDRES, 8.— Por primera vez, desde que se inició la Conferencia Naval de las Cinco Potencias, los delegados a ella pasaron el fin de la

semana ocupados en las conversaciones entre sí, lo cual refleja la ansiedad de apresurar el trabajo y recuperar las pérdidas de tiempo que ocasionó la crisis ministerial francesa.—(U. P.)

El compresor SIAM HA TRIUNFADO



POR SU CONSTRUCCION SOLIDA
POR SU ESTANQUE DE MAYOR CAPACIDAD
MAYOR DESPLAZAMIENTO POR MINUTO
MARCHA SUMAMENTE SUAVE
MAYOR GARANTIA Y MEJOR SERVICIO

Se debe el triunfo, y hoy el 50 por ciento de los compradores adquiere SIAM

Exáminelo y se convencerá

Rampa giratoria SIAM. Máquina de lavar autos. Máquinas engrasadoras eléctricas, presión a mano; Flusher, para lavar diferenciales y cajas de cambio; pistola rociadora, equipo para pintar al duco, bombas para aceite y bencina, Extinguidores, etc.

SIAM

SOCIEDAD INDUSTRIAL AMERICANA MAQUINARIAS
AGUSTINAS 970 — SANTIAGO — TELEF. 84554

DIVISION de un FUNDO EN ROSARIO

EN HIJUELAS DE 5, 10, 15, 20 a 40 HECTAREAS

A

\$2.800 hectárea

Condiciones de pago

20 POR CIENTO AL CONTADO Y EL SALDO A 30 DIAS PLAZO.

Este fundo está ubicado a una legua de la Estación Rosario y a legua y media de Rengo. Las tierras son de primera calidad, aptas para todo cultivo y abundantemente regadas.

DIRIGIRSE:

Oficina Agraria

MORANDE 440

TERCER PISO, OFICINAS N.º 48 y 49.

TELEFONO 80174

Cab.—12 Marz.

PINTORES

COMPREN SUS PINTURAS, LACAS, ESMALTES Y BARNICES "MURPHY", DONDE SU UNICO DISTRIBUTIDOR PARA CHILE:

Aliro González y Tejeda Hnos. Ltda.

DELICIAS 1653 — SANTIAGO.

Cab.—G.

NERVOTON 18

y tendrá nervios resistentes. Nervoton "18" combate también el cansancio cerebral.

Base: Glicocitosfosfatos y formiatos. M. R.

Cab.—G.

Las sudamericanas no competirán con las yanquis en el torneo de belleza de Miami

MIAMI, 8.— Las fiestas en que intervienen las señoritas de esta ciudad, culminarán en la noche, cuando todas ellas desfilarán en el estadio que en esta ocasión la Madison Square Corp. en traje de baño y en traje de noche.

Serán otorgados dos títulos: "Miss América Latina" y la "Miss América Latina".

De modo que las nueve concursantes del extranjero no competirán con las 49 de Estados Unidos.—(U. P.)

grados los pobladores de las colonias y dominios, hacen un total de más cien millones de almas.

Según el censo levantado en esta ciudad, esta población había aumentado a ciento diecisiete millones ochocientos cincuenta y cinco mil cuatrocientos noventa y cinco.

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

En 1906 desarrolló en la Universidad de Yale el ciclo de las Conferencias Dodge, acerca de las responsabilidades de la Ciudadanía y publicadas en el mismo año bajo el título de CUATRO ASPERTOS DEL DEBER CIVIL. Algunas de sus discusiones políticas han sido dados a la publicidad bajo los títulos de Problemas del Presente (1908) Conclusiones y Perspectivas Políticas (1909).

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

FAVORABLES COMENTARIOS D UN DIARIO ARGENTINO DE ROSARIO SOBRE LA POLITICA CAMINERA DEL GOBIERNO CHILENO.

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "LA NACION")

BUENOS AIRES, 8.—Un diario de la ciudad de Rosario publicó ayer un interesante comentario acerca de la política caminera del Gobierno de Chile, que contiene conceptos de franco elogio. Dicho artículo dice más o menos así en algunos de sus párrafos más destacados:

"Si un país sudamericano debiera llevar la palma por su empeño en obra caminera, es innegable que a Chile habría de corresponderle el honoroso privilegio.

"En Chile, allí donde hay necesidad, surge la obra del Gobierno y se hacen presentes tras la ingerencia del Gobierno, la dinamita, la barreta y un horniguero de hombres, verdaderos soldados, que sobre cada piedra removida ponen un pensamiento patrio".

"Las obras en Chile, donde todo es chileno

se hacen con poco ruido y por eso resuenan tanto y a la magnitud de su continente unen una belleza particular. No hay casi en ese país una sola guirigala de terreno que pueda ser alhajada por medios fáciles. No obstante, sus caminos estratégicos—que camina de la zona de los Andes—son literalmente tallados en la roca viva a costos tan elevados que sólo la visión de una gran obra futura puede inspirar a los que los intigan.

"Estos ejemplos del país vecino no deberían ser pasados por alto aquí. Tenemos iguales sentimientos o debemos tenerlos; nuestros recursos son iguales e idénticas nuestras necesidades. Pero somos ricos y estamos gordos y la industria que nos maneja no admite otra explicación: estamos gordos".—L. M. ALVAREZ.

Proportiones de nacimientos, defunciones y matrimonios en Inglaterra y Gales durante 1929

LONDRES, 8.—Se anuncia oficialmente que la proporción de nacimientos en Inglaterra y Gales, en 1929, fué de 16.3 por mil de habitantes, la más baja registrada hasta ahora; la proporción de defunciones fué de 13.4 por mil, la más alta que se registra desde 1199, y la proporción de matrimonios, de 15.8 por mil, la más alta que se observa desde 1921. —(U. P.)

FRANCIA

PRIMO DE RIVERA
PARIS, 8.—El general Miguel Primo de Rivera mejoró rápidamente; pero todavía guarda cama. —(U. P.)

INSERCIÓN

De la Asociación de Licoristas al Alcalde de Santiago

Por las razones que indica, pide se derogue un decreto.

Señor Alcalde de Santiago: Yo, ALBERTO VALENZUELA V. Industrial, Mujica 152, en su calidad de presidente de la Asociación de Licoristas de Chile, persona jurídica, con domicilio en Santiago, calle Morandé 291, al señor Alcalde, respetuosamente digo:

Que en el diario "La Nación" del viernes 28 de febrero último, el suscrito leyó un artículo de cronista, en el que se inserta un decreto expedido por el señor Alcalde de Santiago que dispone:

1.º Los establecimientos de bebidas alcohólicas clasificados en la letra A del artículo 115 del decreto N.º 4536, permanecerán clausurados desde las diez de la mañana de los sábados, hasta las tres de la tarde de los lunes.

2.º Dentro de las horas de clausura establecidas en el número precedente, no será permitido el tránsito por las vías públicas de ninguna clase de vehículos destinados al reparto de vinos o licores.

3.º Las disposiciones anteriores se pondrán en vigencia desde el sábado 8 de marzo próximo inclusive, entendiéndose que se conceden los días que van a transcurrir hasta la fecha que se indica, para que los comerciantes procedan a independizar completamente los depósitos de licores de que se trata, a fin de que al hacerse efectiva la clausura, no comprometan otras dependencias del local, otros negocios anexos, o los propios almacenes en que se expenden bebidas alcohólicas.

4.º Sanciónase la infracción al presente decreto con una multa de cincuenta pesos y con la clausura del establecimiento en caso de reincidencia.

5.º De las infracciones conocerá el Juzgado de Policía Local.

Antes, comunicó, transcribiéndose al señor Intendente de la provincia y publicándose. —(Firmado): E. Parada P., Alcalde. — L. A. Mera Torres, sec.

El suscrito, en la calidad de presidente de la entidad jurídica denominada "Asociación de Licoristas de Chile" y creyendo una obligación en el desempeño de sus funciones, se permite en uso de la facultad que le confiere el artículo 119 del decreto-ley 740, reclamar acerca de la legalidad que representa la dictación de tal decreto y pide, respetuosamente, su inmediata derogación.

En efecto, la dictación de tal decreto, además de ser ilegal, viene a echar por tierra una serie de negocios que están solidamente vinculados a la industria licorera y alrededor del cual giran cuantiosísimos capitales.

Sostengo que tal decreto es ilegal, por cuanto en el Título VIII del decreto-ley 740, en que están taxativamente indicadas las facultades que la ley ha puesto en manos del señor Alcalde, no figura la facultad de derogar, por un decreto alcohólico, disposiciones especiales de una ley sustantiva, cuyo cumplimiento y vigilancia está encomendada a otras autoridades, distintas de la comunal.

Todos sabemos, y es derecho elemental, que las leyes sólo pueden dejar de cumplirse cuando son derogadas por otra ley. En ninguna forma, un decreto del Alcalde, puede enervar el cumplimiento de disposiciones expresas emanadas de una ley debidamente promulgada.

Si el señor Alcalde quiere, haciéndose eco de los deseos de S. E. el Presidente de la República, combatir el alcoholismo por todos los medios puestos al alcance de las autoridades, puede echar mano de otros medios que no vayan a herir de muerte a una poderosa industria y a barrenar disposiciones expresas que, legalmente, no pueden dejar de cumplirse, sino derogándolas especialmente por los medios que la Constitución establece para este efecto.

to, ¡las cosas se deshacen, de la misma manera que se hacen!

Dice uno de los considerandos del referido decreto: "Uno de los medios para combatir el alcoholismo es clausurar los depósitos de licores a que se refiere la letra A) del artículo 115 de la ley 4036". No ve el suscrito, lo que vaya a adelantarse con tal clausura, ya que la gente que desea embriagarse, lo hará con mayor facilidad en los bares, tabernas, cantinas o cabarets que, de conformidad al decreto aludido, mantendrán la misma situación actual.

El remedio no está en la clausura de estos negocios, y menos en la de los negocios que expenden bebidas para ser consumidas fuera del local de venta o de sus dependencias y en el tráfico por las calles de los carretones destinados a su reparto, sino en la represión ejemplarizadora de los ebrios, aplicando a estos sanciones severas, como ser, la incommutabilidad de la pena establecida en la ley.

En un editorial del diario "La Nación", de fecha 1.º de marzo, se sugieren algunas ideas para reprimir el alcoholismo, todas muy acertadas, pero, por cierto, no se indica como remedio para este mal el que el señor Alcalde de Santiago ha puesto en práctica y que ha exteriorizado el decreto en cuestión.

En dicho editorial, se desprende abiertamente—como no era menos de esperarlo—las disposiciones que contiene la ley 4536, sobre la industria vinícola y sus anexos, una de las más importantes riquezas nacionales, y hace, con toda felicidad, una comparación entre la cavidad oductiva de vinos y alcoholes de Italia, España y Francia y Chile, Nexando que en su propio hogar, una escuela de vicio.

Hay, además, otros hechos importantes que el señor Alcalde debió, previamente haber considerado, a saber: las casas comerciales que se dedican a la venta de bebidas para ser consumidas fuera del local, al amparo de las sales de licor de la ley 4536, organizando sus locales en forma que les permita vender sus mer-

LA INMIGRACION LATINO-AMERICANA Y CANADIENSE EN ESTADOS UNIDOS

No se espera que el proyecto Johnson sea aprobado por la Cámara de Representantes en el actual período de sesiones del Congreso. — Este proyecto establecería para los demás países latino-americanos cuotas proporcionales al número de ciudadanos que de ellos han entrado a la Unión en el último año.—Serían más bien incluidos con el propósito de evitar que México proteste de preferencia en su contra.

(Correspondencia cablegráfica de L. J. Hiah, exclusiva para "LA NACION")

WASHINGTON, 8.—Una investigación extrajicial hecha entre los líderes de la Cámara de Representantes ha revelado que el proyecto revisado de la Cámara para restringir la inmigración del hemisferio occidental, presentado por el presidente de la Corporación, Mr. Johnson, tiene pocas probabilidades de ser puesto en vigencia en el actual período de sesiones del Congreso, a menos que la cual se apresure el despacho del proyecto de tarifas aduaneras.

El representante Bertrand Snell, de Nueva York, Presidente del poderoso Comité de Reglamento, opina que el debate, cuyo programa no ha sido aun acordado, será probablemente largo.

Los dirigentes de la Federación Norteamericana del Trabajo son fuertes partidarios de la restricción y dicen que están preparados para hacer lo posible por obtener la aprobación del proyecto en el actual período de sesiones.

La Federación está principalmente interesada en restringir la inmigración mexicana en los Estados de la frontera; pero como los legisladores se resisten a hacer distinciones en contra de un país, la Federación apoyará la disposición según la cual se colocará la inmigración de Canadá y de toda la América Latina a base de cuotas.

Los líderes laboristas dicen que sólo unos pocos miembros de la Cámara se opondrán al proyecto.

do a la conclusión de que, siendo aquellos países mayores productores de alcohol, sus habitantes son más sobrios que los chilenos.

No es cuestión de la mayor o menor producción de alcohol, sino de la educación del pueblo.

Hay, sobre todo, una cuestión de carácter social que debió considerarse al señor Alcalde antes de dictar este decreto, porque afecta directamente a la salud y a las costumbres de nuestro pueblo. Hoy el obrero que se embriaga en una cantina, y llega a su casa bajo los efectos que la produce el alcohol, inspira a los suyos, principalmente a los niños, un gran terror, y una franca repugnancia que los hace detestar el vicio de los embriagados, por los desastrosos efectos que ellos ven que este vicio produce en el jefe del hogar. Mas, esto no ocurrirá, seguramente, si mañana el obrero, antes de que comience el cierre decretado, se provee del licor necesario y lo lleva a su casa, en donde todos, desde el más chico hasta el más grande, comensarán a familiarizarse con el alcohol, y empujarán a beber con los resultados que es dable imaginar, construyendo así, en su propio hogar, una escuela de vicio.

Hay, además, otros hechos importantes que el señor Alcalde debió, previamente haber considerado, a saber: las casas comerciales que se dedican a la venta de bebidas para ser consumidas fuera del local, al amparo de las sales de licor de la ley 4536, organizando sus locales en forma que les permita vender sus mer-

yectos siempre que éste no haga distinciones. Crean que la aprobación de este proyecto está asegurada.

A pesar de que el Departamento de Estado se abstiene deliberadamente de expresar cualquiera opinión sobre los méritos del actual proyecto, es sabido que estudia la situación referente a la inmigración mexicana, cuya cuota hay el propósito de corregir, y ya ha sido corregida mediante una inspección más rigida y la aplicación estricta de las regulaciones sobre los pasaportes. Por lo tanto, se deduce que la modificación del actual proyecto sería innecesaria.

El proyecto establecería para los demás países latinoamericanos cuotas exactamente iguales al número de visas de inmigración para los ciudadanos de esos países en el último año. Los proponentes del proyecto dicen que esto demuestra la falta absoluta del propósito de restringir la inmigración de los demás países latinoamericanos, los cuales son incluidos solamente para evitar de parte de México los cargos sobre distinción en su contra.

El ex-Secretario del Departamento de Estado, Mr. Frank B. Kellogg, declaró en las primeras audiencias en que se trató el proyecto "Tal legislación, al afectar a toda la América Latina, traerá desventajas políticas y comerciales".—L. J. HEATH.

lor de la patente que hoy, sin duda alguna, no se les devolverá. Estos comerciantes, con la aplicación violenta de este decreto, en que no se dio siquiera un plazo prudencial y modificado para su vigencia, no podrán atender a las obligaciones y compromisos comerciales contraídos con anterioridad, y deberán, en forma inusitada, cambiar el giro de sus actividades para no caer en las sanciones contempladas para el caso de su incumplimiento.

¿Qué me dice el señor Alcalde de la situación que se producirá cuando lleguen a las Estaciones de Santiago, carros cargados con vinos, licores, especialmente, chichas, que fermentan rápidamente, cuando el decreto referido prohíbe el tráfico desde el día sábado al lunes?

El señor Alcalde, en su anhelo de satisfacer los deseos de S. E. el Presidente de la República, como dice el preámbulo del decreto, dictó una resolución que, en mi concepto, no está ajustada a la ley y en la que se ha concedido JURISDICCION, a un tribunal que no la tiene para conocer de las infracciones que se cometen. Esto, sin duda alguna, llamará la atención al mismo señor Presidente de la República, que es el más respetuoso y fiel cumplidor de las leyes de su patria.

Por tanto:

Al señor Alcalde, respetuosamente pido se sirva tener por interpuesta la presente reclamación, en uso de la facultad que le confiere el artículo 119 del Decreto-Ley 740, y acogerla sin más trámite.

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 8.—Los valores salitreros que se mencionan a continuación, se cotizaban a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.

Allanza Nitrate Co., no se cotizó.

New Pacha Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.

New Tamarugal Nitrate Co., 15.

Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.

Rosario Nitrate Co., 2.

Colón Bar

924 - PORTAL F. CONCHA - 924
Abierto sábados y domingos.
Cab.—M 9

ACABAMOS DE RECIBIR

Felpudos de coco, incrustados y lisos.
Pisos linoleum para lavatorios.
Tablas para aplanchar.
Carritos para te.
Mesas para poker.

RELOJES "WEST-CLOX", "BABY-BEN", "BEN-HUR" Y "BIG-BEN".

Gomas y llantas de coches, 1/2, 5/8, 3/4, 5/8.

Cartuchos para caza, cal. 12, 16 y 20.

MORRISON & Co.

Secc. Especial

AHUMADA 65-77.—SANTIAGO.—CASILLA 212.

Cab.—X

En Morandé 442

encontrará usted estos elegantes y económicos

BOTELLONES

"CASA BLANCA"

La solución más práctica para obtener vino fino al más bajo precio.

¡¡Pase a verlos, seguramente comprará!!



RHIN
POMMARD
SAUVIGNON
RESERVADO TINTO
RESERVADO BLANCO
BLANCO Y TINTO ESPECIAL
PINOT CABERNET SEMILLON

VIÑA CASA BLANCA

Pasajes

Si usted piensa emprender viaje hacia

EUROPA

NORTE - AMERICA

y Oriente

solicite nuestro folleto

SALIDA de VAPORES

Incluye todos los datos referentes a Vapores que salen para Europa, Norte-América y Oriente, vía Océano Atlántico y Pacífico.

Fechas de Salidas y de escalas durante 6 meses.

Precios mínimos de los pasajes en 1.ª, 2.ª, clase única y económica.

Regresos de los vapores desde Europa, Brasil y al Plata.

Mapas de las principales naciones de EUROPA.

RESERVA DE CAMAROTES, VENTA DE PASAJES, INFORMES.

EXPRINTER
ESTADO 7. — SANTIAGO
Cab.—G

GASOLINA SHELL

DE FAMA MUNDIAL

Una larga serie de triunfos, tanto en Europa como en Chile, comprueba en forma concluyente la legitimidad del mundial prestigio de la gasolina SHELL.

SHELL gana en Europa todas las principales carreras de automóviles y motocicletas.

En Chile, desde su reciente introducción, obtiene también importantes victorias, conquistándose con ellas varios records de velocidad.

ULTIMAS CARRERAS GANADAS CON GASOLINA SHELL:

EN EUROPA

ULSTER TOURIST TROPHY:
1.º y 2.º puestos.

BROOKLANDS "500"
1.º puesto.

IRISH INTERNATIONAL GRAND PRIX:
1.º, 2.º y 3.º puestos.

LE MANS GRAND PRIX:
1.º puesto.

JUNIOR CAR CLUB (24 horas):
1.º puesto.

EN CHILE

KILOMETRO LANZADO EN MOTOCICLETA:
1.ª serie, 150 K. p. h. (Record de Chile)
2.ª serie, 140 K. p. h. (Record de Chile)
3.ª serie, 122 K. p. h. (Record de Chile)
4.ª serie, 95 K. p. h.
5.ª serie, 114 K. p. h. con Side car.

Todos los primeros puestos con "SHELL"

KILOMETRO LANZADO - SAN ANTONIO
Fuerza libre: 1.º puesto. Velocidad recorrida 148.760 K. p. h.

CIRCUITO "LOS CONDORES" - IQUIQUE:
1.º, 2.º y 3.º puestos.

SHELL DEMUESTRA SU UNIFORME CALIDAD TRIUNFANDO POR IGUAL EN CHILE Y PAISES EUROPEOS.

GASOLINA SHELL

UNICOS IMPORTADORES:

SHELL-MEX CHILE LIMITED

SUCESORES DE ANGLO MEXICAN PETROLEUM Co. LTD.

Cab.—G.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES, INC.

ESPAÑA

UNA CIRCULAR DEL FISCAL ACUSADOR DE LA CORTE SUPREMA

MADRID, 8.—El Fiscal acusador de la Corte Suprema, señor Santiago del Valle, les ha enviado a todos los Fiscales una circular en la cual les recuerda que es necesario aplicar las diversas cláusulas del Código Penal que establecen el castigo de las calumnias y de la amenaza de tentativas para desacreditar al Rey o acusarlo de responsabilidad por los actos del Gobierno.

Los gritos subversivos, la exhibición de banderas, signos, etc., que provoquen disturbios, también serán castigados.—(U. P.)

El Presidente de la República de Chile le envió sus condolencias a M. Doumergue por la catástrofe del Sud

PARIS, 8.—Al Ministerio de Relaciones Exteriores continúan llegando condolencias con gran número con motivo de las inundaciones.

Entre estas condolencias figura un mensaje personal del Presidente de Chile, Excmo. señor Ibáñez, a M. Aristide Briand.—(U. P.)

MONTAUBAN, 8.—El Presidente Doumergue y el Premier Tardieu llegaron a esta para inspeccionar las ruinas causadas por las inundaciones.

M. Doumergue felicitó a los miembros de los partidos de salvamento.—(U. P.)

BERLIN, 8.—Las cotizaciones reanudarán completamente en la Bolsa de Valores.

Las acciones del Reichsbank abrieron a las 11.15 puntos sobre la cotización de ayer; las de la 3. Farben con 3, y las de la Siemens-Halske con 4 puntos de exceso.—(U. P.)

BERLIN, 8.—Se ha renovado el temor sobre una crisis ministerial después de una conversación que el Canciller Müller, celebró con el líder del partido del pueblo, Herr Ernst.

En los círculos políticos predominó la impresión de que en la conferencia de ayer entre los líderes del partido del pueblo se rechazó el "punto sobre el presupuesto" aceptado por el Gabinete.—(U. P.)

BERLIN, 8.—La aguda disputa entre los partidos del Gobierno, renovada ayer, continuó sin solución hoy aún después de las 4 horas de conferencia que el Gabinete celebró con los líderes de los partidos indicados. Estos reanudarán las negociaciones en una reunión especial que se efectuará mañana en la tarde.

En su reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

En la reunión de hoy, el Gabinete no se ocupó en absoluto de la renuncia de Herr Schacht, sino que dedicó todo el tiempo a tratar de establecer suficiente unidad dentro de la Coalición del Gobierno, para asegurar el voto del partido del pueblo y del partido católico a favor del Reichstag.

A pesar de no haber podido solucionar hasta ahora las divergencias, algunos de los miembros del Gabinete, interrogados por el correspondiente de la United Press, manifestaron que no

La campaña anti-religiosa en la Unión del Soviet

Qué impulsó al Gobierno soviético a declarar tal guerra a la Iglesia.—La tempestad de protestas que se alzó en toda la Europa.—Lo que se puede esperar de la cruzada.—El peligro bolchevique.

BERLIN, 8.—La guerra mundial, con sus remanentes consecuencias no sólo para los países que se vieron envueltos en ella, sino para el mundo entero sin duda alguna, a menos que las apariencias nos engañen, significa el comienzo de una nueva época. Por diez años desde que terminó el conflicto, la re- vuelta Europa ha estado introduciendo sus asuntos de Estado en los países del Nuevo Mundo, en Norte y Sud América, aun en aquellos que no participaron en el terrible suceso, a fin de que experimenten los resultados de su grito por paz mundial, que se hace cada vez más grande que se está extendiendo a todos los grandes círculos de la Humanidad.

Pero, como un gran bloque de granito, la parte oriental de Europa está quedando intacta, toda aquella vasta Rusia, de la cual nadie sabe nunca si se la debe considerar como parte de la Europa o como Estado asiático. Este gran coloso pareció durante mucho tiempo inconquistable hasta que en el curso de la Historia, al parecer, se rindió. Sin embargo, puede uno designar a este país como el que tiene el mayor porcentaje de nacimientos que ninguno otro en el mundo y como que tiene vastos e inagotables recursos en sus inmensas tierras.

El derrumbe del gran Imperio ruso fue terrible. Mientras que todas las otras naciones han tratado o tratan de recuperarse después de su caída a fin de llegar a ocupar nuevamente una posición destacada en el concierto mundial, éste parece encontrar que esto es imposible por sí. El bolchevismo, que es mirado por todos los demás países como una tentativa loca, hizo estallar en Rusia una revolución y se apoderó del dominio de todos los rusos con el propósito de despojar y hacer desaparecer todo Estado o institución humanas, especialmente el capitalismo, y levantar sobre las ruinas de ellos un nuevo orden, crear un nuevo tipo de seres humanos.

Las ideas que envuelve esta doctrina tan destructiva para la Humanidad, ejercen una fuerte fascinación, especialmente en los pueblos poco imprevistos por la cultura general. El pueblo chino que apenas ha sido tocado por la Historia del mundo en más de mil años, en un período de tiempo asombrosamente corto quedó con su existencia amenazada en un alto y peligroso grado por la propaganda bolchevique. Todo esto, necesariamente, tiene que reaccionar al fin. Pero para la Europa Oriental esta amenaza parece continua, cerniéndose como una terrible tempestad en el horizonte.

La natural tenacidad y paciencia de las razas eslavas para los sufrimientos es su mayor miseria. Los hombres del Poder en Rusia llevan adelante su propaganda de pavorosas consecuencias. Los que tal vez en mayor proporción han experimentado estas consecuencias, de la guerra, los propios países victoriosos, en la gran guerra, se arrepentirán un día de haber firmado el Tratado de Versalles, en el cual concentraron toda su atención hacia el debilitamiento de Alemania. Debido al grande y sano sentido común del pueblo alemán y a su gran amor por el orden, la agitación bolchevique hasta ahora ha tenido poca base en Alemania.

Esta amenaza deberá servir de aviso a los demás países para que no destruyan las bases económicas de Alemania y empujaren su pueblo, cuyos grandes círculos, por su cultura, son los más fácilmente accesibles para la propaganda emanada de Rusia.

La completa transformación de las relaciones internas y externas del pueblo ruso vino, naturalmente, acompañada de un cambio ético y cultural. Aun en el período del Gobierno de los Zares la agitación en contra de los judíos existía y ella era la causante de innumerables muertes.

En los últimos años hemos visto en repetidas ocasiones la creciente batalla en contra de la educación religiosa de la juventud, contra toda clase de servicios divinos, especialmente contra las ceremonias públicas de las Iglesias. La prensa publicaba cada día nuevas informaciones que le llegaban de todo el país acerca de los malos tratamientos que se les daba a los sacerdotes, ejecución de otros, de cualquiera religión que sean, y la confesión de que los problemas económicos y financieros que atraen la principal atención de las naciones civilizadas son causados por este peligro, el cual debía ser eliminado de raíz. Así las cosas, hasta el comienzo del año en curso, en que el Papa le envió una carta al Cardenal Pompili, Vicario General de Roma. En esta carta el Pontífice declaraba la guerra de la Iglesia católica contra el salvaje bolchevismo y contra los bolcheviques. El Jefe Supremo de la Iglesia católica se expresaba en los términos más agudos en contra de los "terribles y blasfemos crímenes repetidos e intensificados día a día en contra de Dios y del alma popular rusa".

Como un relámpago que baja de cielo a la tierra, esta carta encendió la atención del mundo entero hacia los monstruosos sucesos que rápidamente han estado aumentando en los últimos años, particularmente en las grandes ciudades. La prensa rusa aun se jactaba de que durante la pasqua de 1929, solamente cientos de iglesias habían sido destruidas en todo el país y que el pueblo había sido obligado a abandonar su fe ante la amenaza de quitarles las tarjetas que les dan opción a un miserable pedazo de pan o impedirles que regresaran a sus hogares. Según informaciones oficiales del Gobierno del Soviet, mil trescientas y ochenta y seis iglesias ortodoxas, cuatrocientas dieciséis sinagogas y setecientas treinta y dos capillas habían sido clausuradas el 1.º de diciembre de 1929.

La carta del Papa asombró a los Gobiernos, cuya reacción no se puede aun prever. La primera reacción vino de la Iglesia anglicana, cuyo arzobispo, en un memorable discurso que dirigió a los fieles de su fe, denunció la persecución religiosa en Rusia. Al mismo tiempo, más o menos, se sabía que la Cámara de los Lores pedía que se tomara alguna medida a numerosas corporaciones de la Iglesia anglicana y la protestante de Alemania y a la de otros países. Otros Estados respondieron al llamado del Papa y sus Gobiernos se propusieron dar energías pasos ante el Soviet. Se informó que el Santo Padre pidió una conferencia celebrada hace poco en Génova, a los representantes de los Gobiernos asistentes, que no reconocieran al Gobierno ruso hasta que éste no hubiera declarado solemnemente que garantizaría la libertad de la observancia religiosa y que protegería la propiedad de la Iglesia.

El Gobierno soviético intentó defenderse contra la inesperada tormenta que se le venía encima. La declaración del metropolitano Sergius, jefe de la Iglesia griega ortodoxa de Rusia, fue tan enormemente exagerada, que nadie en ningún parte la aceptó. El resultado benéfico de todo esto puede ser que todos los pueblos civilizados se unan fuertemente en abierta oposición contra las monstruosas persecuciones rusas.—(U. P.)

LOS ESCRUTINIOS DE LA ELECCION PRESIDENCIAL BRASILEÑA CONTINUAN FAVORECIENDO AL CANDIDATO JULIO PRESTES

Se confirma la opinión sostenida desde hace algunas semanas, de que en las actuales elecciones se batiría un record en cuanto al número de votos emitidos.—En efecto, aún con los resultados incompletos, ya se pasa de los dos millones y medio de votos

7 Estados, de un total de 20. Estos Estados son Ceará, Rio Grande do Norte, Pernambuco, Sergipe, Espirito Santo, Paraná, Rio Grande do Sul y la capital Federal.

Los votos a favor del señor Prestes suman 1,048,907, contra 646,556 a favor del señor Vargas. El señor Soares ha obtenido 1,049,270 votos, contra 635,206 del señor Pessoa, para la Vicepresidencia.

Las cifras de esta noche indican que los resultados de Rio Grande do Sul, uno de los dos principales reducidos del señor Vargas, están ahora completos.

A pesar de que los resultados de

Minas Geraes, otro de los principales reducidos del señor Vargas, están todavía incompletos, la mayoría del señor Prestes parece invencible y suficiente para asegurar el final definitivo de la elección.

Los comentaristas editoriales de la prensa extranjera en los cuales se refleja la tranquilidad con que se espera la victoria de Vargas, han cambiado la mayor satisfacción en los círculos oficiales. Virtualmente, los dos los diarios, incluso los de la oposición han publicado estos comentarios.

A este respecto, y confirmando el reciente comentario referente al desarrollo del Gobierno representativo en Sud América, los observadores políticos hacen notar que el electorado brasileño ha estado votando firmemente en los últimos 20 años.

En las elecciones presidenciales de 1910, se emitieron un total de 567,463 votos, y en las de 1922 los votos emitidos llegaron a 834,270. En cambio, en las elecciones del presente año se han computado ya 1 millón 691,463 votos en total para ambos candidatos, y todavía están los resultados incompletos.

La votación de este año confirma en forma notable la predicción sobre un record de votos.

Se hace notar también que el total del electorado es ahora de 2 millones 810,998, o sea, aproximadamente el 15 o 20 por ciento de la población de varones adultos, pues las mujeres no votan.—(U. P.)

SE NECESITA

VENDEDOR para artículos de Cirugía y Medicina, de buena presentación y relacionado con el Cuadro Médico y Hospitalario. Debe tener conocimientos en la materia y referencias de primer orden.

Ofertas por carta, a CASILLA N.º 983

GRAN BRETAÑA

Los sucesos de la India

LONDRES, 8.—De fuente autorizada se dice que carcos de fundación un rumor que circula en Calcuta, según el cual Mahatma Gandhi sería invitado a una conferencia en esta capital.

Se dice que la carta de Lord Irwin, Virrey de la India, a Gandhi, muestra claramente que es la política del Gobierno británico con respecto a la cual el arresto de Patel, primer lugarteniente de Gandhi, no debería dejar ninguna duda.—(U. P.)

CALCUTA, 8.—Predomina ampliamente la creencia de que el Gobierno británico proyecta efectuar un escrutinio final para inducir a Mahatma Gandhi y a otros líderes indios a asistir a una conferencia en Londres.

Se prevé la posibilidad de dramáticos acontecimientos de última hora que puedan provocar el abandono de la campaña de desobediencia civil.—(U. P.)

ARGENTINA

LAS ELECCIONES PARLAMENTARIAS ARGENTINAS

BUENOS AIRES, 8.—Esta mañana se observó un interés creciente en la reanudación del escrutinio de los votos depositados en las elecciones de parlamentarios en la capital federal, el Domingo pasado, en vista del avance que hizo el partido socialista anoche, el cual lo colocó a la cabeza de la lucha electoral.

El escrutinio de hoy ha mostrado un avance más íntimo de los socialistas, quienes terminaron a la cabeza de las cifras finales principales.

Socialistas, 12,689 votos.

Trigoyenistas, 11,046 votos.

Socialistas independientes, 10,819 votos.

Al hacer un análisis comparativo con los resultados de las elecciones de 1928, la reciente elección demuestra que los trigoyenistas perdieron 6,777 votos; los socialistas ganaron 6,926 y los socialistas independientes ganaron 5,475 votos.—(U. P.)

ALEMANIA

Los funerales de von Tirpitz

BERLIN, 8.—El cadáver del almirante von Tirpitz será llevado el lunes en la mañana a Múnich, en donde el atado será colocado sobre una cubierta cubierta con la bandera de guerra del Reich.

En Múnich será escoltado por tropa de la Reichswehr, hasta el Cementerio.

El ex-Kronprinz Ruperto de Baviera asistirá personalmente a los funerales.—(U. P.)

BERLIN, 8.—El ex-Kaiser le envió un cablegrama de condolencia a la viuda del almirante von Tirpitz.

El ex-Soberano lamenta la muerte de su "colaborador en la construcción de la fuerte armada alemana" y anuncia que enviará a su hijo el Príncipe Oscar para que lo represente en los funerales.

El almirante Hans Raeder, Jefe del Estado Mayor de la Armada, representará el lunes al Presidente Hindenburg en los funerales de von Tirpitz.—(U. P.)

ECUADOR

LEGO EL MINISTRO CUBANO

GUAYAQUIL, 8.—Llegó a esta el señor Mario Irujo, Ministro de Cuba en Quito. Lo acompaña su familia.—(U. P.)

AFECTIVA SITUACION ECONOMICA NACIONAL

GUAYAQUIL, 8.—Está causando preocupación la situación económica del país. Ella es atribuida a la excesiva importación de artículos extranjeros y a la apreciable disminución de las entradas provenientes del comercio.—(U. P.)

LA NACION

por WILHELM MARX, ex-Canciller alemán

EL GOBIERNO LABORISTA BRITANICO SERA SOMETIDO EN LA SEMANA ENTRANTE A UNA PRUEBA DECISIVA EN LA CAMARA DE LOS COMUNES

Tres asuntos de gran importancia preocuparán la atención del Gobierno.—La oposición liberal a la cuestión de la ocupación.—Las propuestas enmiendas al proyecto de ley sobre las minas de carbón.

PIDA UN

"Ginger Ale"

HELADO



La MEJOR BEBIDA de Fama Mundial

Agentes generales: Graham Rowe y Cia. HUERFANOS 1133

LUIS DESMARAS

Avisa a su distinguida clientela y señores automovilistas, que ha trasladado su taller de pintura, tapicería y reparaciones de carrocerías de automóviles, de la calle San Miguel 48 a

SAN ISIDRO 142

donde ejecutará como siempre los mejores trabajos del ramo.

Viajes de Turismo

— A LOS —

LAGOS DEL SUR

PARQUE NACIONAL.

VALDIVIA — CORRAL,

PUERTO MONTT — PUERTO VARAS,

LAGO LLANQUIHUE,

LAGO TODOS LOS SANTOS,

LAGO NAHUELHUPI.

VIAJE A BUENOS AIRES, VIA LAGOS DEL SUR.

PIDA FOLLETOS E INFORMES, A

EXPRINTER

AFILIADO A LA CIA. TRANSPORTES UNIDOS.

ESTADO 7. AV. BRASIL y PUETO, SANTIAGO VALPARAISO.

Cab.-G.

VAYA A LOS BAÑOS DE ADOQUINADO Y PASARA BIEN CUALQUIER DIA DE DESCANSO FUMANDO CIGARRILLOS Piccardo

Engrase su automóvil con máquina eléctrica. Lave su automóvil con máquina eléctrica.

Todo en pocos minutos y con personal experto.

GARAGE

Alfaro González y Tejeda Hnos. Ltda.

DELICIAS 1655.—CASILLA 2215.—TELEFONO 81753

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

(DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGAFO, CO RREO Y TELEFONO).

Se declaró un gran incendio o bordo de un vapor

MAGALLANES, 8. — Cerca de las 16 de hoy, se declaró un incendio a bordo del vapor "Pon-ton Tharale", de propiedad de los señores Ponce y Borchard. Las llamas se divisaron desde el muelle y suben como lengua de fuego a una gran altura.

Numerosas embarcaciones se apresaron para prestar auxilio a la tripulación.

Un fuerte viento del Sur-Este está levantando bastante marea. — (Alvarez).

QUILLOTA

LA SEÑORA MARTA A. DE ARANCIBIA. — Un sentimiento de pesar ha constituido el sensible fallecimiento de la distinguida señora Marta A. de Arancibia, acaecido ayer en Valparaíso después de larga enfermedad.

La extinta era esposa del conocido abogado don Luis Evaristo Arancibia y estaba vinculada con respetables familias de Valparaíso, de Santiago y de esta ciudad.

Murió en plena juventud, cuando recién, puede decirse, había formado su hogar.

Sus funerales tendrán lugar esta mañana, después de una solemne misa, en la iglesia parroquial por el eterno descanso de su alma.

Los restos de la señora de Arancibia llegarán en uno de los trenes de la mañana desde Valparaíso. — Ponce Roldán.

CENTRO RAFAEL ARIZTIA. — Habiendo sido aprobada por el Excmo. Gobierno las reformas introducidas en los estatutos al Centro Conservador, se denominará en lo sucesivo Centro "Rafael Ariztia". — Ponce Roldán.

VIJEROS. — Regresó a esta ciudad el señor Luis A. Chacón y familia.

— De Santiago regresó el señor don Rafael Pinochet Cáceres.

— Del mismo punto el joven Hermano Arancibia Sotomayor. — Ponce Roldán.

FALLECIMIENTO EN NOGALES. — Muerte lamentada en esta ciudad como en Nogaes, el fallecimiento de la señora Teresa V. de Zamora, esposa del apreciable comerciante don Javier Zamora. — Ponce Roldán.

CONTIENDA DEPORTIVA. — Gran entusiasmo ha despertado en los círculos deportivos el encuentro de fútbol que tendrá lugar esta tarde entre el Deportivo San Luis de la localidad, con un equipo de Santiago Badminton de la capital, en los campos de deportes del Estadio Arce.

El San Luis se medirá después con el Colo Colo en una de las canchas de Santiago. — Ponce Roldán.

LA MATRÍCULA EN LOS LICEOS. — Con satisfacción nos hemos impuesto que se han tomado medidas tendientes a facilitar la matrícula en los liceos de la localidad, pite las extensiones que se hacen a los interesados habiendo levantado justas protestas, tanto entre los educandos como entre los padres de familia. — Ponce Roldán.

VALDIVIA

Inesperado y sorprendente derrumbe de una casa

Mientras se le hacían algunas reparaciones, se derrumbó estrepitosamente

VALDIVIA, 8. — A las 11:20 horas de anteaer ocurrió en esta ciudad un accidente por demás inesperado y sorprendente.

SAN FERNANDO

INTERNADO FISCAL EN EL LICEO

SAN FERNANDO, 8. — Gran aceptación ha tenido entre los padres de familia de esta la creación de un internado fiscal en el Liceo de Hombres, necesidad hondamente sentida en San Fernando.

Muchos niños han sido ya matriculados en este internado. — (Soto).

PARRAL

GRACIACION DE OFICINAS PUBLI-CAS

PARRAL, 8. — La Tesorería Comunal se ha situado en la calle Igualdad, casi esquina de Pinto, en un local muy central.

Sólo falta que las oficinas de Impuestos Internos establezcan sus oficinas más al centro de la ciudad. — (Belmar).

REPARACION DE UN FUENTE

PARRAL, 8. — Se han iniciado los trabajos de reparación del antiguo carrero sobre el estero de Parral, porque el estado de este puente era peligroso si se tiene en cuenta que enfrenta a la calle Raimonda, de gran movimiento por la salida del camino longitudinal. — (Belmar).

CLASES DE GIMNASIA RITMICA Y MUSICA

PARRAL, 8. — El Inspector Escolar, señor Reyes, solicitó un plan para clases de música y gimnasia rítmica que se darán en la Escuela Completa N.º 1. Estas clases estarán a cargo del profesor señor Manuel Silva. — (Belmar).

"LOS TIEMPOS"

Suscripción anual,

\$ 48.00

Suscripción semestral

\$ 26.00

Suscripción trimestral.

\$ 14.00

LAS SUSCRIPCIONES SE SIRVEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL AÑO.

A pie del Cristo Redentor la nieve azotaba despiadadamente a los excursionistas

Los horrores de un temporal cordillerano nos relata Armando Herrera, periodista argentino. — Sin nafta, sin alimentos, en plena cumbre, el frío les calaba hasta los huesos. — "Desde Caracoles escribo estas letras como un homenaje a la verdad y a nuestros beneméritos salvadores que integran el magnífico Cuerpo Carabineros de Chile", escribe el redactor de "Los Andes"

LOS ANDES, 8. — La noche del 27 del mes pasado un fuerte temporal de viento y nieve se desencadenó en la cordillera, con tal intensidad que ha hecho recordar las grandes tormentas que azotan a los cordilleros en tiempos de nuestros flancos cordilleranos.

En el día anterior salió de Santiago con destino a Mendoza, en automóvil, el redactor de "Los Andes" de esa ciudad, señor Armando Herrera, que realizó una visita de estudio a nuestro país.

En dicho automóvil viajaban a más del señor Herrera, el ciudadano chileno señor Salvador Barriga, un joven inglés, otro venezolano y el chofer. Las personas afortunadas hubieron de sufrir todos los horrores del temporal y, gracias a la oportuna intervención de nuestros carabineros de la frontera, salieron de este duro trance sin perjuicio alguno.

El periodista mendocino nos ha escrito relatiándonos desde Caracoles las duras pruebas a que los sometió el violento temporal que nos ocupa.

"La falta de una suficiente provisión de nafta, dice el señor Herrera, originó demoras, interrupciones y retrocesos. Llegamos a la cumbre en pleno temporal. Viento blanco, cumbre cubierta de nieve, la presencia imprevista de un coche a cargo de unos norteamericanos, nos obligó a retroceder para darle la pasada. Detrás de nuestro auto dos coches más particulares hubieron de realizar igual maniobra."

A todo esto el temporal arreciaba y truenos potentes retumbaban en las quebradas cordilleranas, precedidos de relámpagos ruidosos y lejanos.

La nieve nos encubría, y, no obstante eso, sumergidos en una mar de debimos empujar los automóviles, en particular el que se presentó cerrándonos el paso. Todos nuestros esfuerzos para movilizar los coches fueron vanos, debido al aumento de la nieve que caía sin cesar. A las cinco de la tarde, uno de los coches particulares regresó a Caracoles, quedando los otros paralizados en plena cumbre. Entre ellos quedaba el nuestro por una nueva falla de gasolina."

Reidos, no obstante haber encendido fuego en el refugio de piedra que existe cerca del Cristo Redentor, nos cobijamos dentro del auto de excursión, que se encontraba rodeado de nieve, y era estremecido constantemente por fuertes ráfagas de viento, preñado de escarchilla.

Por fortuna, los carabineros de Caracoles, que advirtieron este difícil situación y que con su experiencia se dieron cuenta exacta de la magnitud del temporal, salieron a caballo en busca nuestra, encontrándonos dentro del auto excursiónista apestados unos a otros.

Llegados los carabineros a caballo, que eran el aspirante señor Guayavá López y el cabo Miguel Leiva, nos hicieron ver el peligro en que nos hallábamos y la imposibilidad de pasar en plena cumbre el temporal dentro del automóvil, como nos lo había propuesto el chofer. Sacándonos sus capotes y mantas, los carabi-



CONCEPCION

LA REUNION DE INTENDENTES DE CONCEPCION, BIO-BIO, ÑUBLE Y MAULE

En la tercera sesión, efectuada ayer, se continuó estudiando y resolviendo importantes materias. — Los representantes provinciales se dirigieron a visitar la zona carbonífera. — En la noche, los empleados públicos de Concepción les ofrecieron un gran banquete

CONCEPCION, 8. — A las 9 de la mañana de hoy se inició la tercera sesión de los Intendentes de Concepción, Bio-Bio, Maule y Biobío. Durante esta tercera reunión, los funcionarios citados arribaron a las siguientes conclusiones:

1. — Pedir a la Dirección General de Sanidad la reglamentación completa de la prostitución; intensificar la propaganda anti-alcohólica; obtener en los establecimientos de educación clases de higiene en los cursos superiores; pedir la reglamentación en el expendio y transporte de los artículos de consumo, como la leche y demás productos; recomendar a la Dirección General el estudio del tipo ración estándar en diversas zonas del

país, consultando el máximo rendimiento en los artículos alimenticios con un mínimo de costo; pedir al Supremismo Gobierno que los médicos sanitarios sean por derecho propio, miembros de las Juntas de Vecinos de las comunas de su respectiva jurisdicción; pedir al Gobierno se lleve a cabo, cuanto antes, la construcción de las Casas de Socorro y puestos de primeros auxilios; que se prorrogue el plazo señalado para la instalación de los centros sanitarios; que se dote de servicio de alcantarillado a todas las poblaciones de la provincia.

2. — Previo estudio de la materia, se acuerda su presentación ante el Supremo Gobierno la anexión de la comuna de Quellón a la provincia de Concepción, siempre que se establezca claramente esta conveniencia.

3. — Restricción en el otorgamiento de patentes a los negocios de bebidas alcohólicas. Reglamentación, condiciones de instalación y funcionamiento de estos negocios. Declaración de zona seca de algunos barrios obreros. Clausura de los depósitos de licores durante los días feriados, desde las 10 horas del día precedente hasta las 17 horas del día siguiente. Abaratamiento de las frutas, facilitando al pueblo su consumo. Pedir al Gobierno el estudio de las modificaciones de la ley de alcoholes. Aumento de la dotación de carabineros, para facilitar

la fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

A las 11 horas de la mañana, los Intendentes de Concepción, Bio-Bio, Ñuble y Maule, se dirigieron en automóvil a visitar la zona carbonífera. En Corral almorzaron en la Casa del señor administrador de la Mina Schwager, visitando en seguida el Hospital del Perito y el Parque y el alto

de la fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

Momentos más tarde se trasladaron a Lota y visitaron el Parque y el alto

de la fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

Las obras importarán alrededor de 300 mil pesos y se refieren a locales escolares y oficinas de la administración pública.

En total, las obras de cuya ejecución nos ocupamos, representan un valor de cerca de cinco millones de pesos.

Es un aporte valioso al progreso local que repercutirá saludablemente en todas las actividades comunales. — (Corresponsal).

para reunir un capital de \$ 25.000, cuyos tesoreros facilitarán el capital sin intereses en bien de provecho general. Cada uno de la Sociedad devolverá 10 a 15 mil pesos, sorteando los bonos. Este dinero se ocupará en la primera adquisición de un local central, cuyo valor, incluyendo las reparaciones, no excederá de \$ 10.000. Este local será cedido por la autoridad comunal.

El señor Schafer terminó manifestándonos que la "Casa del Arte" es el mayor anhelo de los asociados de la Sociedad Municipal Santa Cecilia, y toda la ciudad en general, pero que será realizable siempre que se cuente con la generosa ayuda de fiscal y comunal. — (Corresponsal).

Este proyecto se financiará lanzando 500 bonos de \$ 500 cada uno

visiten. Tendrá una biblioteca que llegará a ser la primera de la provincia. Habrá, además, otras salas donde se instalarán los diversos instrumentos que con tal fin se compraron en Alemania: una sala especial para distracción de los asociados con victrola y buen repertorio de discos, y otra sala con una excelente instalación de radio; sala para los aficionados a la pintura, dibujo y escultura; sala para periodistas e intelectuales; sala de fumador, salón de recepciones; sala para clases, etc.

En el mismo local funcionará también el Club de Atletas de Chillán que tiene terrenos adyacentes.

Este proyecto se financiará lanzando 500 bonos de \$ 500 cada uno

CHILLAN

CHILLAN CONTARA EN BREVE CON UNA "CASA DEL ARTE"

Feliz iniciativa de la Sociedad Musical "Santa Cecilia". — Importancia y trascendencia de este proyecto. — Breves momentos con el presidente de la institución

CHILLAN, 8. — La Sociedad Musical Santa Cecilia, es una de las instituciones de arte que tiene mayor prestigio en el centro y sur del país. Su labor de cultura artística durante el año pasado fue bastante grande y se extendió a múltiples actividades.

Cuenta ya con más de diez años de existencia, pero su mayor progreso se ha visto realizado en el año que termina. Durante muchos años fue su presidente don Narciso Tondreau. Actualmente la Sociedad Musical está dirigida por don Otto Schafer, que ha sabido llevarla al más alto nivel de cultura social y artística.

Conversando con el señor Schafer

nos manifestó que había el proyecto de crear una casa del arte, que se llamaría la "Casa del Arte", y que la finalidad de sus actividades e instalaciones sería única en su género.

La "Casa del Arte" sería la mejor escuela de enseñanza y labor artística del centro del país, en la que tendrían lugar todas las manifestaciones intelectuales y sociales de la ciudad. Tendría diferentes secciones dedicadas a todas las bellas artes, música, pintura, escultura, canto, literatura, danza, etc. Habría una amplia sala para audiciones musicales, conferencias, recitales y conciertos de los artistas que nos

visiten. Tendrá una biblioteca que llegará a ser la primera de la provincia. Habrá, además, otras salas donde se instalarán los diversos instrumentos que con tal fin se compraron en Alemania: una sala especial para distracción de los asociados con victrola y buen repertorio de discos, y otra sala con una excelente instalación de radio; sala para los aficionados a la pintura, dibujo y escultura; sala para periodistas e intelectuales; sala de fumador, salón de recepciones; sala para clases, etc.

En el mismo local funcionará también el Club de Atletas de Chillán que tiene terrenos adyacentes.

Este proyecto se financiará lanzando 500 bonos de \$ 500 cada uno

CONCEPCION

TERRENOS PARA INSTALAR EL MUSEO DE CONCEPCION

CONCEPCION, 8. — En la Intendencia de la Provincia se recibió hoy el decreto del Ministerio de Educación, que autoriza la expropiación de la quinta Soffie, de propiedad del señor Enrique Soffie, y ubicada en la Avenida Pedro de Valdivia, para trasladar allí el Museo de Concepción.

En noticia ha sido recibida con el mayor agrado por los habitantes de la ciudad, porque la citada medida, además de contribuir a aumentar la importancia de Concepción, proporciona estabilidad al Museo que hasta hoy estaba instalado en edificios arrendados e inestables. — (Poblete).

SAN FELIPE

RESULTADOS DEL CERTAMEN DE TIRO AL BLANCO

SAN FELIPE, 8. — Con una asistencia numerosa esta institución realizó el Domingo último su segundo certamen interno.

El certamen ofreció varias alternativas, logrado atraer la atención de los concurrentes, que en todo instante demostraban el mayor empeño posible a fin de no caer ante sus adversarios.

A las 11:45 horas se daba orden de suspender el tiro, anotándose los siguientes resultados:

1.º Señor Ambrosio Ramírez, con 104 puntos.

2.º Señor Aristides Provindel, con 103 puntos.

3.º Señor Augusto Sepúlveda, con 98 puntos.

4.º Señor Arturo González, 96 puntos.

5.º Señor Antonio González, con 94 puntos.

6.º Señor Porfirio Lamas, con 93 puntos.

7.º Señor Urbano Acevedo, con 87 puntos.

8.º Señor Agustín Aranda, con 87 puntos.

9.º Señor José L. Vera, con 82 puntos.

El punto de atracción en estos torneos lo constituye, podemos decirlo sin temor a equivocarnos, el blanco chuncho, tanto por las dificultades que ofrece, como por la facilidad que presta a los tiradores. En esta oportunidad se lograron registrar series muy recomendables, quedando a muy escaso margen del posible récord que es de 72 puntos. Obtuvo el primer puesto el señor Augusto Sepúlveda con 64 puntos. — (González).

ARAUCO

DOÑ CIRILO FUENTEALBA J. — Víctima de una rápida enfermedad, el caballero de esta localidad, señor J. Cirilo Fuentealba, falleció el día 6 de este mes.

La muerte del señor Fuentealba, enlutado a distinguidos honores de esta ciudad, Concepción y Santiago, y en su funeral, asistió una numerosa concurrencia.

Despidieron el duelo en el Cementerio, don Miguel Fuentealba J., don Roberto y don Rodolfo Fuentealba, don Blas Ordoñez, don Víctor Ordoñez, don Ambrosio Ortiz, don J. Zúñiga, don Alejandro y don Agustín Fuentealba. P. — (González).

CURICO

Valerosa actitud de un carabinero

Pone a salvo a un niño que montaba un caballo desbocado

CURICO, 8. — Últimamente se desbocó un caballo que llevaba como jinete al niño Lorenzo Valderama Retamal, de 14 años de edad, resultando el niño con algunas lesiones.

Según informó Valderama, su padre, Ismael Chamorro, lo había hecho subir al caballo estando en la casa de Joaquín y careciendo de freno y rienda.

El animal corrió desbocado hacia Tituquén, pasando por encima del frente al Cuartel de Carabineros, de donde salió el carabinero Pablo Gallardo Quijano, quien midiendo el peligro que corría el niño, montó un

caballo y emprendió veloz carrera tras el animal desbocado, logrando alcanzarlo frente al lugar denominado El Paillo.

Allí detuvo al animal y tomó al niño por los brazos, cayendo fatalmente éste y el carabinero al suelo. El carabinero resultó con lesiones leves en el cuerpo y el muchacho con la cabeza rota.

La actitud del carabinero, que al librarse del grave peligro al niño Valderama, ha sido objeto de encomiásticos comentarios en la persona que se le impusieron los hechos. — (Corresponsal).

La fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

A las 11 horas de la mañana, los Intendentes de Concepción, Bio-Bio, Ñuble y Maule, se dirigieron en automóvil a visitar la zona carbonífera. En Corral almorzaron en la Casa del señor administrador de la Mina Schwager, visitando en seguida el Hospital del Perito y el Parque y el alto

de la fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

Momentos más tarde se trasladaron a Lota y visitaron el Parque y el alto

de la fiscalización, los detenciones y comprobación de las infracciones de la ley. Establecer la supresión del servicio de abogados para la defensa de los infractores. Que las multas por infracciones a la ley, sean de beneficio municipal, para compensar las mercuras que produce el pago de rentas municipales la restricción de las patentes de bebidas alcohólicas.

Las obras importarán alrededor de 300 mil pesos y se refieren a locales escolares y oficinas de la administración pública.

En total, las obras de cuya ejecución nos ocupamos, representan un valor de cerca de cinco millones de pesos.

Es un aporte valioso al progreso local que repercutirá saludablemente en todas las actividades comunales. — (Corresponsal).

para reunir un capital de \$ 25.000, cuyos tesoreros facilitarán el capital sin intereses en bien de provecho general. Cada uno de la Sociedad devolverá 10 a 15 mil pesos, sorteando los bonos. Este dinero se ocupará en la primera adquisición de un local central, cuyo valor, incluyendo las reparaciones, no excederá de \$ 10.000. Este local será cedido por la autoridad comunal.

El señor Schafer terminó manifestándonos que la "Casa del Arte" es el mayor anhelo de los asociados de la Sociedad Municipal Santa Cecilia, y toda la ciudad en general, pero que será realizable siempre que se cuente con la generosa ayuda de fiscal y comunal. — (Corresponsal).

Este proyecto se financiará lanzando 500 bonos de \$ 500 cada uno

visiten. Tendrá una biblioteca que llegará a ser la primera de la provincia. Habrá, además, otras salas donde se instalarán los diversos instrumentos que con tal fin se compraron en Alemania: una sala especial para distracción de los asociados con victrola y buen repertorio de discos, y otra sala con una excelente instalación de radio; sala para los aficionados a la pintura, dibujo y escultura; sala para periodistas e intelectuales; sala de fumador, salón de recepciones; sala para clases, etc.

En el mismo local funcionará también el Club de Atletas de Chillán que tiene terrenos adyacentes.

Este proyecto se financiará lanzando 500 bonos de \$ 500 cada uno

AVISE USTED

EN LA ESTACION RADIO-TELEFONICA DE

"LA NACION"

Hay más de 100.000 audite-

res que la escuchan diariamente.

DEFUNCION

Habiendo fallecido

ayer a las 9:40 P. M.

nuestro querido padre

José T. Gutiérrez

rez S.

(Q. E. P. D.)

Rogamos a nuestros amigos

y los que fueron de él se sirvan

acompañar sus restos al

Cementerio General hoy Domingo

9, a las 4 P. M. El cortejo

saldrá de la calle Luis

de Suárez N.º 926. Servicio

que agradecerán eternamente.

— Sus hijos.

Santiago, marzo 8 de 1930.

EXPRESION DE GRACIAS

+

MI eterno agradecimiento a

todas las personas que acompañaron a su última morada

los restos de mi esposa inolvidable.

Lucía R. de Charalamby.

Dr. X.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar

el fallecimiento de

nuestro querido hijo,

doña, señora

Luisa Raineri v. de

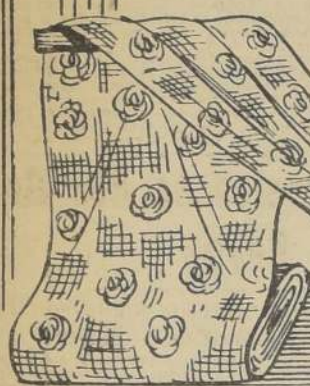
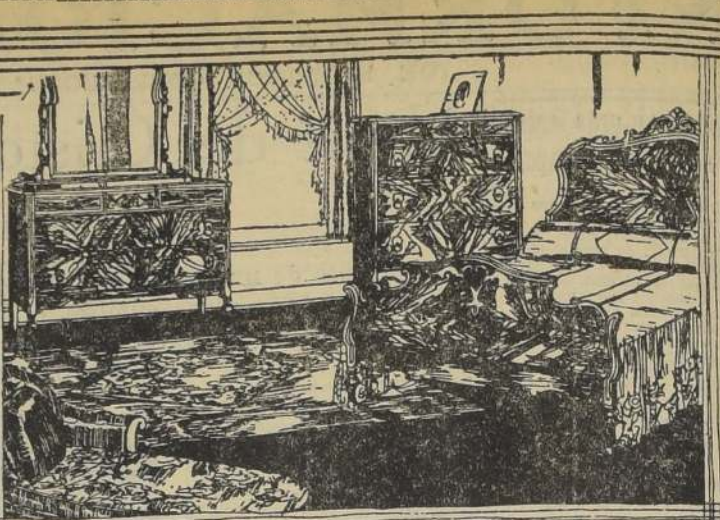
Pupi

Sus restos fueron sepultados

privadamente.

Hector García R. y familia.

Dr. X.



Los Gobelinos

Bandera 533

Señora!

SI UD. QUIERE EMBELLEZER SU HOGAR; SI PRETENDE HACER RESALTAR LA NATURAL SEDUCCION DE SU PERSONA, ACUDA A NUESTRA EXPOSICION DE MERCADERIAS RECIENTES, CON LAS ULTIMAS CREACIONES EUROPEAS.

DEPARTAMENTO TAPICERIA

ESTE DEPARTAMENTO ha llamado con justicia la atención de todo el público que a él concurre, por su extenso y selecto surtido que lo coloca a la vanguardia de cualquier otra casa de Santiago.

BROCADOS de seda especiales para tapizar muebles y cortinados, dibujos de gran fantasía, modernos y clásicos, el metro... \$ 17.95

BROCADOS de algodón mercerizado, artículo de gran presentación y de efecto sorprendente, el metro... \$ 17.30

BROCADOS de algodón de sorprendente apariencia y de una duración comprobada, el metro... \$ 15.90

BROCADOS de algodón de sorprendente apariencia y de una duración comprobada, el metro... \$ 9.80

DIVAN-CAMA y BIOMBO, formando un elegante juego, tapizado en Repe de una gran fuerza decorativa. El juego... \$ 210.00

DIVAN-CAMA y BIOMBO, también formando juego, tapizados en regia felpilla tejida al telar, en dibujos y coloridos espléndidos. El juego... \$ 310.00

COJINES, en diferentes formas y tamaños, en diversidad de calidades, dibujos y coloridos muy decorativos, desde... \$ 6.90

COJINES de felpa estampada, con escenas campestres y dibujos muy originales... \$ 18.50

COJINES pintados a mano, artículo de gran novedad y hermosa presentación... \$ 21.90

SOBRECAMAS.—El surtido más extenso, más variado y de mejor gusto existente en plaza, lo hallará Ud. en "LOS GOBELINOS", habiéndolos especializado en este artículo, contando con fábrica propia y personal seleccionado para su confección. Por estas causas podemos ofrecer nuestras SOBRECAMAS en calidades mejores que otras casas, a precios mucho más bajos. HAGA UNA VISITA A ESTA SECCION PARA CONVENCERSI PERSONALMENTE.

DEPARTAMENTO DE SEDERIAS

SPUMILLA de seda en 100 cms. de ancho, en colores de gran novedad. Valían el metro, \$ 28.00. La realizamos, el metro, a... \$ 20.50

REP DE CHINE trame, dibujos de gran novedad en colores de última creación, el metro... \$ 13.50

ARSEY de pura seda, de fabricación francesa, en 140 cms. de ancho, elegantes coloridos, el metro... \$ 9.90

REP SATAN fantasía, dibujos de gran novedad. De \$ 45.00, lo rebajamos, el metro, a... \$ 34.00

VARIOS

DOCHES en gran diversidad de colores de moda, el metro... \$ 7.50

ANUELOS blancos para niño, en rico nanú de medio hilo, el metro... \$ 0.40

ANUELOS de señora con bonitos pintados, el metro... \$ 0.50

MEJIAS IMPORTADAS, en seda natural y en hilo mercerizado. Tenemos el surtido más grande de plaza, en los colores de gran moda.

ARTERAS modelos especiales de "LOS GOBELINOS", una enorme variedad en precios y en calidades.

CATRES

DE ACERO, imitación maderas finas, de la conocida fábrica "SIMMONS" de Estados Unidos.

Invitamos al público a que visite nuestra permanente EXPOSICION y se imponga de la elegancia, solidez y admirable construcción de estos CATRES y la especialidad de los elásticos de fierro, de gran moda hoy en día.

Nuestros modelos y nuestros precios no admiten competidor.

CASIMIRES

POSEEMOS el más variado surtido de CASIMIRES ingleses y franceses, procedentes directamente de las mejores fábricas de Europa, comprados directamente por técnicos especialistas de nuestra Casa, pudiendo, por tanto, ofrecer las últimas novedades a precios bajísimos.

OFRECEMOS a los comerciantes precios especiales y fuertes descuentos.

Colegiales

PADRES Y APODERADOS. — ANTES DE INTERNAR A SUS PUPILOS, VEAN LOS PRECIOS DE ESTE AVISO Y VISITEN NUESTRA CASA.

FUNDAS vatilladas, en buen lienzo, tipo especial para internado, el metro... \$ 1.50

SABANAS de buena crea cruda, tamaño para una plaza... \$ 5.30

SABANAS de crea cruda italiana, calidad insuperable, tamaño 160 por 250, el metro... \$ 10.90

FRAZADAS de algodón egipcio, artículo de mucho abrigo, con bonitos dibujos de colores, el metro... \$ 8.90

FRAZADAS blancas muy gruesas y bien cardadas, tamaño grande, con guardas de color, calidad extra, el metro... \$ 10.50

SABANAS de baño en buena felpa blanca, de la conocida marca "Hasland", tamaño expreso para internados, el metro... \$ 11.90

TOALLAS de buena felpa blanca, con guardas a listas y en colores, el metro... \$ 1.00

TOALLAS escoceses en felpa recortada, tamaño grande, el metro... \$ 2.50

BOLSAS para la ropa, modelo especial para internados, confeccionadas en excelente coti satinado a listas, el metro... \$ 5.50

COLCHAS blancas, tejido doble panel de abeja, modelo especial para camas de internados, el metro... \$ 10.50

COLCHAS blancas imitación piqué con flecos, tejido retorcido, tamaño para 1 plaza, el metro... \$ 12.00

SARGA azul marino y negra, de pura lana, especial para trajes de colegiales, calidad y colorido oficial, el metro... \$ 9.50

ALPACA en negro, azul marino, café y gris, ancho 140 cms., el metro... \$ 16.50

LA MISMA ALPACA en azul marino y negra, en ancho de 105 cms., el metro... \$ 11.50

CASIMIR de pura lana, en azul marino, especial para abrigos de colegiales, en 150 cms. de ancho, el metro... \$ 21.50

SARGA de pura lana, artículo inglés, en negro, marino y blanco, de 130 cms. de ancho, el metro... \$ 15.50

CASIMIR inglés, clase extra, muy indicado para trajes y batas en azul marino y negro, ancho 140 cms., el metro... \$ 17.50

CEFIROS listados, tejidos "Rex", artículo indicado para ropa interior de colegiales, el metro... \$ 1.90

OPAL en colores, gran surtido en suaves tonos, tela especial para ropa interior de colegiala, el metro... \$ 1.70

CATRES en tubo acerado, pilares curvados muy sólidos, tipos reglamentarios para internados y plantíles de educación.

COLCHONES de pura lana y algodón "Linter" (químicamente puro), confeccionados en inmejorable coti, tamaños especiales y reglamentarios.

PISOS de alfombra de tripe cortado, con y sin flecos, para bajadas de cama, el metro... \$ 5.90

JUEGOS de pisos de linoleum para el peñador y recipiente. El juego... \$ 5.50

COTI para colchones y bolsas de ropa, doble ancho, muy durable y resistente, el metro... \$ 4.50

SOBRECAMAS de cretona y satén muy bien rellenas y perfectamente confeccionadas, tamaño grande, el metro... \$ 17.90

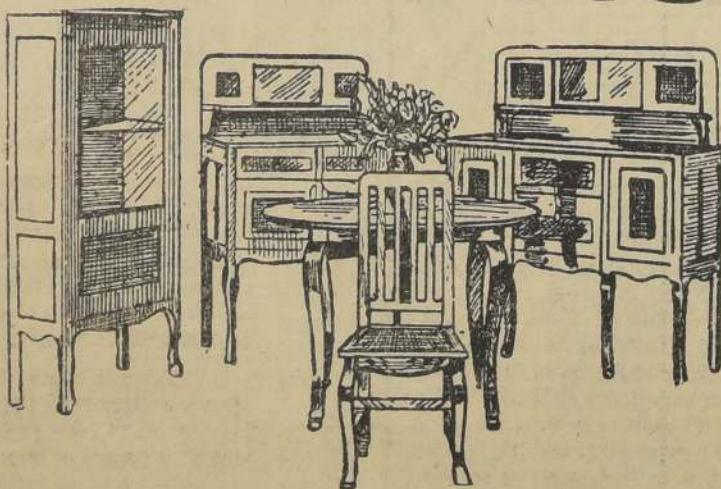
NO COMPRE MUEBLES

Sin conocer y comparar los precios, calidad y ventajosas condiciones de pago que han establecido las Grandes Fábricas de la Sociedad Nacional de Muebles y Maderas.

Necesitamos difundir por todo Chile el resultado de la organización industrial y comercial de nuestras fábricas.

Las ventajas conseguidas han ido directamente a beneficiar al público comprador, puesto que hemos logrado establecer un descenso considerable en el precio de venta de nuestros muebles, que permite a todos amoblar confortablemente una casa con una suma insignificante.

Todos nuestros muebles reúnen condiciones de estética, solidez y esmerada presentación. Creemos que por sus precios es imposible adquirir nada mejor. Venga a verlos. Nada le cuesta convenirse.



ESTE LINDO JUEGO DE COMEDOR
CON INCrustACIONES DE FILETE Y COMPUESTO DE APARADOR, TRINCHER, VI-
TRINA, MESA, 6 SILLAS TAPIZADAS Y DOS PEDESTALES.
VALE \$ 880 CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Otorgamos créditos, con una pequeña parte al contado y las mensualidades que el cliente necesite. Exigimos solamente buenas referencias. Dirigirse a los Almacenes y Oficinas de la Fábrica de la Sociedad Nacional de Muebles y Maderas.

Ofrecemos: Juegos de comedor desde \$ 650.—
Juegos de dormitorio, desde \$ 750.—; Juegos de salita, hall, escritorio o salón, desde \$ 400.—

SILLAS DESDE \$ 140 DOCENA.

Mesas desde \$ 20, y toda clase de muebles por juegos o piezas sueltas.

Fabricamos todos nuestros muebles únicamente en madera de lingue de primera clase.

Santa Rosa 2654

ESQUINA DE RIVAS.

CASILLA 1171 — TELEFONO 92

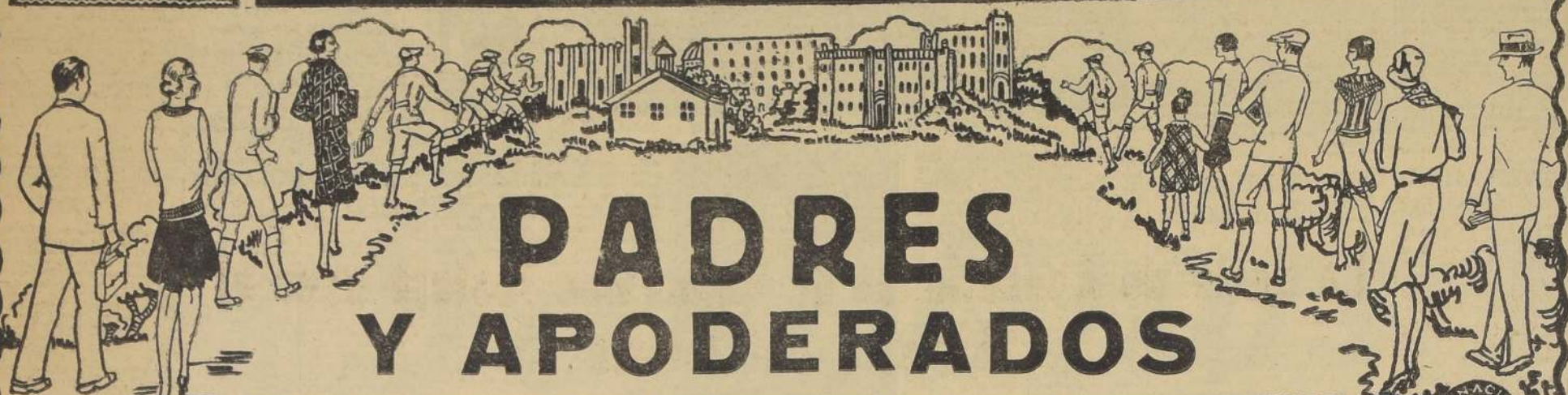
SAN MIGUEL.

NOTA.— LOS AUTOBUSES "SAN FRANCISCO" LO DEJAN EN LA PUERTA DE LA FABRICA.

OTRA.— LOS DOMINGOS SE ATIENDE AL PUBLICO DE 9 A. M. A 1 P. M.



Colegiales



PADRES Y APODERADOS

NUESTRA CASA SUMINISTRA TODO LO NECESARIO PARA LOS ALUMNOS INTERNOS, SEGUN CLASE Y DIMENSIONES EXIGIDAS POR LOS DIFERENTES ESTABLECIMIENTOS DE EDUCACION. TANTO FISCALES COMO PARTICULARES.

CATRES con sommier de fierro, según modelos colegiales, desde \$ 34.—	FRASADAS de algodón, varias clases, desde \$ 4.20	SERVILETAS de damasco, varias clases, desde \$ 0.35	JUEGOS de lavatorio de fierro enlucido, blanco, negro, plateado, compuestos de \$ 28.00	CAJAS ilustradas, con todos los accesorios completos para el alumno, desde \$ 8.50
CATRE MODELO FISCAL para internados del Gobierno, desde \$ 72.—	SABANAS de area blanca, desde \$ 5.80	SERVILETEROS de género bordados y calados, desde \$ 1.90	MESAS de fierro enlucidas blancas para lavatorio, a \$ 15.50	LAVATORIOS enlucidos blancos, desde \$ 3.00
COLCHONES de algodón filosa, buena clase, desde \$ 35.—	FUNDAS de lienzo para almohadas, a \$ 1.40	ANILLOS para servilletas, varias clases, desde \$ 0.70	ESCOBILLAS para los pupitres, ropa, pelo, uñas y dientes, desde \$ 2.50, 3.50, 1.50 y \$ 1.70	BARROS para lavatorio de fierro enlucido, desde \$ 7.50
COLCHONES de pura lana, lavada, garantida, para colegio, a \$ 105.—	TOALLAS afelpadas en todas clases y tamaños, desde \$ 0.50	CUCHARAS y tenedores, inalterables, a \$ 0.70	ESCORILLAS para los pupitres, desde \$ 0.50	BACINICAS de fierro enlucido, desde \$ 2.50
ALMOHADAS para colegio, a \$ 6.50	SABANAS de baño afelpadas, tamaño grande, desde \$ 11.50	CUCHILLOS mango de metal níquelado, a \$ 1.—	PEINETAS y PEINES de todas clases, desde \$ 0.50	RECIPIENTES con tapa, desde \$ 12.50
COLCHAS blancas, tipo colegio, varias clases, desde \$ 9.50	PASUELOS DE BOLSILLO para hombres y señoras, gran variedad, desde \$ 0.30	MEDIAS Y CALCETINES EL SURTIDO MAS COMPLETO A PRECIOS DE FABRICA	JABON perfumado, gran calidad, el pan tamaño grande, desde \$ 0.50	MAQUINAS Gillette barbiticas con una hoja, a \$ 2.50
SOBERECAMAS de satén y de cretona, doble faz, desde \$ 12.80	BOLEAS de coif para la ropa, a \$ 3.50			HOJAS para máquina Gillette, c/u. \$ 0.30
	CAJAS maletas colegiales para la ropa, a \$ 15.50			PIESOS de alfombras, para las jadas de cama, desde \$ 10.50
				CUBRE-SOMMIER, colegio, desde \$ 9.50

NUESTRA FABRICA DE CATRES "CONCEPCION" FABRICA TODOS LOS MODELOS DE CATRES COLEGALES, EN CALIDAD Y PRECIOS INCOMPETIBLES.

NUESTRA CASA VENDE UNICAMENTE AL CONTADO Y, POR CONSIGUIENTE, SUS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS; PUES NO TIENE QUE RECARGARLOS PARA COMPENSAR LAS PERDIDAS QUE ORIGINAN LOS CREDITOS.

CASA COSTOYA

PUENTE 640 al 646 entre SANTO DOMINGO Y ROSAS

FABRICANTES DE LOS "CONCEPCION" M.R. DISTRIBUIDORES DE LOS "SIMMONS" ES PROPIEDAD. INSCRIPCION 10-1802

LA CASA MATEO DELPORTE

PUENTE ESQUINA DE SANTO DOMINGO

Tiene el honor de avisar a su distinguida clientela que cuenta con una nueva SECCION DE SOBRETODOS CONFECCIONADOS, para Caballeros y Jóvenes, fabricados con las mejores telas inglesas y nacionales, de última moda, de una hechura irreproachable y con materiales de primera calidad

Para dar a conocer nuestra confección, realizaremos Sobretodos Confeccionados

Desde \$ 150.-

IN - MEMORIAM

Mañana 10 de marzo, cumpleaños de mi inolvidable hijita

Rebeca Contreras de Cañas

se dirá una misa por el descanso de su alma en la Iglesia de San Francisco, altar de la Virgen del Carmen, a las 10 A. M. Ruego a mis relaciones y a las que fueron de ella, asistir.

Favor que agradeceré eternamente,

Carmela Larraín de Contreras

IN MEMORIAM

El lunes 10 de marzo se celebrará una misa en la Capilla del Hospital Manuel Arriarán a las 9 por el descanso del alma de la

Rvdma. Madre Superiora General, Sor

María Filomena Errázuriz

Se invita a la familia, los señores Directores y Médicos del Hospital, Comunidades religiosas, amigos y deudos.

Comunidad de las Hijas de S. José, Protectoras de la Infancia

LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido hijo y hermano,

Damaso 2.º

Miño Torres

Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy a las 17 horas, desde su casa-habitación, Andrés Bello 534.

LA FAMILIA.

EMPRESA DE FUNERALES

La CENTRAL

Merced 799, esquina

San Antonio

TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE

DI-NIO.

LUTOS

EL MANTO ELEGANTE

PASAJE MATTE 28

Lanas finas para trajes y tapados. Confecciones en general.

Cartas, guantes y pañuelos.

Sombreros de crepe desde \$ 15. DI-M 31

EMPRESA ZENTENO

POMPAS FUNEBRES

Estado 17. Teléfono Auto. 84275.

Delicias 2384. — Teléfono Auto. No 86524

Los mejores servicios a los más bajos precios. NIO.

Se vende

Cigarreras excelente situación, casa habitación, ginec. Gorbos 2573.

Em presa

Forlivesi

(POMPAS FUNEBRES)

LOS MEJORES SERVICIOS CON

MENOS... 30%

Teléfono 88716

CALLE

COMPANIA

1037-1041

SERVICIO NOCTURNO

PERMANENTE

SANTIAGO

VALPARAISO

DI-NIO

Muestrarios completos de productos nacionales coseguirá el Gobierno a cada Instituto Comercial del país

Una iniciativa del Ministro de Educación Pública, don Mariano Navarrete, a raíz de la Asamblea Pedagógica Comercial de Concepción. — Elementos de Laboratorio para las clases prácticas. — En qué consisten los muestrarios de productos. — Interés que tienen para la vida práctica de los alumnos. — Breves palabras con el señor Navarrete

UNA ENTREVISTA DEL MINISTRO DE EDUCACION CON EL CANCELLER

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

En esta forma la demanda del producto chileno será siempre constante en beneficio del productor y exportador nacional.

los establecimientos de la enseñanza correspondiente, consisten en bandejas demostrativas de cada producto.

Estas bandejas están agrupadas según la variedad y clasificación que determinan los repertorios especiales y que están reunidos para su exportación de acuerdo con las tendencias y usos comerciales.

Se exhiben además, todos los tipos de envases, empaques, rotulaciones, etc., según las exigencias de

los distintos mercados compradores. A cada producto acompaña una información con todos los datos relacionados con el estado de la producción nacional por zonas, variedades, áreas de siembras y plantaciones, existencias, estadística de exportación, el rol de productores y exportadores nacionales, datos sobre el mercado comprador, interesados en el producto nacional, sus costumbres comerciales, productos preferidos, procedencia, etc., de

esta información tan completa, la repartirá el Departamento de Comercio en una Carta Económica, a la cual se le agregará una parte ilustrativa sobre los datos de exportación y producción del comercio interno, de mucha utilidad para las personas interesadas en las actividades de la agricultura e industrias afines.

Esta información tan completa, la repartirá el Departamento de Comercio en una Carta Económica, a la cual se le agregará una parte ilustrativa sobre los datos de exportación y producción del comercio interno, de mucha utilidad para las personas interesadas en las actividades de la agricultura e industrias afines.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

FORMACION DE LOS LABORATORIOS

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

En materia de laboratorios hemos sido informados de que se implantarán los mismos instrumentos que están actualmente en uso en el Departamento de Comercio y que son muy completos y exactos.

El Departamento de Control de los Estados Unidos, cuentan, también, con estos mismos aparatos.

Los laboratorios a que hacemos referencia serán, pues, generalizados en el país, mediante el envío de ellos a los Institutos Comerciales. Desde luego cuentan con ellos, las Inspecciones de Control de Copiapo, Valparaíso, Los Andes, San Antonio, Talcahuano, Valdivia y Puerto Montt.

CON EL MINISTRO DE EDUCACION

En la mañana de ayer tuvimos oportunidad de hablar breves momentos con el Ministro de Educación, don Mariano Navarrete, sobre estas materias.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

El señor Navarrete nos manifestó que se sentía satisfecho del éxito de sus gestiones. Toda vez que, como consejero del Gobierno, no sólo ha conseguido que el país sea más próspero, sino también, elementos de mucho interés para las clases prácticas.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, entrará en la Educación en cuanto sea posible, un muestrario para cada establecimiento comercial, que el señor Navarrete entregará a la Dirección General del Rango, como obsequio del Gobierno y colaboración de su colega de Relaciones al mejor desarrollo de la enseñanza en la zona comercial.

La Corte de Apelaciones de Valparaíso festejó ayer al Ministro del Interior

A este acto concurrieron todos los Ministros del Tribunal. — Ofreció la manifestación don Juan B. Ríos y contestó el señor Hermosilla

Poco después de las 17 de ayer, los Ministros de la Corte de Apelaciones de Valparaíso ofrecieron, en una de las salas del tribunal, una copa de champagne en honor del Ministro del Interior, don David Hermosilla Guerra.

Esta manifestación se desarrolló en un ambiente de especial simpatía y afecto para el festejado, a quien se quiso exteriorizar, en esta forma, el reconocimiento de la Corte de Apelaciones de Valparaíso a la labor que el cupo desarrollar desde su cargo de Intendente de Aconcagua.

En el momento oportuno, el Presidente de la Corte, don Juan B. Ríos, pronunció una elocuente improvisación en la que destacó las condiciones de tino, acierto e inteligencia con que el actual Ministro del Interior había sabido ser intérprete en la provincia, en su calidad de representante del Ejecutivo, es el de formar una

Se dará lectura en el cuadro del Censo de 1920, nombre por nombre, si alguno de los que figuran en el cuadro no es conocido por ninguno de los circunstantes, y no puede por tanto ser desde luego identificado, se le anotará en una lista aparte, a fin de que el Alcalde, valiéndose de los carabineros, o de personas conocedoras de la localidad, haga las diligencias del caso a fin de conocer a qué propiedad o caserío existiese en el pueblo referido el nombre desconocido.

Se dará en seguida lectura en la misma forma al rol de avalúos; pero puede omitirse este trabajo respecto de algunas propiedades que de antemano se sepa están comprendidas dentro de una ciudad o pueblo, y no forman por tanto, entidades separadas de población. También se examinará el rol de minas con el mismo objeto.

Al efectuar la lectura de los cuadros del Censo y del Rol, deben tenerse muy presentes los cambios verificados en la extensión de la comuna, después de 1920 o después de la publicación del rol, fin de que en la lista que se está confeccionando, aparezcan todas las entidades de población de la comuna, aun las que anteriormente pertenecían a otra, y que dicha lista no comprenda tampoco entidades de población que hayan dejado de pertenecer a la comuna.

Al identificar las entidades de población, la Comisión Comunal cuidará, en la mayor aproximación posible, el número de casas habitadas que cada una comprenda. No se trata de dar cifras exactas y utilizables para el censo o estadística, sino de un cálculo prudente que servirá sólo para tener una idea del número de empadronados que será necesario emplear en el Censo. Para efectuar este cálculo puede servir la cifra de la población en el Censo de 1920, sobre la base de una habitación por cada cinco habitantes. Así, un fondo que aparece en el Censo con 100 habitantes, es probable que cuente alrededor de 20 casas. En caso de duda, un recuento rápido efectuado por los carabineros es aconsejable.

REPARTICION DE LAS ENTIDADES DE POBLACION EN DISTRITOS. Antes de la Constitución de 1925, las comunas estaban formadas de una o varias subdelegaciones, que a su vez estaban divididas en distritos.

Ahora la Constitución dispone que cada comuna forme una sola subdelegación, por regla general, de modo que hoy la comuna debe ser dividida directamente en distritos, pero este trabajo de la nueva organización de los distritos no ha sido terminado todavía, y para la mayor parte de las comunas, subsisten las antiguas subdelegaciones y distritos.

Es indispensable que el Gobierno conozca, no sólo la población total de la comuna y la de sus pueblos, aldeas, caseríos, fundos, minas, etc., sino también la población de cada uno de los distritos que forman la comuna. A falta de una nueva división por distritos habrá que acudir a la antigua.

Lo primero que debe hacer la Comisión Comunal es determinar el número de distritos que debe haber en la comuna. A este efecto, el Departamento de Geografía Administrativa enviará a cada comuna un cuadro con dichos distritos y los antecedentes de que dispona para que ella misma pueda, o limitados, hacer donde ello sea posible. Para los efectos del Censo basta, sin embargo, que las entidades de población de la comuna puedan ser repartidas con exactitud entre los diversos distritos de que dicha comuna se compone.

Formada así la lista de las subdelegaciones y distritos, la Comisión Comunal estudiará, con el auxilio de los antecedentes, que le remitirá el Departamento de Geografía Administrativa, cada uno de estos distritos y los antecedentes de que dispona para que ella misma pueda, o limitados, hacer donde ello sea posible. Para los efectos del Censo basta, sin embargo, que las entidades de población de la comuna puedan ser repartidas con exactitud entre los diversos distritos de que dicha comuna se compone.

En noviembre del año pasado, el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Herbert C. Hoover, llamó a Washington a los jefes de las industrias, Bancos y comercio más importantes del país, a conferenciar sobre la situación que se había producido después de la gran baja de valores en la Bolsa de Nueva York.

Entre los invitados se encontraba el señor Henry Ford, quien propuso una nivelación de precios y alzas en los salarios, lo cual hizo efectivo inmediatamente en sus industrias, disminuyendo el precio de sus productos y efectuando un aumento en sueldos y salarios que sube de \$ 20,000,000 (veinte millones) de dólares al año.

De una entrevista concedida por Mr. Ford traducimos los párrafos que van a continuación, párrafos de un tema grande sentido económico.

“Lo primero que hay que hacer”, dijo Mr. Ford, es rectificar la impresión que las condiciones actuales

de negocios se deben al mercado de valores. La bancarrota de una especulación pudo haber ocasionado una excitación momentánea; pero, esta especulación desgraciada no es la causa de la depresión. El mercado de valores no crea prosperidad; pero si la prosperidad es absolutamente esencial para originar una inflación de valores como la que se ha visto este año. Cuando cae un mercado de valores inflado, no arrastra, necesariamente los negocios; pero, cuando los negocios generales declinan, invariablemente influyen sobre los valores artificiales de un mercado de valores.”

“Esto es lo que ha sucedido. Ha

Mayor dedicación a nuestros negocios

La opinión del señor Henry Ford en la conferencia convocada por el Presidente de los Estados Unidos, Excmo. señor Herbert C. Hoover

“sido una falta de comprensión de los hombres de negocios lo que les ha impedido prever los que debería suceder. Se ve ahora bastante claro que la situación actual no debe basarse en la historia reciente del mercado de valores sino que en la historia presente de los negocios. Hagamos que el público se dé cuenta que las Bolsas de Valores no pueden afectarnos permanentemente para bien o mal, y que el camino siempre está abierto y claro para el trabajo constructivo.”

“Los negocios declinaron, aun cuando los valores estaban altos, y las razones son bien sencillas: “Primero, se había efectuado una grave retirada de ‘hombres con cerebro’ de los negocios.”

“Los hombres que en otras condiciones habrían estado estudiando mejores diseños para las maquinarias, mejores métodos de fabricación

o el modo como aumentar la calidad de los productos, fueron tentados para dejar el trabajo para el cual se hallaban bien calificados con la promesa de rápidas ganancias en especulaciones.”

“Esto ha sido más grave para los negocios que lo que mucha gente se puede dar cuenta.”

“He sostenido en repetidas ocasiones que necesitamos de la experiencia y del juicio de hombres de edad mediana o mayores y que cuando falta esta experiencia y juicio, los negocios se resentían.”

“Otra razón consiste en que la producción americana ha igualado o superado a la de Europa, y, segundo, por la iniciación de un movimiento para un aumento general de salarios y sueldos.”

“Casi todas las cosas de esta nación tienen precios muy altos. Lo único que debe tener alto precio es el hombre que trabaja. Los salarios

no pueden disminuirse ni siquiera permanecer en su estado actual. Deben aumentarse, y aún esto no es suficiente en sí mismo. Debemos ver que el aumento en sueldos no se consuma en artículos que alcen sus precios sin representar mayores valores.”

“El país no gana nada permitiendo que el hombre de trabajo obtenga unos cientos de dólares más si es que ese dinero se le quita después en un aumento de los alquileres o mayores precios de las mercancías en general.”

“Para que los sueldos sean mejores y se mantengan los precios

bajos, se necesita que los hombres de negocios vuelvan a sus negocios, como ya lo han hecho muchos desde que se produjo la baja de los valores de la Bolsa.”

“No se requiere ningún plan general o milagroso para recobrar, pues todo es tan familiar y sencillo como la máxima más común. La situación se presenta mucho más favorable que un año atrás. Debemos producir un cambio de todos modos y si algunos cayeron, fué solamente porque sus ojos estaban en otra parte.”

“Desde un año atrás el país esperaba un acontecimiento. Ahora que ha pasado, el camino se divisa muy claro hacia adelante.”

“El pedido del Presidente Hoover para reunirse en una conferencia ha tenido el efecto benéfico de fijarnos en la cuestión principal.”

“El Presidente podrá hacer ver que no hay nada que temer y que si cada uno atiende su propio trabajo se ha asegurado el futuro.”

PROGRESOS CAMINEROS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO

La provincia de Santiago, cuyas rutas se orientan hacia puntos de gran congestión de tránsito y que son centro de atracción turística o de grandes actividades comerciales, industriales o agrícolas es, de que precisa de buenas carreteras y así lo ha comprendido el Gobierno al impulsar un inteligente plan de obras de esta índole para la provincia de Santiago.

Recientemente el señor Director del Departamento de Caminos de la Dirección de Obras Públicas, don Carlos Alende Araya ha hecho una visita a las diferentes obras camineras de la provincia y este distinguido funcionario ha podido verificar que en estas partes una intensa actividad.

La construcción de obras de arte tales como puentes, alcantarillas, el simple de una moderna maquinaria, dan la impresión que los trabajos se desenvuelven febrilmente y que quedarán terminados antes de los plazos que les han sido fijados.

La carretera entre Melipilla y San Antonio que tantos reparos ha merecido gran labor y diamante se avanza 140 metros, lo que equivale a un promedio de tres kilómetros al mes, ya están terminados, 5 kilómetros.

Un gran movimiento se nota también en el camino de Curacavi a Osablanca donde hay permanentemente 750 hombres trabajando, de los cuales 600 se dedican a la construcción del camino y el resto a las obras de arte del mismo.

El camino nuevo es una ruta que desde cuesta de Zanaña desciende lentamente y sin curvas, dejando una impresión de perfecta seguridad para el tránsito de los vehículos. Han desaparecido las peligrosas curvas de zigzag. El nuevo camino es paralelo y de suaves pendientes.

Otra sección de esta red caminera es la de Marruecos a Curacavi. Allí corren dos grandes palas mecánicas que hacen más rápida la labor y permiten hacerla con mayor facilidad. Se está armando una tercera pala que será destinada a remover la tierra en Cuesta Patagónica, cerca de Marruecos.

Una obra que debemos destacar como de gran importancia es la del camino de Casablanca para unir el camino de Santiago a San Antonio. Con ella quedará unido este último puerto con el de Valparaíso. Se iniciará en breve los estudios correspondientes.

Como se ve, es interesante y por demás intensa la labor caminera que se desarrolla en la provincia de Santiago y que nosotros deseamos aquí, pues las buenas carreteras interesan sobremanera al automovilista.

NOTAS DE AVIACION

C. Gilbert Peterson, que ha desempeñado un papel prominente, tanto en cuestiones de ingeniería como de venta en la industria de aeroplanos en los Estados Unidos, acaba de ingresar a la Organización de Ventas de la División de Aeronáutica de la Ford Motor Co., en la capacidad de Ingeniero de Ventas.

El señor Peterson estuvo asociado con la Compañía Aeronáutica Wright durante 7 años en varios puestos de importancia.

Dirigió una investigación sobre el uso de aeroplanos metálicos de varios motores en Europa, por encargo de la Compañía Wright, y en la época de su renuncia era Presidente de la Compañía de Aviación Wright y Gerente General de Ventas de la misma.

El uso de aviones de tres motores en el servicio de pasajeros ha sido motivo de un gran estudio de parte del señor Peterson, y es lo acreditado como uno de los primeros ingenieros en los Estados Unidos que apoyaron el uso de tales aviones para el trabajo de transporte de pasajeros.

Ha hecho, además, extensos estudios de cómo conseguir que el negocio de transporte aéreo rinda utilidad, y su experiencia en este campo estará al alcance de los clientes de la División de Aeronáutica de la F. M. Co.

Durante el período que la Oficina de Correos de los Estados Unidos estaba haciendo investigaciones sobre el resultado de los actuales servicios aéreos de correspondencia, el señor Peterson contribuyó con interesantes datos sobre las posibilidades del transporte del correo aéreo. También preparó para el Ferrocarril de Baltimore y Ohio, los primeros itinerarios aéreos.

Con todo éxito acaba de probarse un nuevo método de embarcar aviones de gran peso sin necesidad de embarque.

En el vapor “Sovard”, de la línea García Díaz, se embarcó para España un avión Ford de 3 motores, todo de metal, sobre cubierta, por supuesto, bastante firme para impedir que viera de posición en caso de que el buque se encontrara con tiempo tormentoso. Los entendidos en vapores consideran que el pequeño tamaño del buque — pues el “Sovard” está clasificado como un vapor de 3.670 toneladas y tiene 368 pies de largo — ha sido una de las características principales del embarque, pues se ha demostrado que aviones todos de metal, no solamente pueden embarcarse sobre cubierta sin embarcadero, sino que, además, varios de ellos pueden ir en la cubierta aunque sea de un vapor pequeño. El aeroplano fue enviado a la Concesionaria de Líneas Aéreas subvencionadas de España.

EMBARQUE DE AVIONES SIN ENCAJONAR

Este método de embarque significó un ahorro de más de \$ 6,000 en el embarque y en el desembarque. Además, se ahorran más de \$ 25,000 en el embarque. A su llegada a España, el desembarco y el embarque se hicieron más fáciles, debido al nuevo método de embarque, el cual ha demostrado ser tan eficiente, que varios embarques similares han continuado haciéndose en el Atlántico del Norte, y, a pesar del mal tiempo, no se han producido daños hasta la fecha.

AEROPLANOS DE LUJO

El viaje en aeroplanos de lujo se ha convertido en un caso práctico después de la exhibición efectuada en Chicago por la Ford Motor Company, de un avión Ford de tres motores, equipado con camarotes, salas de reposo, cocina, escritorio, receptor de radio y otras comodidades antes sólo conocidas en clubs elegantes o “yachts” de recreo.

Este avión es un trimotor Ford del tipo de tres pasajeros; pero su capacidad de alientos ha sido reducida a ocho, para dar cabida a lo descrito en el párrafo anterior.

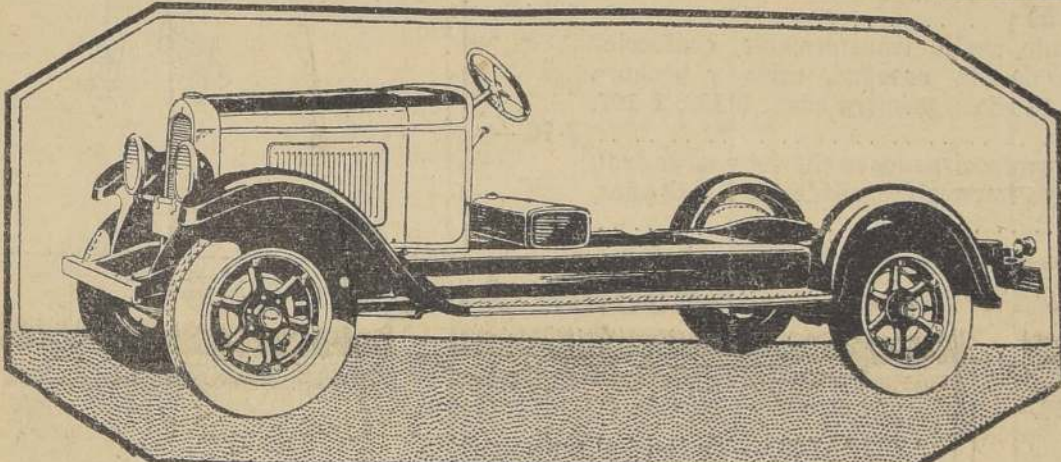
Las paredes de las cabinas y el techo están cubiertas por un material especial, de dos pulgadas de espesor, para disminuir el ruido de los motores.

El avión tiene equipo completo para vuelos nocturnos, que incluye luces para el vuelo, para aterrizaje y paracaidas.

Otra característica importante consiste en aparatos especiales automáticos contra incendio.

Este avión puede desarrollar hasta más de 230 kilómetros por hora, y su radio de acción es de cerca de 800 kilómetros; pudiendo elevarse hasta unos 6,000 metros de altura. Los motores Pratt y Whitney rinden 1,275 caballos de fuerza y el avión es automático por medios eléctricos.

DURACION LARGA Y ECONOMICA



ENTREGA RAPIDA, SEGURA Y ECONOMICA

El negocio de la actualidad se hace a base de entrega rápida. Sin embargo, por el aumento de la velocidad no se deben sacrificar la seguridad o la consistencia. La larga duración y economía son factores necesarios para el próspero negocio de transportación por camiones. El nuevo Whippet Seis Superior para 1½ toneladas con su motor rápido y poderoso y notable construcción, satisface las demandas urgentes de la transportación moderna.

Su motor de alta compresión desarrolla gran

velocidad, aceleración y amplia potencia para los caminos escabrosos y pendientes pronunciadas.

El cigüeñal en siete cojinetes favorece el funcionamiento suave y reduce la vibración. La lubricación de alimentación forzada, transmisión de cuatro velocidades y frenos extra grandes en las cuatro ruedas son otras de sus cualidades.

El consumo reducido de aceite y gasolina significa economía excepcional de operación y su funcionamiento seguro elimina muchos gastos de conservación.



“Control” en la Parte de los “Dedos”—una simple botón opera el arrancador, embrague y frenos.

PRECIO: \$ 8,800.-

Unidades Comerciales Whippet Seis

MAGNANI y LINDGREN

DELICIAS 2425.- SANTIAGO

Casilla 3009

Tel. OFICINA 88124
SERVICIO 83638

INDICADOR DE DIRECCION

La gran fábrica de magnetos y bujías Bosch, ha llamado al mercado un ingenioso y útil aparato indicador de dirección que puede ser utilizado con la misma eficacia tanto de día como de noche.

Dicho implemento, que es automático, consiste en dos artísticas flechas luminosas colocadas en ambos lados del parabrisas y funciona por medio de una manecilla que gira de derecha a izquierda y que responde a un pequeño aparato de rotación que va colocado en el tablero al alcance del conductor; este después de haberlo funcionado no necesita prestar mayor atención, puesto que la flecha vuelve a su sitio después de 10 ó 12 segundos.

Este aparato será de gran utilidad a los automovilistas y está llamado

EL LIMITE EN LA VELOCIDAD

La American Research Foundation predice que dentro de unos treinta años, cuando el registro de automóviles pase probablemente de unos 60 millones, ningún Estado o Municipio tratará de poner límite a la velocidad. Desde 1910 el término medio de velocidad en Estados Unidos ha sido aumentado de 20 millas por hora a 30 millas.

Se prevé que en el futuro se será necesario indispensable, máxime si se tiene en cuenta que su gasto de funcionamiento es por demás reducido.

¡¡¡ATENCION!!!

Véase hoy mismo el Garage JUNKERS, de

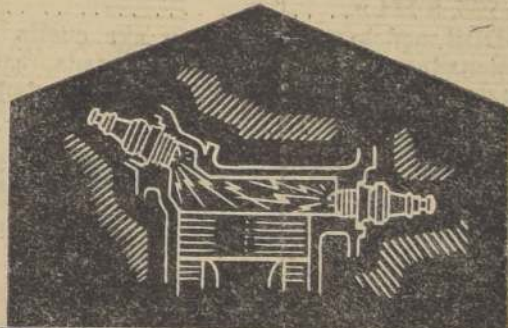
ANTONIO CANALES Y

INDEPENDENCIA 515

donde usted encontrará un servicio especial en reparaciones y engrase de automóviles con máquinas modernas de alta presión, trabajo al tornillo y mecánica en general.

Especialidad en pintura al Duco atendida por el experto de Morrison, Humberto Norambuena.

PRECIOS MODICOS



EL NUEVO CONQUISTADOR—EL NASH "8"

Si usted piensa que ya ha experimentado el máximo de los placeres que ofrece el automovilismo—maneeje el nuevo Nash "8" de Doble Encendido. ¡Puede que entonces cambie usted de opinión! En él encontrará algo enteramente desconocido antes de hoy en el funcionamiento de automóviles—la potencia del “ocho en línea” hecha más dócil y más viva a las reacciones por el motor de Doble

Encendido, de alta compresión, con válvulas en la cabeza; por el nuevo cigüeñal contrabalanceado, de 9 cojinetes, las bielas de aluminio y los émbolos de liga de aluminio (con Refuerzo Invar).

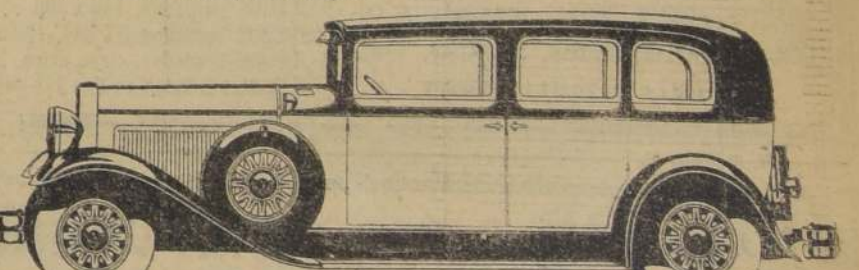
¡He aquí el mejor y más fino de los “ochos en línea”! ¡Y es de manufactura Nash! Véalo hoy mismo.

Entre las Notables Características del “8” de Doble Encendido Se Incluyen: El famoso motor de Doble Encendido, con 16 bojas—Lubricación Bijel del chasis—persianas del radiador integrales, automáticas—amortiguadores hidráulicos—cristal Duplate inastillable en todas las ventanillas, portezuelas y parabrisas.

IMPORTADORES: VORWERK Y CIA.
Sección Autos — Huérfanos 1383

SUB-AGENTE: RENE DE TERAN
Alameda de las Delicias 1327

SUB-AGENTES DE PROVINCIAS: Valparaíso — Valiente y Conde. San Fernando — Emilio Lorenzini. Molina — Armado. Coquimbo — E. Morales Velasco. Linares — Faján y Palma Ltda. Chillán — Benavente y Arriagada. Cauquenes — Roberto Santolinas P. Temuco — Julio Plesch y Cia. Concepción.



1930 NASH "400"

COLEGIALES de Ambos Sexos

A UDS. LES DEDICAMOS ESTA SEMANA Y LES ROGAMOS APROVECHAR LAS OCASIONES QUE LES BRINDAN

EMILIO DELPORTE & CIA. LTDA. - Rosas esquina de Bandera



Para Niños

- TRAJES** modelo marinero confeccionados en casimires de alta novedad, apropiados para la estación, corte y hechura bien terminadas, edades de 2 a 10 años; primera edad, \$ 43 y . . . \$ 35.—
- TRAJES** modelo marinero, confeccionados en sarga azul marino, pura lana, con o sin doble cuello, corte y hechura recomendables, edades de 2 a 10 años; primera edad, \$ 72, \$ 59 y . . . \$ 47.—
- TRAJES** modelo marinero, pantalón largo, confeccionados en sarga inglesa azul, pura lana, con doble cuello, en otomán mercerizado azul y lacre, cordón de seda con pito, corte y hechura impecables, edades de 2 a 8 años; primera edad, \$ 82 y . . . \$ 66.—
- TRAJES** modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en casimires de mucha novedad, corte y hechura perfectos, edades de 5 a 15 años; primera edad, \$ 96, \$ 82, \$ 69 y . . . \$ 59.—
- TRAJES** modelo vestón cruzado y cazador en sarga azul y negra, pura lana, corte y hechura irreprochables, edades de 5 a 15 años; primera edad, \$ 106, \$ 87 y . . . \$ 72.—
- TRAJES** modelo vestón cruzado y cazador, confeccionados en finas gabardinas y whipcord de lana, corte y hechura de gran moda, edades de 5 a 15 años; primera edad, \$ 140, \$ 121, \$ 111 y \$ 93.—
- SOBRETODOS** modelo cruzado, cuello transformable, confeccionados en casimires muy novedosos, gran variedad en colores y modelos, corte y hechura de moda, edades de 2 a 6 años; primera edad, \$ 82, \$ 69, \$ 59 y . . . \$ 54.—
- SOBRETODOS** modelo cruzado, cuello transformable, confeccionados en lindos casimires de alta novedad, corte y hechura perfectos, edades de 7 a 13 años; primera edad, \$ 122, \$ 107, \$ 90, \$ 79 y . . . \$ 70.—
- CABANES** modelo cruzado, confeccionados en cheviot y sarga azul, pura lana, corte y hechura impecables, edades de 2 a 12 años, primera edad, \$ 82 y . . . \$ 62.—



Para JOVENES

- TERNOS** vestón cruzado y derecho, confeccionados en ricos casimires de mucha novedad, corte y hechura de rigurosa moda, edades de 14 a 17 años; primera edad, \$ 194, \$ 165, \$ 140, \$ 115 y \$ 106.—
- TERNOS** vestón cruzado y derecho, dos y tres botones, vuelta larga, confeccionados en cheviot y sarga azul, pura lana, corte y hechura irreprochables, edades de 14 a 17 años; primera edad \$ 225, \$ 184 y . . . \$ 150.—
- SOBRETODOS** modelo cruzado, con o sin cuello transformable, confeccionados en casimires de gran moda, corte y hechura perfectos, edades de 14 a 17 años; primera edad, \$ 187, \$ 165 \$ 140 y . . . \$ 119.—

Sección LANAS

SARGAS, CASIMIRES, GAMUZAS y PAÑOS, a precios fuera de competencia.

Sección ALCODONES

FRAZADAS, MOLETONES, BRINES, CEFIRO, PIQUEES, PIEL BLANCA, CREAS, COTIES, SOBRECAMAS, LIENZOS, etc., en muy buena condición de precios y clases.

TOBRALCO.—Ya llegó el nuevo surtido.

Sección CASIMIRES

Hemos recibido gran parte de los surtidos de Invierno, que estarán a la vista del público.

SALDOS MUY CONVENIENTES PARA COLEGIALES

En nuestra sección **CONFECCIONES** liquidaremos con grandes rebajas, los saldos de la temporada pasada.

Para alumnas de Liceos, hacemos sobre medida uniformes de calidad insuperable y de corte muy correcto.

Realización de fin de Estación

AGUSTINAS 989
SANTIAGO

- de la Tienda Inglesa de A. J. LATTO -

ESMERALDA 209,
VALPARAISO.

PARA Colegiales

GUANTES, MEDIAS, NEGRAS, BLANCA Y DE COLOR, BOMBACHAS; FUNDAS, FRAZADAS, SABANAS, COLCHAS, TOALLAS, JERSEY.

BLANCO

- SABANAS de rica crea, 160 x 250 . . . \$ 12.90
SABANAS bordadas, 160 x 300 . . . \$ 22.90
SABANAS bordadas, 180 x 300 . . . \$ 34.90
SABANAS bordadas, clase extra . . . \$ 39.90
JUEGOS bordados, 160 x 300 . . . \$ 55.00
JUEGOS bordados 1/2 hilo, 180 x 300 . . . \$ 69.90
JUEGOS bordados, clase extra . . . \$ 79.00
JUEGOS bordados en fino 1/2 hilo . . . \$ 85.00

- MEDIAS DE SEDA . . . \$ 3.90
MEDIAS DE SEDA NATURAL . . . \$ 9.90
MEDIAS DE HILO . . . \$ 4.90
MEDIAS DE FINA SEDA, DE VARIAS MARCAS, AL INFINITO PRECIO . . . \$ 13.90

Ropa para guagua

DE LANA, SEDA Y ALGODON. VESTIDITOS DE SEDA, LANA DE JERSEY, LINDO SURTIDO.

Para señoras

ROPA INTERIOR, SEDA, LANA Y ALGODON. CHALES DE LANA EN VARIOS COLORES.

JEFE DE COBRANZAS

CON EXPERIENCIA BANCARIA CERTIFICADOS DE PRIMER ORDEN Y FIANZA, NECESITAMOS INMEDIATAMENTE.

Casilla 50.

A. CHIARELLA y Cia.

Autorizados por el Supremo Gobierno
CASA FUNDADA EN 1890

VALPARAISO

CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 521.
Dirección telefónica: "CHIARELLA".
Bancos: Español-Chile, Francés e Italiano, Italiano y Anglo Suo Americano Ltda.

SEMILLA DE ALFALFA DEL HUASCO

de primera clase, nueva cosecha, entrega inmediata, oferta de la Casa

IMPORTADORA DE SEMILLAS A. DE LA GUARDA, Morandé 717 — Casilla 313

VENDO MAGNIFICAS Casas

UBICADAS EN LA MANZANA DE LA COMPANIA DE GAS, BUENOS 71, 73 y 75. CONSTAN DE 2 HALLS, SALON, COMEDOR, 3 DORMITORIOS Y TODO SERVICIO. CONSTRUCCION DE PRIMER ORDEN. RECIENTE TERMINADAS.

PRECIOS: \$ 62,500, \$ 72,000 Y \$ 75,000, RESPECTIVAMENTE.

Tratar: ERNESTO REYES L.

BANCO DE CHILE.

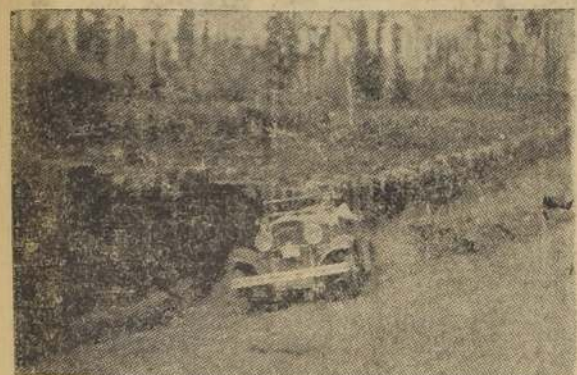
UN INTERESANTE RAID AUTOMOVILISTICO A PUERTO MONTT

El automóvil se ha transformado ya entre nosotros en un medio de comunicación que puede unir los más

tado falla alguna y que no ofrece nada de particular. Las gomas habían respondido también en forma esplen-

Los señores Mardoqueo Herman y Carlos Tapia Ramírez, realizaron sin contratiempos esta jornada.

CERCA DE 4000 KILOMETROS DE RECORRIDO ENTRE IDA Y REGRESO. — EL ESTADO DE LOS CAMINOS Y EL DESARROLLO DEL TURISMO Y DEL AUTOMOVILISMO EN LA REGION SUR DEL PAIS.— NECESIDAD DE TERMINAR NUESTRA SEÑALIZACION CAMINERA. — VISITANDO NUESTRAS BELLEZAS AUSTRALAS. — OTRAS INTERESANTES OBSERVACIONES.



CAMINO ENTRE VILLARRICA Y LONCOCHE

apartados extremos del territorio nacional, a despecho de todas las dificultades y sorpresas que pueda presentar el camino. Son numerosos los deportistas, amantes apasionados del volante, que en este período de vacaciones, propio para las jornadas de largo aliento, han realizado raids por de más interesantes y cuya descripción tiene sin duda enorme interés para nuestros lectores, para formar una idea del estado de las rutas, dificultades que hay que vencer y la manera de hacerlo, facilidades que encuentra el turista, rendimiento de las máquinas, etc.

Los señores Carlos Tapia Ramírez y Mardoqueo Herman, conocidos deportistas y personas vinculadas por una constante e inteligente labor al comercio automovilístico de la capital, acaban de realizar un raid de Santiago a Puerto Montt, ida y regreso, viaje del cual han recogido interesantes observaciones.

En un coche De Soto, categoría turismo, de cinco asientos, los señores Tapia y Herman salieron de Santiago al amanecer del Domingo 9 de febrero, iniciando la primera etapa cubriendo un punto de término era la ciudad de Concepción.

SANTIAGO-CONCEPCION

Utilizando la red central, nos dice el señor Tapia, llegamos a la ciudad de San Javier, a las margenes del caudaloso Loncomilla. Ahí tomamos el camino de la costa, siguiendo a Cauquenes por un camino particular. A través de esta ruta se puede admirar la extraordinaria exuberancia de la flora de nuestro valle central y la riqueza de su producción. De Cauquenes seguimos a Quirihue, pueblo simpático, capital del departamento de Itata y una gloriosa ciudad, y al día siguiente seguimos rumbo a Villa Rica.

LA SEÑALIZACION CAMINERA

—Aquí debemos observar, continúa el señor Tapia, que la señalización de los caminos llega sólo hasta Temuco. De Temuco para el sur hay que valerse de los hilos telefónicos o telegráficos o bien preguntando a las personas que se encuentran, con resultados no siempre satisfactorios, pues a menudo lo echan a uno por el desvío y el automovilista se extravía con la mejor buena fe. Este punto de la señalización de los caminos es de gran importancia para los turistas. Por otra parte, se trata de una zona en que se hace un turismo intenso, dada su proximidad a la región de los lagos y habría conveniencia en apurar la prosecución de la señalización caminera para orientar al turista que ya va prefi-



POR EL TOLTE EN VALDIVIA

riendo el automóvil a otros medios de movilización. Los caminos que hasta Temuco son en general buenos deparan una sorpresa en la ruta Villa Rica-Loncoche. Su extensión aproximada de 44 kilómetros demanda más de 2 horas y media. El camino está lleno de baches, troncos ocultos bajo enormes capas de tierra y aunque nuestra máquina hizo maravillas fue necesario emplear este tiempo en gracia de nuestra seguridad personal y del éxito de la gira.

POR EL TOLTE EN VALDIVIA

En San José de la Mariquina, los señores Exas, Awe y Cia Ltda. nos atendieron con gran amabilidad y nos solicitaron un vaporeto para que nos condujera por el Tolte hasta Valdivia final de esta etapa. Para embarcarse hay que ir a Chumipe, un puertecito fluvial y para llegar a Chumipe hay que pasar el funcho de don Bernardo Eche, cuyo camino particular está siempre a disposición de los numerosos turistas que afluyen a la región, pero la travesía ofrece no pocas dificultades. Embarcamos el De Soto en un lanchón.

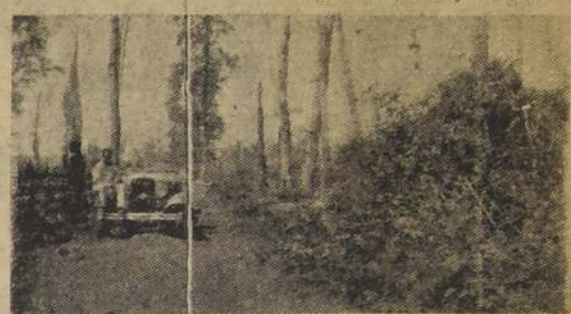
La navegación por el Tolte es admirable. Se domina por ambos lados la exuberancia de la naturaleza. Hay momentos en que el río se estrecha y nos perdemos entre una verdadera orilla de flores y de helechos. Los más penosos sacrificios se me antojan posibles con tal de llegar a contemplar esas maravillas.

VALDIVIA

Valdivia nos acoge en plena celebración de la semana valdiviana. Contra todo lo previsto nos detendremos tres días para participar de los festejos y corresponder a las innumerables invitaciones que se nos hicieron. La prensa local especialmente la Aurora, su director don Leutaro Barona y sus redactores de Vida Social, don Otto 2.º Guldadt, nos llenaron de atenciones. Valdivia es una ciudad de líneas modernas y hermosas. Su desarrollo industrial y comercial es enorme y su vida social es muy extensa. La rubia ciudad del sur va ganando va-

desarrollo del automovilismo que por todas partes se advierte. Todo el mundo tiene su coche y las excursiones son frecuentes y ya el automóvil se ha familiarizado también en for-

que aravesamos en el viaje de regreso. En todas partes pudimos apreciar espléndido servicio de caracinas. En resumen, concluye el señor Ta-



PASO POR EL FUNDO DE DON RENE CAMINO, ENTRE PAILLACO Y LOS CHILCOS

ma franca con las labores comerciales y agrícolas en general. Empleamos en nuestra gira de ida y regreso 16 días, dándonos en algunas etapas, como en Valdivia, holgado descanso y deteniéndonos frecuentemente en todos los pueblos

para Ramírez, nuestra impresión es espléndida y tenemos la certidumbre que dado el adelanto vial en que está empeñado el Gobierno, estos raids se multiplicarán en forma que no habrá distancias insalvables para el automovilista.

GARAGE

ALIRO GONZALEZ y TEJEDA HNOS. Ltda.

DELICIAS 1655. — TELEFONO 81753.

BOXES.—Los más modernos en Sud América, amplios y seguros.

TALLERES.—Pintura o soplete, Laca Nitro Celulosa Marcolite de la Murphy Varnish Co., Murcote New Jersey E. U. Tapicería, fundas, capotas, cortinas, alfombras, etc. Carrocería, desabolladuras, soldaduras y todo lo concerniente al ramo.

LAVADERO.—Se efectúa el lavado más perfecto con máquinas de alta presión.

SERVICIO DE GATAS.—Tres potentes Gatas permiten que su coche sea engrasado en diez minutos, verificándose en plazo breve el cambio de aceites y revisión, lavado de Chassis y de Motores con soplete.

REMOVEDOR.—Mediante este procedimiento quedará su automóvil como recién pintado.

ESTACION DE SERVICIO ELECTRICO

A CARGO DEL CONOCIDO Y COMPETENTE ESPECIALISTA

Sr. JOSE LUIS ZAMORANO C.

COMPRA Y VENTA DE AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS. — REPUESTOS Y ACCESORIOS. — PINTURAS MURPHY

Auto.—X

Chrysler

El auto europeo de calidad suprema a bajo precio. Examínelos y pruebe uno.

Chrysler Six

José Picó e Hijos Limitada
BANDERA ESQ. MONEDA

IMPORTADORES

EL Chrysler Plymouth

REY DE LOS COCHES DE BAJO PRECIO

LO PREFIERE TODO EL MUNDO, ¿POR QUE?

- 1.o Por sus hermosas líneas.
- 2.o Por el tapizado fino.
- 3.o Porque tiene frenos hidráulicos.
- 4.o Porque consume muy poco.
- 5.o Por su bajo precio.

Y por último, lo fabrica Chrysler.

Pídanos una demostración sin compromiso.

Arrigoni y Azzari

Agentes Exclusivos.

ESTADO 55
Salón de ventas

RICARDO CUMMING 142
Estación de servicio

NUESTRA DIVISA
ES CONOCIDA:
"ALTA CALIDAD
Y
BAJOS PRECIOS"



COLEGIALES!!

AL HACER SUS COMPRAS, DEBEN RECLAMAR LOS BONITOS REGALOS QUE OFRECEREMOS: Desde \$ 25, 1 paleta de pintura.— Desde \$ 50, 1 regla estuche

PARA NIÑAS

VESTIDOS de uniforme, en alpaca azul marino, muy buena calidad, desde	\$ 62.00
VESTIDOS de uniforme, en sarga de lana azul marino, rica clase, desde	\$ 65.00
ABRIGOS de uniformes, en sarga azul marino, desde	\$ 65.00
PANTALONES de gimnasia, en sarga de lana azul marino, desde	\$ 43.00
BLUSAS de gimnasia, en piqué blanco, clase muy durable, desde	\$ 12.00

PARA NIÑOS

Trajes "Marineros", en lindos casimires de fantasía, cuello y puños de piel azul, lazo o celeste, con corbata negra, cordón y pitto, para edades de 5 a 10 años,	\$ 39.00
Trajes del mismo modelo anterior, en sarga inglesa, de lana azul marino, \$ 62; en rico cheviot azul marino,	\$ 47.00
Trajes "Camadores", en cheviot azul marino, clase fina, para edades de 5 a 15 años,	\$ 62.00

Trajes "Camadores", o de vestón cruzado, en casimires ingleses de pura lana, bonitos colores y dibujos, con su género para jockey	\$ 69.00
Cabanos "Marineros", en cheviot de lana azul marino, con botones de ancla dorados, enteramente forrados, para edades de 7 a 12 años	\$ 75.00
Sobretodos cruzados, en casimires de pura lana, colores y dibujos muy nuevos, para edades de 7 a 12 años	\$ 75.00
Pantalones cortos, en casimires de fantasía, inmensos surtidos en colores de moda, para edades de 5 a 15 años, desde	\$ 17.90

Además, para colegiales de ambos sexos, ofrecemos toda clase de artículos de la mejor calidad, a los precios más ventajosos.

CASA FRANCESA



LA CASA MATEO DELPORTE

Puente esq. Santo Domingo

TIENE EL HONOR DE AVISAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE CUENTA CON UNA NUEVA

Sección de SOBRETODOS Confeccionados

para caballeros y jóvenes, fabricados con las mejores telas inglesas y nacionales de última moda, de una hechura irreprochable y con materiales de primera calidad.

PARA DAR A CONOCER NUESTRA CONFECCION, REALIZAREMOS SOBRETODOS CONFECCIONADOS.

DESDE \$ 150.-

MUEBLES

Estilos modernos de gran gusto, garantizados como los mejores en su ramo.
Con grandes facilidades de pago

MUEBLERIA

"LA REPUBLICA"

SANTO DOMINGO 1040

CL—O

FUNDOS

ARRIENDO

Ofrezco en zona central, magníficos fundos para lechería, granjas y ovejía.
Canon de \$ 15,000 a \$ 160,000 anuales.
Entre éstos, uno en Santiago, alfalfado, con silos y vacas seleccionadas, \$ 75,000.
Porvenir a verdaderos interesados dará:

Alberto Undurraga Lazo
HUEFANOS 1151 — SANTIAGO
CL—M

SEMILLA DE

ALFALFA

DE PROVENCE

Aviso a mi clientela que he adquirido en la misma región de Provence un fuerte lote de semilla de alfalfa, de primera clase, sin escusa, con certificado expedido por el Gobierno de Francia, semilla que ofrezco para entrega inmediata.

CASA IMPORTADORA DE SEMILLAS,

A. DE LA GUARDA

Morandé 717

Casilla 3135

TELEFONO 81192

CL—X

Sociedad Fábrica Nacional de

Paños de Bellavista

Sucesora de Carlos Werner, Tomé
Citase a los señores accionistas a junta general extraordinaria para el miércoles 19 de marzo en la oficina de la Sociedad, calle Prat 178, edificio Schwager, 5.º piso, con el objeto de someter a su conocimiento y aprobación un contrato de permuta de terrenos de la Sociedad. La junta se verificará inmediatamente después de terminada la junta ordinaria citada para el mismo día a las 14 horas. Valparaíso, 6 de marzo de 1930.
EL PRESIDENTE.

Sociedad Fábrica Nacional de

Paños de Bellavista

Sucesora de Carlos Werner, Tomé
JUNTA ORDINARIA DE ACCIONISTAS
De acuerdo con lo prescrito por los artículos 12 y 13 de los estatutos sociales, citase a los señores accionistas a junta general ordinaria para el miércoles 19 de marzo a las 14 horas, en la oficina de la Sociedad, calle Prat No 178, 5.º piso.
El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 7 de marzo hasta el 19 de marzo, ambas fechas inclusivas.
Valparaíso, 6 de marzo de 1930.
EL PRESIDENTE.

MOVIMIENTO HABIL A YER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 15 FLUCTUACIONES DE PRECIO, SUBIERON 9 Y BAJARON 6 TITULOS

Las novedades dignas de especial mención en cuanto a precios y movimiento se desarrolló la última rueda de la semana en el mercado de valores.

Las transacciones sobre títulos de sociedades se concretaron a 30 Disputadas, 100 Electr. Ind., 100 Tabacos y 1.000 Cerro Grande a 12 para la mala del 27 del presente.

En bonos se vendieron 100.000 nominales entre los que son incluidos Bonos del Estado, representados por \$2.000 Deuda Int. 7-1 y 3.000 Obras Públicas del mismo tipo de interés.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 7-12 de 91 3/4 a 91 7/8.
Caja 8-1, de 100 3/4 a 101.
Debutantes, de 43 1/2 a 44.

BAJARON

Deuda Int. de 95 a 94 3/4.
Bonos Hipotecarios
Hip. 8-1, de 99 1/2 a 99 3/8.
Bonos
Chile de 212 a 211 1/2.
Condonario de 4 1/4 a 4.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA
5000 Caja 7-12, 91 7/8.
30000 D. Interna 7-1, 94 3/4.
2000 O. Públicas 7-1, 94 1/2.
30000 Hip. 7-1, 91 3/4.
30000 Hip. 8-1, 99 1/2.
30000 Caja 7-12, 91 7/8 P. H.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

UNICA RUEDA
6000 D. Interna 7-1, 94 5/8.
5000 Chile, 211 1/2.
300 Debutantes, Mr. 44.

400 Galicias, Mr. 2.
Vendedor 39.82
Comprador 39.81

MATADERO MUNICIPAL

Los corrales de este establecimiento encerraron ayer el siguiente ganado para la venta de hoy:

Ganado mayor Ganado menor

Bueyes 7 Corderos 581

Novillos 121 Cerdos 115

Vacas 130 Cabros 3

Q. vivos 81 Terneros 2

Id. en vara 49

Total 368 Total 1128

PRECIOS DE LAS CARNES

(Por kilo)

Carné de buey, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de novillo, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de vaca, de 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de cordero, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de oveja, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de cerdo, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Carné de novillo, 1.85 a 1.90

Id. de 2.ª 1.70 a 1.80

Id. de 3.ª 1.60 a 1.70

Cuero de buey 1.45

Id. de novillo 1.35

Id. de vaca 1.25

Id. de oveja 1.15

Id. de cerdo 1.05

Id. de novillo 1.05

Id. de vaca 0.80

Id. de oveja 0.70

Id. de cerdo 0.60

Id. de novillo 0.50

Id. de vaca 0.40

Id. de oveja 0.30

Id. de cerdo 0.20

Id. de novillo 0.10

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

Id. de cerdo 0.05

Id. de novillo 0.05

Id. de vaca 0.05

Id. de oveja 0.05

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA DE AYER

COMPRADOR VENDEDOR

Cant. Precio Cant. Precio

TITULOS

BONOS DEL ESTADO

Edificación 8-2 101

Edificación 7-1 101

Edific. Naval 2-2 101

Canal. Mapocho 8 101

San Bernardo 8 101

Punta Arenas 8-3 101

San Antonio 8-5 101

Concepción 7-3 94 1/4

Puertos 7-10 95 1/2

Edificaciones 8-2 101

Regadio 8-3 101

Regadio 8-1 101

Regadio 7-1 99

Regadio Tacna 8-1 101

Obras Públicas 7-1 94 1/2

Deuda Int. 7-1 94 1/2

Av. España 8 99

BONOS

Caja 8-1 20000 81

Caja 7-1, Nom. 92 3/4

Caja 4-12 22000 91 3/4

Caja 8-12 10000 100 1/4

Hip. 7-1 18000 92 1/2

Hip. 8-1 18000 92 1/2

Debutantes, Nom. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

Debutantes, Ind. 10000 92 1/2

CIERRE OFICIAL A LAS 12.

COMPRADOR VENDEDOR

Cant. Precio Cant. Precio

TITULOS

BONOS DEL ESTADO

San Bernardo 8 101

Deuda Int. 7-1 94 1/2

Caja 8-1 20000 81

Caja 7-1, Nom. 92 3/4

Caja 4-12 22000 91 3/4

LOS ALMACENES INGLESES

Estado con Huérfanos



EN
Mercaderías
A LA MITAD DE SU VALOR

HAY MUCHOS ARTICULOS MAS FUERA
DE LOS QUE MENCIONAMOS.

ABRIGOS

CONFECCIONADOS en rico GENERO de pura lana, especial para media estación. Antes \$ 95.-
Gran RECLAME

\$ 48.-

ABRIGOS

CONFECCIONADOS en finas telas de pura lana, hechas de gran moda. Lindos colores. Ocasión única

\$ 59.-

ABRIGOS

CONFECCIONADOS en inmejorables géneros ingleses, de pura lana. Enorme surtido de lindos colores, modelos de alta novedad. Sólo por

\$ 98.-

ABRIGOS

CONFECCIONADOS en FINA GAMUZA francesa, de pura lana. Adornados con lindo cuello y puños de fina piel.

Elegantes modelos de gran moda. Gran surtido de tamaños y colores.

Precio excepcional

\$ 150

VESTIDOS

CONFECCIONADOS en rico JERSEY de pura lana, con chomba y falda plegada.

Liquidamos un saldo a

\$ 75

VESTIDOS

SALDOS

DE ESPUMILLA de seda, liso y de fantasía.

Gran reclame, desde

\$ 75

Trajes sastre

CONFECCIONADOS EN GENEROS INGLESES, DE INMEJORABLE CALIDAD, ENTERAMENTE FORRADOS EN SEDA.

LIQUIDAMOS TODA NUESTRA EXISTENCIA A PRECIOS INFIMOS, DESDE

\$ 98.-

ABRIGOS

IMPORTADOS

Hemos recibido un gran surtido de: abrigos MODELOS, venidos de las mejores casas de París, a precios excepcionales.

Llegó un lindo y enorme surtido de lana para tejer, marca TEAZLE, JUMPER, CYNTILLA CAMELLO e INGLESA, de 2, 3, 4 y 5 hebras.

LIQUIDAN

EN LA CASA Mc ROSTIE

274 AHUMADA 274

\$ 800.000

LLEGADAS
CON ATRASO A LA
ADUANA DE VALPARAISO

Ropa interior

PARA SENORAS
CALZONES

1/2 LANA, bien reforzados, lindos colores. Artículo suizo

\$ 8.90

CAMISAS

1/2 LANA, con encajes finos. Lindos colores. La pieza

\$ 10.90

CALZONES

De puro HILO. Artículo suizo de fina calidad. Gran ocasión

\$ 9.90

CAMISAS

De puro HILO. Artículo inmejorable, especial para la temporada. Gran surtido de lindos colores

\$ 10.60

Medias

LIQUIDAMOS

A PRECIO DE REGALO. 300 DOZENAS DE FINA SEDA FRANCESA, CON FLECHA CALADA, PUNTO DISMINUCION, LINDOS COLORES, EL PAR

\$ 8.95

MEDIAS

Todas enteras de fina SEDA, con flecha. Lindos colores. Gran reclame, el par

\$ 4.95

GUANTES

KAYSER

Imitación GAMUSA, lindos modelos de gran moda. Gran surtido de bonitos colores, el par

\$ 8.90

MEDIAS

Muy finas, de puro hilo, con flecha calada y talón en punta.

Gran ocasión, el par

\$ 4.95

GUANTES

DE CABRITILLA

marca PERRIN

Mosqueteros, de gran fantasía, en todos tamaños y dibujos. Regalamos el par

\$ 14.90

COLEGIALES

MEDIAS

De SPORT, importadas, de pura lana. Gran surtido en dibujos y colores. Oferta especial, desde, el par

\$ 4.50

JERSEY

IMPORTADOS, de pura lana, para toda edad, ocho lindos colores, y también blancos, a precios excepcionales.

CAMISetas

DE ALGODON, con mangas largas, para niños. Gran surtido, desde

\$ 2.90

CAMISetas

DE PURA LANA, artículo inglés, muy durable, en todos tamaños. Gran reclame, desde

\$ 8.90

Combinaciones

FINAS, de algodón, artículo importado, muy durable. Precio excepcional, desde

\$ 6.90

Combinaciones

DE PURA LANA. Gran surtido de tamaño, artículo muy abrigador. Ocasión, desde

\$ 7.50

CASA Mc. ROSTIE Hnos.
274 - AHUMADA - 274

CASILLA 834

TELEFONO 83337.

Esq. Agustinas

AL COMERCIO IMPORTADOR

Lista oficial de los únicos agentes autorizados de Aduana para Valparaíso:

A. Chirreña y Cía.
Felipe S. Balbontín
Gustavo Branchi
Guillermo Bravo
Caja Comercial
Cavallos y Kahn Ltd
Roberto Chrichton
Casareo Dávila
Guillermo Deformes e hijos
Enrique Delpino
Oscar Erdmann
C. Fontaine y Cía.
Miguel de la Fuente
Eugenio de la Fuente
Antonio Fuller
Guillermo Frías
Luis Grez
Hardy y Cía.
Anibal Irarrázabal
Miguel Marín N.

Carlos E. Morandé
Anibal Moya
Carlos Maillard
Francisco de Marimon
Carlos Molina López
Marcos Olivari
Arturo Onfray
Luis Poggé Ferrari
Adolfo Paulsen
Samuel Riquelme e hijo
Agustín Rossi
José A. Salamanca
Pedro Santibáñez e hijo
Stuven y Sánchez
Rafael Vargas
Mario Vial
Augusto Wiegand
Luis A. Wittig
Carlos Jofré P. de V.
Francisco J. Young

Por lo tanto, toda persona que se diga ser despachador de Aduana sin que conste en esta nómina, quiere decir que no está autorizado para hacerlo y su intervención está prohibida por la actual Ordenanza del Ramo.

CHALET

Moderno, construcción sólida en Avenida Manuel Montt. Vendemos a menos del precio de tasación de la Caja, \$ 75.000. Cuenta de living-room, comedor, 4 dormitorios, baño, dependencias, garage y jardines.

OFICINA COMERCIAL ROJAS RICHARD
Huérfanos 1223 - Oficina 2 - Teléfono N.º 63516
Ct. M 10

St. Almacenero

Venda mantequilla
EN PANCIOS DE 20 QTS. Y GANARA UN 20 o/o DE UTILIDAD.
SAN PABLO N.º 3635
TELEFONO 93745.
Ct.-12 M.

VENDO

Sitio en Ramires 24, a un paso de Alameda, doce metros de frente por sesenta de fondo. Tratar: CASA LOURIDO, Delicias 2836
Ct.-9-M

AVISE USTED

EN LA ESTACION RADIO-TELEFONICA DE "LA NACION"
Hay más de 100.000 auditores que la escuchan diariamente.
Ct.-N O

NECESITO ARRENDAR

Buena residencia en Avda. República, Santa Lucía, Avenida P. Valdivia, V. Mackenna, Los Leones o Parque Forestal. Mínimo: sala, dormitorios y calefacción central. Con o sin muebles. Dirigirse: N. N. CASILLA 1170
Ct.-9-mar

Fábrica de Muebles



Cheslerfield, en plena ciudad y centro. Especialidad en barniz en cuero. Dormitorios, Comedores, Escritorios—Facilidades de pago. Arturo Prat 82
Ct.-N O

Las Hojas Legítimas Gillette se Expenden en Todas Partes



Los buenos comerciantes invierten su dinero en mercancía de reconocida excelencia y constante demanda. A esto obedece que las Legítimas Navajas y Hojas Gillette se vendan en todas partes.

Las Hojas Legítimas Gillette se afilan uniformemente y poseen el máximo filo a que puede reducirse el acero. Esto es posible, gracias al proceso de fabricación exclusivo Gillette y al sistema de inspección más perfecto que ha podido lograrse. Nada de molestarse usted asentando y afilando—esto se hace en la fábrica para su beneficio.

Para obtener la afeitada más perfecta que pueda usted imaginarse ponga una Hoja Gillette Legítima en su Navaja de Seguridad Gillette. Su expendedor se complacerá en venderle las Legítimas Hojas Gillette recién recibidas de la fábrica.

Los hombres PRACTICOS se afeitan a sí mismos—los MAS prácticos usan la Gillette.

AVISO A LOS COMERCIANTES

Este anuncio Gillette sugiere a sus clientes las ventajas de usar las Navajas y Hojas Gillette. Informados usted donde pueden comprarlas exhibiendo en su establecimiento las Navajas y Hojas Gillette en unión del interesante material de reclamo Gillette. Mande su nombre y dirección al distribuidor cuyo nombre aparece al pie y pida el material Gillette, gratis para exhibición.

Advertising Department
GILLETTE SAFETY RAZOR COMPANY
Boston, Mass., E. U. de A.

Distribuidores
HARDY & CO.
CASILLA 647, VALPARAISO
APARTADO N.º 7, SANTIAGO

HOJAS LEGITIMAS

Gillette

QUINTAS RESIDENCIALES "EL SALTO"



OFICINA DE VENTAS MORANDE 452

IMPORTANTE: En breve habrá servicio permanente de gondolas ALAMEDA-EL SALTO, con tarifa de veinte centavos.

Sin un centavo al contado

USTED PUEDE COMPRAR UNA DE LAS QUINTAS RESIDENCIALES "EL SALTO"
AL PIE DEL CERRO SAN CRISTOBAL, A 10 MINUTOS DE LA PLAZA DE ARMAS.
CLIMA INMEJORABLE
SUPERFICIE: DESDE 500 M. C.
Cuotas mensuales desde \$ 38
TERRENOS PARA TODO CULTIVO EN PRIMERAS AGUAS Y ABUNDANTE. — PIEDRA GRATIS PARA TODO CONSTRUCTOR — Edificación Barata. — Escritura. — Entrega inmediata. — Para visitarla, tome usted hoy o cualquier día de la semana, al término de la línea 7 (Recoleta), las gondolas AVENIDA VALDIVIESO, "EL SALTO".
Oficina de Venta: MORANDE 452
LOS DOMINGOS TAMBIEN ATENDEMOS EN LOS MISMOS TERRENOS.

CALZADO OPORTUNIDADES UNICAS



POR FIN DE TEMPORADA

OFRECEMOS EXTENSOS SURTIDOS CON LOS MAS NUEVOS MODELOS :: a PRECIOS Fuertemente REBAJADOS

PARA SEÑORAS a \$ 20, \$ 30 y \$ 35 par.

PARA CABALLEROS a \$ 30, \$ 40 y \$ 55 par

PARA NIÑOS a \$ 8 y \$ 15 par.

PALACIO DEL CALZADO ESTALO 277



DIRECCION GENERAL DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL Propuestas Públicas HOSPITAL DE NIÑOS "MANUEL ARRIARAN"

Se piden nuevas propuestas públicas para la construcción de un Hospital para Enfermeras. Bases y antecedentes en la Oficina de Arquitectura de la Dirección General de Beneficencia, Sección Santiago, Monjitas 695, de 14 a 16 horas.
Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la H. Junta Central, Monjitas 605, el lunes 31 de marzo, a las 15:15 horas (3:15 P. M.).
Solo podrán tomar parte en esta propuesta, los contratistas inscritos en el Registro de la Oficina de Arquitectura, y que soliciten los antecedentes con 5 días de anticipación a la fecha de la apertura de las propuestas.
Santiago, Marzo 5 de 1930.
Ct.-Mzo-10

GRAN OPORTUNIDAD

VENTA O PERMUTA
GRAN PROPIEDAD DE ESQUINA, 4.000 METROS CUADRADOS. TRES ESPLÉNDIDAS CONSTRUCCIONES, EN VIRA DEL MAR, AV. LIBERTAD, 4.ª CUADRA.
ESPLÉNDIDA RENTA.
Tratar: JUAN UNDURRAGA Y Co. LTDA.
HUÉRFANOS 1235—CASILLA 2611—SANTIAGO.
Ct.-10-mar

EXIJA

SIEMPRE LA MANTEQUILLA V. MENESES
Es pura, es fresca, y es la mejor
Ct.-28-mar

Vendedores de Automóviles

A BASE DE SUELDO Y COMISIONES, SE NECESITAN PARA COCHES MUY ACREDITADOS, ENVIAR RECORD DE VENTAS Y ANTECEDENTES, A CASILLA 3783
Ct.-10 M

La SASTRERIA E. YEPEZ

SE TRASLADO A SU ANTIGUO LOCAL, BANDERA 183 en donde atenderá personalmente a su distinguida clientela y al público en general.
Recibimos grandes novedades en casimires ingleses de lana y seda. Corte perfecto.

PRECIOS RAZONABLES
SASTRERIA E. YEPEZ
— BANDERA 183 —

CREDITOS
Deseando dar al público una oportunidad de adquirir trajes de buena calidad y corte perfecto, esta casa dará grandes facilidades de pago a las personas recomendadas que lo soliciten.
Ct.-X

Sentencioso, nuestro favorito en la carrera principal de Chile

Sobrados atractivos presenta la mañana hipica que nos depara el hipódromo de La Palma, y si no fuera por el atraso considerable que representa para el cumplimiento del horario la realización de 8 pruebas, asistamos los primeros en felicitarnos de esta determinación de la dirección, pero desafortunadamente representa el triunfo en el cumplimiento de la carrera, que una vez más, debemos lamentar la presencia de ocho pruebas, pues tal "marcha" quiere decir abandonar la tarde después de la una de la tarde. Una enorme.

Bueno, entrando al comentario de cada prueba, demos comienzo a el, mencionando la carrera destinada a los tres años y más no ganadores.

PROGRAMA PROXIMO

VALPARAISO SPORTING CLUB
I.—Premio CHAMPION STAKES. — 2.400 metros. Clásico cerrado.
— Para todo caballo. — Pese: 3 años 52 kilos, 4 años y más 56 kilos.
— Recargo de 1 kilo por cada 10.000 pesos ganados. — Este recargo no excederá de 10 kilos. — Descargo de 5 kilos a los que no hayan ganado un premio mayor de 10.000.
Inscripción: 150 pesos en cuotas: 75 pesos el 4 de marzo de 1929 y 75 el 10 de marzo de 1930. — Premio: 15.000 pesos al primero.

Inscritos:
Abokiri, Agorero, Akbar, Almena, Aletano, Andino, Angelico, Dakota, Digno III, Ducha Fria, El Sábado, Excelencia, Galeón, Hendaya, Ilacilla, Kurura, La Gitanita, La Soledad, La Trinita, Macoco, Mandaly, Mechón, Ming, Mosquita Muerta, Moulton, Neco, Narciso, Nerocasso, Badalona, Bodo, Caloria, Cana, Aire, Cantillero, Carbonero, Cuerno de Oro, Nock, O'Connor, Peckard, Paparazzi, Petit Paris, Plocera, Pierre Lolo, Píloro, Polvo, Pregonero, Salas Blanca, Samuray, Sel d'Or, Sierra Leona, Sofi, Teorema, Travignoli, Valerosa, Vulturina, Total 33.

II.—Premio IRLANDA. — 3.500 metros mím. — Steeplechase. — Para todo caballo. — Handicap. — Inscipción: 40 pesos. — Premio: 4.000 pesos al primero.

III.—Premio ITCH. — 1.000 metros. — Para productos de 2 años que no hayan ganado. — Pese: 54 kilos. — Inscipción: 50 pesos. — Premio: \$ 5.000 al primero.

IV.—Premio ISCAROTE. — 1.300 metros. — Jinetes aprendices. — Para caballos perdedores nacidos en Chile. — Handicap. — Recargo de 1 kilo por cada 500 pesos ganados. — Inscipción: 40 pesos. — Premio: \$ 4.000 al primero.

V.—Premio INFLEXIBLE. — 1.500 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de 20.000 pesos o nacidos en Chile que se rematen por 5.000 pesos. — Handicap. — Inscipción: 40 pesos. — Premio: 4.000 pesos al primero.

VI.—Premio ISABELINO. — 1.000 metros. — Para caballos perdedores en la temporada de Vía del Mar de 1930. — Handicap. — Recargo: 40 pesos. — Premio: 4.000 pesos al primero.

VII.—Premio INDEX. — 1.600 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — Inscipción: 50 pesos. — Premio: 5.000 pesos al primero.

HIPODROMO CHILE
I.—Premio LARRE. — Para tres años y más no ganadores. — Pese: 58 kilos. — Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chileno. — Inscipción: 25 pesos. — Premio: \$ 2.500 al primero. — Distancia: 1.200 metros.

II.—Premio LERICA. — Handicap para ganadores. — Inscipción: 25 pesos. — Premio: \$ 2.500 al primero. — Distancia: 900 metros.

III.—Premio LAIRD. — Handicap para ganadores. — Inscipción: 30 pesos. — Premio: 3.000 pesos al primero. — Distancia: 1.500 metros.

IV.—Premio CHILLAN. — Clásico. — Handicap para tres años y más. — Inscipción: 40 pesos. — Premio: 8.000 pesos al primero. — Distancia: 1.900 metros.

Para abandonar la categoría de perdedores señalamos a Casto José. — En las series que se ha dividido el premio Kolipi, de 1.200 metros, La Providencia, Barranca Abajo, Berenguela, Elvira, Vadarkablar y My Own.

que abre la cuenta y que deberá correr sobre 1.400 metros. Aunque nos parece que Casto José lleva en la distancia un peor enemigo, no titubeamos en darle para ganarlo, atendiendo a la escasez absoluta de méritos de sus contrincantes, de los cuales French Girl y Belvedere, quedan para los placés.

El premio Kolipi, sobre 1.200 metros, en su sexta serie, se presenta en segundo término, y basta mencionar el orden para darnos cuenta de encontrarnos ante lo más modesto que actúa en las pistas. Como La Providencia ha demostrado encontrar-

se en medianas condiciones y se ha venido conduciendo ventajosamente en estos lotes, vamos a señalarla para el puesto de honor, mientras que como escoltas dejamos a Dunchka y Gulesa.

Barranca Abajo, que ha llegado a la quinta serie, lo que es mucho decir, es nuestra favorita en la carrera siguiente, de las mismas condiciones de la anterior y en la que tampoco nada de valor se halla. La hija de Last Reason se ha visto más regular en sus aperturas y por eso no tardamos en darle como favorita. Sus enemigos más destacados son

Noctule y Rendida, que quedan para el segundo y tercer puestos, respectivamente.

En la cuarta serie del premio Kolipi, tenemos un lote de cinco o seis participantes que pueden desearse lucidamente en el compromiso, y ellos son: Marboré, Consulta, Rada, Berenguela y Beauharnais, que serán los preferidos de la cátedra, seguramente.

Considerando más convenientemente los medios de Berenguela la distancia, queda indicada para el primer puesto, dejando a Marboré y Beau-

harnais en los otros sitios del marcador.

La quinta carrera es el premio Kadiah, el compromiso de fondo de la mañana y el más ricamente dotado del programa y que, por otra parte, no deja de tener atractivos a la consideración del aficionado, pues bien se merecen la mayoría de los rivales.

La campaña de Sentencioso ha sido destacada y sus dos últimas prevenciones han sido otros tantos triunfos; por otra parte, la situación en que van Pourquois Pas y Oropesa, recibiendo bastantes kilos, en rela-

ción a otras oportunidades del hito de Sentencioso y la posibilidad de una sorpresa, a merced de Jonia o Bagatela, por ejemplo, hacen de la carrera un apreciable conjunto. Nosotros, siguiendo la teoría inglesa, mencionamos a Sentencioso como nuestro favorito, contando con Lockorbie para el segundo puesto y Pourquois Pas, para el tercero.

De grandes atractivos es, también, quizá al más que la anterior, la sexta carrera, primera serie de los 1.200 metros, llamados a disputar justo interés en el aficionado, porque el encuentro de animales de la talla de Renegro y Sierra o Ducha y Tick Nay, por ejemplo, que no llevan desconocidas prevenciones a la victoria, es de conferir un grado de extrema dificultad en la señalización del favorito.

Tomando en cuenta la última carrera de Elvira, en la que hizo puse-

mos a otras oportunidades del hito de Sentencioso y la posibilidad de una sorpresa, a merced de Jonia o Bagatela, por ejemplo, hacen de la carrera un apreciable conjunto. Nosotros, siguiendo la teoría inglesa, mencionamos a Sentencioso como nuestro favorito, contando con Lockorbie para el segundo puesto y Pourquois Pas, para el tercero.

Terminando el programa — ojalá que no tengamos que ver correr en la carrera una hora y hora y media después de la que señala el horario — está la segunda serie de los 1.200 metros, que representa una verdadera lotería para la consideración del aficionado, circunstancia que nos obliga a dar, sin más trámite, a My Own para ganador y en los placés a Titella y Magolin.

HIPODROMO CHILE. -- DOMINGO 9 DE MARZO DE 1930.

PRIMERA CARRERA, a las 8.30. — Premio KELSO. — 1.400 metros. — Para 3 años no ganadores. — Pese: 58 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscipción: \$ 85. — Premio: \$ 3.500 al 1.º

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	EDAD	PAIS	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
R. Díaz	R. Díaz	1.ª Huasca	56	3	F. Calala	Azul, braz. y g. amarilla	M. Nudes
L. A. Ramírez	R. Pizarro	2.ª Edith Noel	55	3	F. Calala	Am. y verde list. g. amarilla	J. F. Fuentes
E. Rojas	L. Benham	3.ª Alcanee	54	3	F. Puff	Café braz. azules	No corre
E. Rojas	L. Benham	4.ª Edith Noel	55	3	F. Calala	Am. y verde list. g. amarilla	M. Nudes
Andrés Rodríguez	Pulveto	5.ª Maravilla	54	3	F. Puff	Blanco anillo y g. cereza	A. Nieto
J. Chamorro	J. Chamorro	6.ª Amira	53	3	F. Puff	Rojo alam. cue. p. bf. y g. am.	H. Moya
C. Pérez	S. Puentes	7.ª Sancia	53	3	F. Puff	Gris perla, m. cel. y rojo list.	J. Vergara
E. Rojas	E. Rojas	8.ª Belvedere	53	3	F. Puff	Verde, m. y g. celeste	A. Madariaga
C. Ruiz	R. Henríquez	9.ª Orlinga	52	3	F. Puff	Verde, b. n. y bl. m. v. g. neg. y b.	P. Cancino
J. F. Salinas	Los Quetehues	10.ª Floja	51	3	F. Puff	Am. mor. y v. list. g. verde	R. Olguin
J. Chamorro	F. Chamorro	11.ª French Girl	51	3	F. Puff	Rojo, am. y gris p. en r. g. verde	D. Solís
A. Zúñiga	A. Undurraga	12.ª Platera	49	3	F. Puff	Blanco g. negro	A. Amaro
J. Méndez	J. Méndez	13.ª Depravada	45	3	F. Puff	Rojo lista negra	O. Domínguez
J. Ramírez	Gmo. Toro	14.ª Casto José	44	3	F. Puff	Azul, m. az. bl. list. x. azul	M. Aranda

SEGUNDA CARRERA, a las 9. — Premio KOLPI (5.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 25. — Premio: \$ 2.500 al 1.º

F. Labarca	F. Labarca	1.ª Napolitana	57	4	A. A. Brasil	Azul banda tricolor, g. roja	L. A. Zamora
J. Ramírez	H. Pérez	2.ª Cacao	56	4	F. Puff	Blanco y gran list. m. y g. gran.	M. Nudes
E. Rojas	S. Pelles	3.ª La Providencia	56	4	F. Puff	Neg. y v. en r. m. y g. neg.	M. Villena
L. A. Benítez	Nevela	4.ª Moro Viejo	55	4	F. Puff	Verde, m. az. bl. m. v. g. neg. y b.	J. B. Luco
C. Pérez	J. Jorquera	5.ª Albalencito	54	4	F. Puff	Bronce, m. y g. solferino.	O. Domínguez
P. Marchesini	R. Añaburuaga	6.ª Bunchina	54	4	F. Puff	Morado y plomo list.	E. Olguin
E. Puentes	P. Puentes	7.ª Ventavento	53	4	F. Puff	Blanco, m. az. bl. m. v. g. neg. y b.	M. Quizada
C. Quizada	R. Galleguillos	8.ª Gulesa	52	4	F. Puff	Blanco, banda roja.	M. Araya
J. E. Bustamán	Santa Carmela	9.ª Drial	51	4	F. Puff	Neg. tirantes bl. g. negra	A. Nieto
J. F. Salinas	G. Shell W.	10.ª Mas Aruera	51	4	F. Puff	Blanco, m. az. bl. m. v. g. neg. y b.	J. Muñoz
P. Bernal	A. Flores	11.ª Alarista	50	4	F. Puff	Verde braz. y g. naranja	

TERCERA CARRERA, a las 9.30. — Premio KOLPI (5.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 25. — Premio: \$ 2.500 al 1.º

S. Miranda	Triana	1.ª Triana	59	4	F. Puff	Verde, b. am. m. y v. am. g. ver.	J. Rivera
A. Breque	El Oromo	2.ª Peridita	58	4	F. Puff	Amarillo, bl. m. y g. rosoad.	M. Villena
P. F. Cancino	Lantano	3.ª Barr. Abajo	58	4	F. Puff	Celeste, g. rosoad.	P. Cancino
P. F. Cancino	Cardon	4.ª Bendida	58	4	F. Puff	Blanca, m. café, braz. blancos	M. Nudes
P. Marchesini	P. Marchesini	5.ª Bunchina	57	4	F. Puff	Amarillo, m. y g. negro	A. Zamora
L. A. Benítez	A. Urrutia	6.ª Divinidad	57	4	F. Puff	Gran, m. az. bl. m. v. g. neg. y b.	A. Madariaga
P. Polanco	Cucacha	7.ª Pretal	57	4	F. Puff	Oro y negro en r. m. negras	L. Fuentes
J. E. Bustamán	L. A. Reyes	8.ª Flor Andina	56	4	F. Puff	Colorado y ver. por mitad	A. Godoy
R. Cárdenas	E. Cárdenas	9.ª Mafra	56	4	F. Puff	Naranja y verde	L. Guzmán
R. Díaz	El Canelo	10.ª Noctule	54	4	F. Puff	Rojo, banda az. br. az. g. azul	J. F. Fuentes
G. de la Cerda	T. Lawrence	11.ª Pavillon	54	4	F. Puff	Negro y turq. a cua. g. negra	M. Aranda
J. F. Salinas	G. Toro	12.ª Tremor	54	4	F. Puff	Azul, m. az. am. y blanco list.	G. Fuentes
E. Puentes	S. Leavy	13.ª Campalady	54	4	F. Puff	Morado, cruz. ver. m. y g. mor.	A. Nieto
S. Rojas	D. Yáñez	14.ª Polana	53	4	F. Puff	Gay Simmer	M. Rojas
E. Inda	Ronzal	15.ª Sweet Mary	53	4	F. Puff	Stolen Kias	C. Santander
J. Bustamán	Santa Carmela	16.ª Drial	53	4	F. Puff	Negro, tirantes blancos, g. roja	No corre
J. F. Salinas	Don Guillermo	17.ª Otra Volta	50	4	F. Puff	Blanco y ros. en r. m. y g. am.	M. Quizada
C. Quizada	Pocochay	18.ª Quiteño	50	4	F. Puff	Rosa, seca, g. negra	A. Amaro

CUARTA CARRERA, a las 10. — Premio KOLPI (4.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 25. — Premio: \$ 2.500 al 1.º

S. Miranda	Popea	1.ª Marboré	52	4	F. Puff	Morado, m. v. g. blanca	J. Rivera
C. Quizada	M. Herrera	2.ª Wico	51	4	F. Puff	Rojo, amarillo y verde	A. Sánchez
O. Escalante	Monte Agulla	3.ª Consulta	51	4	F. Puff	Rosa, seca, cruz y g. negra	M. Nudes
A. González	Cardon	4.ª Beaulieu	51	4	F. Puff	Blanca, m. café, braz. blancos	H. Moya
J. C. Castro	L. A. Lols	5.ª Represa	51	4	F. Puff	Rojo g. azul	A. Nieto
J. Donati	G. Westermeyer	6.ª Campanada	51	4	F. Puff	Gris perla y café list. g. café	J. Escobar
L. A. Benítez	E. Toro	7.ª My Diamond	51	4	F. Puff	Lila, m. y g. amarilla	J. Fuentes
E. Rentería	Almeria	8.ª Rada	51	4	F. Puff	Azulino y nar. list. y g. azulino	C. Santander
J. F. Salinas	S. Puentes	9.ª Amado	51	4	F. Puff	Morado, cruz. ver. m. y g. mor.	A. Nieto
S. Guevara	R. Pizarro	10.ª Berenguela	51	4	F. Puff	Amarillo y verde list. r. am.	J. F. Fuentes
J. Chamorro	J. Chamorro	11.ª Port Royal	51	4	F. Puff	Rosada cue. puff. y g. negra	No corre
J. F. Salinas	J. Jorquera	12.ª Beauharnais	51	4	F. Puff	Bronce, m. solferino, g. oro	M. Muñoz
J. F. Salinas	Indígena	13.ª El Trueno	49	4	F. Puff	Morado, g. oro	A. Fuentes
I. Palma	I. Palma	14.ª Gengis Khan	48	4	F. Puff	Amarillo, cruz y g. negra	P. Cancino
L. G. Gómez	C. A. Gómez	15.ª Indomable	47	4	F. Puff	Negro, bl. y ver. list. g. negra	M. Quizada
A. Puentes	Alma Puentes	16.ª Rada	47	4	F. Puff	Blanco y ros. en r. m. y g. am.	O. Domínguez
S. Suárez	L. A. Vázquez	17.ª Odessa	47	4	F. Puff	Am. lunares negros, g. rojo	A. Amaro

QUINTA CARRERA, a las 10.30. — Premio KADIAH. — 1.900 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 45. — Premio: \$ 4.500 al 1.º

J. Donati	Cayuchanqui	1.ª Sentencioso	56	4	F. Puff	Rosado	J. Rivera
P. Marchesini	Cuyano	2.ª Pourquois Pas	55	4	F. Puff	Azul estrellas y g. blanca	A. Sánchez
A. González	San Ricardo	3.ª Jonia	49	5	F. Puff	Rosada, m. rojo y ver. list. g. rojo	M. Nudes
L. A. Ramírez	La Suerte	4.ª Lockorbie	49	5	F. Puff	Blanca tirantes y g. lace	H. Moya
P. Marchesini	Salcedo	5.ª Oropesa	49	5	F. Puff	Roja, m. morada, braz. y g. bl.	A. Nieto
J. Cuevas	Anlam	6.ª Vitonia	47	4	F. Puff	Lacre m. blancas, g. verde	J. Muñoz
J. Cuevas	Onlam	7.ª False Alarm	46	4	F. Puff	Roja, m. blancas, g. verde	O. Domínguez
R. Díaz	Lampa	8.ª Bagatela	45	5	F. Puff	Cereza m. y g. gris	F. Rojo
S. Castillo	S. Castillo	9.ª Franciscano	44	4	F. Puff	Azul y amarillo a cuadros	J. Vergara

SEXTA CARRERA, a las 11. — Premio KOLPI (1.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 35. — Premio: \$ 3.500 al 1.º

E. Inda	J. Valck	1.ª Renegro	59	4	F. Puff	Celeste lun. negros, m. y g. rojo	A. Godoy
S. Miranda	Atacama	2.ª Sierra	59	4	F. Puff	Blanco, braz. y g. verde	J. Rivera
L. A. Ramírez	R. Pizarro	3.ª Brullita	57	4	F. Puff	Aro y verde listado, g. oro	L. A. Zamora
J. F. Salinas	A. Hestek	4.ª Pedrada	54	4	F. Puff	Cel. m. cel. y blanco en r. g. cel.	R. Olguin
J. Madrid	Good Hope	5.ª Luna	53	4	F. Puff	Blanco y azul, m. y g. am. g. bl.	L. Reyes
J. Cuevas	J. Madrid	6.ª Kivira	50	4	F. Puff	Blanco este, g. morada	J. Muñoz
S. Castillo	L. A. Cortes	7.ª Potasio	46	5	F. Puff	Oro, m. verde, g. negra	H. Moya
E. Román	Mon. Bequin	8.ª Mayor	45	5	F. Puff	Blanco, m. amarillos, g. negra	No corre
	E. Navas	9.ª Kick Nay	44	5	F. Puff	Verde, faja y g. naranja	J. Vergara

SEPTIMA CARRERA, a las 11.30. — Premio KOLPI (3.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 25. — Premio: \$ 2.500 al 1.º

S. Miranda	Porreni	1.ª Cirujano	54	7	F. Puff	Oro manz. y g. azulino	J. Rivera
A. Cárdenas	Braganza	2.ª Metrenquill	61	7	F. Puff	Amarillo, m. y g. café	M. Nudes
P. Bernal	A. Flores	3.ª Pulepa	56	3	F. Puff	Verde braz. y g. naranja	L. Briso
P. Rojas	La Rincónada	4.ª Puy	56	3	F. Puff	Rosada lista morada	J. F. Fuentes
P. Marchesini	Caudo	5.ª Dietie	56	3	F. Puff	Gris perla m. y g. amarilla	A. Nieto
J. Chamorro	J. Chamorro	6.ª Comendador	53	4	F. Puff	Rojo, alam. c. b. puñ. y g. amar.	M. Rojas
S. Rojas	D. Yáñez	7.ª Marco Polo	53	4	F. Puff	Azul marino, m. y g. blanca	A. Zúñiga
A. Zúñiga	A. Zúñiga	8.ª La Ganga	52	5	F. Puff	Am. y mor. en r. m. am. g. mor.	C. Domínguez
J. F. Salinas	L. A. Lols	9.ª French Chata	51	4	F. Puff	Rojo y g. azul	M. Aranda
P. Marchesini	J. A. Pernand	10.ª Satum	51	4	F. Puff	Rojo estrella azul	H. Moya
E. Fuentes	E. Herane	11.ª Vadarkablar	51	4	F. Puff	Blanco, costuras y g. azul	A. Aránguiz
D. Galaz	D. Galaz	12.ª Costa Azul	50	4	F. Puff	Amarillo, cue. an. y g. rojo	G. Valenzuela
J. Cuevas	E. Fleureau	13.ª d'Orleans	50	4	F. Puff	Rojo y amarillo en r. m. g. bl.	R. Olguin
S. Miranda	Eboache	14.ª Novedoso	50	3	F. Puff	Verde obscuro, alam. y g. negra	A. Amaro
E. Emere	L. Vera	15.ª Costanero	49	3	F. Puff	Rojo lunares y g. azul	A. Madariaga
S. Castillo	S. Castillo	16.ª Franciscano	49	4	F. Puff	Azul y am. a cua. m. am. g. azul	No corre

OCTAVA CARRERA, a las 12. — Premio KOLPI (2.ª serie). — 1.200 metros. Omnium handicap. — Inscipción: \$ 30. — Premio: \$ 3.000 al 1.º

J. Chamorro	J. Chamorro	1.ª Palestro	61	7	F. Puff	Rojo al. cue. p. y g. oro	A. Nieto
S. Miranda	Porreni	2.ª Me Ove	55	6	F. Puff	Fateful	J. Rivera
J. F. Salinas	J. F. Salinas	3.ª Gienuece	55	6	F. Puff	Naranja, braz. azules	M. Nudes
G. Casanova	E. Segura	4.ª Sumbeam	55	6	F. Puff	Blanca, m. verde, an. bl. g. verde	A. Madariaga
O. Escalante	Las Garzas	5.ª Magolin	54	4	F. Puff	Gris perla negra por mt. g. neg.	M. Nudes
J. Vacorro	C. Ganga	6.ª Alma Fuerte	53				
J. G. Gómez	G. Surovov	7.ª Lila Nuevo	52	3	F. Last Reason	Gloire du Chili	G. Puentes
S. Castillo	B. Jazana	8.ª Legu	52	3	12 Follatin	Sin antecedente	J. Muñoz
J. G. Castro	S. Castillo	9.ª Itella	52	3	F. Sebastopol	Bona	M. Quereada
J. R. Rojas	A. Heaket	10.ª Mezzo Soprano	51	3	F. Uggolin	Sopiona	R. Olguin
A. Castro	San Antonio	11.ª Niferis	51	3	F. Royal Alarm	La Nonita	D. Solla
J. G. Castro	B. Sola	12.ª Bombas	49			Gloria Fele	M. Nudes
R. Ramírez	Andino	13.ª Virelogio	48	6	F. Marte II	Ukrania	M. Nudes
R. Ramírez	B. Vargas	14.ª Reflector	46	5	12 Vardi	Sin antecedente	M. Araya

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REU				NION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPÓDROMO CHILE.			
DIARIOS Y							

Nuestros grandes Ofertas de Marzo



UN LLAMADO QUE VA DIRECTO A LOS HOGARES

¡Llenan los ámbitos los sonidos melodiosos!... ¡Agradables!... ¡Llenos de conveniencias!... Nuestros extensos surtidos de géneros de invierno soportaron, en dura prueba, el requerimiento de miles de compradores... Sabemos que aún faltan muchos miles. Queremos que todos, sin distinción, aprovechen!...

ESTA VENTA SUPERA A TODAS, SIN PARECERSE A NINGUNA.

En este orden de precios, excepcionalmente baratos, están constituidas todas nuestras ofertas, que sólo regirán hasta el 30 de marzo.

EXIJA LO MEJOR

SEA Ud. DE LOS PRIMEROS

Felpudos para Toallas y Sábanas de Baño

FELPUDO blanco, clase burra, al precio único, metro	FELPUDO blanco, calidad insuperable, metro
\$ 2.90	\$ 5.80
FELPUDO blanco, tipo grueso, calidad extra, metro a	FELPUDO color, en dibujos atrevidos, muy durable, metro
\$ 3.90	\$ 9.90

Granité y damasco para manteles

DAMASCO en 150 centímetros de ancho, precio ganga, irrisorio, metro a	DAMASCO calidad extra, artículo de duración, 180 centímetros ancho, metro a
\$ 5.90	\$ 9.90
DAMASCO en 160 centímetros de ancho, muy bueno, metro a	GRANITE mercaderado, clase fina, en 160 centímetros ancho, metro a
\$ 6.80	\$ 12.80
DAMASCO con guarda de color, en 160 centímetros ancho, metro a	GRANITE de hilo. Hay que ver esta calidad, 180 centímetros ancho, metro a
\$ 7.90	\$ 14.80

MOLETONES — FRANELAS

Estas son las telas "Mata Frio", "Anti gripe".

¡APRESURESE A COMPRARLAS!

MOLETONES, precios ganga, al infimo precio, el metro, de	FRANELAS en gran fantasía, dibujos chicos, precio regala, metro a
\$ 1.90	\$ 1.40
PIQUE afanelado, bien grueso, artículo durable, metro a	MOLETONES muy suaves, en 90 cms. de ancho, metro a
\$ 2.90	\$ 2.90
VIVELAS con listag muy bonitas, ancho 1.40, metro a	MOLETONES tejido muy tupido y suave, metro a
\$ 2.80	\$ 3.60
MOLETON muy suave, metro a	MOLETONES suaves como lana, muy abrigadores, clase extra, metro a
\$ 2.40	\$ 4.60
FRANELA cruda, ancho 90 cms., metro a	FRANELAS gruesas, en dibujos de gran fantasía, especial para batas de casa, precio de gran atracción, para mañana, por lo suyo, solamente el metro a
\$ 2.40	\$ 3.80
PIQUE afanelado, al precio ganga, el metro, de	
\$ 3.90	

KASHAS para trajes, pura lana, colores de gran moda, metro, solo a

\$ 8.90	PANOS SEDAN, pura lana, 140 cms. ancho, extra fino, metro
\$ 19.80	
GAMUZA pura lana, gruesa y suave, colores atrevidos, metro	GAMUZAS francesas de finísima calidad, metro
\$ 10.80	\$ 19.80
ZIBELIN calidad fina y brillante, metro	PANOS pura lana, ancho 140 cms., una clase fina, el metro, liquidaremos a
\$ 14.80	\$ 13.90
PASO zibelin, lo más novedoso, para abrigo, ancho 1.40 metro	
\$ 27.80	

GENEROS INGLESES para abrigos, ancho 140 cms., gran novedad, metro, solo a

\$ 14.80	\$ 14.90
----------	----------

Cotí y Damasco para Colchones

COTI precio ganga. Esto es regalar, metro a	COTI adamascado, precio excepcional, metro a
\$ 3.90	\$ 6.90
COTI tejido muy tupido y grueso, solamente, metro	COTI adamascado, clase fina, un artículo de mérito
\$ 4.90	\$ 9.80
COTI Español, riquísima calidad, metro a	COTI Español, lo mejor que se fabrica, metro a
\$ 6.90	\$ 12.80

Colchas, Frazadas y Sobrecamas

REALIZAMOS una gran cantidad de colchas blancas Nido de Abeja, al infimo precio, cada una, de	SABANAS de creta inglesa, tamaño plaza y media, cada una
\$ 9.90	\$ 6.90
COLCHAS triot en colores y blancas calidad buena, cada una	SABANAS de gruesa creta cruda, lo mejor, cada una
\$ 17.80	\$ 9.80
COLCHAS calidad superior, de una y media plaza, cada una	SABANAS de tamaño grande, de riquísima creta de medio hilo, cada una a
\$ 22.50	\$ 12.80
COLCHAS gruesas, muy grandes, clase extra, cada una a \$ 30.00 y	SOBRECAMAS de cretona por ambos lados, cada una
\$ 25.00	\$ 16.80
FRASADAS, un grandioso surtido, cada una, desde	SOBRECAMAS en rico jatin, tamaño grande, cada una
\$ 2.40	\$ 29.80
SABANAS de creta cruda, en buena clase, cada una	SOBRECAMAS extra finas, en mesalina de fantasía, cada una a
\$ 5.90	\$ 39.80

Creas para Sábanas

CREA, ancho 145, precio ganga, metro a	CREAS italianas imitación hilo, ancho 190 cms., metro a
\$ 2.75	\$ 7.50
CREA tejido muy tupido, ancho 150, metro a	CREAS italianas imitación hilo, ancho 190 cms., metro a
\$ 3.80	\$ 6.50
CREA calidad muy buena, ancho 160, metro a	
\$ 4.50	

LIENZOS

LIENZO lavado y tejido tupido, precio reclame, metro a	Liencos Culebra, Ojo, Otero de Toro, Cuchito, Coraza de Acero, hemos fijado precios gangas. Es la oportunidad del día.
\$ 0.95	
LIENZO lavado y ancho, metro a	
\$ 1.20	

CRETONAS

DESDE \$ 1.50, HAY UNA VARIEDAD INTERESANTE.

Espumillas de seda, gran surtido, desde \$ 12.80 EL METRO

RETAZOS

2.º PISO — ASCENSOR

Hemos dotado a este Departamento de una exhibición grandiosa de RETAZOS, en una infinidad de calidades diferentes de géneros que llamarán poderosamente su atención y constituyen la atracción obligada, por ser en su mayoría telas de uso práctico, a precios que jamás habíamos ofrecido.

NO DEJE DE VISITARNOS. LE DAMOS UN CONSEJO LLENO DE CORDURA.

ALMACENES DE LIQUIDACIONES

DELICIAS 3035 — ESTADO 135 — SAN DIEGO 1111

La reunión hípica en honor de los marinos españoles

No ha tenido el Valparaíso Sporting Club, en su temporada de 1930, un "meet" más interesante que el que nos ofrece para esta tarde. Ni el mismo Derby-Day, con su clásica fama tradicionalista, puede parangonarse con la reunión de hoy, que ha sido dedicada por la dirigencia porteña a los marinos hispanos, los distinguidos huéspedes del "Juan Sebastián Elcano".

La Ilustre Municipalidad ha invitado a un almuerzo de honor en el recinto del paddock, y allí se reunirán los marinos españoles con las autoridades, los miembros de la colonia y cuanto de más destacado tiene la sociedad porteña.

Las pruebas clásicas ofrecen la sin duda, como una deferencia especial a los visitantes, las distintas carreras llevan nombres de españoles famosos, como Martín Alonso Pinzón, Pedro Sarmiento de Gamboa, Pascual García y Topete, Carlos Chirivá, Cosme Damián de Churruarín y Vasco Núñez de Balboa.

EL CLÁSICO JUAN SEBASTIÁN EL CANO

El mayor atractivo de la reunión reside en el clásico Juan Sebastián Elcano, handicap sobre 1.000 metros, abierto a todo competidor y con un premio de diez mil pesos. Aquí, el "habitué" tendrá oportu-

Se disputarán los clásicos Juan Sebastián Elcano sobre 1.900 metros, y el Andrés G. Scott sobre 2.400. — La presencia de Negrero, el ganador de La Copa de Oro de Palermo, constituye el mayor atractivo del "meet". — Cantimplora y Berenjena defenderán el pronóstico de "La Nación" en las pruebas básicas del interesante programa

(De nuestro redactor hípico en Viña del Mar)

GANADORES DEL PREMIO "ANDRÉS G. SCOTT"

Año	Distancia	Nombre	Edad	Peso	Jinete	Tiempo	Premio	Propietario
1919	2.400	España...	3	53	M. Pérez...	2.35.35	\$ 8.000	T. Hurley
1920	2.400	Uva...	3	54	M. Verdejo...	2.33.43	8.000	J. Beza
1921	2.400	Bambalina...	3	53	A. López...	2.35.43	8.000	A. Gatica
1922	2.400	Plama...	3	54	H. Ramírez...	2.31.35	8.000	"Jackson"
1923	2.400	Welladay...	3	53	J. F. Bernal...	2.29.35	8.000	"Indígena"
1924	2.400	Klenns...	4	58	A. Molina...	2.32	10.000	J. L. Walker
1925	2.400	Halagüena...	4	58	E. Rebolledo...	2.33	10.000	"Limited"
1926	2.400	Agnes...	3	54	H. Ramírez...	2.33.35	10.000	A. Huidobro H.
1927	2.400	Murga...	4	58	S. Villanueva...	2.32	12.000	"Jam"
1928	2.400	Cantimplora II...	3	53	A. Gutiérrez...	2.38.35	12.000	"Noc"
1929	2.400	Id...	4	58	J. M. Baeza...	2.30.35	12.000	E. Bouquet

Se dio el lujo de correr dando oídos a Lacio, Códex y Palschich, seales en Argentina como los mejores "tres años", en una generación considerada sobresaliente. Pero Negrero, puede trazar entre nosotros, por cien razones di-

tas, y de las que no han escapado desde elir hasta Cativa, para lo hacer una lista interminable. El hijo de Jour Majesty después de su ruidoso triunfo en la Copa de Oro (septiembre de 1929), produjo una de sus performances más nota-

bles en el Carlos Pellegrini, al que acabamos de referirnos, para, desde allí, comenzar una era de decadencia. En los 2.200 del Comparación, Barranquero y Lacio, lo batieron para en seguida rematar túmulo, los en los 2.500 del Capital, y en donde Barranquero, Censor, Lacio, Filip e Ilusión, se encargaron de proceder en el marcador.

Es fama que Negrero dio a la calallería argentina más de una sorpresa, pues cuando apareció, cuando no se le esperaba en sus ejercicios, acababa por producir carreras notables. En el Carlos Pellegrini y en el Comparación, por ejemplo, Negrero produjo lúcidamente carreras en las que consideramos que actuaba con el mejor de la pista, y en el Pellegrini daba ocho kilos a notabilidades como Palschich y Lacio, lo que no fue inconveniente para que llegara cuarto, muy cerca.

Tenemos, pues, que el señor Bouquet no ha traído a Chile cualquier cosa, y de ahí el enorme interés que despertó esta prueba. Estamos en la víspera de un gran caballo, y nada más que una sorpresa a la impudencia al galope, a pesar de llevar tanto factor en contra.

Reclutó, llegado al país, Negrero pronto muy bien, pero en sus comienzos formó un coral formidable, creemos de estos últimos quince días como Palschich y Lacio, tiempos que digan con su fama.

Su primer trabajo fuerte fue sobre 1.500 metros por la cancha de carreras, a ritmo del recorrido en 2.33.5. A los pocos días movió por la arena 800 en 52, para en seguida repetir en 1.000 metros en 1.53.13. Abuso, considerado malo, a pesar que corrió muy abierto.

Como se creyera que el caballo no se adaptaba al trabajo, se le trabajó acompañado, y el martes de la presente semana, montado por Lacio, ganó el 1.000 metros en 2.13.15, llegando iguales, pero venciendo a War Boy muy fácil a su lado.

Como dato ilustrativo, para el lector, daremos los tiempos parciales de este ejercicio:

Primeros 200, en 13.	G. Salate
Primeros 400, en 25.25.	A. Fletcher
Primeros 600, en 38.	M. Baeza
Primeros 800, en 51.	E. Rebolledo
Primeros 1.000, en 1.13.13.	E. Gaceras
Primeros 1.200, en 1.32.45.	Alf. Silva
Primeros 1.400, en 1.53.25.	R. Olguin
Primeros 1.600, en 2.13.15.	J. Guajardo

También, es necesario advertir que durante todo el recorrido el caballo corrió muy abierto.

Como apunte, en un caballo clásico, lo anotado no es ninguna maravilla, y tanto el propietario como el entrenador no quisiéramos superior a los animales de las pistas chilenas, llega a este compromiso en condiciones desventajosas, pues no ha corrido nunca en césped, y no está habituado a la filite, ya que en Palermo corren con palanca. Factores son éstos de capital importancia, y que han influido en más de una derrota sensacional.

Es idea generalizada entre los entendidos de la cancha, que el clásico Juan Sebastián Elcano no saldrá de Berenjena, Night Tears, o Cut and Go. Las dos importadas, por llegar a la carrera en muy buenas condiciones, y haber demostrado ya una clase clara y evidente, y la cría por cargar 44 kilos, lo que la hace en extremo peligrosa para cualquier campeón.

Berenjena y Night Tears ya se midieron el día 2 de febrero en los 2.400 metros del premio Elcar y la del Hilda batido a su rival por un peso, a una diferencia de un kilo (60 por 60).

Ahora van a dos, de manera que sus "chances" son idénticas.

Los 500 metros menos parecen favorecer a Night Tears, así como el estado de la pista. El 2 de febrero la pista estaba un poco pesada en los últimos metros, y a juicio de Luis Navarro, ésta fue la única causa de la derrota de su pupila.

Berenjena también tiene en esta oportunidad factores a su favor: mejor training y mejor mont.

Podemos anticipar que si los de Berenjena temen a Night Tears, si los de ésta, a Berenjena.

Partida, a once kilos de la yegua del señor Berenjena, finalizó a cabeza de ella el Domingo pasado en los 2.400 del premio Green Cap, y si bien es cierto que la cría actuó esta tarde en una distancia mucho más apropiada a sus medios, no es menos cierto que la importada la ganó de lujo.

BUENA GRATIFICACION

a quien devuelva prendedor de brillantes con esmeraldas, perdido el viernes en el centro. Devolverlo a Pedro de Valdivia 2399

LAS PRUEBAS ordinarias.
La Carrera
Dará comienzo a la reunión el premio Martín Alonso Pinzón, condicional, sobre mil metros, para productos de dos años nacidos en Chile que no hayan ganado y en donde se mediarán doce rivales.

Leandro, después de sus últimas performances, resulta la mejor carta. El hijo de Labelino ha mejorado mucho en el curso de la semana, y como aparece con la buena monta de Santander, es comprensible que baje a la arena asumiendo enormes y justificados favoritismos.

Dignidad y Resalto, dos que siguen aprendiendo en gran forma, son los enemigos precisos del pupilo de Domingo Velasco.

2.ª Carrera.
La segunda carrera, premio Pedro Sarmiento de Gamboa, es un handicap sobre una milla para caballos que no hayan ganado más de treinta mil pesos, perdidos en la presente temporada.

Entre los 10 participantes, destacan "chances" inmejorables, Bonaldi, Códex se llama y el Corral Bagú, compuesto por Blandengue y Madreperla.

Como el caballo Bonaldi viene de escuchar a Sarmiento, en esta misma distancia, en el buen tiempo de 1.36.48, lo hacemos nuestro favorito para el primer lugar, dejando los lugares a Códex se llama y a Madreperla, que inspiran ilimitada confianza en sus studies respectivos.

Varias noticias

Sol Naciente

Este pupilo de Cavieres hasta ayer no tenía monta para el clásico Sebastián Elcano. Se hacían gestiones para conseguir un piloto en la capital.

Valerosa

Tampoco tenía monta para el premio clásico. Si su propietario no consigue jinete en Santiago, la yegua será presentada en la prueba de clausura, en donde será conducida por Agustín Gutiérrez.

El estado de la pista

La pista del Valparaíso Sporting Club, se presentará dura para la reunión de hoy.

3.ª Carrera

La tercera carrera es condicional, sobre mil metros para caballos que no hayan ganado más de diez mil pesos y Aleazo, Cantinero, Pique, y Pégala, se encargarán de dividir las opiniones.

Ya en la reunión del 23 de febrero, presenciaron una prueba semejante a ésta, y como se recorda, Amadado batido estrechamente a Aleazo y Cantinero, los que aparecieron a los mismos pesos de la reunión.

Para ir con la "línea", hacemos, pues, nuestro favorito a Aleazo, en la confianza de que el hijo de Salpicón, corra mejor ahora, ya que su training es evidentemente superior.

Para los placés, Cantinero, que está abonado a estos usos, y Pégala, que aparece peligrosamente liviana.

4.ª Carrera
Ocupa el cuarto lugar del programa el premio Carlos Graving, handicap sobre 1.900 metros, para caballos que no hayan ganado más de diez mil pesos.

Entre Campeonador y Aditivo, la elección es bien difícil, y no habiendo una línea precisa entre los dos campeones, la verdad es que tan buena carta es uno como otro.

Poor Chap, Milenario y La Ratita no llevan otro factor en contra que la dureza de la cancha. Los tres, aunque están muy buenos, se encuentran tan desahogados de sus remos, que van a una derrota casi cierta, en pista como la que tendremos esta tarde.

Volviendo al pronóstico de la prueba, diremos que las opiniones se encuentran muy divididas, y podríamos asegurar que al lado de cada participante hay un grupo de admiradores.

Entre Campeonador y Aditivo, la elección es bien difícil, y no habiendo una línea precisa entre los dos campeones, la verdad es que tan buena carta es uno como otro.

OCTAVA CARRERA
Clausura la interesante reunión el premio Vasco Núñez de Balboa, bonite handicap sobre 1.500 metros y con la buena recompensa de siete mil pesos al vencedor.

Palatina, Catemito, Royal Beauty y Balboa, son los cuatro nominados de esta prueba, y en esta ocasión, a parte de eso, parecen pasar por su mejor momento, como acababan de demostrarlo en la reunión pasada.

Catemito, Palatina y Balboa, se ganaron estrechamente en los mil metros del premio Green Cap, y en circunstancias que Palatina distanció a los otros dos.

Ahora, la del Pilocoyán, ofrece uno y siete, como la distancia la favorece, estimamos que las probabilidades están de su parte.

Es, pues, Palatina nuestra favorita para el primer lugar, y Catemito y Royal Beauty para los siguientes.

Si Valerosa corre aquí, tiene una gran opción, pues está en el a'num de sus formas.

deca, que aparece en condiciones especiales para sorprender a la categoría. Reconociendo de antemano las dificultades para el pronóstico, haremos nuestros favoritos a Nola, Mercenario e Hilachita, en el orden que se muestra.

OCTAVA CARRERA
Clausura la interesante reunión el premio Vasco Núñez de Balboa, bonite handicap sobre 1.500 metros y con la buena recompensa de siete mil pesos al vencedor.

Palatina, Catemito, Royal Beauty y Balboa, son los cuatro nominados de esta prueba, y en esta ocasión, a parte de eso, parecen pasar por su mejor momento, como acababan de demostrarlo en la reunión pasada.

Catemito, Palatina y Balboa, se ganaron estrechamente en los mil metros del premio Green Cap, y en circunstancias que Palatina distanció a los otros dos.

Ahora, la del Pilocoyán, ofrece uno y siete, como la distancia la favorece, estimamos que las probabilidades están de su parte.

Es, pues, Palatina nuestra favorita para el primer lugar, y Catemito y Royal Beauty para los siguientes.

Si Valerosa corre aquí, tiene una gran opción, pues está en el a'num de sus formas.

RESUMEN

Leandro, Dignidad, Resalto, Bonaldi, Códex se llama, Madreperla, Aleazo, Cantinero, Pégala, Campeonador, Aditivo, Cantimplora, Cut and Go, Nola, Mercenario, Hilachita, Berenjena, Night Tears, Partija, Palatina, Catemito, Royal Beauty.

Melchor

En el curso de la próxima semana será embarcado a Viña del Mar el notable hijo de Old Boy, para enfrentarse con Calorita en el Gran Premio Viña del Mar, a disputarse el Domingo 23 de marzo.

VALPARAISO SPORTING CLUB. - DOMINGO 9 DE MARZO DE 1930

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRES	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
------------	-------	---------	------	------	--------	-------	-------	------------------	--------

PRIMERA CARRERA, a las 14.30.—Premio MARTIN ALONSO PINZON.—1.000 metros.—Para productos de 2 años nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 5.000 al 1.º

J. Celpa	J. Celpa	1º Frípon...	54	3	F	Falkland	Klorinta	Azul marino, g. negra borla amar.	B. González
D. Velasco	My Darling	2º Leandro...	54	2	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. colorada	F. Santander
C. Lacalle	Las Rosas	3º Mid...	54	2	F	Marryatt	Minut	Rojo, mangas y gorra blanca	P. Silva
P. Bagú	F. Castro	4º Resalto...	54	2	F	El Tango	Retorta	Verde, m. café, an. ros. g. rosada	E. Rebolledo
H. Pérez	Supelina	5º Escobuche...	54	2	F	Scotchbone	Erin	Morado, m. y g. blanca	E. Gaceras
Aut. Muñoz	Maternal	6º Zacin...	54	2	F	Royal Alarm	Bamba	Rojo alam. braz. y g. azules	E. Asenjo
J. B. Castro	S. Villarroel	7º Alsee...	52	2	F	Joy Bird	Metafora	Rosada, m. café, gorra blanca	Alf. Silva
I. Yáñez	J. Ferrer	8º Dignidad...	52	2	F	Campanazo	Doroma	Amarillo, anillos y g. azules	R. Olguin
L. A. Figueroa	Los Tres	9º La Nola...	52	2	F	El Tango	Latina	Azul, m. y g. amarilla	A. Fletcher
J. Cavieres	Alano	10º La Nonette...	52	2	F	Holy Prior	Katerina	Morado braz. y coqueada amarilla	J. Herrera
A. Huerta	Elena B. de Teji	11º Norambuena...	52	2	F	El Tango	Nodriza	Amar. cruz, cue. y m. verdes	M. Cantillana
E. Rodríguez	Adeline	12º Yamp...	52	2	F	Royal Alarm	Klas Me	Blanca banda tricolor, g. roja	J. Carrasco

SEGUNDA CARRERA, a las 15.—Premio PEDRO SARMIENTO DE GAMBOA.—1.600 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de \$ 30.000 perdidos en la temporada de Viña del Mar de 1930.—Handicap.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 5.000 al primero

R. Astudillo	Porteño	1º Akbar...	58	3	F	Royal Alarm	Fate II	Blanco, alam. amar. m. y g. amar.	Alf. Silva
P. Polanco	E. Anguita	2º Bonaldi...	55	4	F	Calais	Tardia	Azul marino, m. y g. colorada	A. Gutiérrez
H. Pérez	Junguillar	3º Concor...	54	4	F	Olascoaga	Erin	Rojo, gorra negra	E. Gaceras
P. Rojas	Supelina	4º Puerta del Sol...	54	4	F	Falkland	Miss Olga	Violeta, gorra blanca	J. Carrasco
P. Guzmán	Santa Isabel	5º Como se llama...	52	4	F	Salpicón	Damaoca	Azul se. m. azul, g. amarilla	R. Rebolledo
P. Bagú	A. Gatica	6º Blandengue...	49	4	F	Chile	Bambalina	Blanco, brazaletes negros	F. Santander
P. Bagú	Barcelona	7º Madreperla...	46	3	F	Campanazo	Mary Garden	Blanco, m. y g. amar. y rojo list.	A. Fletcher
A. Huerta	A. Gallo	8º Alano...	45	3	F	Alm. Sturdee	Betafida	Morado braz. y coqueada amarilla	M. Cantillana
C. Rodríguez	Solferino	9º Bogador...	45	3	F	Falkland	Solferino	Solferino, gorra verde	P. Gerlach
J. Rodríguez	J. Ferrer	10º Greta Garbo...	44	4	F	Bayaceto	Satirica	Amarillo, anillos y g. azul	R. Olguin

TERCERA CARRERA, a las 15.30.—Premio PASCUAL CERVERA Y TOPETE.—1.000 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de \$ 10.000.—Peso: 58 kilos.—Recargo a ganadores, de 3 kilos por carrera ganada.—Descargo a perdedores, de 1 kilo por carrera perdida.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 4.000 al 1.º

P. Guzmán	Santa Isabel	1º Salpicón...	61	3	F	Salpicón	Aleto	Azul, m. azules, g. amarilla	G. Salate
P. Bagú	A. Gatica	2º Bollito...	61	4	F	Bufufo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	A. Fletcher
And. Rodríguez	Hilda	3º Cantinero...	61	3	F	Isabelino	Como Aloro	Rojo, banda y gorra azul	M. Baeza
J. Cavieres	A. Valdés V.	4º Pique...	61	3	F	Puff	Prine	Blanca, faja azul, m. y g. rojo	E. Rebolledo
J. Navarro	J. Navarro	5º Pila...	59	4	F	Duomo	La Taba	Blanco, brazaletes negros	E. Gaceras
L. Navarro	Nervión	6º La Paloma...	59	4	F	Campanazo	Cidaris	Solferino, braz. y g. verde	P. 2º Flores
D. Sandoval	E. Bouquet	7º Sila...	57	3	F	Slurian	Souchez	Blanco y azul en ruedas, g. roja	J. Herrera
C. Rodríguez	A. Rossetol	8º Adios mi plata...	56	3	F	Barney O'Hara	Pandemonium	Verde, brazaletes y g. negra	no corre
F. Rojas	F. C. Prain	9º Salt Ferry...	56	3	F	Soldumeno	Satirica	Amarilla, m. negras, g. blanca	M. Cantillana
J. Rodríguez	Santa María	10º Bayaceto...	52	3	F	Bayaceto	Miss Blossom	Verde y blanco en ruedas, g. verde	R. Olguin
J. Rodríguez	J. Celpa	11º Pégala...	44	3	F	Royal Alarm	Giboulée	Azul marino, g. negra, borla amar.	B. González
J. Celpa	J. Celpa	12º Neully...	52	3	F	Tacite	Delfa	Azul marino, m. y g. blanca	F. Santander
D. Yáñez	D. Yáñez	13º Pidel...	47	4	F	Pibe			

CUARTA CARRERA, a las 16.—Premio CARLOS GRAVINA.—1.900 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de \$ 20.000 o perdidos en la temporada de Viña del Mar de 1930.—Handicap.—Inscripción: \$ 50.—Premio: \$ 5.000 al 1.º

F. Rojas	La Rinconada	1º Campeonador...	61	4	F	Campanazo	Camargo	Rosado, lista mor. m. ros. g. rosada	A. Gutiérrez
A. Rodríguez	Puloy	2º Tejo II...	58	4	F	Dominguito	Tejuela	Blanco, anillos y gorra cereza	I. González
P. Bagú	B. Neff	3º Mercenario...	53	3	F	Iniciador	Man of War	Rojo, lunares blancos, g. negra	E. Rebolledo
P. Guzmán	L. Lamollatte	4º Bobette...	49	3	F	Royal Alarm	Gus Santa	Blanco, m. y g. negra	F. Santander
P. Polanco	P. Poma Topa...	5º Bobette...	49	3	F	Calais	Kupela	Azul, m. rojas, g. blanca	J. Guajardo
F. Rodríguez	La Suerte	6º Adivino...	46	3	F	Peter Pan	Sarah	Blanco, tirantes y gorra roja	J. Herrera
I. Yáñez	J. Ferrer	7º Cuarterola...	46	4	F	Olascoaga	Dame Jane	Amarilla, m. amarillos, g. azulina	R. Olguin
L. Navarro	Gengis Khan	8º El Monarca...	44	3	F	El Tango	Mala Noticia	Rojo y blanco en r. m. y g. azul	no corre

QUINTA CARRERA, a las 16.30.—Premio ANDRÉS G. SCOTT.—2.400 metros.—(Clásico cerrado).—Para yeguas de 3, 4 y 5 años.—Peso de reglamento.—Inscripción: \$ 150 en cuotas.—Premio: \$ 15.000 a la 1.ª

D. Sandoval	E. Bouquet	1º Cantimplora...	59	5	F	Gaulois	Colina	Azul y blanco en ruedas, g. colorada	L. González
H. Pérez	Coronach	2º Badalona...	54	3	F	Tacite	Médici	Blanco, faja y braz. negr. g. roja	E. Gaceras
J. Cavieres	A. Huidobro	3º Cut and Go...	54	3	F	Alm. Sturdee	Chela	Solferino, prestillas, gal. y b. pista	J. Carrasco
A. Rodríguez	Hilda	4º Salsa Blanca...	54	3	F	Gaulois	Salvia	Rojo, banda y gorra azul	M. Baeza

SEXTA CARRERA, a las 17.—Premio COSME DAMIAN DE CHURRUARIN.—1.400 metros.—Para caballos que no hayan ganado más de \$ 15.000 o nacidos en Chile que se rematen por \$ 4.000.—Handicap.—Inscripción: \$ 40.—Premio: \$ 4.000 al 1.º

J. Navarro	E. Kunstmann	1º Duco...	59	4	F	Duomo	Tecla	Rosado y neg. list. m. neg. g. rosada	E. Asenjo
D. Sandoval	E. Bouquet	2º Cat. Bárcena...	55	3	F	Royal Alarm	Ines Berutti	Blanco y azul en ruedas, gorra roja	L. González
H. Pérez	Stud Las Acacias	3º Bonaldi...	54	3	F	Calais	Bellegarde	Rojo, alam. bl. m. rojas, g. roja	E. Gaceras
R. Valenzuela	Richard	4º Dyr...	53	3	F	Duty	Doroma	Morada, m. amarillos, g. verde	Alf. Silva
P. Bagú	Kemmerer	5º Hilachita...	45	3	F	Salpicón	Vitimini	Celeste, lunares m. y g. blanca	R. Olguin
C. Morris	A. Gatica	6º Mula...	52	3	F	Chile	Mujente	Blanco, brazaletes negros	F. Santander
F. Rojas	Peña Blanca	7º Vola...	51	3	F	Valandano	Merced	Blanco, brazaletes negros	A. Fletcher
D. Velasco	My Darling	8º Mercurio...	50	5	F	San Marcos	Merced	Chocolate, m. moradas, g. blanca	R. Carrasco
F. Guzmán	Santa Isabel	9				Melba	Merced	Azul, m. negros, g. azul	R. Olguin
G. Valenzuela	Dublin	10 Excelsa...	49	4	F	Salpicón	Extirina	Azul, m. azules, g. amarillo	J. Carrasco
J. Rodríguez	J. Ferrer	11 Quijotada...	49	3	F	Estribor	Quirigua	Amarillo, m. mor. g. amar. y mor.	R. Ravello
P. Polanco	C. Medina	12 Bayeta...	47	5	F	Bayaceto	Salvadora	Amarilla, m. amarillos, g. amarillo	J. Guisardo
P. Medina	P. J. Medina	13 Cuchara...	46	3	F	Medina	Red	Amarillo y negro, m. y g. amar.	R. Olguin
L. Navarro	Gengle Khan	14 Astrakino...	44	3	F	Ranquellino	Asira	Azul oscuro, m. amar. g. morada	A. 2º Paredes
I. Yáñez	I. Yáñez	15 Istrila...	44	3	F	Diamond Red	Hebra	Rojo y blanco en r. m. y g. azul	N. Corne
		16 Troutbeck...	44	4	F	Citoyen	Wansbeck	Azulino, m. rosadas, g. azulino	R. Olguin

LA CASA MATEO DELPORTE

PUENTE esquina de SANTO DOMINGO

LIQUIDARA

DURANTE LA PRESENTE SEMANA LOS SIGUIENTES ARTICULOS:

SECCION LANAS:

CASIMIR azul marino, para uniformes, 1.40 mt. de ancho, realizaremos el metro a \$ 18 y ...	13.00
CASIMIR azul marino, para abrigos de uniformes, pura lana, realizaremos el metro a \$ 28 y ...	20.00
SARGA AZUL para uniformes, de pura lana, gran oportunidad, el metro a ...	7.50
CHARMELAINE de pura lana, hermoso surtido de colores, 1.40 mt. de ancho, artículo inglés, realizaremos el metro a ...	20.00
GAMUZA FRANCESA de pura lana, 1.40 mt. de ancho, en todos los colores, realizaremos el metro a \$ 30, \$ 27, \$ 25 y ...	20.00
PANO SEDAN en 1.40 mt. de ancho, artículo muy fino, en todos los tonos de moda, incluso negro y azul, realizaremos el metro a \$ 35, \$ 30, \$ 25 y ...	20.00
PAÑOS DE FANTASIA para abrigos, artículo de gran moda y de alta novedad, recién llegado, realizaremos el metro a \$ 40, \$ 35, \$ 30, \$ 25 y ...	20.00
GAMUZA NACIONAL para abrigos, de pura lana, en todos los colores, artículo de entidad, se dará el metro a \$ 15.00 y ...	11.00
KASHA FANTASIA Y LISO, especial para trajes sastrer y abrigos, artículo muy suave y de pura lana, realizaremos el metro a \$ 10 y ...	9.00

SECCION SEDAS

Hemos recibido un enorme surtido de felpas para abrigos que realizaremos a los siguientes precios:
FELPA NEGRA para abrigos, imitación nutria, calidad superior, el metro a ...

55.00

FELPA NEGRA DE NUTRIA, calidad extra, de un valor de \$ 130 el metro, la liquidaremos el metro a ...	80.00
FELPA NEGRA DE NUTRIA, calidad extra fina, de un valor de \$ 150 el mt., realizaremos el metro a ...	130.00
FELPA IMITACION NUTRIA, en colores, realizaremos el metro desde ...	35.00
SEDAS para TAPADOS, contamos con el más grande surtido, que liquidaremos el mt. a \$ 50, \$ 40, \$ 30 y ...	20.00
ESPUMILLA DE SEDA FRANCESA, artículo muy fino, en 140 mt. de ancho, de valor de \$ 65 el mt., realizaremos el metro a ...	50.00
FELPAS DE LANA, Karakul y Pelo de Oso, para abrigos de niños, en todos los colores, realizaremos a precios sin competencia.	

Sección Algodones. Artículos para Colegiales:

POPELINAS LISTADAS para camisas, liquidaremos una partida a \$ 4.50, \$ 4, \$ 3 y ...	2.50
DRIL para CALZONCILLOS, muy ancho, calidad superior, realizaremos el metro a \$ 3.50 y ...	2.50
COLCHAS en todos los colores, especialmente en BLANCO, de 2 por 2.40 mt., realizaremos el metro a ...	18.00
CREA BLANCA, 1.40 mt. de ancho, especial para colegiales, realizaremos el metro a ...	3.00
COTI ADAMASCADO para bolsas de ropa, realizaremos el metro a ...	2.50
CREA CRUDA en 1.60 mt. de ancho, liquidaremos el metro a ...	3.00

MOLETONES en colores lisos, muy anchos, el metro a \$	1.80
MOLETONES fantasía para camisas de dormir y pijamas, realizaremos a \$ 4.50, \$ 3.50, \$ 2, y ...	1.80

SECCION CASIMIRES

CASIMIR NACIONAL para trajes de colegiales, de pura lana, artículo de abrigo, realizaremos el metro a \$	13.00
CASIMIR NACIONAL para trajes de caballeros y jóvenes, en escogidos colores y dibujos exclusivos para la casa, realizaremos el metro a ...	20.00
CASIMIRES DE PURA LANA en lindas fantasías para trajes de caballeros, el metro a ...	30.00
CASIMIR DE PURA LANA, de calidad superior, en escogidos dibujos, el metro a ...	40.00
CASIMIRES INGLESSES de pura lana, calidad extra fina, lo mejor que viene, dibujos y colores de gran novedad, recién llegados, venderemos el metro a \$	50.00
HEMOS RECIBIDO UN HERMOSO SURTIDO de casimires para abrigos, ingleses y nacionales, de pura lana, que venderemos a los precios más bajos de plaza.	

RETAZOS.

EL LUNES REALIZAREMOS un importante lote de retazos de casimires. Hay retazos de tres metros, que venderemos el metro a razón de \$ 20 y ...	10.00
RETAZOS DE LANAS para trajes de niñas, los liquidaremos el metro a razón de ...	6.00
RETAZO DE ALGODONES en coti, moletones, céfiros, percalas, etc., etc., el metro a \$ 3 y ...	2.00

Ct.—X.

AMBULANTES

Antes de hacer sus compras, visite nuestra FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

Tenemos un gran stock de ensembles de lana, Buñle de lana, Pull Over Jacard, Chalequitas de lana, algodón y seda, Juegos de jersey de seda, lo más fino que hay en plaza.

PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA, PORQUE NUESTROS GASTOS SON REDUCIDOS

686—A.V. INDEPENDENCIA—686

VISITENOS Y SE CONVENCERAN. — TELEFONO 63716.

SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIAS.

SUBELMAN & FLIMAN.

Almacenes recién construidos

MODERNOS, ESPACIOSOS.

CON COMODIDADES INTERIORES, SITUADOS AL LADO DE LA VÍA, SE OFRECEN EN ARREND.

TRATAR: LASTRA 855.

Calentadores a Leña

CALIFONTS A GAS-BAÑOS-LAVATORIOS-BIDET-EXCUSADOS

ACETILENO

CONSULTE AL FABRICANTE E IMPORTADOR:

Ahumada 147.—José E. Fortuño.—Ahumada 147
Ct.—13-mzo.

Mueblería, Peletería y Sastrería Vienes

SOLO CON CEN PESOS MENSUALES, ENTREGA INMEDIATA JUEGOS DE MUEBLES DE TODAS CLASES.

SECCION SASTRERIA: Solo con cincuenta pesos mensuales se hacen trajes de casimires ingleses, colores y dibujos de gran moda. Es la única casa que vende más barato, por tener menos gastos que en el centro.

Catedral 1361 — Teléfono 84681 — (Casa particular)
E. ZIMEND.

Lea Ud. los Avisos Clasificados de "LA NACION"

¿DESEA USTED COMPRAR, VENDER O ARRENDAR

FUNDOS-CASAS

DIRIGIRSE A:
ENRIQUE BRUNEL Y CIA. LTDA.—AGUSTINAS 1218.

Uva de Nancagua Puquillay

JOSE D. MORENO

Pedidos por canasto, desde el Sábado 15, a \$ 0.80 kilo.

AGENTES:

A. y F. DALL'OSO JOSE D. MORENO
Salas 141 — Teléfono 89483 Libertad 375 — Teléfono 85284
REPARTO A DOMICILIO, DESDE UN CANASTO. Ct.—G.

CHRYSLER Sedan 62 FOR SALE

Owner returning to U. S. A. motor, upholstery, paint and tires in excellent condition. Price \$ 11,000 Cash. See Owner at Cta. Tracción.

Santo Domingo 789
OFFICE 856

"REFLEX"

Indispensable en el tocador de toda dama. El mejor barniz para las uñas, de una sola operación, guardando el brillo y color.

DE 2 A 3 SEMANAS En venta donde Deube, Drogueria Francesa y en las mejores boticas y perfumerías. Depósito general, Agustinas 1878. Teléfono 80269. Ct.—G.

OCASION

CASA DE LUJO VENDEMOS

Toda de concreto armado, a un paso de Alameda, recién construida. Garage. Denda \$ 120,000. Precio \$ 20,000.

Larraz García Moreno Hnos.
AGUSTINAS 1130 Ct.—X.

Arriendo Bodega

para vinos, frutos del país, garage u otro uso, con una extensión de mil metros cuadrados. Tratar: Chacabuco 11, Verla.

CHACABUCO 20

Ct.—11-mzo.

AVISE USTED

EN LA ESTACION RADIO-TELEFONICA DE

"LA NACION"

Hay más de 100,000 audite- res que la escuchan diariamente.

Se arrienda

Bonito chalet, 3 dormitorios, ba- ño, garage, Ov. Los Leones 284

\$ 600.-para abril.

Lindos Chalets por terminarse

Av. Los Leones 30, precios \$ 600

a 700.

Chalets cómodos, Avenida Mar- garita 387, entre Av. Los Leones y Constanza, \$ 500.

Chalet de lujo, living-room con chimenea, escritorio, comedor, 3 dormitorios, jardín, garage, Eck- dahl 182 Población Estado Mayor, chalet 31, \$ 800 (cerca Loreto).

Buena, amplia casa, excelente es- tado en Catedral 1041, \$ 700.

Espléndida casa altos, centrali- sima calle Londres 12, \$ 750.

Buenos altos, 10 piezas, Monja- das 306, \$ 800.

Casa refaccionada, 6 piezas, hall, etc., Bilbao 79, \$ 550.

Casa extensa, recién refacciona- da, 3 patios, O'Higgins 1703, 330 pesos.

Lindo chalet moderno, amobla- do con todo confort, con garage, 1,000 Mts. Andrés Bello 022.

Buena amplia residencia, bien amobliada, Echaguren 241, \$ 1,500.

Buenos chalets con vista a 154

a 154 Fraguero 1947, casa 1

TRATAR

BANCO ANGLO SUB-AMERICA- NO LTDO.

OBRERAS

competentes para abri- gos de señoras,

NECESITA EL TAR. R de la CASA FRANCESA

Ct.—10-mzo.

JOVENCITAS

PARA MARCAR MERCADERIAS

NECESITA

LOS 100 MIL PALETOES

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	\$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	\$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	\$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	\$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cual- quier fecha del año.

Vista Hermosa F. C.

Esta institución efectuará hoy su último pase campestre a la isla de Maipo, donde desarrollará un programa deportivo y jugará un match de fútbol con el Club España de esa localidad.

Parirá desde su secretaría en góndolas, expresamente contratadas para este objeto, y su partida se efectuará a las 8.

Cita a los jugadores de sus dos primeros equipos, especialmente a los señores: Alcántara, Adame, Ibañeta, Arcos, Martell, Penabaz, Romero, Prieto, Silva, Mena, Valenzuela, Frede, Contreras, y Barrios.

Mundial Lawn Tennis Club

La Asamblea general celebrada últimamente por esta institución, eligió al siguiente Directorio:

Presidente, señor Oscar Vázquez C. Vice-presidente, señor Ismael Valenzuela M.

Tesoro, señor Luis Muñoz Mena. Secretario, señor Sabino Cornejo Medina.

Directores, señores: Eulogio Lizama, Ernesto Contreras y Sta. Ana Linares.

Comisión de Reglamentos: señores Luis Muñoz M., Ismael Valenzuela y Sabino Cornejo.

Comisión de canchas: señores Raúl Mora y Eulogio Lizama.

Comisión de contabilidad: señores David Silva, Ismael Valenzuela y Florentino Donoso.

Comisión buffet: señores Ernesto Contreras y Enrique Lara.

Asociación Ciclista de Santiago

Se pone en conocimiento de los corredores de la capital, que para poderse inscribir en los próximos campeonatos de Santiago que se van a disputar el 16 del presente, será necesario presentar la licencia de corredor, y el recibo de última cuota cancelada a la institución a que pertenece. Sin estos requisitos no serán admitidos en ningún torneo de la temporada.

Las licencias están a disposición de los corredores en la Casa Julliet, Bandera 640, a cualquiera hora del día, al precio de tres pesos.

El Audax Italiano a Talagante

Como uno de los números de la semana Talagante, hoy se efectuará un match entre el primer equipo del Audax Italiano y un seleccionado de esa localidad.

Los siguientes jugadores que intervendrán en estos matches deberán encontrarse en la Estación Central, a las 12.45 horas: Cavallero, Frutiero, Chipont, Scala, Ríos, Ottarola, Bustos, Bravo, Yacoponi, López Rinos, Bolo, Martínez, Bueta, Childe, Casagrande, Azarman, González, Levin, Fantinatti, Pinto, Melilli Rinos, Bravo Barilero, Davanzo, Bassi, Chacón, Barrios y Anglada.

Club de Deportes "Alberto Cousiño"

Durante los días sábado y domingo próximos, se realizará el segundo torneo por la competencia interna de fútbol en el Estadio Militar, con el siguiente programa:

Sábado, a las 15 horas: 300 metros, todo competidor, 800 metros perdedores, 1.600 metros ganadores, 3.000 metros perdedores, 5.000 metros ganadores, 10.000 metros perdedores, 15.000 metros ganadores.

Domingo, a la misma hora: 200 metros, 1.600 metros planos ganadores, 3.000 metros perdedores, 5.000 metros ganadores, 10.000 metros perdedores, 15.000 metros ganadores.

Liga de Fútbol de Renca

El directorio de esta institución se reunirá hoy a las 10.

En esta misma reunión se recibirán las inscripciones para la presente temporada. Su valor es de 40 pesos por club.

Colo-Colo y La Cruz de Valparaíso

demonstrarán las condiciones en que los sorprende la nueva temporada. — Guillermo Arellano integrará el quinteto ofensivo de los albos. — La contienda de esta tarde en el Estadio de Ñuñoa

En los Campos de Sports de Ñuñoa se realizará esta tarde la primera reunión futbolística de la temporada, a la que servirá de base el encuentro concertado entre el Colo Colo y el La Cruz de Valparaíso.

La circunstancia de tratarse de la primera reunión de la temporada, rodea el evento de esta tarde de un interés especial, ya que es natural que los aficionados se encuentren ansiosos de volver nuevamente, Domingo a Domingo, a las canchas, después de los dos meses de receso de temporada.

Por otra parte, la presencia de un equipo porteño y otro santiaguino, es motivo también de interés, ya que en cierta forma, como campeones de sus respectivas ciudades, va a colocarse el fútbol metropolitano con el de Valparaíso.

Por lo que respecta al estado de preparación en que se encuentran los competidores, hay que tener presente que el club santiaguino se ha mantenido en actividad durante el tiempo de receso de temporada y que el La Cruz, a su vez, ha realizado varios prácticas con el fin de conservar también sus condiciones.

JUGARÁ GUILLERMO ARELLANO

El Colo Colo ha anunciado el reintegro de los hermanos Arellano a sus filas, y para el partido de esta tarde anuncia la participación de Guillermo Arellano en la línea delantera.

La inclusión de este jugador ha generado algunas modificaciones en el cuadro, ya que Schmeberger pasará a puntero derecho, saliendo Jaramillo.



Ulises Poirier

sentar por los elementos cuya número damos en cuadros aparte.

Dirigirá la contienda el Arbitro señor Didier.

DETALLES

La Casa Gath y Chaves ha obsequiado un balón "Hindú" para el partido.

Los tranvías y los autocamiones harán servicio especial para facilitar la movilización del público.

Los precios han sido fijados así: Galeros tres pesos; tribunas, cinco pesos; alitas ocho pesos.

LOS PRELIMINARES

A las 14 horas se dará comienzo a la reunión, jugándose un partido amistoso entre el Huracán y el tercer cuadro de los albos.

A continuación, 15 horas, se enfrentarán el segundo equipo del Colo Colo y el Jupiter de Fuente Alto.

Se trata de dos lances que están llamados a darle más atracción al programa de esta reunión.

EL MATCH DE FONDO

Finalmente, a las 16 horas se iniciará la contienda de fondo, en la que los adversarios se harán re-

Contra el equipo de la Cruz de Valparaíso, el Colo Colo contará con el quinteto ofensivo de los albos.

El equipo de la Cruz de Valparaíso, por su parte, contará con el quinteto ofensivo de los albos.

El equipo de la Cruz de Valparaíso, por su parte, contará con el quinteto ofensivo de los albos.

El equipo de la Cruz de Valparaíso, por su parte, contará con el quinteto ofensivo de los albos.

El equipo de la Cruz de Valparaíso, por su parte, contará con el quinteto ofensivo de los albos.

El equipo de la Cruz de Valparaíso, por su parte, contará con el quinteto ofensivo de los albos.

Los contendores de hoy

LOS OSCALOS

IBACACHE
CHAPARRO
MORALES
SANCHEZ
SAAVEDRA
GONZALEZ
SCHNEEBERGER
TORRES
SUBIABRE
ARELLANO
CARBONELL

LOS CRUCIANOS

E. GUERRERO
FUENTES
POIRIER
GUERRERO
ARENAS
RIVEROS
ROJAS
HORMAZABAL
ORTIZ
CORTES
ARENAS



Guillermo Subiabe

Trofeo Barceló Lira

Los Sub-Oficiales en Retiro (Sección Santiago), se preparan para su próxima competencia con la Sección Valparaíso, en la cual disputarán el valioso trofeo Barceló Lira. Al efecto, se realizarán hoy algunas prácticas.

Para el Liverpool Wanderers

Para el Liverpool Wanderers tenemos correspondencia en nuestra redacción. Puede ser retirada cualquier día entre 17 y 19.

Importantes concursos de tiro se realizan hoy

En San Bernardo se efectuará un certamen popular con la participación de numerosos equipos.

Municipalidad. — La que da el Gobierno a los clubes de tiro.

Disparos. — Siete tiros válidos, más una opcional de prueba.

Computo. — Por la suma de los tres tiros.

Empates. — Tanto los empates de grupo como los individuales, al no haberse definido por el mayor número de tiros, se definirán por el mayor número de tiros, 11, 10, etc.

Premios. — Habrá tres premios de grupo y quince premios individuales, consistentes en objetos de arte, pistolas medallas y diplomas.

ALMUERZO CAMPESTRE

La reunión terminará con un almuerzo campestre al cual han sido invitados el Director de Tiro, coronel Simón, el coronel don Enrique Delchier, el Director de Educación Física, dirigente de la Asociación de Tiro y miembros de la prensa.

EN EL STAND DE RECOLETA

Se inicia en la mañana una serie de competencias balísticas internas del Club Nacional que tienen por objeto preparar a sus tiradores para las próximas competencias entre ciudades.

Se efectuará hoy concursos de tiro de fusil y de pistola.

Los primeros se registrarán por las siguientes bases:

1. — Gran certamen popular. — Para todo competidor de segunda categoría y novicio.

Posición. — Tendido.

Distancia. — 300 metros.

Blanco. — 12 zonas.

Serie. — Ilimitadas de cinco tiros, sin prueba.

Valor de la serie. — 30 centavos con munición.

Duración del concurso. — Cuatro Domingos.

Computos. — Cuatro series: las mejores del total disparadas.

Empates. — Mayor número de tiros.

2. — Certamen para socios de primera categoría.

Posición. — Tendido, de rodilla y de pie.

Distancia. — 300 metros.

Blanco. — 24 zonas.

Serie. Ilimitadas de cinco tiros sin prueba.

Valor de la serie. — 40 centavos con munición.

Duración del certamen. — Cuatro Domingos: disparando los dos primeros en posición tendido, en el tercer de rodilla y en el cuarto de pie.

Computo. — Cuatro series. Dos en posición de tendido, una de rodilla y una de pie.

Empates. — Mayor número de tiros.

3. — Tiro de pistola.

Para la realización de estos concursos a 60 metros, con series ilimitadas de cinco tiros y tomando el término medio de los cinco mejores, los tiradores han sido catalogados en tres categorías y una especial para principiantes.

La participación en este torneo, de tiradores tan destacados como: Félix Caffarena, Osvaldo Sain-Marie, Humberto Rodríguez, Tugita, Caffarena, etc., le reviste de especial interés.

EL PROGRAMA

El programa que se desarrollará:

Infantiles del Loma Blanca y del La Cruz, de Valparaíso

Junto con los jugadores adultos del La Cruz que vienen a medirse con los infantiles de esta institución porteña con el objeto de enfrentar a los entusiastas chicos del Loma Blanca F. C.

El lance se desarrollará en la cancha que el Deportivo Magallanes posee en la Avenida Independencia, y ha despertado un verdadero interés entre los pequeños admiradores con que cuenta la institución santiaguina.

El directorio del Loma Blanca ha designado una comisión especial para que atienda a los visitantes que seguramente quedarán complacidos de las atenciones que se les demuestran.

Cuatro años tiene el Deportivo Veloz

El Club Deportivo Veloz, celebrará hoy el cuarto aniversario de su fundación.

A las 8, llevará a cabo un torneo internacional y a mediodía ofrecerá un banquete en la quinta del señor Miguel Miranda, en La Oveja. Desde San Diego esquina de San Joaquín saldrán góndolas especiales a las 10.30, en dirección a la quinta.

CITACIONES

Belgrado F. C. — Todos los socios a las 9 horas, en Santo Domingo 8703, para ir a Talagante.

Unión Santa Isabel F. C. — Junta general, hoy a las 9 horas, en Euzepa 448.

Unión Deportiva Española. — Sección Basket-ball para el martes a la hora y en el local de costumbre.

Atletico Chacabuco. — Jugadores, hoy a las 15, en la cancha del Audax Italiano.

Deportivo Gustavo Jullian. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 9, en la cancha Lacámara, ubicada en Carrascal esquina Lourdes.

Deportivo General Bustamante. — Jugadores, hoy a las 13, en Independencia esquina Borgoño.

Almirante Simpson Yungar F. C. — Junta general, hoy a las 10.30, en San Pablo 4252.

Unión Camilo Henríquez F. C. — Junta general, hoy a las 10 horas, en Moneda 3212.

Liverpool Wanderers F. C. — Jugadores de todos los equipos, a las 10 horas de hoy, en la cancha Independencia N.º 1.

Morning Star F. C. — Directorio, hoy a las 10 horas, en M. Rodríguez 880 y junta general a continuación.

Deportivo Apolo Infantil. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 13.30 horas, en Maruri 248.

Sud-América F. C. — Cita para hoy a las 15 en la Estación Central, para dirigirse a Lo Espejo a jugar con el Deportivo de esa localidad.

La actuación del La Cruz

Puede resumirse como sigue la actuación que la Cruz de Valparaíso ha tenido en los últimos partidos, especialmente sus triunfos a través de su larga vida deportiva:

Año 1909. — Primer triunfo. — Competencia Sporting, partida final con el Badminton 3 a 2.

Año 1914. — Campeón porteño por primera vez por la competencia oficial.

Año 1916. — Campeón porteño de la competencia oficial.

Año 1917. — Campeón por la competencia Sporting.

Año 1918. — Campeón porteño de la competencia oficial.

Año 1922. — Campeón porteño en las competencias oficiales y de honor.

Año 1923. — Campeón en la "temporada" wintertime de la competencia oficial.

Año 1924. — Campeón de la competencia oficial.

Año 1925. — Campeón en la competencia oficial.

Año 1928. — Campeón de la competencia Sporting, habiéndose adjudicado definitivamente el valioso copa de la competencia.

Año 1929. — Campeón de la competencia oficial.

Renca y General Bustamante juegan esta tarde

Los mejores exponentes de la Liga de Renca y Providencia jugarán un partido esta tarde.

Ambos cuadros cuentan en sus filas con elementos de primer orden, motivo para presenciar un encuentro reñido.

Los tercetos cuadros jugarán a las 15, continuando con los segundos, finalmente, el partido de fondo.

Asociación Deportiva de Providencia Manuel Atria

El Consejo superior de esta colectividad está citado para mañana lunes a las 21.

Se encarece la asistencia y la puntualidad a esa hora.

El Villanueva F. C. celebra su 4.º aniversario

Esta institución celebra hoy su 4.º aniversario con un pase campestre al vecino pueblo de Peñafiel, y en el cual se desarrollará un interesante torneo atlético.

Los socios y familias partirán a las 12 de Avenida Italia esquina Guapo.

Concha y Toro F. C. con San Manuel de Melipilla

Hoy a las 10 y media se llevará a efecto en la cancha Independencia, una interesante partida de fútbol entre los primeros equipos de los clubes mencionados.

Después del match se servirá a los visitantes un almuerzo y once en una quinta de los alrededores.

El equipo de los locales está formado como sigue:

L. Morales, E. Meza cap., F. Araya, B. Vera, B. Fuentes, M. Terzu, J. Araya, H. Chávez, S. Chávez, N. Vera, E. Torres.

Neptuno y Stade de Français disputan hoy un tr ofeo en natación

A los diversos concursos acuáticos que se han realizado en la excelente piscina del Estadio Francés, viene a agregarse el que se llevará a cabo esta tarde y en el cual actuarán los mejores atletas nadadores del club organizador y del Neptuno.

La participación en este torneo, de nadadores tan destacados como: Félix Caffarena, Osvaldo Sain-Marie, Humberto Rodríguez, Tugita, Caffarena, etc., le reviste de especial interés.

El programa que se desarrollará:

Infantiles del Loma Blanca y del La Cruz, de Valparaíso

Junto con los jugadores adultos del La Cruz que vienen a medirse con los infantiles de esta institución porteña con el objeto de enfrentar a los entusiastas chicos del Loma Blanca F. C.

El lance se desarrollará en la cancha que el Deportivo Magallanes posee en la Avenida Independencia, y ha despertado un verdadero interés entre los pequeños admiradores con que cuenta la institución santiaguina.

El directorio del Loma Blanca ha designado una comisión especial para que atienda a los visitantes que seguramente quedarán complacidos de las atenciones que se les demuestran.

Cuatro años tiene el Deportivo Veloz

El Club Deportivo Veloz, celebrará hoy el cuarto aniversario de su fundación.

A las 8, llevará a cabo un torneo internacional y a mediodía ofrecerá un banquete en la quinta del señor Miguel Miranda, en La Oveja. Desde San Diego esquina de San Joaquín saldrán góndolas especiales a las 10.30, en dirección a la quinta.

CASA HABITACION VENDO

SAN FRANCISCO. A UN PASO DE DELICIAS, construcción moderna. Consta: En el 1.º piso, de las dependencias y garage. 2.º piso: Salón, hall, corredor, toilette, despensa y repostería. 3.º piso: Antracita, bañillo y 2 piezas de baño.

DEUDA Y FACILIDADES. PRECIO: \$ 150.000

CARLOS OSSANDON B. BANDERA 168 — CASILLA 1080

ESTOY RECIBIENDO NUEVAS REMESAS de

PAPELES Pintados

en diseños y colores de novedad.

Ofrezco igualmente un lote de saldos y papeles muy aparentes para casas de renta.

Una visita a mi muestrario le será provechosa.

SANTIAGO WEBB

CASILLA 1767 — ESTADO 156-170 — TELEF. AUTO. 63176-63177

ANTES DE HACER SUS COMPRAS PARA SUS NIROS

Casa Al Precio Fijo

270 - ESTADO - 278

GRAN BARATURA DE ROPA BLANCA PARA NIROS Y NINAS

ANTIGUA Y ACREDITADA CASA "AL PRECIO FIJO" — 270 - ESTADO - 278

PARA NINAS

CAMISAS madapolán, liquidamos un lote, de 4 a 16 años, cualquier tamaño, \$ 4.50

CALZONES madapolán, liquidamos, de 4 a 16 años, cualquiera edad, \$ 3.50

COMBINACION suavia, liquidamos, de 4 a 16 años, cualquiera edad, \$ 5.80

CAMISON madapolán, liquidamos, de 4 a 16 años, cualquiera edad, \$ 6.80

DELANTAL blanco tablado, en grueso madapolán, desde \$ 7.00

DELANTAL blanco tablado, abierto, en grueso madapolán, desde \$ 7.50

UNIFORMES para cualquier colegio, hacemos a la medida abrigos en cheviot azul marino, tipo clásico, desde \$ 58.00

CONSULTE LOS PRECIOS DE LA ANTIGUA Y ACREDITADA

PARA NIROS

TRAJE cazador, casimir inglés, liquidamos, un lote a \$ 45.00

TRAJE cazador, casimir inglés, de 6 a 9 años, con jockey, \$ 60.00

TRAJE cazador, casimir inglés, de 10 a 16 años, con jockey, \$ 70.00

CAMISEONES Henzo grueso, de 6 a 9 años, \$ 8.00

CAMISEONES Henzo grueso, de 10 a 14 años, \$ 9.50

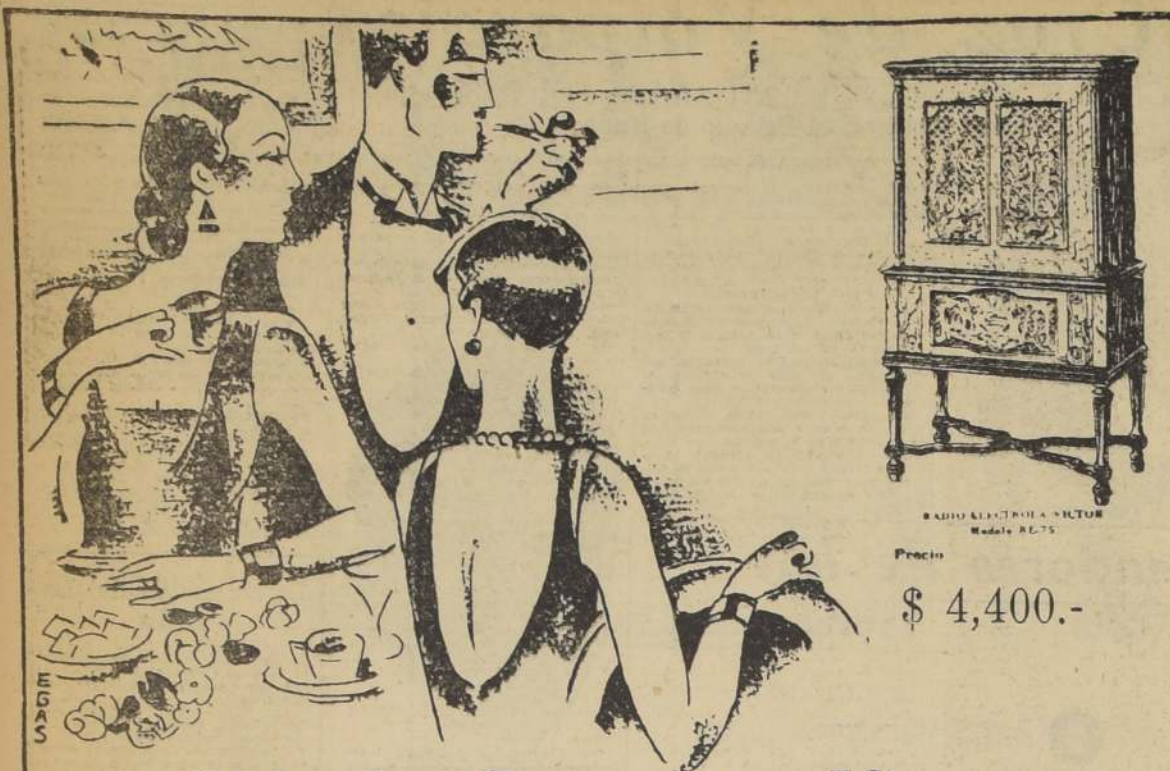
PIJAMAS popelina seda, de 6 a 16 años, primera edad, \$ 18.50

PIJAMAS vullia, de 6 a 16 años, primera edad, \$ 16.50

CAMISITAS de tricot fino, desde \$ 3.80

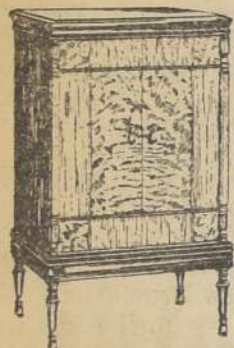
CALZONCILLOS Oxford, reforzados, desde \$ 5.50

PAÑUELOS batista blanca \$ 2.75



PRECIO
\$ 4,400.-

Solo la Compañía Victor podía crear un Instrumento Musical como éste



RADIO-ELECTROLA VICTOR
Modelo RE-45

PRECIO
\$ 3,850.-



RADIO VICTOR
Modelo R-32

PRECIO
\$ 2,000.-

No es legítimo sin esta marca.
(Búsqueda)

(PROTEJASE)

Sólo la Cia. Victor fabrica el Radio-Victor, la combinación Radio-Electrola Victor y la "Victrola".

VICTOR TALKING MACHINE DIVISION—RADIO-VICTOR CORPORATION OF AMERICA, CAMDEN, NEW JERSEY, E. U. de A.

El mundo ha quedado asombrado por la perfección que se ha alcanzado en el Radio-Victor. Por fin existe un radio que es un instrumento musical en el más amplio significado de la frase—un radio que reproduce la escala musical en toda su extensión. Es éste el primer y único radio que, por su tono y sonoridad, ha merecido la aprobación unánime de los más grandes artistas del mundo. La sintonización es instantánea, micro-exacta.

Se puede obtener el Radio-Victor solo o combinado con la grandiosa y nueva Electrola Victor, el instrumento que lleva al hogar toda la música del mundo—la música preferida—en el momento que se desee. Reproduce electricamente tanto la música que vibra en el éter como la grabada en Discos Victor. ¡Jamás había sido posible obtener una reproducción tan brillante y potente! ¡Quedará Ud. subyugado como nunca! ¡Formará un concepto completamente nuevo del placer que constituye la música en el hogar! Se lo garantiza la sólida reputación de la Compañía Victor. Visitenos y deléitese oyendo esta portentosa creación Victor.

OFRECEMOS FACILIDADES DE PAGO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

CURPHEY & JOFRE Ltda.

SANTIAGO: AHUMADA 200, ESQUINA DE AGUSTINAS.

VALPARAISO: ESMERALDA 99. — BLANCO 637. — PLAZA VICTORIA 446.

El Nuevo

Radio-Victor

Micro-Sincrónico

con ELECTROLA



Gaja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 27 de marzo de 1930, a las diez horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.ºs 1263 a 1270 de la calle Maestranza de esta ciudad.

MINIMUM: \$ 50,000

que se enterará: a) Reconociendo \$ 15,460.32, saldo de una obligación a favor de la Caja; y b) con el resto, la mitad al contado en dinero efectivo y la mitad a seis meses plazo.

Base y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Boleta por el 10 por ciento del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO.
Rm.—17 M.

MECANICO COMPETENTE

EN AUTOMOVILES NECESITO.

PRESENTARSE:

DELICIAS 2073

Cl.—X.

Remate Voluntario

EL 14 DE MARZO PROXIMO, A LAS DOS DE LA TARDE, ante el Notario don Manuel Gaste Pugaide, Huérfanos 1235, se rematará la propiedad recién construida, ubicada en la calle

MONEDA 2342
MINIMUM \$ 130,000

que se enterará: a) Reconociendo por su valor comercial el día del remate una deuda a favor de la Caja Hipotecaria en bonos del 7 con 1/2, reducida a 44,770.95; b) Con \$ 55,000 al contado; c) Con el saldo a 6 meses plazo, más el 8 por ciento de interés anual.

Para presentarse al remate será necesario acompañar una boleta de garantía a la orden del notario subastador por \$ 15,000. Base y demás antecedentes en la oficina de Sánchez Errázuriz y Cia., Testino 378, 4º piso. Títulos en la Caja Hipotecaria. Llaves en Moneda 2342.

Rm.—G.

Ofrecemos Radiotrons RCA

Distribuidores R. C. A.

VICTOR
BRUNSWICK
COLUMBIA

De cualquier receptor de Radio, Combinación o Fonógrafo eléctrico.

IMPORTADORES:

International
Machinery Company

Morandé 520 Edificio Grace
Teléfono 82531 Plaza Sotomayor
SANTIAGO VALPARAISO



RADIOTRON RCA



Cl.—G.

Operario

PARA
AFILADORA DE
BARRENOS

Ingersoll - Leyner,
necesitamos

PARA MINERAL CERCA

SANTIAGO.

Presentarse con certifi-

cos, entre 8 y 6 P. M.

INTERNATIONAL MACH-

INERY Co.

MORANDE 520.

Cl.—G.

Nuevos FUNDOS

\$ 325,000. AL LADO PUEBLO, EN DEPTO. RANCAGUA.— 110 hectáreas regadas, de ricos suelos gruesos para toda siembra, trébol y plantaciones. Además 400 hectáreas de faidús y cerros pastosos para crianza, con monte explotable en leñas y carbones. 14 hectáreas viña, nogalar, olivar y toda clase árboles frutales. 7,000 álamos. Buenas casas y edificios. Deuda: \$ 140,000.

\$ 520,000. VISA A UN PASO DE TALCA.— 183 hectáreas regadas, 65 entubadas de muy buenos suelos profundos, todo cultivo. 45 hectáreas viña, con producción de 7,000 arrobas. Espléndida casa, gran bodega de vinos, cemento armado, con vajilla y maquinaria moderna que entra en el precio, que es inferior al comercial de la zona. Establo y todo edificio. Deuda: \$ 130,000.

\$ 700,000 A 15 MINUTOS Y EN LA MEJOR ZONA DE SAN CARLOS.— 550 hectáreas, 400 regadas, 200 entubadas. Turrones enjutos, sin malicia y de 1ª clase, inmejorable para ganadería y preparados para una gran siembra. Agua sobrante. Valiosa plantación forestal, eucaliptus, acacias y 20,000 álamos, casi toda explotable. Chalet moderno con parque y agrados. Otra buena casa y todo edificio valioso. Deuda: \$ 180,000.

\$ 1,200,000 EN BENAICO.— 371 hectáreas regadas. Ricos suelos de rindes extraordinarios en toda siembra, y excelentes para alfalfa y trébol, con lo que cuenta 300 hectáreas. Además, 640 de planas y lomajes pastosos y trigueros. Explotado en siembras, engordas, lechería y en una valiosísima plantación frutal de 40 hectáreas, y la que produce \$ 100,000 anuales. Casa moderna y numerosos edificios. \$ 5 minutos Estación Ferrea y recursos. Deuda Hip. \$ 250,000.

EN ARRIENDO OFRECER 7 BUENOS FUNDOS, CON CANO.

NES COMERCIALES, DESDE \$ 25,000 A \$ 140,000.

ALFREDO TAGLE RODRIGUEZ

HUEFANOS 1387 — CASILLA 3132 — TEL. 63835

Cl.—X.

FERROCARRILES DEL ESTADO

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

Propuestas Públicas para la Provisión de Carburo de Calcio

Se solicitan propuestas públicas para la provisión, durante dos años, de todo el carburo de calcio que esta Empresa necesite para su consumo.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Jefe del Departamento de Materiales y Almacenes, en la Estación Alameda, a las 15 horas del día 6 de Abril próximo.

Base y antecedentes, en la Sección Pruebas y Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

SANTIAGO, 8 DE ENERO DE 1930.

Cl.—G.



DERECHO DE PROPIEDAD

REGISTRO N.º 1794

En la FERIA DEL MARTES 11

REMATAREMOS GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

20 VACAS PARIDAS de terneros chicos, buenas lecheras y sanas, de CURACAVI.

30 VAQUILLAS DURHAM, de 3 años, mestizas y preñadas, de MALPU.

20 BUEYES DE TRABAJO, sanos y nuevos, llegados de CHILLAN.

20 NOVILLOS HOLANDESES de 1 1/2 año, mestizos, llegados de GUINDOS.

10 VAQUILLAS HOLANDESES de 1 1/2 año, procedencia muy lechera de FUENTE ALTO.

45 VACAS delgadas, buena clase, llegadas de TALCA.

GANADO GORDO DE MATADERO

20 VACAS GORDAS llegadas de SANTA CLARA.

22 BUEYES GORDOS llegados de LOS ANGELES.

20 NOVILLOS GORDOS de CHEPICA.

VACAS, BUEYES y NOVILLOS GORDOS de OSORNO, FREIRE, MULCHEN, etc.

DE OTRAS PROCEDENCIAS

CABALLARES de montura, tiro y arado. VACAS paridas de terneros chicos. CHANCHOS gordos de Matadero.

EL GERENTE.

Rm.—10 M.

EL TATTERSALL

EN LA FERIA DEL LUNES
10 REMATAREMOS:

NOVILLOS GORDOS LLEGADOS DE OSORNO, PUERTO VARIAS, BULNES, COLCHAGUA, ROSARIO, QUINTA, IBACACHE Y FERIA-LELO.

VACAS GORDAS LLEGADAS DE OSORNO, FREIRE, PAILLACO, REQUINOA Y CODAO.

BUEYES GORDOS LLEGADOS DE LA UNION, OSORNO, VICTORIA Y GENERAL CRUZ.

40 NOVILLOS gordos, llegados por arreo de Ibacache.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

51 NOVILLOS de 3 años llegados por arreo de Curacavi.

40 NOVILLOS de 3 años holandeses llegados de Pudahuel.

40 VACAS para engorda de la misma procedencia.

50 NOVILLOS de 1 año llegados de Los Laureles.

50 NOVILLOS de 2 años llegados de Collina.

LA VAQUILLONAS holandesas de 2 años, procedencia lechera.

Cl.—10 M.

Lucha reñida puede producirse entre Téllez y Montero

En los cien metros estilo libre que es la prueba principal del Campeonato de Natación que se realiza hoy en la piscina del Estadio de la Escuela Militar.

Badminton juego hoy en Quillota

En Quillota se realizará esta tarde un buen lance de football que estará a cargo de los cuadros superiores del San Luis de esa localidad y del Badminton de esta capital.

El conjunto "auri-negro" que se presentará este año a las competencias oficiales considerablemente reforzado, actuará hoy con un fuerte equipo, circunstancias que hace esperar que tendrá una lucida actuación frente al poderoso "once" quillotano.

El Sud América jugará en Lo Espejo

LOS TRES EQUIPOS JUGARÁN EN LO ESPEJO

Los tres equipos del Sud América F. C. jugarán esta tarde en encuentros amistosos con el Deportivo Lo Espejo, del pueblo de este mismo nombre.

El club santiaguino partirá a Lo Espejo a las 1.30 de la tarde y presentará sus equipos constituidos así:

Primero: Schlack, Núñez y Caut; Carmona, Saavedra y Zaricueta; Aguirre, Camilo, Sepúlveda, García y Soto.

Segundo: Guajardo, Agüero y Saavedra; Schlack, Caviéres y Belmar; Varela, Castillo, Constanza, González y Morales; Acevedo, Guzmán, Bianchi, Silva, Bustamante y Jara; Sepúlveda, Schlack, Hinzpeter, Peraltá, Soto y Jafía.

Nacional F. C. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 13.30, en Santos Dumont 918.

Deportivo Luis Dagorret. — Junta general hoy a las 9, en el local de costumbre. Jugadores de los tres equipos, a las 14, en la cancha Maestranza.

Deportivo Jorge Meléndez. — Jugadores, hoy a las 9, en el Parque Cousiño.

La Hernia

no es

Desgarradura

No Existe Herida que Sanar

Algunas personas tienen la errónea idea de que la hernia es desgarradura. Los herniados no están rotos. Los tejidos abdominales no están desgarrados sino relajados únicamente. Los bragueros lo que hacen es comprimir estos músculos, pero no los fortalecen—al contrario, la presión del cojín del braguero, amenuda esta debilidad ya que tiende a cortar la circulación de la sangre. Los PLAPAO-PADS ADHESIVOS DE STUART son totalmente diferentes, de acción mecánico-química y hechos adhesivos apropiados para mantener continuamente aplicado el soporte tónico muscular llamado PLAPAO y para minimizar el peligro de que se resquebraje y las dolorosas extorsiones, así como eliminar la torturante y dañina presión. — No tienen hebillas, correas, ni resortes. Son de tela adhesiva suave como terciopelo, fáciles de aplicar y económicos. Premiad con Medalla de Oro en Roma, Gran Premio en París, Mención Honorífica en San Francisco, etc. Ordenados por la Secretaría de Guerra de diversos países, para miembros inutilizados del ejército. La Sociedad de Socorros Hospital Trafalgar, de Londres, manifiesta: "Hemos logrado grandes beneficios con su uso en cada caso". Durante 23 años miles de satisfechos afirman haber tenido éxito—sin abandonar su trabajo. Numerosos testimonios certificados de personas de todas edades y de todos los climas.

Porqué perder su tiempo y su dinero como bragueros anticuados? Aprenda cómo cerrar la abertura herniaria tal como lo indica la naturaleza, y que no vuelva a salir la hernia, de suerte que pueda Ud. dejar el braguero. Mande el cupón por una prueba de PLAPAO para 10 días, con informes completos sobre la curación de esta enfermedad aun en casos que haya fallado la operación. Esto no le cuesta nada. Por su propio bien, escriba HOY para aprovechar esta oferta de

Prueba Gratis

Plapao Laboratorios
2118 Stuart Bldg.
St. Louis, Mo. U.S.A.

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____

A las 9 horas se inicia hoy en la piscina del Estadio de la Escuela Militar el campeonato de natación organizado por la dirigente local y el Bando de Piedad de Chile.

El programa elaborado—y que inservirá a continuación—consulta competencias variadas y entre las cuales se destacan las pruebas de selección para los respectivos campeonatos nacionales: 100 metros estilo libre, y concurso de lanzamientos.

TÉLLEZ O MONTERO?

No son pocos los que se hacen esta pregunta ante la realización de la prueba de cien metros, estilo libre, y para ello hay base suficiente, toda vez que bien puede recordarse que Montero, en los comienzos de la actual temporada, influyó en esta distancia, una clara derrota al campeón nacional, a lo cual cabe agregar también, que este último se presentará a la prueba de hoy sólo con un período relativamente escaso de entrenamiento intenso, lo que se mantuvo en "relax" un período apreciable.

En todo caso, cabe asegurar que la competencia en esta prueba debe ser altamente reñida, lo que contribuirá a que se produzca una "performance" recomendable.

Antonio Barilone es el otro aficionado que se encuentra inscrito en esta prueba.

LOS LANZAMIENTOS

Un buen número de aficionados ha anotado su inscripción en el concurso de saltos ornamentales o lanzamientos, destacándose entre ellos Félix Caffarena, varias veces campeón nacional en esta especialidad.

Estimamos que Caffarena, difícilmente será amagado por sus competidores de hoy sus posibilidades de triunfo.

PRUEBAS E INSCRITOS

Los siguientes son los inscritos en las diversas pruebas del campeonato:

9. Water Polo. 3ª División. Desempeño por el primer puesto entre el Green Cross y U. D. Española. Arbitro, señor Germán Bolser. Premio, siete medallas.

9.20. Water Polo. 2ª División. Universitario y Green Cross. Arbitro, señor Freilán Arancibia. Premio, 7 medallas.

9.40. 25 metros, niños hasta 9 años: Armando Hidalgo (U), Carlos Pirmani (U), Renato Carrada (U), Héctor Barreto (Nep), Eustaquio Trigo (U. D. E.), Jervasio Cea (U. D. E.).

Premio, medalla al 1º, 2º y 3º.

9.50. 25 metros, niñas hasta 10 años: Elsa Cuevas (U), Ise Davidis (ANS), Juana Zepellin (Nep.).

Premio, medallas a las tres primeras.

10. Estafeta inter-clubs, para señoñitas 3 por 25 metros, Estilo pecho, espalda y libre: Equipo Green Cross, equipo Universitario, equipo Dep. Nacional, equipo Alemán Natación Santiago, equipo Neptuno.

Premios: Trofeo Embajador de España, y tres medallas.

10.10. 50 metros, niños hasta 14 años—1ª serie: Arturo Cifuentes (U), Arturo Barrera (GC), Rolando Carrada (Nep.), Carlos Toro (U), Orlando Carvajal (U).

Premios: Un diccionario Enciclopédico y tres medallas.

14 series. 50 metros, niños hasta 14 años: Alberto Hurtado (U), Godofredo Frigerio (GC), Daniel Ried (Nep.), Armando Briceño (Nep.), E. Panayotti (Nep.).

10.20. 100 metros. Infantes no ganadores en cualquier distancia, en la presente temporada. 1ª serie: Luis Rojas (U), Sergio Cruz (U), René Rodríguez (GC), Enrique Go-

do (Nac.), Hernán Ried (Nep.).

2ª serie: Sergio Cruz (U), Armando Vargas (U), Fernando Barrales (GC), Carlos Toro (Nep), Arturo Del-sin (GC).

3ª serie: Gmo. Iturriga (U), Héctor Cuevas (U), Vinicio Frigerio (GC), Horacio Montero (U), Humberto Rodríguez (Nep.), Federico Kleinsteuber (Nep.), Helmut Setz (ANS).

Premios: Una lámpara y medallas.

10.40. 50 metros, infantiles hasta 17 años, socios del Bando de Piedad y de la Asociación de Natación: Vinicio Frigerio (GC), Mario Letelier (BP), Eduardo Kiblsky (Nep.), José de la Cruz (U).

Premios: Un lápiz y lapicero y medallas.

10.50. 100 metros. Al pecho, no ganadores en este estilo en esta o mayor distancia en la presente temporada. 1ª serie: Osvaldo Sainte Marie (U), Simón Guttman (U), Alberto Brodersen (GC), Arturo Jaramillo (GC), Luis Gómez (Nep.), Tito Desimoni (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.



Horacio Montero, disputará a Téllez los cien metros estilo libre

Félix Caffarena debe imponer sus condiciones en los lanzamientos. — Se disputarán buenos estímulos en las diversas pruebas. — La cooperación del Bando de Piedad.

doy (Nac.), Hernán Ried (Nep).

2ª serie: Sergio Cruz (U), Armando Vargas (U), Fernando Barrales (GC), Carlos Toro (Nep), Arturo Del-sin (GC).

3ª serie: Gmo. Iturriga (U), Héctor Cuevas (U), Vinicio Frigerio (GC), Horacio Montero (U), Humberto Rodríguez (Nep.), Federico Kleinsteuber (Nep.), Helmut Setz (ANS).

Premios: Una lámpara y medallas.

10.40. 50 metros, infantiles hasta 17 años, socios del Bando de Piedad y de la Asociación de Natación: Vinicio Frigerio (GC), Mario Letelier (BP), Eduardo Kiblsky (Nep.), José de la Cruz (U).

Premios: Un lápiz y lapicero y medallas.

10.50. 100 metros. Al pecho, no ganadores en este estilo en esta o mayor distancia en la presente temporada. 1ª serie: Osvaldo Sainte Marie (U), Simón Guttman (U), Alberto Brodersen (GC), Arturo Jaramillo (GC), Luis Gómez (Nep.), Tito Desimoni (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Heric Rasmussen (U), Zelmio Hones (U), Rafael Montero (GC), Julio Pertusell (GC), Rodolfo Solari (GC), Hugo Henríquez (Nep.).

Premios: Una pelota de basketball y medallas.

2ª serie: Her

C. S. A. V.

"Teno" MIERCOLES 2 de abril, para Chafaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, CALLAO, Salaverry, Payta, CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK.

"Huasco" JUEVES 13 de marzo, para GUAYAQUIL e intermedios.

WESSEL, DUVAL Y CIA.
Huérnanos esquina Morandé.
AGENTES EN SANTIAGO.
Compañía Transportes Unidos: Estado esquina Alameda.
Wagner, Chadwick & Co.: Huérnanos 1163.
Expreso Villalonga: Moneda 943.
SUBAGENTES EN SANTIAGO.

LINEA DE VAPORES R. W. JAMES & Co.

"FRESIA"

Saldrá el MARTES 11 DEL PRESENTE, a las 6 P. M. con destino a ARICA, haciendo escalas en los Puertos Intermedios.

PUERTOS Y PASAJES:
VALPARAISO SANTIAGO
Oficinas de la Compañía: Luis A. González C. Agente.
Errázuriz 1014 Bandera 152
Teléfono Inglés 2852 Teléfono Inglés 84748 Vap. N/O

GRACE LINE

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK, EXCLUSIVAMENTE PASAJEROS DE PRIMERA CLASE.

"Santa Bárbara"

Saldrá el 12 de marzo, a las 10 horas, con escalas en Chafaral, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry, Canal de Panamá, Habana y Nueva York.

SERVICIO MENSUAL: — VALPARAISO PERU, NUEVA YORK, VIA ECUADOR Y COLOMBIA.

Pasajeros de primera y CLASE INTERMEDIA.

"SANTA INES"

saldrá el 5 de Marzo, a las 12 horas con escala en: Antofagasta, Callao, GUAYAQUIL, MANTA, BAHIA, BUENAVENTURA, Canal de Panamá y Nueva York.

W. R. GRACE & Co.

PLAZA SOTOMAYOR 5 — VALPARAISO.

GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.
HUERFANOS 1169 — SANTIAGO — TELÉFONO 63142 Vap. N/O.

S.C.A. Braun & Blanchard

Servicio a Magallanes y Puerto Natales

"CHILOR" saldrá de Valparaíso el 13 de marzo y de Puerto Montt el 19 de marzo, con escalas en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi, Magallanes y Puerto Natales.

SERVICIO SEMANAL AL NORTE

"VALDIVIA", saldrá el martes 11 de marzo, con escala en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chafaral, Talitai, Antofagasta, Iquique y Arica.

GIBBS Y Co. — CATEDRAL 1163.

Vap. N/O.

P - S - N - C

A La Habana y Europa: A La Habana y Nueva York:

Orbita... 15 de mar. Ebro... 19 de mar.
Oroya... 29 de mar. Essequibo... 16 de abril
"Orcoma" 12 de abril
(Viaje rápido) Ebro... 14 de mayo
"Orita" 19 de abril Essequibo... 11 de jun.

** (Via Estrecho de Magallanes)

ESCALAS: ANTOFAGASTA, IQUIQUE, ARICA, MOLLEND, CALLAO, BALBOA Y CRISTOBAL.

Los vapores "O" tocan también en MEJILLONES.

Los vapores "E" tocan también en CHAFARAL, GATICO Y TOCOPILLA.

The Pacific Steam Navigation Co.

SANTIAGO, Agustinas 1063, casilla 536, teléfono 80233, y VALPARAISO, Blanco 689, casilla 24-V, teléfono 3101.

SUB-AGENTES: COMPANIA TRANSPORTES UNIDOS, ESTADO ESQ. ALAMEDA.

EXPRESO VILLALONGA, MONEDA Vap. N/O.

MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO

Ejecución de obras de Mejoramiento

Obras cuyas propuestas se abrirán el lunes 7 de abril a las once horas.

a) Pavimentación de la calzada sur de la Avenida Brasil, entre la Avenida Argentina y calle Bellavista, con concreto armado, y reparaciones de los sumideros de aguas lluvias, arreglo de las soleras y asfaltado de las aceras.

Obras cuyas propuestas se abrirán el martes 29 de abril, a las once horas

a) Construcción y terminación del Estadio de Playa Ancha.

b) Pavimentación de la Avenida de circunvalación de la elipse de Playa Ancha, y otras Avenidas del Parque, con concreto o con macadam bituminoso.

Las bases y especificaciones para las obras en referencia deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales, ubicada en Avenida Pedro Montt N.º 21 esquina Carrera.

La apertura de las propuestas, en cada fecha indicada, tendrá lugar en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

EL ALCALDE.

Valp.—10—Mz

LE CONVIENE AVISAR A UD.

— EN LA —

Estación Radiotelefónica de "LA NACION"

HAY MAS DE 100,000 AUDITORES QUE DIARIAMENTE ESCUCHAN LAS NOTICIAS DE LA RADIO.

EL UNICO SERVICIO DE VAPORES DE LUJO

EXCLUSIVAMENTE PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE

ENTRE BUENOS AIRES Y EUROPA

Satisface al viajero más exigente

Puertos de escala: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, San Vicente (Verde), Madeira, Plymouth, Boulogne y Londres.

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

"AVELONA STAR" ... 21 de Marzo y Mayo 23
"AVILA STAR" ... Abril 4 y Junio 6
"ALMEDA STAR" ... Abril 18 y Junio 20
"ANDALUCIA STAR" ... Mayo 9 y Julio 11

NO LLEVAN EMIGRANTES.

Solicite Informes y tarifas a:
GEO. C. KENRICK & Co.
Telegramas Kenrick

Calle Blanco 729

Casilla 495

VALPARAISO

Calle Agustinas 1199

Casilla 127

SANTIAGO



BLUE STAR LINE

Compañías Francesas de Navegación

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES:

A EUROPA EN 13 DIAS, POR LOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO:
"LUTETIA" ... 21 de Marzo ... 11 de Abril
"LUTETIA" ... 3 de Mayo ... 23 de Mayo
A MARSELLA EN 13 DIAS, CON ESCALAS EN BRASIL, DAKAR, ESPANA Y GENOVA
"ALBINA" ... 8 de Abril ... 16 de Abril
"MENDOZA" ... 6 de Mayo ... 16 de Mayo
SERVICIO MIXTO A PRECIO REDUCIDO, VIA BRASIL, PORTUGAL, ESPANA Y EL MAYRE.
"CROIX" ... 19 de Marzo ... 21 de Marzo
"LIPARI" ... 3 de Abril ... 16 de Abril
"FORMOSA" ... 21 de Abril ... 25 de Abril

UNICO AGENTE GENERAL PARA CHILE:

E. METTAS

AGUSTINAS 942 — SANTIAGO — CASILLA 1927.

SUB-AGENTES: SANTIAGO: Cia. Gie. Aeropostal, Ahumada 21. — VALPARAISO: A. J. Broom & Co. Ltd., Blanco 688. — CONCEPCION: Esquerré Hnos Ltda., Barros Arana 267.

Vap. N/O.

REMATE DE LA HACIENDA "La VIÑILLA"

SUCESION DE DON MANUEL RUZ

A 80 KILOMETROS DE SANTIAGO Y 50 DE VALPARAISO, COLINDANTE CON EL CAMINO PUBLICO El 27 de Marzo próximo a las tres de la tarde, se venderá en pública subasta en Valparaíso, ante el Arbitro don Manuel Muñoz Cornejo, calle Blanco 725, en tres lotes, conforme a los planos y divisiones del perito, don Ernesto Rios Talavera.

a) HIJUELA ORIENTE

Con una extensión de 416,50 cuerdas planas, 568,44 cuerdas de faldeos, y 2,170,45 de cerros.

Esta hijuela comprende el Tranque de la Viñilla, con una capacidad de 5,500,000 metros cúbicos de agua; las casas habitacionales, con instalación eléctrica, administración y 28 posesiones de inquilinos, tienen agua potable. Cuenta con espléndidas plantales e instalaciones de mantequillería, corrales de lechería y bodegas muy bien construidas y en perfecto estado.

POR EL BAJO MINIMUM DE \$ 950.890.60.

b) HIJUELA SUR

Con una extensión de 259,48 cuerdas planas, 550,00 cuerdas de faldeos, y 669,52 cuerdas de cerros.

Esta hijuela cuenta con 10 cuerdas de viña regada de mejor calidad (torontal), con sus bodegas e instalaciones modernas y 19 posesiones de inquilinos. Existen DOSCIENTAS CUARDAS DE BARBECHO, más o menos.

POR EL BAJO MINIMUM DE \$ 726.132.40

c) HIJUELA NORTE

Con una extensión de 600,02 cuerdas planas, 181,56 cuerdas de faldeos.

HAY SEIS POSESIONES DE INQUILINOS. ESTA HIJUELA SERA REGADA CASI EN SU TOTALIDAD (455 HECTAREAS), con el Tranque de Perales de Tiphue, cuyo proyecto aprobado por el Fisco declara zona obligatoria de riego, y cuyos trabajos se iniciarán el próximo otoño.

POR EL BAJO MINIMUM DE \$ 358.977.00.

Los minimums fijados según el avalúo del perito señor Rios Talavera, es un 20 por ciento más bajo que el avalúo municipal.

Las tres hijuelas son adaptadas para engorda y crianza de vacunos y ovejuna. Tienen extensas invernadas cubiertas con espino y otros árboles para la explotación de carbón. Todos los cerros de la hacienda son de puestas y de ciprés con siete hileras de alambrado galvanizado.

El precio se pagará con un tercio al contado, un tercio a seis meses y el saldo a un año plazo, con el 8 por ciento de interés.

Formenores y demás antecedentes para los interesados en visitar la Hacienda, en el estudio de don Manuel Muñoz Cornejo, Blanco 725, o dirigirse al señor David Peña, Teléfono 29, Casablanca.

NOTA.— El detalle de las otras propiedades que se rematarán el mismo día por cuenta de la Sucesión de don Manuel Ruz, aparece en los avisos judiciales económicos de "El Mercurio" y "La Unión".

NOTA.— El detalle del Remate de la dotación de la Hacienda "La Viñilla" (1,500 vacunos y animales de trabajo, instalaciones y enseres, mobiliario, etc., etc., se publicará oportunamente).

Vap. N/O.

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL ... \$ 48.00

SUSCRICION SEMESTRAL ... \$ 26.00

SUSCRICION TRIMESTRAL ... \$ 14.00

Las suscripciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año

Menéndez Behety

SERVICIO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y MAGALLANES

VAPORES PARA MAGALLANES

SALIDAS: De Valparaíso De Pto. Montt para Magallanes

"ALFONSO" MARZO 13 MARZO 26

Agentes generales: VORWERK y Cia., Valparaíso, Prat 178.

Agentes en Puerto Montt: OELCKENS, VOGT y Cia.

Agente en Santiago: Alberto Goldenberg.

TELÉFONO 81745 — NUEVA YORK 17, 4.º PISO. Vap.—N/O.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Línea Valparaíso - puertos del norte - Europa

SALIDAS PRIMER SEMESTRE 1930

"VIRGILIO"

22 MARZO - 19 JUNIO

"Orazio" "Colombo"

17 ABRIL - 19 JULIO 17 MAYO - 12 AGOSTO

Línea de lujo Buenos Aires-Brasil-Europa

SALIDAS PRIMER SEMESTRE 1930

"GIULIO" "DUILIO"

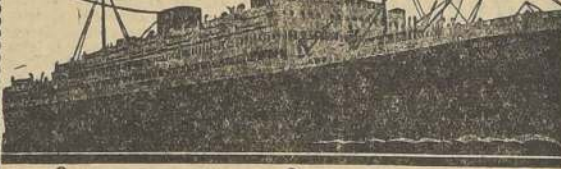
"ESARE" "DUILIO"

Reserven sus pasajes con anticipación.

Valparaíso Blanco 1136 / Santiago Agustinas 1042

Teléf. 4458 / Teléf. 84402 Vap.—G.

ROYAL MAIL LINE



LA MALA REAL INGLESA

MAGNIFICOS TRANSATLANTICOS DE GRAN LUJO

DE BUENOS AIRES PARA EUROPA

con escalas en BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO

CHERBURGO Y SOUTHAMPTON

Próximas salidas:

ASTURIAS... 11 de Marzo

ALMANZORA... 26 de Marzo

ALCANTARA... 8 de Abril

ARLANZA... 23 de Abril

ASTURIAS... 6 de Mayo

ALMANZORA... 21 de Mayo

ALCANTARA... 3 de Junio

ARLANZA... 18 de Junio

Los vapores DEMERARA, DESEADO, DESNA y DARRO, efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.

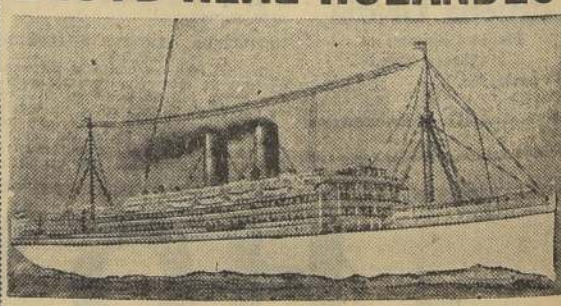
AGENTES EN CHILE:

Cia. Inglesa de Vapores

Valparaíso, Blanco 689 — Santiago, Agustinas 1062-1066

Vap.—G.

LLOYD REAL HOLANDES



VAPORES "GELRIA"

SERVICIO RAPIDO DE LUJO

BUENOS AIRES-AMSTERDAM

con escalas en Santos, Río Janeiro, Las Palmas, Lisboa, Vigo y La Coruña, Cherburgo y Southampton.

PROXIMAS SALIDAS:

ORANIA... 27 de marzo — 29 de mayo

GELRIA... 8 de abril — 10 de junio

"VDRIA" ... 24 de abril — 26 de junio

CLASES PRIMERA, SEGUNDA, INTERMEDIARIA.

UNICO AGENTE EN SANTIAGO:

- ENRIQUE SELLER -

TEATINOS 68 — TELÉFONO 87914

AGENTE GENERAL EN VALPARAISO

PABLO FINCKE

ESMERALDA 109 — CASILLA 1558 Vap.—G.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Huérfanos 1328.

AURELIO CRUZAT
ALFREDO OYANZON
RAFAEL MOZO
Sancti Spiritus. Huérfanos 1112. Teléfono 87208. Casilla 1833. — Valparaíso: Estudio, Prat 178. Teléfono 4900. Casilla 1298.

ALBERTO FINLAY
Bandera 329. — Teléfono 84524.

ALEJANDRO GREEK CROSS
Asuntos civiles y comerciales. Consultas: 4 a 6. Huérfanos 1112. Alfo Blanco Nacional. Teléfono 87208.

OSCAR GAJARDO V.
Juicios civiles y criminales. Huérfanos 1223. Teléfono 88940.

Vicente MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales y revisión de títulos. Atiende de 11 a 12 y de 17 a 18 horas. Bandera 320. Teléfono 81783.

KAMON SEGUNDO JIMENEZ
Abogado
Galería Alessandri 17 — Entrada Huérfanos.

LEOPOLDO ORTEGA
San Martín 450. Teléfono 89363. Casilla 1672. De 4 a 7.

ANTONIO PLANET C.
RAUL ORECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Agrario, 2o piso, of. 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

SEBASTIAN TAGLE RODRIGUEZ
Bolsa, Comercial, of. 115. Teléfono 83308. Asuntos comerciales y mineros.

MEDICOS

Dr. CARLOS D. AGUIRRE
Vías urinarias, sífilis, 14 a 17. Casco 191.

Dr. ALBERTO ARAYA LAMPE
Punto 883. Teléfono auto 62800. De 3 a 4.

Dr. ALLENDE NAVARRO
de la Universidad de Lausanne. Zurich y Chile, 15 años Europa. Enfermedades nerviosas y mentales. Moneda 1944. Tel. 86581.

Dr. ITALO ALESSANDRINI
Regresó de Europa. Cirugía y ginecología. De 1 a 3 y en rendez-vous. Merced 322. Auto 83555.

Dr. FELIX DE AMESTI
Cirugía. Enfermedades de la mujer. París 812. Auto 83742. De 2 a 4. Regreso.

Dr. AMENABAR OSSA
Oculista graduado en Londres y Chile. Teléfono 89602. Delicias 93.

Dr. BANDERAS BIANCHI
Urinarias. Medicina general. Claras 209. Teléfono 8-774. Ausente Europa.

Dr. RAUL BULNES S.
Santa Lucía 350. Urinarias. Ayudante clínico. Tel. 88309. De 5 a 7.

Dr. BARASAO GAZMURI
Del Hospital del Salvador. Cirugía. Enfermedades de la mujer. Roas 1627. De 3 a 5. Teléfono 89651.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Clases 457. Tel. 83642.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. 3 1/2 a 12.

Dr. EDUARDO CRUZ-COKE
Medicina interna. Compañía 1855.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos X. Corazón. Pulmónes. Esófago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

Dr. FERNANDO CRUZ F.
Londres 45.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regimenes. Miraflores 590. Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5. Estudios en EE. UU. Teléfono 85291.

Dr. JUANA DIAZ MUÑOZ
Alameda 465. 2 1/2 a 12. Especialista ginecología. N.º 103.

Dr. A. DODDS
Antofagasta

LABORATORIO CLINICO

Dr. Héctor Corona T.

DELICIAS 938, entre Serrano y A. Prat, casi esquina Serrano. Exámenes, químicos, bacteriológicos, orina, expectoración. Sangre, jugo gástrico, etc. Auto-va-cunas. Teléfono 83695. N.º 10

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X y ultra-violeta. Corazón. Pulmón, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83648. De 1-4.

Dr. DIECKMANN
Medicina y enfermedades nerviosas. Electroterapia. Diatermia. Rayos X. Luz ultra-violeta. Puntos 508. Consultas: 5 a 7.30. Teléfono 84629. Domicilio: 7442.

Dr. ESPINOSA
Rayos X. Estudios Europa. Teléfono 84326. Catedral 2282.

Dr. EGGER
Enfermedades de niños. Castro 81. Teléfono 85312. 3-4.30.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2 a 3 a. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. FORTICILLA
Regresó. Afecciones pulmonares y nerviosas. Rayos X. Delicias 1628.

Dr. N. FLORES WILLIAMS
Vergara 80. De 2 a 3. Teléfono 88946.

Dr. JUAN GANDULFO
Cirugía y ortopedia. De 4 a 8. Londres 63. Teléfono 8374.

Dr. GANTES
Enfermedades de niños. Roas 2086. De 3 a 5. Teléfono 88634.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta. 4 a 6. Santo Domingo 2686. Teléfono 83485.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412 esquina Merced. Teléfono 84519.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 3-7. 21 Mayo 562.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Dr. GORGEVSKY
Estómago, intestinos. Higado. Pulmón. Rayos X. 2-3. Brasil 39.

Dr. GONZALEZ CHACON
Piel, sífilis, venéreas. San Antonio 128.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños y adultos. Delicias 283. Teléfono auto 85647. De 2 a 5.

Dr. WALDO ITURRA MOREIRA
Medicina, nerviosas, mentales. Luz ultra-violeta. Puntos 608. Teléfono 4629.

Tratamiento de tumores
ROENTGENOTERAPIA-RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449—De 3 a 6. N.º 10

Dr. JOHNS
Estudios en Europa. Cirugía. Ortopedia. 3-4. Catedral 3049. Teléfono 404. Estación.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. 2-4 Independencia 1210. Teléfono 83163.

INSTITUTO KOCH

Serrano 295.—Teléfono 84630
Enfermedades bronco-pulmonares. Pneumotórax — Oxigenoterapia
RAYOS X
LUX ULTRA-VIOLETA — DIATERMIA
Laboratorio Clínico — Inyecciones.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1465. De 3 a 5.

Dr. EDUARDO KROEGER WARKS
Santa Rosa 327. Teléfono 141. Matadero. Rayos X. Luz Ultra Violeta. Radiografía dental.

Dr. LOTS
Vías urinarias. Catedral 1467.

Dr. ARMANDO LEON
Cirugía ginecológica. Consultas: 3 a 5. Compañía 1909. Teléfono 83846

Dr. TEODORO LEIBLE
Enfermedades nerviosas. Medicina interna. Electricidad médica. Olivos 794.

Dr. MORALES BELTRAMI
Enfermedades de niños. 1 a 3. San Ignacio 109. Teléfono 87836.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. 8-6. Delicias 978.

Dr. SALOMON MARGULIS R.
Medicina interna. Especialmente pulmón. República 42. Tel. 89496. D 3 a 5.

Dr. MORALES VILLALBA
Piel, sífilis, venéreas. Rayos ultra-violeta. Clases 346. Auto 84908. 4 1/2 a 5 1/2.

Dr. JULIO MOORE FUENZALIDA
Cirugía. Seniores. Partos. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975. De 2 a 4.

DOCTOR OLIVARES
Medicina interna. Corazón. Rayos X. 2-3. Bandera 714.

Dr. NECOCHEA
Rancagua 0396. Teléfono 81621.

Dr. ORRIGO PUELMA
Pulmón. Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1353. 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. M. PEREZ MATUS
Alameda 465. Dr. E. Páez 10-12. Delicias 465.

Dr. HUMBERTO PACHECO PIZARRO
Medicina interna. Ejército 521. Teléfono 86595. De 1 a 3 P. M.

Dr. SIFILIS VENEREAS — POLICLINICO POPULAR
Independencia

Doctores: Prof. Franks, Yáñez. Gubán. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente). 9 a 12. Ultramicroscopio. Rayos X. Luz Ultra violeta.

Dr. PIERRET
Oídos, nariz, garganta. De 1.30 a 8.30. Monjas 651.

Dr. PAREDES
ENFERMEDADES SEXUALES. CIRUGIA. — Consultas: 8-6. Brasil 47.

Dr. Pantoja
Medicina interna. Corazón. Pulmón. Estómago. Sífilis. Rayos X. De 2-4. Delicias 1164. Tel. 80493.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades de la mujer. Servicio Cirugía Mujeres Hospital Salvador. Lunes miércoles y viernes. De 1 a 3. Martes, Jueves y sábados. De 5 a 6. Moneda 1815. Teléfono 62854.

FRESIA ROSAS DE BEHM
Médico-Cirujano
Señoras, niños. 2-5. Moneda 841.

Dr. F. STEIN
Titulado Alemania, Chile. Cirugía, medicina general. Domicilio, Huérfanos 1800. — Teléfono 89406.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
Oculista
Londres 63. Consultas de 2-3.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano. 14 a 16.30 horas.

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1581. Consultas: 9-6.

Dr. P. SYLVESTER
Médico Clínica Universitaria. Piel. Sífilis, venéreas, Diatermia. Galvanización. Rayos ultra-violeta. Laboratorio. 6-8 u hora acordada. Roas 1985. Teléfono auto 89322.

IDA THIERRY
Estudios en Europa. Merced 860. — Consultas 2 a 4.

Dr. VERDAGUER
Oculista. Agustinas 960. Consultas: de 2 a 5. Teléfono 88710.

Dr. VELASCO SANFuentes
Consultas: 4 a 6. Teléfono 86125. Dieciocho 215.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón. Clases 849.

Dr. FELIPE WEINSTEIN
Medicina general. Corazón. Pulmón, intestinos, diabetes. Agustinas 1857. 5-6.

Dr. VICUSIA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina interna. Rayos X. Corazón. Riñón. Aparato digestivo. Sífilis. — Lunes, miércoles, viernes. 3-4 1/2. — Reserva hora: Martes, Jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Regresó Europa. Piel, sífilis, venéreas, radioterapia, luz ultra-violeta. Agustinas 1357. De 3-4.

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regresó Europa. Cirugía, placas, puentes, coronas. Delicias 838.

ERNESTO ANGUIA
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Arizola, piso 7.0

ENRIQUE ABEL W.
Riquelme 562. Tel. Auto 62447. Casilla 3693.

Dr. OSCAR BEZANILLA
Trabajos finos. Honorarios moderados. Roas 1210. Teléfono 89455.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indolores. Enrique Concha N. 20. al costado Teatro Carrera.

CARLOS CORTES DONOSO
Amunátegui 216.

DENIS LAY, SERIO DENIS B.
San Antonio 446. Tel. 83756.

Dr. VENCESLAO MUÑOZ
San Diego 874. Teléfono 82990.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas, con paladar oro. Agustinas 291. Teléfono 86946.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta. Clases 639. Merced 639. Teléfono 86769.

JULIO TOLEDO
Mecánico Dental
Trabajos rápidos. Traducción: Estado 18.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se toman pautaciones. Cirujano especialista. Roas 2018.

MERCEDES BARRIGRAN
Regresó extranjero. Tratado de ginecología. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Huérfanos 2743.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

ANNELES GRISSE
Matrona diplomada Chile-Alemania.

ANNELES SWISS
Matrona diplomada Chile-Alemania. Pensionado. Castro 39, frente Lira.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atención cirujano, especialista. Partos. Esmeralda 636.

PENSIONADO PRIVADO
Consultas gratuitas. Precios módicos. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA VICENTINI
Tratado de Maqui 980, donde está de distinguida clientela.

ANA G. DE VICENCIO
Estudios completos. Inyecciones. Prácticas 248. 14-26

FLOR M. VILLASCA
Realizo pautaciones. Partos, desde 60 Lira 172. Teléfono 88310, millo.

VARIOS

CLINICA VENEREAS Y CIRUGIA
Alameda 2395, doctor Ugarte, de 9 a 12.

Tratamiento rápido y moderno de sífilis y gonoreas, con sus complicaciones en ambos sexos. Laboratorio todo clase de exámenes clínicos. Hospitalización. Facilidades en tratamientos. Teléfono 80732. Delicias N.º 2995.

POLICLINICO
Calle Manuel Montt 2359, entre Avenida España y República, a una cuadra de Alameda. TELÉFONO 89788

ENFERMEDADES DE NIÑOS: De 10 a 12 M.

MEDICINA GENERAL: (Pulmón, corazón, etc.) De 2 a 3 P. M.

OÍDOS, NARIZ Y GARGANTA: De 1 1/2 a 3 1/2 P. M.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS: De 4 a 6 1/2 P. M.

LABORATORIO: Exámenes de sangre, orina, deposiciones, microscopía, etc. Todo el día.

GINECOLOGIA Y ENFERMEDADES DE SEÑORAS: De 2 a 3 P. M.

VÍAS URINARIAS Y VENEREAS, ambos sexos: De 3 a 3.30, de 7 a 8 y de 9.30 a 11 P. M.

CIRUGIA MENOR: De 11 a 12 y de 7 a 8.

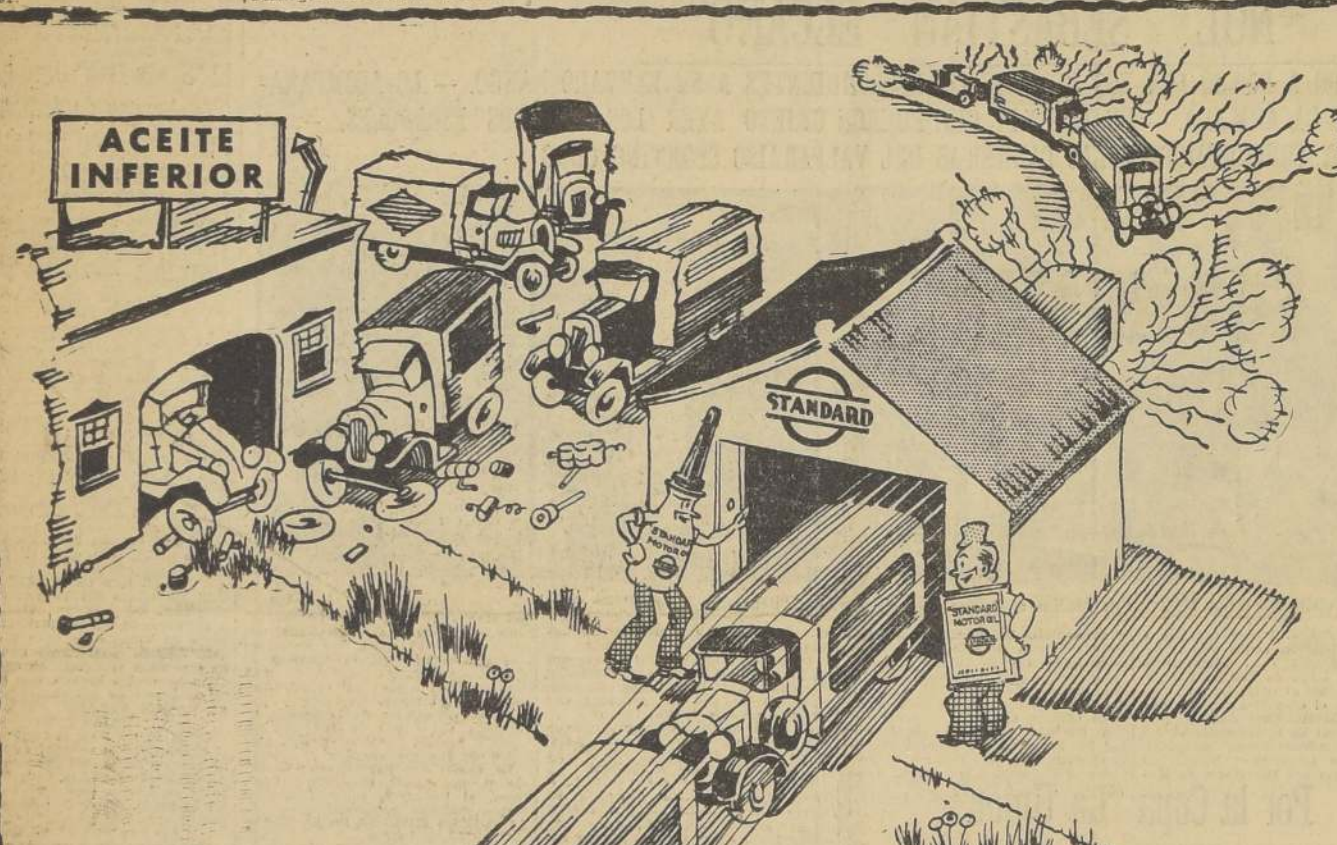
SEC. DENTAL: De 8 a 5; de 7 a 8.

Precios módicos. Atención a domicilio.

Curaciones e inyecciones, todo el día, hasta las 11 de la noche. N.º.

CLINICA DEL DR. JAVIER RODRIGUEZ BARRIOS
Huérfanos 2247. Teléfono 62504. Pensionado para Cirugía y de Maternidad. Diatermia y Luz Ultra-violeta.

ACETILENA
Andrés Dubois, instalaciones de acetileno, gasómetros, carburo, Mapochito 4901, casilla N.º 291.



La puerta mágica del buen rendimiento

Los dueños de camiones, coches y ómnibus automóviles que regularmente se detienen a la puerta de un distribuidor de "Standard" Motor Oil, han hallado seguramente la puerta que conduce al buen rendimiento de sus motores. Porque el "Standard" Motor Oil hace que cualquier motor de combustión interna preste muchos años de servicio activo.

Cuesta dinero tener parado un camión en el taller de reparación, aunque sólo fuere un día. Cuesta dinero, también, reparar los daños causados a un coche automóvil por lubricación defectuosa. Pero, apenas le cuesta a usted la centésima parte el rellenar regularmente su cárter con "Standard" Motor Oil el lubricante que evita los daños causados por la fricción.

¿Ha pasado usted acaso por la "puerta mágica del buen rendimiento"? Si no lo ha hecho, hágalo hoy mismo. Asegure larga vida a su motor, renovando su provisión de aceite cada 1.000 kilómetros de recorrido.



Es propiedad. Inscrición No. 1240

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

Use Nafta "Standard"—no hay mejor

HOMBRES PREMATURAMENTE VIEJOS



PELIGROS QUE ACECHAN A LOS HOMBRES MADURAS

PRUEBE ESTE MEDICAMENTO. GRATIS

Para que Ud. pueda comprobar por sí mismo el valor verdadero de estas píldoras, le ofrecemos una muestra gratis de las Píldoras de Witt para los riñones y la vejiga, que tienen más de cuarenta años de fama. Cuando Ud. ha recibido su obsequio y después de 24 horas haya observado por el cambio de color en la orina que ha empezado a tomar beneficioso, puede Ud. pasar por su Botica, comprar un frasco de Píldoras de Witt para los riñones y la vejiga. Solicite su tratamiento gratis hoy mismo. Escríbale su nombre y dirección completa en una hoja de papel y diríjale a E. C. De Witt & Co.

Es fácil describir la razón por la cual las Píldoras de Witt para los riñones y la vejiga le harán sentirse aliviado. Para deshacerse del mal de los riñones tiene que eliminar del organismo el exceso del veneno o ácido úrico.

Los riñones deben obrar como purificadores de la sangre y eliminar del cuerpo el exceso de este veneno. Cuando los riñones fallan, esto es señalado por el dolor de espalda y de cabeza. Cútese manchado, pérdida de vigor, Reumatismo, etc. Velocidad de los riñones y la vejiga, Ud. sabrá por el cambio de color en la orina que han empezado a hacerla bien, y si persevera, empezará a sentirse aliviado.

¿Está Ud. dispuesto a continuar en el camino de la mala salud o va Ud. a probar si las Píldoras de Witt pueden aliviarlo? Está en sus manos el proceder ahora mismo y pedir una muestra gratis. Las Píldoras de Witt para los riñones y la vejiga son buenas para cumplir su misión, es decir, ayudar a los riñones a eliminar los venenos de la sangre. Pase a su Botica, compre un frasco de Píldoras de Witt y tómelas con regularidad.

PONDASE EN CAMINO DE RECUPERAR LA SALUD

PILDORAS

De WITT

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

(MARCA REGISTRADA)

FORMULA: A base de Extracto Medicinal de Piel, Buchu, Enebro y Uva Ursi, como diuréticos, y Anál de Metileno como desinfectante.

F. 2303

Lea Ud. los Avisos Clasificados de "LA NACION"

La Foc hará hoy una gran concentración cultural en el Teatro Esmeralda

El Congreso Social Obrero

La mesa directiva del Congreso Social Obrero se reunirá hoy a las 17.30 para tratar asuntos de suma importancia.

En la tabla figura la designación de miembros de algunas comisiones y el despacho de innumerables asuntos que han llegado al conocimiento de la mesa.

Por este motivo se nos ha pedido encarecer la asistencia y puntualidad en la hora.

El Sindicato de Choferes y Cobradores de Autobus

Interesante para el gremio resultó la reunión que celebró el viernes en la Casa del Pueblo el Sindicato de Choferes y Cobradores de Autobus de Santiago.

Tomaron participación en los debates numerosos asambleístas, demostrando el entusiasmo y gran interés que sienten por el progreso y éxito de la nueva organización. Se dejó especial constancia de la generosa cooperación encontrada de parte de algunos empresarios y el propio presidente de la línea Vega Pontiente.

El Sindicato acordó preocuparse en forma preferente de la suerte del gremio en general, designándose una comisión para que se entreviste con el Alcalde de Santiago, señor Pareda, para estudiar y resolver las dificultades que en el tránsito entorpecen el buen servicio.

El nuevo director designado en dicha reunión y en el cual quedaron equitativamente representados los choferes y cobradores, quedó compuesto en la forma siguiente:

Presidente y vice, señores José Luis Lizana y Medardo Basarini; secretario y prosecretario, señores Manuel Soto B. y Celestino Mondaca; tesoro y protesoro, señor Eleuterio Guzmán y Alfredo Vilches G.; directores, señores Juan Castro G., Gonzalo Díaz G. y Julio Fuentes A.; asesor de la secretaría, señor Pedro F. Yáñez.

Los años de labor social ha cumplido hace poco la Federación Cultural Obrera de Chile, y este hecho lo conmemora hoy con la gran concentración cultural y artística popular que ofrecerá al pueblo trabajador sus familias en el Teatro Esmeralda.



Srta. Amanda Madrigal, aplaudida aficionada de la Foc.

La entrada al acto será libre, con excepción de las localidades reservadas para las invitaciones especiales: los palcos y las tres corridas de platea frente al escenario.

LA MESA DE HONOR será formada por los presidentes de las organizaciones sindicales, mutuales y culturales, y algunas personalidades invitadas por la entidad organizadora.

COMIENZO DE LA REUNION Está fijado el principio de la concentración a las 9.30, recomendándose al público, invitados, orquesta y participantes en el programa, llegar oportunamente para alcanzar a desarrollar todos los números anunciados.

Celebrará el segundo aniversario de su fundación. — Se ha confeccionado un programa que estará a cargo de los más destacados artistas de la capital. — El diputado por Santiago, don Humberto Martínez, hará uso de la palabra. — Orden de la reunión. — El programa completo. — Las comisiones

ACCESO AL ESCENARIO Tendrán entrada al escenario, únicamente los invitados que exhiban la tarjeta-invitación de la Foc, que



Sr. Luis Cádiz, monoliguista que debuta en la Foc.

formarán en la mesa de honor y los jóvenes y señoritas, miembros de la institución, que tengan intervención en el programa.

COMISIONES DE ORDEN

Desde las 9 actuarán en sus puestos las siguientes comisiones:

De recepción en palcos y plateas reservadas, señores: Víctor Gutiérrez, Antonio Arza, Julio Ramos, Alejandro Salas, Miguel Rodríguez y Carlos Vázquez.

De atención en escenario y componentes de la mesa de honor, señores: Pedro Delgado, Apolonia Pareda, señoras Lily Espinoza, Alda Rodríguez, señores Ramiro Carrasco, Pedro Arias y Carlos Van Camps.

EL PROGRAMA DE LA CONCENTRACION

La Sección Artística de la Foc tendrá a su cargo el desarrollo completo del programa, que será el siguiente:

Primera parte:

I. Obertura por la orquesta de la profesora, señora Domitila Silva.

II. Discurso a nombre de la Foc, por la señora Raquel Muñoz.

III. Señor Ramiro Carrasco: Mariposa tango.

IV. Señora Ana Anabalón: Charleston.

V. Señor Alfredo Olivares: Good Night, de Daniel de la Vega.

VI. Señora Marta Moscoso: Corazón de Nieve, tango.

VII. Señor Ernesto Serrano: Humoradas.

VIII. Señora Graciela Soto: Can-

ción del Amor Perdido, del joven poeta chileno señor Raúl Gris, recitación.

IX. Señor Alfonso Araya: El Tisico, tango.

X. Señora Elvira Gutiérrez: Danza.



Srta. Ana Anabalón, aficionada de charleston

El Diputado don Humberto Martínez que hará uso de la palabra

XI. Señor Manuel Octavio Guerrero: El Niño de los Ojos azules, de Víctor Domingo Silva, recitación.

XII. Señora Amanda Madrigal: Garufa, tango.

XIII. Señor Pepe Muñoz: Variedades humorísticas.

XIV. Señoras Elena y Olga Madrigal: Pareja infantil de charleston.

XV. Canción en guitarra, por el trío de los señores Claudio Prince, Pedro Arrey y Alfonso Araya.

Segunda parte:

I. Obertura por la orquesta.

II. Discurso del presidente del Congreso Social Obrero, señor Humberto Martínez.

III. Señora Chela Calderón, cantante infantil: Hermanita, tango. La

acompañará al piano el señor M. Maldonado.

IV. Señor Héctor Villegas: Proscrito, de Pedro A. González, recitación.

V. Señora Amelia González: Cuando Llora el Corazón, tango.



Srta. Ana Anabalón, aficionada de charleston

VI. Señor Luis Cádiz: Descripción de un Teatro, monólogo cómico, de Luis Ortiz González.

VII. Señora Amanda Madrigal: La Bocina de Automóvil, couplet.

VIII. Señor Ramiro Carrasco: Mi Viejo Amor, romanza.

IX. Señora Ana Anabalón: Exhibición de baile y canto.

X. Señor Juan Vargas: Lo que me dijeron las espigas, de Víctor Domingo Silva, recitación.

XI. Final de charleston por las señoras Amanda Madrigal, Graciela Soto, Chela Calderón, Ana Anabalón, Elvira Gutiérrez, Elena y Olga Madrigal.

NUMEROS QUE SE DESTACAN

Se destacan en el programa de hoy de la Federación Cultural, las señoras Marta Moscoso, Chela Calderón y Amelia González, que interpretarán tangos; los señores Ramiro Carrasco, Alfredo Olivares, Apolonia Pareda y señorita Graciela Soto, que harán números de canto y recitación; los señores Ernesto Serrano, Pepe Muñoz y Luis Cádiz, que tendrán a su cargo los números de humorismo. De estos últimos es Serrano el más conocido de los públicos obreros. Muñoz y Cádiz hacen su presentación por primera vez.

LAS TONADAS EN GUITARRA

El trío formado por los señores Claudio Prince, Pedro Arrey y Alfonso Araya, cantará las tonadas chilenas Rosa Encarnada y ¡Qué encanto tienen tus ojos!

El señor Antonio Cortada, ha también un atractivo número de tonada en guitarra.

En honor de un diputado

La Comisión de Fiestas y Propaganda de la Sociedad Carpineros y Ebanistas Fernán Vivasco prepara con entusiasmo la manifestación que se ofrecerá al presidente de esa prestigiosa institución, don Domingo Fuentes, con motivo de su designación de diputado.

Quien desee adherir debe dirigirse al local social, todos los días, de 30 a 23.

Sindicato de Comerciantes de Subsistencias

El Directorio de esta institución, recientemente constituido, pone en conocimiento de los comerciantes del ramo de subsistencias, que según acuerdo tomado en su última sesión por este organismo directivo, sólo se recibirán socios en carácter de fundadores hasta el 17 del presente, hasta las 4 P. M. fecha en que celebrará este Directorio su segunda sesión ordinaria.

La secretaría funciona provisoriamente en la Vega Central, bodega 38, Sección Frutas, donde pueden pasar diariamente los interesados a firmar el Registro o a tomar informaciones.

La reunión de hoy en el Esmeralda

Por muchas circunstancias la reunión que se lleva a cabo hoy, a las 9.30 en el Teatro Esmeralda, merece alcanzar el más brillante de los éxitos.

Se trata de un acto artístico que ha organizado la Federación Cultural Obrera de Chile, institución que persigue el noble fin de elevar el nivel moral de las clases trabajadoras.

Las comisiones que han estado trabajando en los preparativos de esta importante reunión no han omitido sacrificios a fin de alcanzar el más franco éxito, y dando el espíritu de trabajo y desinterés de sus miembros, es de creer que quedarán recompensados con una asistencia numerosa.

El programa que se ha preparado es muy interesante toda vez que en él figuran los elementos más destacados de nuestro ambiente artístico obrero. Además, se escuchará la palabra del diputado por Santiago, don Humberto Martínez quien dará a conocer temas del más alto interés para los trabajadores.

OFERTAS QUE SIGNIFICAN VERDADERA ECONOMIA!! EXCLUSIVA PARA ESCOLARES

CUADERNOS para copias, a \$ 0.20	MEDIAS SPORT para niñas, desde \$ 3.90	VESTIDOS marineros rica sarga, para niñas, desde \$ 57.00
CUADERNOS de escritura, a \$ 0.30	BUFANDA de lana, desde \$ 6.90	ABRIGOS marineros rico paño, para niñas desde \$ 69.00
MODELOS para dibujos, a \$ 0.20	CAJAS con esquisas y sobre, desde \$ 1.90	PASUELOS algodón blanco, \$ 0.50 c/u.
LAPIOS negros, a \$ 0.20	DELANTALES blancos para niñas, desde \$ 5.50	TOALLAS Nido Abejas \$ 1.20 c/u
LAPIOS de colores. La caja de 6 \$ 0.60	CAMISAS de día en Madapolán para niñas, desde \$ 3.90	TOALLAS Sponja blanca, \$ 1.90 c/u.
TINTA, el frasco a \$ 0.60	CALZONES de día en Madapolán para niñas, desde \$ 3.90	FUNDAS Madapolán \$ 2.50 c/u.
BOLSONES de cuero, a \$ 8.50	COMBINACION ENAGUA, en Madapolán para niñas, desde \$ 4.90	SABANAS crea cruda \$ 11.70 c/u
JABONES, desde \$ 0.50	CAMISA noche en Madapolán para niñas, desde \$ 5.90	SABANAS crea blanca \$ 13.80 c/u
PASTA dentífrica, Dr. Pierre, a \$ 1.80	DELANTALES de brin con canesú para niñas, desde \$ 5.90	SABANAS para baño \$ 12.80 c/u
CALCETINES para niños, desde \$ 1.30	SOMBREROS de raso para uniformes, desde \$ 16.80	FRAZADA algodón, \$ 13.70 c/u.
MEDIAS negras para niñas, desde \$ 2.80	SOMBREROS de felpa de seda para uniformes, desde \$ 24.80	COLCHAS Nido Abejas \$ 13.90 c/u.
		SOBRECAMAS Satin floreado \$ 33.90 c/u.
		Vichy 1/2 hilo para delantales, el metro \$ 3.40
		BRILLANTINA, para delantales, el metro \$ 3.90
		SARGA de lana para uniformes niñas, \$ 14.80
		SARGA de lana para uniformes niñas, \$ 16.80
		PAÑO especial para abrigos de uniformes \$ 29.00
		Alpaca negra y azul, \$ 14.80



PARA NIÑITAS

TENEMOS TODA CLASE DE UNIFORMES, YA SEAN PARA COLEGIOS PARTICULARES, FISCALES O CONGREGACIONES RELIGIOSAS Y TODO LO NECESARIO PARA EL EQUIPO COMPLETO

TODO SE ENTREGA MARCADO CON EL NUMERO DE MATRICULA.

3er PISO, ASCENSOR.



‘EL AMIGO DEL PUEBLO’ CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I. Santiago (Chile), 9 de marzo de 1930. Núm. 119.

Consulta N.º 968. — (L. F.)

ACCION CONTRA EL DUEÑO DE UNA PROPIEDAD ARRENDADA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO. — (Ante quien debe entablarse). — Según el Código Civil, el arrendador está obligado a entregar la cosa arrendada, a mantenerla en estado de servir para el fin de que ha sido arrendada; y a librar al arrendatario de toda turbación o embarazo en el goce de la cosa arrendada.

Por la cantidad del contrato, Ud. debe entablar la acción correspondiente ante el Juzgado de Menor Cuantía.

Consulta N.º 967. — (F. R. E.)

MUJER COMERCIANTE AUTORIZADA POR SU MARIDO PARA ‘COMERCIALIZAR’. — (Incluye esa autorización la facultad de vender un bien raíz, sin permiso judicial?).

La autorización para comerciar tiene, como límite, el que se trate de actos de comercio y los actos de comercio no versan sobre cosas inmuebles. “Es mercantil la venta, permuta o arriendo, dice un profesor Universitario, cuando las cosas se han adquirido (comprándolas o permutándolas) con ánimo de venderlas, permutarlas o arrendarlas; es decir, con intención, con esperanza, de lucrar con ellas. De donde se desprende que la venta de cosas que no han sido compradas con el objeto de comerciar con ellas (como ocurre en el caso que Ud. pone) no es acto mercantil. Esta venta sólo constituiría un acto meramente civil.

Por lo demás, según el Código Civil, ni la mujer, ni el marido, ni ambos juntos, podrán enajenar o hipotecar los bienes raíces de la mujer, sino en los casos y con las formalidades establecidas para la sociedad conyugal, o sea, entre otros requisitos, sin previo decreto de Juez, con conocimiento de causa.

Consulta N.º 966. — (Paulina)

HIJOS DE CASADO... PERO HIJO DE CASADOS... PERO ¿GITUIMADOS? — “Soy casada legítimamente, y por una serie de circunstancias, me uní por el cariño a otro hombre, también casado legítimamente, de quien he tenido un hijo.

¿Se podría legítimamente, viviendo al presente el mi conyuge, y ella la mujer de mi único cariño? ¿Lo favorecerá en alguna forma la nueva ley? Hemos consultado abogados, y algunos dicen que no se pueden legitimar a tales hijos, y otros que sí, no habiendo responsabilidad para él en el caso de hacerlo.”

“El cariño” la ha perdido a Ud.

Tienen razón los abogados que le han dicho: “¡equivocada!” Los hijos de danado ayuntamiento, entre los cuales se cuentan los adulterinos, no son susceptibles de legitimación.

Consulta N.º 969. — (Una interesada).

DESAMUCIO Y JUBILACION DE EMPLEADOS DE INSTRUCCION PUBLICA. — (Fecha y número del decreto que los establece). — De

vil, ni la mujer, ni el marido, ni ambos juntos, podrán enajenar o hipotecar los bienes raíces de la mujer, sino en los casos y con las formalidades establecidas para la sociedad conyugal, o sea, entre otros requisitos, sin previo decreto de Juez, con conocimiento de causa.

Consulta N.º 970. — (Un obrero interesado).

ESCUELA NOCTURNA PARA INSPECTORES DE OBRAS. — (¿Dónde funciona?). — Tenemos entendido que en las Escuelas de Fomento Fabril hay un curso para Inspectores de Obras.

Quizá en la Inspección General del Trabajo podrían darle informaciones más cabales.

Consulta N.º 971. — (Una madre afligida).

DERECHO DE LOS HIJOS ILEGITIMOS. — (¿Cuáles son y cómo hacerlos valer?). — Su proleja carta interesa y emociona. El hombre-cito ese parece ser uno de tantos, que son hipócritas y egoístas a la vez. Moralmente, no queda el muy bien parado. Pero la ley concede muy pocos derechos a los hijos ilegítimos, como son los que Ud. ha tenido en sus relaciones con el hombre que le prometió casarse con Ud. El hijo ilegítimo, según el Código Civil, no puede pedir que su madre, o padre lo reconozca, sino con el solo objeto de exigirle alimentos.

La demanda puede Ud. entablarla a nombre de los hijos.

Pero, sin duda, se hace necesaria la intervención profesional de un abogado.

NOTA.—Las consultas deben dirigirse a “El Amigo del Pueblo”, Cas. 81 D, Santiago.

Indigestión, Bilirosidad, Mal Aliento



Siempre que las comidas caen mal, producen indigestión, bilirosidad y mal aliento. Eso viene de fermentaciones que entorpecen todo el

aparato digestivo y si no se corrigen pueden dar lugar a dispepsia crónica y aún a males más graves. Para estas indisposiciones eche usted mano de las Píldoras de Brandreth.

Las Píldoras de Brandreth (pura mente vegetales) son un remedio de probada eficacia para todas las edades para normalizar el régimen diario del cuerpo tan necesario para la buena salud. Limpian eficazmente los intestinos, regulan las secreciones biliares excesivas y ayudan al funcionamiento normal del estómago y hígado, purificando así la sangre y protegiendo la salud.

Píldoras de BRANDRETH

Pídanse en cualquier farmacia o droguería. Las legítimas vienen en cajas ovaladas de lata dorada con la firma del Dr. Brandreth. Pídanse Brandreth. Base: Aloes. Colocuides, etc. L. — G.



EL MEJOR JABON PARA LAVAR ROPA PURO, ESPUMOSO, ECONOMICO Pídanse en todos los buenos almacenes.

¡SEÑOR COMERCIANTE!

Si su proveedor mayorista no tiene Jabón Herradura, pídanlo directamente a los fabricantes

Maino, Orlandini y Cia. Ltda. Teléfono 81251 — Casilla 13034 — Santiago

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

HAGO Y TRANSFORMO SOMBREROS desde 5 pesos. Av. Matía 349.

TERNOS DE MEDIDA, FOHROS ALPACA, desde \$ 60. Con \$ 10 puede reparar el guño. (Ojo) liquidamos partidas ternos, chaquetas y pantalones casi nuevos. San Pablo 2701, esquina Sotomayor. 10-M

COMPRAMOS TODA CLASE TRAJES usados de señoras. Atendemos llamadas domicilio. Teléfono 5809. Eme-ralda 529. 2782-10-M

HECHURAS SOMBREROS, PASO DE señora, sólo \$ 6. San Diego 233.

MODISTA, PRUEBA DESDE 5 he-churas desde 14. Especialidad: Trajes de señora. Gálvez 127. 3160.

VESTIDOS, ABIGOS, VENDO. Manuel Rodríguez 757. 11-M-3212

SOMBREROS SEÑORAS, RECHU-ras, transformaciones, desde \$ 5. Sección peluquería. Corte media 1.50. Ondulación, \$ 3.15. Maquillaje, \$ 2. Manicura, \$ 2. Mm. Villacura. Puen-te 663, altos. 10-M-3308

11.—DIVERSOS

CARLOS ROMAN V. AGENTE LO-teria de Concepción. 1889-10-mar

SUELAS CILINDRADAS Y PLAN-chadas, curtidor puro lino, especia-les para el invierno, no pasa el agua, ni enferma los pies por no contener ácido ni extractos. Las tiene solo la Suelera Bustamante, Rosas 950. 2406-10-Mar.

TALLER DE MODAS—MADAME Sudy confecciona lindos trajes se-ñora, última moda. Precios equiva-lentes. Trabajos samarados. Eme-ralda 529. 2724-9-M.

ESCUERAS INDUSTRIALES PARA colegiales, distintos modelos. Espe-cialidad abrigos para niños. Talle-ros: Ramerada 529. 2724-9-M.

SE NECESITA AL CONTADOR SE-ñor González, Independencia 1938. José González. 2487-10-M.

A LUIS GUERRA SE NECESITA EN Macul 812. 2998-10-M.

LA MUTUAL DE LA ARMADA Y Ejército. — Seguros de vida pagados en el mes de Febrero de 1930. — En Santiago: Cabo del Regimiento Ma-riño, Luis A. Latín, \$ 4,000; Cabo 2.º Cruzado "O'Higgins", Germán Sán-chez, \$ 1,000; empleado Compañía de Gas, José Araya, \$ 5,000; maestro 2.º Maestranza y Parque Central de Aviación, Arturo Fuentes, \$ 12,000; fogonero destructor "Condell", José Talcahuano, \$ 2,000; corredor de comer-cio, Roberto Ugaré, \$ 15,000; En Talcahuano: Mayordomo Grupo Tal-cahuano, Emiliano Torres, \$ 1,000; artillero 2.º destructor "Rodríguez", Juan Carvajal, \$ 2,000; marino 1.º Arsenales de Marina, Reinaldo Cha-morro, \$ 1,000; fogonero Arsenales de Marina, Andrés Bennett, \$ 2,000; guardián 1.º Apostadero Naval, Ma-nuel Flores, \$ 3,000; fogonero Hospi-tal Naval, José Chaves, \$ 1,000; En Valparaíso: Mayordomo "Pudeto", José Luna, \$ 5,000. — En Valparaíso: Mayordomo "Pudeto", José Luna, \$ 5,000. — En San Carlos: Comerciante, José N. Fuentes, \$ 10,000. En Chillán: Bar-riento, José de la Cruz, \$ 10,000. En Talcahuano: Comerciante, Ernesto Torres, \$ 2,000. En Coquimbo: Com-merciante, Enrique H. Donoso, \$ 5,000. En Concepción: Quiroga de Aduana, Arturo Reyno, \$ 10,000. 13-M

CONOZCA SU DESTINO AMOR. For-ma todo lo puede, consulte: For-nil 248, Teléfono 58329. 3008

ACTUAL PELUQUERIA LE CON-viene trabajar Con Madame Jenny, en masajes, sistema Hollywood. Clases 28, de 11 a 27 horas. 3295

VIA ÚTIL SU PORVENIR POR medio de la Quiromancia. Clases 28, de 11 a 27 horas. 3295

CIEGAS OCULES, CURACIO-nes mentales, dificultades. Consulte: Pedregal 268. 3314

SEÑORA, SEÑORITA, CABALLERO, yo resolveré favorablemente todos vus-tros asuntos íntimos, amorosos, co-merciales, etc., e indicará la forma co-rta triunfar en el porvenir. Profesor Astrólogo, Providencia 937. 3360

DENTISTA, PLACAS PARA MASTI-cación perfecta, desde ochenta pesos; apadure desde diez. Fuentes, Puen-te 663, altos. 11-M

INGLES, CURSOS COLECTIVOS Y particulares, Merced 379. 10-M

ENGLISH HIGH SCHOOL, PARA ni-ños y niñas. Preparatoria y Hu-manidades. Matrícula en el exte-rnado, Merced 379. 11-M

INTERNADO NIÑOS 7-17 AÑOS, mí-nimo exigencias. San Pablo 3609. 2613. 12-M

CLASES DE PIANO Y TEORÍA. — Francés, gramática, conversación. — Miraflores 224. 2216-9-M.

"INSTITUTO SAN MARTIN" Catedral 1653

Matrícula abierta. Buen profesorado. Según ac-tas de exámenes de di-ciplinarios, archivados en la Dirección de Ense-ñanza Secundaria, nin-gún alumno de este Co-legio repite curso. Hay establecimientos de respon-sabilidad, recomendaciones y fianza efectiva, 4 mil pesos. Moneda 2750, casa 4. 10-M

PERSONA SERIA DE 48 AÑOS OFRE-ce, para cuidador de propiedades o establecimientos de responsabilidad, recomendaciones y fianza efectiva, 4 mil pesos. Moneda 2750, casa 4. 10-M

SASTRERIA NECESITA CORREDOR de ternos, Huérfanos 1227. 3643-M-10

SEÑORITA SE NECESITA PARA TI-noria. Compañía 1866. 2564-10-M-2870

SEÑORITA DACTILOGRAFA PARA oficina comercial, necesite. Ofertas manuscritas indicando ocupaciones anteriores. Santo Domingo 1037. 2766-10-M

SEÑORITA COMPETENTE ONDULA-ción, medias, masajes, manicura, etc. Ofertas. Certificado práctico. Car-men N.º 1659. 2816-9-M

OFREZCO CORREDOR, BODE-guero con fianza efectiva 10 mil pe-sos. A. Muñoz Q. Correo Central. 2925-M-9

SEÑORITA COMPETENTE PARA oficina comercial, necesite. Rosas N.º 1269. 3631

NEGOCIO EN EL CENTRO NECESI-ta hábil vendedor de mosto, que sepa escribir bien a máquina. Se emplea solamente una persona bien educada y bien recomendada. Se trabaja gustosamente por el bien del negocio. Suplico escribir donde tra-baja y cuánto tiempo, a. 3041 2869.

CURSOS COLECTIVOS PARA SE-ñoras. — Abierta la matrícula de los cursos anuales del Instituto de In-ternado, Merced 382. Enseñanza secundaria práctica. M 13

EN UNIVERSIDAD CATOLICA ESTA abierta matrícula para cursos libres y breves de Contabilidad, Inglés, Oratoria y Correspondencia. Cálculo Mercantil, Inglés y Dactilo-grafía. Clases en general últimas ho-ras tarde. Pida prospectos y hono-rarios. Se pagan módicos derechos ma-trícula. Se atiende en Delicias 340. 10-12 y 16-19 horas. M 20

CHILDREN'S ENGLISH COLLEGE, Providencia 973. Kindergarten, pre-paratoria, inglés obligatorio. Cla-ses principian 10 de marzo, matrí-cula abierta.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD, Santo Domingo 831. Establecimiento fundado 1922. Matrícula abierta. Cu-rsos comerciales. Cursos individuales. Pa-sados para señoras, caballeros. Escri-tura máquina \$ 10. Solicite prospectos. 2062-11-mar.

INSTITUTO COMERCIAL (DIRECTOR: Alonso Figueras), 21 Mayo 569. Cursos Comercio, contabilidad, idio-mas: diurnos, nocturnos, corresponden-cia. Excelente profesorado. Pida prospectos. 2113-15-mzo.

LICEO MUSICAL SANTA CECILIA, Arturo Prat 253. Internado para se-ñoras provincianas. Enseñanza com-pleta piano, canto y violín. Matrícula abierta. 2776-11-M

SEÑORITA CON PRÁCTICA EN LA enseñanza hace clases particulares. Kindergarten y Preparatorias. Madrid 1655. 9-M

NIÑOS ATRASADOS AVANZAN tres años en uno. Profesores especialistas. Matía 449. 11-M

INSTITUTO IDIOMAS, HUMANI-dades, métodos Ruppman. Grandes re-sultados. Matía 449. 11-M

NECESITO PROFESOR DE INGLÉS, de origen o educación inglesa. Indicar precio por hora y referencias a R. C. Lira 1106. 2785-9-M

TAGUIGRAFIA PITMAN ENSEÑA a domicilio profesora titulada. — M. Matía 4179. 2806-9-M

INSTITUTO ITALIANO, SANTA ROSA 46, teléfono 80744. Clases de 9 a 12. 2854-10-M

\$ 5, MENSUALES: ENSEÑANZA RÁ-pida, correcta escritura a máquina. Independencia 318. 2942-10-M

ESCUERAS INDUSTRIALES NOC-turnas de la Sociedad de Fomento Fabril. — En el local de Manuel Rodríguez 65, hay cursos de Sa-tería, Edificación, Mecánica, Dibu-jo Técnico, Preparatoria de Mate-máticas y Dibujo lineal. En Matía 773 hay cursos de Dibujo Ornamental y Pintura; sección de hombres y de mujeres. Enseñanza gratuita. Matrícula abierta de 9 a 9.30 de la noche. 16-M

LICEO PEDAGÓGICO, VICUNA MAC-kenna 690. — Kindergarten. Prepa-ratorias, 1.º humanidades. Niños, niñas, externos y medio-pupils, desde cinco años, internar varones. 3216-13-M

PIANO, CANTO, GUITARRA, PRO-fesor Alba. Ahumada 143. 2076-15-M

COLEGIO ANICETO A. GALLARDO, Chillán 1140-1142. Kindergarten y Cursos Primarios completos. Anexo especial para niñas de 3 a 6 años y 6.º Preparatorias atendidas por la distinguida educacionista señorita Julia Walker. Internado, medio pu-pils y externado. Solicite pros-pecto. 2955-10-M

\$ 10 — MENSUALES, 60 CURSOS COM-pletos, tres meses. Contadores, dibu-jantes, taguigrafos, escritura máqui-na, dibujo, chofes, mecánicos, Sastre-ría, electricidad. Enseñanza práctica. Instituto Mercantil, Bandera 323. 2163-13-M

PADRES DE FAMILIA, COLEGIA-les. Ahorren Ud. dinero comprando direc-tamente al fabricante sus artículos y artículos de escritorio. Gran des-cuento a los comerciantes. Imprenta Echeverría, San Diego 1293. 13-M

ACADEMIA DE CORTE Y CON-fección, modas. Abierta matrícula cursos rápidos y mensuales, pa-señoras, señoritas. Curso práctico sombreros. Mm. Villacura. Puen-te 663, altos. 10-M-3307

3 MENSUALES, ENSEÑANZA ES-critura máquina. San Francisco 1273. 10-M-3307

CARRURO DE CALCIO MAS ALTO rendimiento ofrecemos. Cienfuegos 159. 3188-12-M

COLEGIO EUROPEO, SEÑORITAS, niñas. Delicias 2266. Teléfono 87388. Matrícula abierta. Internado. Medio pupils. Externas. Humanidades. Preparatorias. Sección Infantil. Exámenes válidos. Exito asegurado. Profesorado universitario. Clases: pri-meros días de marzo. 24-M

SEÑORA DE CLASES PRIMARIAS su casa. Escribir: Madrid 864. 3129

PROFESOR VIOLIN, HACE CLASES. Alonso Ovalle 761. 3129

ACADEMIA INTERNACIONAL DE cortadores sastres. Dirigida por Espindola. Enseñanza rápida del siste-ma de cortar norteamericano Standard. Pida prospectos. Priedo 1838. 3151-10-M

¡¡¡¡¡CURSOS GRATUITOS!!! Comercio. Belleza femenina. Modas, etc. Apresure. Solicite por escri-to. Matía 1421. "Escuela Politécnica". (Cooperadora del Estado). 2641

EMPLEADO DE MANO NECESITO con recomendaciones. Catedral 2986. 2682-9-M

COCINERA NECESITO, BUEN SUEL-do. Avenida Matía 380. 2678-9-M

BUENAS PIEZAS CON PENSION, arriendanse. Maestranza 104. 2676-9-M

SE NECESITA EMPLEADA PARA cocina y otros quehaceres domesti-cos. Externado. Eleuterio Ramírez 1430. 2671-10-M

SE NECESITA JOVEN PARA EL MOS-trador. Irarrázaval 2155. 2573-9-mzo.

MOZO SE NECESITA, DELICIAS 3129. 2554-10-mzo.

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio. Catedral 3185. 2764-9-M

NISA DE MANO Y COCINERA JOVEN buen sueldo. Monjitas 451. 2811-9-M

NECESITAMOS COCINERA COMPE-tente, buen sueldo. Avenida Manuel Monti 1049. 9-M

NECESITO SEÑORA AYUDANTE CO-cina. San Pablo 1901. 9-M-2871

SE NECESITA COCINERA, ECUADOR 4401. 10-M-2870

EMPLEADA PARA EL SERVICIO, necesito. Pedregal 202. 10-M-2868

SE NECESITA NISERA, CUETO 518. 9-M

UNA AYUDANTA COCINA, OTRA para las mesas, necesito. Restau-rante Mabecho 3248. 10-M

NECESITASE NISA PARA LAS mesas, Eyzaguirre 1058. 9-M

COCINERA COMPETENTE Y MU-chacho para uso, lavaplatos y man-dados necesitare. San Antonio 214. 3029

NISA BUENA PRESENCIA, ACTIVA para los comedores, necesito. P.º Midí. Unión Americana 134. 2093

NECESITASE EMPLEADA JOVEN, todo servicio, casa paca familia. Huérfanos 3065. 3036-M-9

SE NECESITA JOVEN 18 AÑOS, PRE-senciar. Huérfanos. Sueldo \$ 80. Bandera 2869.

COCINERA NECESITO, EJERCITO 521. 3106-M-10

EMPLEADA COCINA NECESITO. Ad-mitir con niño. Madrid 1308. Chate-final calle. 3104

NISO PARA REPARTIR, RECOMEN-dado necesitare. Presentarse lunes. Moneda 877. 3086

JOVEN DE 18 A 20 PARA ASEO, TA-ller carpintería. Bascuñán Guerrero 1347. 3083

EMPLEADA REGENTE ANEXO HO-tel, necesito. Delicias 2894. 3076

NECESITO COCINERA COMPE-tente, aunque tenga niño. Lira 557. 2988

NECESITASE EMPLEADA COMEDOR, puertas adentro. Compañía 2885. 2980

EMPLEADA RECOMENDADA SIN NI-ños, para todo servicio, cuatro per-sonas. Independencia 151. 2964

EMPLEADA JOVEN PIEZAS COME-dor para tres personas, necesito. — Carmen 117. 2956-10-M

EMPLEADA PIEZAS NECESITO — SANta Rosa 523. 3179-11-M

NISA AYUDAR QUEHACERES CASA necesito, buen sueldo. Santo Domingo 1469 (alto). 3177-10-M

COCINERA NECESITO CARRERA 168 3174-10-M

EMPLEADA COMEDOR \$ 50 NECESI-to, Carrera 168. 3174-10-M

EMPLEADA JOVEN, PARA COCINA servicio, necesito. Tratar: Avenida Matía 555. 3415

NECESITASE EMPLEADA JOVEN PA-ra quehaceres de casa, sueldo \$ 100 pesos. Santa Rosa 2221, de 2 a 7. 3410

NISA PARA EL SERVICIO NECESITO León Prado 550, aunque no tenga cama. 2991

COCINERA Y NISERA NECESITO, buen sueldo, Ruble 1178. 2991

NECESITO COCINERA Y NISA PA-ra piezas, Díez de Julio 1517. 10-M

NISA AYUDAR QUEHACERES CA-sa, cuidar niños. Buen sueldo. — Recoleta 710. 10-M

NECESITO NISA PARA LAS MESAS, Avenida Matía 1138. 10-M

EMPLEADA SERIA NECESITO. — Gay 1950. 3406

EMPLEADA NECESITO. — San Isidro 260. 3404-10-M

EMPLEADA COMEDOR, Y PIEZAS necesito, Lira 67. 3399-10-M

MOZO PARA COMEDOR NECESITO, Santa Rosa 424. 3385

EMPLEADO ASEO HOTEL, CON recomendación. Alameda 110. 3124

AYUDANTA DE COCINA CON RE-comendación, prefírese con cama. Alameda 1118. 10-M-3294

COCINERA Y NISO NECESITO. Restaurant Trocadero. Eyzaguirre 1011. 3289

NISERA SE NECESITA, M. INFAN-te 148. Chalef C. 3284

COCINERA, NISA MANO, NECESI-to. Rosas 1617. 3284

JOVEN PARA OFICINA DE PA-brica, se prefiera conozca ramo ma-deras y viva cerca. Presentarse a 7. Solomayor 732. 10-M-3516

NECESITO COCINERA CASA ITA-liana, acepto con niño, puertas afe-ras. Unión Americana 487. 10-M-3516

OFRESCO MOZO RECOMENDADO para oficina. Cartas: A. P. Correo 2. 10-M-3516

PELUQUERIA: ENSEÑANZA RÁPI-da individual, ramos masculinos, fe-meninos, expertos profesionales. De-licias 2467. 3376

NISA AYUDANTA SERVICIO NECI-to. San Pablo 2420. Verdulería Pen-te Teatro Edición. 3376

AYUDANTA DE COCINA Y NISA PA-ra las mesas, Restaurant. Delicias 1835. 3367-11-M

NECESITO NISA PARA QUEHACER-es de casa. Juan Viciuña 1437. 3363

NISO 15 AÑOS SE NECESITA EN Estado 47. 3352

EMPLEADA TODO SERVICIO NECI-sitare. Jofré 384. 3349

NISA PARA EL SERVICIO, NE-cesito. San Pablo 2545. 3349

EMPLEADA RECOMENDADA PARA cuidar guagua, necesitare. Antonio Bellet N.º 167 (Providencia). 3310-10-M

30 EMPLEADAS NECESITADAS. — Agencia más acreditada Santiago. Co-cineras, niñeras, de piezas, comedores. Compañía 1981, al llegar Avenida Brasil. 3336

NECESITO COCINERA, EYZAGUI-rré 1062. 10-M

CICLISTA CON BUENAS RECOMEN-daciones, necesitare. Dirigirse: Díez de Julio 1187. 3329

COCINERA NECESITO, CAMA AFUE-ra. Prat 187. 3329

EMPLEADAS TODOS QUEHACERES de casa. Condor 755. 10-M

NISERA NECESITARE. — HERRE-ra 381. 3148-10-M

JOVEN PARA ASEO Y UNA JOVEN competente para comedor necesitare. Hotel Sevilla. Merced 778. 3139

EMPLEADA PARA COCINA RECOMEN-dada, necesito. Ejército 611. 2922-10-M

EMPLEADA AYUDAR QUEHACERES de casa se necesita, buen sueldo. — Av. Vial 1144. 3011

EMPLEADA QUE SEPA BIEN COCI-nar, necesitare. Gálvez 69. 3219-10-M

NECESITO NISA PARA COMEDORES y piezas, Santo Domingo 736. 3209-11-M

EMPLEADA PARA LA MANO NECI-sito urgente. Compañía 1789. 3207-11-M

NECESITO NISA PARA LA COCINA Compañía 2351. 3280

NECESITO NISA PARA EL COME-dor, Compañía 2581. 3280

NECESITO EMPLEADA PARA TODO servicio, menos cocina, sueldo \$ 80. Huérfanos 1066. 3275

EMPLEADO COMEDOR, NECESI-to. Santo Domingo 1658. 3211

NECESITO NISA PARA AYUDAR quehaceres de casa, se le presta ca-ma. Maestranza 629. 3209

NISO RECOMENDADO PARA ASEO y mandados, presentarse lunes, a las ocho. Huérfanos 2448. 3207

NISO PARA MOZO, NECESITO. San Francisco 1132. 3169

NISO NECESITARE, DE 14-15 AÑOS, lunes en la mañana. Compañía 1759. 3163

NISERA RECOMENDADA NECESI-tare. Carrión 1523. M 11

MUCHACHO PARA EFECTUAR LIM-pieza negocio y mandados, debe tener innegables referencias, necesi-tare. Tratar: Agustinas 728. 3087

EMPLEADA SIN NISO SEPA COCI-nar, necesitare matrimonio solo. Co-cina Gas, Eyzaguirre 134. 3095-10-M

NISOS PARA LOS MANDADOS, CON recomendaciones, necesitare. Viciu-ña Mackenna 557. 3093

NISERA NECESITO. — DELICIAS 3087

NECESITASE EMPLEADA, INES PA-ma 0263, Seminario, entrando por Ir-rarrazaval. 2954

MUCHACHO DECENTE PARA MOZO necesito urgente. Delicias 10. 2950-10-M

EMPLEADA DE RAZON, SEPA SER-vir comedor, necesito. Delicias 10. 2950-10-M

SE NECESITA UNA EMPLEADA, SU-bercaux 55. M-10

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

PIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fábrica canchilana de hierro. — Matucana 1227. 30-M

LAMIFUN

Bto-Hio esq. Santa Rosa — Teléfono 167, San Miguel.

Pierrito redondo, cuadrado y plano, todas dimensiones. LARGOS ESPECIALES. Aceptado por la Dirección General de Arquitectura. Más barato que el importado. 31-M

PIERRO ACANALADO GALVANIZADO, Bandera 827. 31-M

CASERÍA GALVANIZADA NEGRA, Bandera 827. 31-M

ACERO MINAS, OCHAVADO, Bandera 827. 31-M

4.50 PLANCHAS FIERRO NEGRO acanalado 6 pies. Matucana 1227. 21-M

PIERRO NEGRO ACANALADO PARA techos, 3.50 la plancha 5'. Chacabuco 561. 2516-M-13

LADRILLOS FISCAL, MURALLA, adobe, polvillo, vendiendo. Larrain 6173. Teléfono 77, Guindos. 591-M-14

REALIZO 12.000 BALDOSAS VERDES, a 17.50, el ciento. 5.1114-1498. 2467-10-M

SE VENDEN TRES PUERTAS DE ocasión, Inglaterra 1043. 2709-9-M

CONSTRUCTORES: SI QUIEREN acreditar, compren todas sus materias en la Barraca Llanquihue, Irarrázaval 395. Teléfono 61801. 3118-M-11

FABRICA BALDOSAS, ALDUNATE 74, hace embalsados carnicerías, almohadas, baños. Precios módicos. 3134

CAL VIVA BUENA CLASE, NECESITASE 1.500 kilos diariamente. Enviar muestra para análisis y propuestas. Casilla 3178. 2921-11-M

DEPOSITO GRATIS MADERAS de molinos, interesado ventas. San Pablo 2055. 3264

ARENA LAVADA, RIPO, FINO, grueso, piedra venida, calle Lucio Cuadra, esquina Almagro, 3 cuadras paradero, 8 carros Pedro Valdivia, Cordillera. 10-M

VENDO CAL APAGADA PARA construcciones, Exposición 276. 3371

BARATISIMOS: VENTANA COMPLETA, adobe, tapaduro, heles, escritorio, repaso, trinchero, lingües, colección Zig Zag, Aldunate 453. 3371

VIGAS DOBLETE 0.50 x 11 METROS, compra, San Alfonso 1495. 3364

SOLICITE PRIMERO PRECIOS DE puertas y ventanas en todas partes, y antes de comprar, pase a Delicias 739, para compararlos con los nuestros. Depósito Central, Talleres Fénix, teléfono 85885. 3371

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

COCINAS Y MENAJES

VENDO MUEBLES DORMITORIO, comedor, piano 1/2 cola, utensilios. Copiapo 1552. 9-M

VENDO ALMACEN EXCELENTE situación, arriendo barato, casa habitación. Chile 1791. 2710-9-M

POR AUSTRARME CON URGENCIA de Santiago, vendo de ocasión depósito de licor, en buen barrio y con buenas entradas en Eyzaguirre 769. 9-mzo.

VENDO VIDRIERAS, ESTANTERIAS, para paquetería, pastelería, sillas, tablas de ocasión. San Diego 444. 2705-9-M

VENDO O ARRIENDO PENSION Francia por enfermedad, Días de Julio 470. 2791-9-M

VENDO NEGOCIO MENESTRAS con anexo licor, espléndida situación, entre cuatro grandes ciétes, precio: \$ 5.000. Andrés Bello 357. 2848-M-10

ALMACEN VENDO, HAGO CONTRATO de la propiedad o la vendo con pocas facilidades. Concepción 1998. 2828-M-9

MOSTRADOR CON VIDRIERA PARA pastelería, vendo. Pastelería Lucina. Delicias 2737. 9-M

DE OCASION VENDO NEGOCIO EN Brasil 704, por cambio de residencia. 9-M-1871

ITALIANOS, OCASION UNICA, Buen almacén vendiendo. Arriendo \$ 200. Contrato nuevo años. Bascuñán 1241. 10-M-1966

VENDO ALMACEN POCO CAPITAL. San Isidro 117. 9-M-2280

CIGARRERÍA CALLE AHUMADA 180, poco capital, se arrienda. 2860-9-M

SIN COBRAR DERECHO PLAZAS, en la mejor situación, vendo negocio poco capital, frutas y verduras. Garantizo venta y utilidades. Conferencia 412. 9-M

SOMERERERÍA SEÑORAS, NUEVO años establecida, vendo. San Diego 264. 9-M

APROVECHE, \$ 630 VENDO LAVANDERÍA. Manuel Rodríguez 847. 3034

VENDE UTILES COMPLETOS de peluquería. Santo Domingo 2184. 3041-M-15

VENDO MI ACREDITADO "RESTAURANT EL JET". San Pablo 1056. 3051-M-12

DE OCASION SE VENDE ACREDITADA carnicería, con casa habitación. Maestranza 192. 3120-M-11

LIBRERIA COMPRO, PAGO PROPIEDAD chica. Labé. Casilla 3535. 3155-10-M

VENDO UN NEGOCITO. — CUMMING 175. 3145-11-M

VENDESE TIENDA ROPA HECHA. — San Pablo 2095. 2911

VENDO DESPACHO CON DEPÓSITO de licor, independiente calle Bascuñán No 1498, por tener que irme de Santiago. Valor: \$ 3.000, casa, quinca muy buena clientela. 2991-11-M

VENDO PUESTO LECHE POR NO poder atender. Buena clientela. — Andrés Bello esquina Siglo XX. 3018

VENDO PAQUETERIA, CIGARRERÍA San Pablo 2067. 3230

MERCADITO: ACREDITADO, POCO capital, vendese. San Ignacio 124. 3217

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

SE VENDE UN DEPÓSITO DE LICOR, Brasil 990. 3378

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

ARMADORA COMPETENTE TEJEDORAS de punto, necesitare. Venecia 1263 Independencia. 9-mzo.

NECESITASE TEJEDORAS COMPETENTES para maquina Schaffouse. Buen salario. Rosas 122. 9-mzo.

AYUDANTE CORTADOR DE CARNE, necesita Echaurren 701. 2557-9-M

MODAS: NECESITO COSTURERAS competentes. Agustinas 879. 2703-10-M

COSTURERAS: NECESITO COSTURERAS para tejidos de punto. — S. Buitán, A. Matia 78-C. 2532-10-M

NECESITO 10 CARPINTEROS CON herramientas. Av. Matia 460. Casa de Menores. 2729-9-M

CARPINTEROS MUEBLISTAS Y Góticos, necesito. San Isidro 618. 2700-10-M

NECESITA OPERARIAS VARIOS trabajos, Fábrica Camisas. Mallinkrodt 68, Bellavista. 2690-10-M

CHOFER CON BUENOS INFORMES, extranjero, necesito. Almirante Barroso 14. 2637-M-9

ZAPATEROS BLAK, NECESITO. Joaquín Pérez, Yungay 4234. 2496-M-10

NECESITA AYUDANTA MODAS. TAPAPACA 856. Casa 10. 2620-M-9

PREPARADORAS Y MODISTAS competentes sombreros señoras, necesito. Sueldo 275 y 225. Claras 685. De 8 a 12 y de 1 a 2. 2718-9-M

OPERARIOS PARA LA CONFECCIÓN de sobretodos finos, necesito Sastreía Lozano. San Antonio esq. Monjas. 2679-10-M

ZAPATEROS OBRA HOMBRE, Competentes, necesito muchos. Compañía 1819. 2620-10-M

NECESITO CHOFER PARA CAMIÓN, poco trabajo. Calle Santiago 1493. 9-M

NECESITO GÓTICO, CHILOR 1450. 10-M

APLANCHADORAS FINERAS, Ayudante tintorería, necesito. Victoria 725. 10-M

LINDO DEPARTAMENTO, PENSION, República 232. 12-M

MUEBLISTAS COMPETENTES NECESITO. San Diego 550. 2781-10-M

SACADOR PUNTERA SEPA CORRIER fierro, necesito. Bascuñán 383. 9-M

DESABOLLADOR DE TAPABARROS y enchapador, necesito, Brasil 772. 9-M

OJALADORA COMPETENTE, NECESITAMOS. Santa Elena 1487. 10-M-2887

COSTURERAS COMPETENTES DE mano, se necesitan, urgente. Feleteria W. Baumgart, Estado 213. 9-M-2869

NECESITO CHOFER, MOZO RECOMENDADO, de 2 a 4. Libertad 882. 9-M

JARDINERO PARA ATENDER Y CUIDAR quinta, necesitare, buenas recomendaciones. Irarrázaval 4618. 2658-9-M

MAESTROS MUEBLISTAS Y OFICIALES adelantados, trabajo fácil y bien pagado. San Diego 813. 10-M

MARROQUINEROS NECESITO. ROSAS No 1260. 3031

DESCARNADORA COMPETENTE necesitare Fábrica de Carteras. Rosas No 1260. 3031

COSTURERAS NECESITA FABRICA de Carteras. Rosas No 1260. 3031

LAVANDERAS APLANCHADORAS dobles muy competentes, buen precio, necesitare Lavandería El Derby, Bellavista 0253, pasado Pío Nono. 3042

NECESITO CARPINTEROS Y ALBAÑILES. Antonio Varas 1802. Rufoa. 8116

NECESITO CHOFER DE TRABAJO, formal, para camión Ford 27. Parí. 408. 3112

OPERARIAS PARA TRABAJOS DE imprenta, necesitare, Alameda 984. 3110

NECESITO BUENAS PANTALONERAS y chalequeras, con muestra. Estado 35. 3103-M-11

BUENOS BARNIZADORES NECESITAN Luján Hugo, Delicias 1839. 3102-M-10

BUENOS MUEBLISTAS NECESITAN Luján Hugo, Delicias 1839. 3102-M-10

MUEBLISTAS A PIEZA, NECESITO. Nueva Valdes 955. 2949-M-10

SE NECESITA GASIFEROS Y OFICIALES. Pedregal No 231. 3019-10-M

VENDO HOTEL BARRIO MATADERO. Huérfanos 1059, oficina 9. 3017

NECESITO LAVANDERÍA Y APLANCHADORA de dobles. Rosas 1743. 3146-10-M

MUEBLISTAS COMPETENTES Y maquinistas necesitare. Viuda Mackenna 357. 3142-11-M

MUEBLISTAS COMPETENTES NECESITA Fábrica de Muebles. Providencia 1180. 11-M

NECESITO APRENDIZ PARA VESTONES. Esmeralda 753. 3141-10-M

NECESITO AYUDANTAS SASTRES. Santa Rosa 345, Casa 26. 3141-10-M

OFICIALES MUEBLISTAS, MAQUINISTAS y tornero se necesitan. Matucana 23-A. 3140-10-M

MARGINADOR PEDAL, CILINDRO, necesitare. Curicó 70. 3135-10-M

OFRECESE JARDINERO HORTELANO, Catedral 3250. 2905-10-M

NECESITO MAESTRAS COMPETENTES en batas, abrigo. Ayudantes. — San Martín 47. 2907

BUENAS COSTURERAS PARA SACAR trabajo a fuera se necesitan. — A. M. Robert. Ahumada 171. 2915-10-M

SE NECESITAN GASIFEROS COMPETENTES. The Foundation Company, Internado Barros Arana. San Diego 3492. 2918-10-M

SE OFRECE MAYORDOMO O LLAVERO casado con buena recomendación. Dirigirse: Avenida Domingo Cañas No 2903-1. C. 2924-10-M

NECESITO CAMISERAS PARA NUEVO, pago bien. Dominica 313. 2923

NECESITO PASERA. PAGO BIEN y lavanderas. Dominica 313. 2923

PANADEROS Y APRENDICES, JARTE Rencu. 2933-11-M

SE NECESITAN BUENOS CORTADORES de forro y badana. Avenida Matia 638. 3009-10-M

SE NECESITAN AYUDANTES O ayudantes sastrer. Conferencia 1254. 3006-10-M

SERRAJERO Y OFICIAL ADELANTADO. Echaurren 546. 3004-10-M

MAYORDOMO ENTIENDA EN MAQUINISTAS necesitare para fábrica de azúcar. General Bustamante 350. 2538-9-M

NECESITASE LABRADOR, TACOS, Fábrica Calzados, Ruiz Hnos. y Cia. Valparaíso 1081. 9-M

NECESITO COLOCADOR CORRIJAS de yeso, muy competente. Mesquite 88. 2546-9-M

LIMPIADOR LAVANDERO O LAVANDERA para tintorería necesitare. Purisima 37. 2511-10-M

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

15 MUEBLISTAS COMPETENTES necesitare Fábrica de Muebles. Providencia 1180. 11-M

NECESITAN APARADORAS Y puntilleras, máquina plana. Fábrica Calzados. Luján Hugo. 1328-9-M

PREPARADORAS Y AYUDANTAS sombreros, se garantiza trabajo durante todo el año. Necesita Casa Piruquina. Providencia 929. 1477-9-M

CARPINTERÍA FINA PARA EDIFICIOS, instalaciones y muebles de estilo. Consulte a la Fábrica y Tintorería: Eyzaguirre 1244. 2019-M-10

NECESITAMOS COSTURERAS para confección. Santa Isabel 61. 13-mar

CORTADOR DE ETIQUETAS, Competente, necesitare. Litografía Carmena 92. 2170-9-mar

